

Bulletin hebdomadaire
2003-03-14 Vol. XXXIV n° 10

Versi o n é l e c t r o n i q u e :
I S S N 1 4 9 6 - 6 2 1 2

Dép ô t l é g a l - B i b l i o t h è q u e n a t i o n a l e d u Q u é b e c , 2 0 0 0
Dép ô t l é g a l - B i b l i o t h è q u e n a t i o n a l e d u C a n a d a , 2 0 0 0

1. AVIS		(Jarislowsky Fraser Limitée)	
1.1 Avis d'audience publique	1	– Kinross Gold Corporation	13
1.2 Consultations en cours	1	– Legacy Montrusco Bolton Focus Absolute Return Global Fund	14
– Le document de consultation 81-403 « Réexamen de l'information à fournir au point de vente des Fonds distincts et des organismes de placement collectif »	1	– Natural Gas Exchange Inc.	15
– Avant-projet de Règlement 55-103 <i>sur les déclarations d'initiés pour certaines opérations sur dérivés</i> (monétisation d'actions) et d'Instruction générale relative au Règlement 55-103 <i>sur les déclarations d'initiés pour certaines opérations sur dérivés</i> (monétisation d'actions)	1	– Paramount Energy Trust	16
– Services de Réglementation du Marché Inc. – Avis relatif à l'intégrité du marché	2	– Société d'investissement AltaFund	17
1.3 Calendrier des audiences	2	Fonds de valeur canadien Altamira	
1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec	3	Fonds américain de grandes sociétés Altamira	
1.5 Autres avis	3	Fonds de métaux précieux et de métaux stratégiques Altamira	
– Avis du personnel des ACVM n° 43-302 – Norme canadienne 43-101 <i>Information concernant les projets miniers</i>	3	Fonds science et technologie Altamira	
– Avis 13-312 du personnel des ACVM – Jours fériés des autorités en valeurs mobilières 2003	3	Fonds obligataire à haut rendement Altamira	
– Avis du personnel	4	Fonds mondial de petites sociétés Altamira	
– Communiqué de presse - Diane Létourneau plaide coupable et est condamnée à payer une amende de 30 000 \$	6	Fonds commerce électronique Altamira	
2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC		Fonds sciences de la santé Altamira	
2.1 Décisions de la Commission	6	Fonds d'actions Altamira	
– Absolute Software Corporation	6	Fonds de capital Altamira	
– Bourse de Montréal Inc.	6	Fonds de revenu et de croissance Altamira	
– Brandywine Small/Mid Cap U.S. Value Equity Fund	7	Fonds équilibré Altamira	
– Brandywine Small/Mid Cap U.S. Value Equity RP Fund (Périgée, conseillers en placements Inc.)		Fonds ressources Altamira	
– Fédération des caisses Desjardins du Québec	8	Fonds américain sélect Altamira	
– Fonds action canadiennes FMOQ	8	– Teck Cominco Metals Ltd	19
– Fonds obligations canadiennes FMOQ (Fonds d'investissement FMOQ Inc. (Les))		3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES	
– Groupe CGI Inc.	9	4. POURSUITES JUDICIAIRES	
– (Bureau d'expertises des assureurs Ltée (Le))		4.1 Poursuites criminelles	21
– Instruction générale 41-601Q, <i>Les sociétés de capital de démarrage</i> (décision remplaçant la décision n° 2002-C-0422)	10	4.2 Poursuites pénales	21
– Jarislowsky Fraser Balanced Fund	11	– Jugement : Diane Létourneau	21
– Jarislowsky Fraser Canadian Equity Fund		Dans le dossier : Diane Létourneau	
– Jarislowsky Fraser U.S. Equity Fund		4.3 Poursuites civiles	21
– Jarislowsky Fraser Canadian Special Equity Fund		5. INTERDICTIONS	
– Jarislowsky Fraser International Equity Fund		5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs	21
– Jarislowsky Fraser Bond Fund		5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs	21
– Jarislowsky Fraser Taxable Balanced Fund		5.3 Levées d'interdiction	21
		– BridgePoint International Inc.	21
		6. PLACEMENTS	
		6.1a Prospectus provisoires	22
		– ACS Media Income Fund	22
		– Consumers' Waterheater Income Fund (The)	22
		– Consumers' Waterheater Income Fund (The)	22
		– Creststreet 2003 Limited Partnership	22
		– Decoma International Inc.	22
		– Fiducie Onyx	22
		– Fonds commun de revenu de dividendes canadiens Impérial	22
		– FONDS DE REVENU ET DE CROISSANCE ACUITY	22
		– FONDS DE FIDUCIE DE REVENU ACUITY	22
		– (parts de catégorie A et de catégorie F)	22
		– Fonds en gestion commune obligations canadiennes MM HSBC	23
		– Fonds en gestion commune actions canadiennes MM HSBC	23
		– Fonds en gestion commune actions de sociétés canadiennes à petite capitalisation	

MM HSBC.....	23	inc., Scotia Capitaux inc. et Valeurs mobilières TD inc. (les « Déposants »)	33
– Fonds en gestion commune actions américaines MM HSBC	23	– Schering-Plough Corporation	34
– Fonds en gestion commune actions de sociétés américaines à petite ou moyenne capitalisation MM HSBC	23	6.6 Dépôt de suppléments.....	34
– Fonds en gestion commune actions internationales MM HSBC	23	– Bell Canada	34
– Great-West Lifeco Inc.	23	– Compagnies des chemins de fer nationaux du Canada.....	34
– Noranda Inc.....	23	– General Motors Acceptance Corporation du Canada Limitée	34
– Real Resources Inc.....	23	– George Weston Limitée	34
– SCITI Trust.....	23	– Compagnies Loblaw Limitée (Les)	35
– TransAlta Corporation	23	– Sobeys Inc.	35
– Trinidad Energy Services Income Trust	24	– Société de Financement GE Capital du Canada.....	35
– Wheaton River Minerals Ltd.....	24	– Société Financière DaimlerChrysler Canada Inc.....	35
6.1b Prospectus définitifs.....	24	7. OFFRES PUBLIQUES	
– AllBanc Split Corp.	24	7.1 Avis.....	35
– Canadian Revolving Auto Floorplan Trust.....	24	7.2 Dispenses.....	35
– Émissaire	24	7.3 Refus	35
– Fonds MGP	24	8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS	
– Fonds Mutuels Cartier	25	8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs	36
– Real Resources Inc.....	25	– Groupe Mercantil Friedberg	36
– Rio Narcea Gold Mines, Ltd.	25	– Jones Heward conseiller en valeurs inc.	36
6.1c Modifications du prospectus.....	25	8.2 Inscriptions	36
– Fonds Optima Stratégie Assante	25	8.3 Inscriptions conditionnelles.....	36
– LOR Énergie, Société en Commandite	25	8.4 Agréments	37
– Programme CARS et PARS.....	26	8.5 Reprises d'activités.....	38
6.1d Modifications de la notice d'offre.....	26	8.6 Interruptions d'activités	38
– Ressources Allican inc.	26	8.7 Radiations.....	39
6.2 Dispenses de prospectus.....	26	8.8 Cessations de fonctions	39
– Bank of America Corporation	26	8.9 Dispenses.....	40
– Dexit Inc.	26	– Groupe Mercantil Friedberg	40
– Entreprises Jilbey Ltée (Les).....	27	– Jones Heward conseiller en valeurs inc.	41
– Exploration Tom inc.	27	8.10 Exercice d'une autre activité	41
– Fondation Fiduciaire Canadienne de Bourse d'Études	27	8.11 Refus	41
– Geac Computer Corporation Limited	27	8.12 Divers	41
– HMV Group plc.....	27	– Jones Heward conseiller en valeurs Inc.	42
– KeyWest Energy Corporation, Luke Energy Ltd., Viking Energy Royalty Trust Viking Holdings Inc. et Viking KeyWest inc.	27	– Loewen, Ondaatje, McCutcheon Limitée	42
– Marconi Corporation plc et Marconi plc.....	28	– Loewen, Ondaatje, McCutcheon Limitée	42
– MT Services Limited Partnership/Société en commandite services MT	28	– Valeurs Mobilières Desjardins Inc.	42
– NetIQ Corporation	28	9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION	
– NetIQ Corporation	29	9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers	42
– Qbiogène Inc.....	29	9.2 Dispenses.....	42
– Ressources Freewest Canada Inc.	29	– Groupe de Fonds NordOuest, Fonds MD, Société de fiducie privée MD et les Fonds BMO	42
– Ressources Freewest Canada Inc.	29	9.3 Refus	44
– Ressources Majescor inc.	29	9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti	44
– Schering-Plough Corporation	29	– Delrina Corporation.....	44
– SGDL Systèmes Inc.	30	– Provident Acquisitions Inc.....	44
– SGDL Systèmes Inc.	30	9.5 Divers	44
– Société en commandite KW Gaspé	30	ANNEXES - AUTRES INFORMATION-A-1	
– Strategic Energy Fund	30	A. Dépôt de documents d'information	A-1
– Telkom SA Limited	31		
6.3 Avis de placement.....	31		
6.4 Refus.....	32		
6.5 Divers.....	32		
– Bank of America Corporation	32		
– Canadian Oil Sands Limited.....	33		
– NetIQ Corporation	33		
– Programme CARS et PARS de RBC Dominion valeurs mobilières inc., BMO Nesbitt Burns Inc., Marchés mondiaux CIBC inc., Financière Banque Nationale			

B.	Déclarations d'initiés	B-1
C.	Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées	C-1
D.	Liste des déclarations d'initiés déposées hors délais.....	D-1
E.	Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec	E-1

1. AVIS

1.1 Avis d'audience publique

1.2 Consultations en cours

Le document de consultation 81-403 « Réexamen de l'information à fournir au point de vente des Fonds distincts et des organismes de placement collectif »

La Commission, de concert avec les autres membres des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) et le conseil canadien des responsables de la réglementation d'assurance (CCRRA), ont publié au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2003-02-14, Vol. XXXIV, N°06, le document de consultation 81-403 « Réexamen de l'information à fournir au point de vente des Fonds distincts et des organismes de placement collectif ».

Cette consultation est très importante pour le secteur des organismes de placement collectif (« OPC ») puisque, si elle est accueillie favorablement, elle nécessitera éventuellement des changements importants dans la réglementation des OPC ».

Commentaires

Les personnes intéressées à soumettre leurs commentaires doivent le faire avant le **30 avril 2003** et les faire parvenir à :

Me Denise Brosseau
Secrétaire de la Commission
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Veuillez également envoyer vos observations aux soins de :

Stephen Paglia
Senior Policy Analyst
Joint Forum Project Office
5160 Yonge Street
Box 85, 17th Floor
North York, ON, M2N 6L9
Courriel : spaglia@fsc.gov.on.ca

Étant donné que la législation en valeurs mobilières de certaines provinces exige la publication des observations reçues pendant la

période de consultation, il n'est pas possible d'en préserver la confidentialité.

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Pierre Martin, avocat
Service de la réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4557
Télécopieur : (514) 873-7455
Courriel : pierre.martin@cvmq.com

Avant-projet de Règlement 55-103 sur les déclarations d'initiés pour certaines opérations sur dérivés (monétisation d'actions) et d'Instruction générale relative au Règlement 55-103 sur les déclarations d'initiés pour certaines opérations sur dérivés (monétisation d'actions)

La Commission des valeurs mobilières du Québec, à l'instar des autres Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM »), publie l'avant-projet de Règlement 55-103 sur les déclarations d'initiés pour certaines opérations sur dérivés (monétisation d'actions) et d'Instruction générale relative au Règlement. Les Autorités canadiennes en valeurs mobilières ont élaboré, à leur initiative, le Règlement et l'Instruction générale en réponse aux inquiétudes sur la possibilité qu'échappent aux exigences de déclarations d'initiés en vigueur certaines opérations sur dérivés, notamment les opérations de monétisation d'actions qui répondent à un ou plusieurs fondements du régime de déclaration des initiés. Nous estimons que la communication rapide de ces opérations au public est nécessaire à la préservation et au renforcement de l'intégrité du régime canadien de déclaration des initiés et de la confiance du public dans ce régime.

L'Avis de publication ainsi que les versions française et anglaise de l'avant-projet de Règlement et d'Instruction générale ont été présentés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2003-02-28, Vol. XXXIV, N°08.

Commentaires

Les personnes intéressées sont invitées à présenter des commentaires sur l'avant-projet de règlement, avant le **31 mai 2003**. Les commentaires doivent être adressés à :

Me Denise Brosseau
Secrétaire de la Commission
Commission des valeurs mobilières du Québec
800, Square Victoria, Tour de la Bourse
C.P. 246, 22^e étage

2003-03-14 Vol. XXXIV n° 10

Montréal (Québec) H4Z 1G3

Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Si vous n'envoyez pas vos commentaires par courriel, prière de les envoyer sur disquette (de préférence en format Word pour Windows). Vos commentaires ne seront pas confidentiels car la législation en valeurs mobilières exige la publication des commentaires écrits reçus pendant la période de consultation.

Pour toute question, prière de s'adresser à :

Ann Leduc

Chef du service de la réglementation

Direction de la législation et de la réglementation

Commission des valeurs mobilières du Québec

Tél. : (514) 940-2199, poste 4572

Téléc. : (514) 873-7455

Courriel : ann.leduc@cvmq.com

Services de Réglementation du Marché Inc. – Avis relatif à l'intégrité du marché

La Commission a publié, la proposition visant à dispenser du paiement des frais de réglementation les opérations d'une personne à qui incombent des obligations de teneur de marché, déposée par Services de Réglementation du Marché Inc.

(Les textes ont été publiés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2003-02-28, Vol. XXXIV, n°8)

Commentaires

Malgré les informations présentées aux textes publiés, les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent le faire avant le **31 mars 2003** et les faire parvenir à :

Me Denise Brosseau

Secrétaire de la Commission

Commission des valeurs mobilières du Québec

Tour de la Bourse

800, Square Victoria

C.P. 246, 22^e étage

Montréal (Québec) H4Z 1G3

Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Stéphan Turgeon

Analyste

Direction de la conformité et de l'application

Commission des valeurs mobilières du Québec

Téléphone : (514) 940-2199, poste 4396

Télécopieur : (514) 873-4130

Courriel : stephan.turgeon@cvmq.com

1.3 Calendrier des audiences

Le 17 mars 2003,
9 h 30

Conseillers de Placements TIP Ltée et Paul Gagné

Le 28 mars 2003,
9 h 30

Fonds TIP Canada Ltée (renouvellement de blocage)

Le 28 mars 2003,
9 h 30

Conseillers de Placement TIP et Paul Gagné

Le 1^{er} avril 2003,
9 h 30

Valeurs mobilières Internat D & B Inc. (pro forma)

Le 9 avril 2003,
9 h 30

Optec Fund Ltd (pro forma)

Le 11 avril 2003,
9 h 30

Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales

Le 17 avril 2003,
9 h 30

Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales

Le 30 avril 2003,
9 h 30

Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales

Le 1^{er} mai 2003,
9 h 30

Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales

Le 5 mai 2003,
9 h 30

Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales

Le 14 mai 2003,
9 h 30

Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales

Le 21 mai 2003,
9 h 30

Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales

Le 23 mai 2003,
9 h 30

Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales

Le 5 juin 2003,
9 h 30

Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales

Le 6 juin 2003,
9 h 30

Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales

Le 12 juin 2003,
9 h 30

Coopérative de producteurs de bois précieux

Québec Forestales

Les dates d'audience peuvent être modifiées sans avis préalable. Veuillez vérifier auprès de la Commission quelques jours auparavant.

1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec

On trouvera en annexe la liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.

1.5 Autres avis

Avis du personnel des ACVM n° 43-302 – Norme canadienne 43-101 *Information concernant les projets miniers*

Le personnel de la Commission désire aviser les participants du secteur minier qu'un texte mis à jour « Foire aux questions » a été ajouté à son site Internet. Ce nouveau texte remplace la « Foire aux questions » publiée pour la première fois le 19 octobre 2001 et révisée le 8 février 2002. La « Foire aux questions » aide les participants à mieux comprendre les exigences découlant de la Norme canadienne 43-101 *Information concernant les projets miniers*. On peut consulter ce nouveau texte sur le site de la Commission à l'adresse suivante : www.cvmq.com sous la rubrique Réglementation, Normes et autres textes en vigueur.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à :

Pierre Martin
Avocat
Service de la réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec
(514) 940-2199, poste 4557
Courriel : pierre.martin@cvmq.com

Le 14 mars 2003

Avis 13-312 du personnel des ACVM – Jours fériés des autorités en valeurs mobilières 2003

Nous avons instauré un régime d'examen concerté (REC) des prospectus (ordinaires, simplifiés et d'OPC), des modifications de

prospectus, des demandes de dispenses, des dépôts préalables et des notices annuelles initiales et de renouvellement. Le REC est décrit, au Québec, dans l'*Avis relatif au régime d'examen concerté du prospectus et de la notice annuelle*.

L'autorité principale délivre un document de décision du REC faisant foi du visa des autorités autres que l'autorité principale dont les bureaux sont ouverts à la date du document. Elle délivre un document de décision du REC faisant foi du visa des autres autorités le premier jour où les bureaux de ces dernières sont ouverts. Cette procédure est décrite à l'article 7.8 de l'avis.

Les courtiers ne peuvent faire de sollicitation dans le territoire d'une autorité autre que l'autorité principale qu'après la délivrance du visa dans ce territoire. De plus, les émetteurs ne peuvent placer leurs titres dans ce territoire qu'à compter de ce moment.

Voici la liste des jours fériés des autorités en valeurs mobilières en 2003. Les émetteurs sont invités à en tenir compte pour ordonnancer leurs activités.

Jours fériés des autorités en valeurs mobilières 2003

1. Les samedis et dimanches (toutes)*
2. Mercredi 1^{er} janvier (toutes)
3. Jeudi 2 janvier (Québec)
4. Vendredi 28 février (Yukon)
5. Lundi 17 mars (Terre-Neuve)
6. Vendredi 18 avril (toutes)
7. Lundi 21 avril (toutes sauf Alberta, Saskatchewan, Ontario)
8. Lundi 19 mai (toutes)
9. Lundi 23 juin (Terre-Neuve, Territoires du Nord-Ouest)
10. Mardi 24 juin (Québec)
11. Lundi 30 juin (Saskatchewan)
12. Mardi 1^{er} juillet (toutes)
13. Mercredi 9 juillet (Nunavut)
14. Lundi 14 juillet (Terre-Neuve)
15. Lundi 4 août (toutes sauf Québec, Île-du-Prince-Édouard, Terre-neuve, Yukon)
16. Vendredi 15 août (Île-du-Prince-Édouard)

17. Lundi 18 août (Territoires du Nord-Ouest)
18. Lundi 1^{er} septembre (toutes)
19. Lundi 13 octobre (toutes)
20. Mardi 11 novembre (toutes sauf Alberta, Ontario, Québec)
21. Mercredi 24 décembre (Québec)
22. Mercredi 24 décembre après-midi (Manitoba, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick, Île-du-Prince-Édouard)
23. Jeudi 25 décembre (toutes)
24. Vendredi 26 décembre (toutes)
25. Mercredi 31 décembre (Québec)
26. Jeudi 1^{er} janvier (toutes) (2004)
27. Vendredi 2 janvier (Québec)

*Les autorités concernées sont indiquées entre parenthèses

Le 14 mars 2003

Avis du personnel

La *Loi sur l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier* (Loi n° 107) a été sanctionnée le 11 décembre 2002. Par cette Loi, plusieurs organismes d'encadrement de l'industrie financière et de protection du public seront réunis au sein de l'Agence, notamment :

- Le Bureau des services financiers (BSF);
- La Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ);
- L'Inspecteur général des institutions financières (IGIF).

D'ici à ce que l'Agence entre en fonction, chacun de ces organismes poursuivra ses activités habituelles et veillera à l'application des lois dont il est responsable. C'est donc dire que vous devez continuer à vous référer à la Commission des valeurs mobilières du Québec (la « CVMQ ») pour l'encadrement de vos activités. Nous vous aviserons en temps opportun du transfert de nos responsabilités vers l'Agence.

LE MÉCANISME DE TRAITEMENT DES PLAINTES ET DE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS

MISE EN SITUATION

Le gouvernement a voulu que chacun des assujettis de la CVMQ puisse bénéficier

immédiatement d'un service de traitement des plaintes et de règlement des différends, et ce, sans attendre le début des activités de l'Agence.

Pour ce faire, les organismes de réglementation travaillent, au sein d'un comité, à développer une vision commune pour la mise en place d'un seul régime québécois de traitement des plaintes et de règlement des différends dans le contexte de la future Agence.

VOS NOUVELLES OBLIGATIONS

Depuis le 11 décembre 2002, vous devez, en vertu des articles 168.1.1 à 168.1.5 de la *Loi sur les valeurs mobilières du Québec*, recevoir et traiter les plaintes de vos clients insatisfaits.

En effet, afin de maintenir la responsabilité première qui vous incombe envers vos clients, la Loi stipule que c'est d'abord vers vous que ceux-ci doivent se tourner pour trouver une solution à leurs problèmes. Pour ce faire, vous devez respecter les obligations suivantes :

1. OBLIGATION DE TRAITER LES PLAINTES DE FAÇON ÉQUITABLE

Cette obligation signifie que vous devez recevoir les plaintes de vos clients, comprendre les problèmes qu'ils vous exposent en adoptant une approche impartiale et apporter une réponse adéquate en fonction de la situation particulière de chacun.

Il est à noter que ce ne sont pas uniquement les plaintes faisant état d'une infraction possible à la Loi qui doivent faire l'objet d'un traitement de votre part. En effet, toute plainte reliée à vos activités, qu'elle soit de nature professionnelle ou administrative, mérite votre attention.

2. OBLIGATION D'ÉLABORER UNE POLITIQUE

En vertu de la Loi, vous devez adopter une politique administrative vous permettant d'uniformiser votre mode de gestion des plaintes. Cette politique doit obligatoirement préciser les modalités applicables :

À l'examen des plaintes et des réclamations que vous recevez à propos d'un produit ou d'un service que vous avez fourni ou distribué; et

Au règlement des différends portant sur un produit ou un service que vous avez fourni ou distribué.

3. OBLIGATION DE REMETTRE UN AVIS AU PLAIGNANT

Dès qu'un client porte plainte, vous devez lui remettre sans attendre un avis écrit précisant que s'il demeure insatisfait du traitement que

vous faites de sa plainte ou encore de la réponse que vous lui donnez suite à l'examen de celle-ci, il peut vous demander de transmettre une copie de son dossier à la CVMQ.

4. OBLIGATION DE TRANSMETTRE LE DOSSIER DE LA PLAINTÉ

Lorsqu'un de vos clients vous demande de transmettre son dossier parce qu'il est insatisfait du traitement que vous faites de sa plainte ou encore de la réponse que vous lui donnez suite à l'examen de celle-ci, vous devez donner suite à sa requête. La Loi stipule que la CVMQ doit examiner le dossier de cette plainte et agir comme médiateur lorsqu'elle le juge opportun et que les parties intéressées l'acceptent.

5. OBLIGATION DE TRANSMETTRE À LA CVMQ UN RAPPORT ANNUEL

La Loi prévoit que vous devez transmettre annuellement à la CVMQ (dans les deux mois suivant la date de clôture de l'exercice financier ou à une autre date à déterminer) un rapport concernant votre politique de traitement des plaintes et de règlement des différends qui mentionne, entre autres, le nombre et la nature des plaintes qui vous ont été adressées.

Comme il s'agit d'une toute nouvelle obligation et que, pour compléter ce rapport, vous devez devrez d'abord avoir reçu et traité des plaintes, celui-ci ne sera pas exigé dans l'immédiat. Toutefois, nous vous demandons de commencer à compiler dès maintenant le nombre et la nature des plaintes qui que vous recevrez, en vue de compléter ultérieurement le rapport.

Pour vous simplifier la tâche, les organismes de réglementation élaboreront un rapport annuel uniformisé.

Pour toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec le Service des relations publiques de la CVMQ à Montréal, au (514) 940-2150 et, ailleurs au Québec, au 1 800 361-5072.

ARTICLES PERTINENTS DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC

168.1.1. Tout courtier et tout conseiller en valeurs doivent traiter de façon équitable les plaintes qui leur sont formulées. À cette fin, le courtier et le conseiller en valeurs doivent se doter d'une politique portant sur :

1° l'examen des plaintes et des réclamations formulées par des personnes

ayant un intérêt dans un produit ou service que l'un d'eux a fourni ;

2° le règlement des différends concernant un produit ou un service que l'un

d'eux a fourni.

168.1.2. Tout courtier et tout conseiller en valeurs transmettent annuellement à l'Agence, dans les deux mois suivant la date de clôture de leur exercice financier ou à toute autre date que celle-ci peut déterminer, un rapport arrêté à cette date concernant leur politique visée à l'article 168.1.1.

Ce rapport mentionne notamment le nombre et la nature des plaintes qui lui ont été formulées.

168.1.3. Tout courtier et tout conseiller en valeurs avisent, par écrit et sans délai, un plaignant qu'il peut demander que le courtier ou le conseiller en valeurs transmette à l'Agence une copie de son dossier s'il est insatisfait de l'examen de sa plainte ou du résultat de cet examen.

À la demande du plaignant, le courtier ou le conseiller en valeurs transmet à l'Agence une copie du dossier de sa plainte.

L'Agence examine le dossier de cette plainte et peut, lorsqu'elle le juge opportun, agir comme médiateur si les parties intéressées en conviennent.

168.1.4. Malgré les articles 9 et 83 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (chapitre A-2.1), l'Agence ne peut communiquer un dossier de plainte sans l'autorisation du courtier ou du conseiller en valeurs qui le lui a transmis.

168.1.5. Un médiateur ne peut être contraint de divulguer ce qui lui a été révélé ou ce dont il a eu connaissance dans l'exercice de ses fonctions, ni de produire un document confectionné ou obtenu dans cet exercice devant un tribunal judiciaire ou devant une personne ou un organisme de l'ordre administratif lorsqu'il exerce des fonctions juridictionnelles.

Malgré l'article 9 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, nul n'a droit d'accès à un document contenu dans le dossier de médiation.

Communiqué de presse - Diane Létourneau plaide coupable et est condamnée à payer une amende de 30 000 \$

Montréal – Le 11 mars 2003, au Palais de justice de Longueuil, Diane Létourneau a plaidé coupable à 10 chefs d'accusation devant l'honorable juge Léopold Goulet de la Cour du Québec, chambre criminelle et pénale, qui l'a condamnée à acquitter une amende totale de 30 000 \$.

Diane Létourneau était accusée d'avoir exercé l'activité de courtier en valeurs sans détenir l'inscription requise en contravention de l'article 148 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (5 chefs) et d'avoir aidé la société 9064-1903 Québec Inc. à effectuer le placement de ses actions sans avoir un prospectus visé par la Commission, en contravention à l'article 11 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (5 chefs).

Madame Létourneau dispose d'un an pour acquitter cette amende.

2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC

2.1 Décisions de la Commission

(Une erreur s'étant glissée lors de la parution de cette décision au Bulletin du 2003-02-14 Vol. XXXIV n° 06, une republication s'avérait nécessaire)

Absolute Software Corporation

À la suite de la demande qui lui a été adressée par la société Absolute Software Corporation (« Absolute »), la Commission accorde à Absolute, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), une dispense permanente de l'application de l'article 40.1 de la Loi, relativement à l'obligation d'établir une version française des documents d'offre, dans le cadre de l'offre publique de rachat qu'elle a lancée le 18 novembre 2002, visant environ 20 % des actions ordinaires émises et en circulation de cette société (« l'offre »).

La présente décision est prononcée pour les motifs suivants :

- Absolute n'a aucun porteur inscrit au Québec;
- les recherches effectuées par Absolute ont révélé la présence de 67 porteurs véritables au Québec, qui détiennent une proportion de 0,46 % des actions ordinaires en circulation de cette société;
- lors de l'envoi de la version anglaise de l'offre et de la note d'information, Absolute a transmis à tous ses actionnaires un avis rédigé en français, incluant notamment les modalités et principales conditions de l'offre;
- l'octroi de la dispense demandée ne portera pas atteinte à la protection des épargnants.

Fait le 26 novembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0437

Article(s) : L-263 et L-40.1

Date : 2002-11-26

Bourse de Montréal Inc.

La Commission, conformément à l'article 177 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1), approuve les modifications aux articles 11226, 14201, ainsi que l'ajout de l'article 15004

des *Règles* de la Bourse de Montréal Inc. (la « Bourse »).

Les modifications visent à introduire une nouvelle approche quant au calcul des exigences de marge et de capital sur les positions en produits dérivés détenues par les participants agréés, pour leur propre compte. Cette approche, ou modèle de valeur à risque (*value at risk*) (« VAR »), remplacera l'approche fondée sur la stratégie présentement utilisée par la Bourse.

L'approbation est accordée conformément à l'information déposée auprès de la Commission, pour les motifs suivants :

- les modèles de VAR retenus par la Bourse ont pour objectifs de permettre une meilleure évaluation du risque du participant agréé et de contribuer à augmenter la liquidité du marché;
- ils visent également à permettre à la Bourse d'harmoniser davantage ses règles avec celles d'autres bourses de produits dérivés importantes à travers le monde, qui utilisent déjà des modèles de VAR;
- les modèles de VAR retenus par la Bourse sont déjà utilisés par la Corporation canadienne de compensation de produits dérivés, à savoir le *Standard Portfolio Analysis of Risk* (SPAN) et le *Theoretical Intermarket Margin System* (TIMS);

Fait le 17 janvier 2003.

Décision n° : 2003-C-0021

Article(s) : L-177

Date : 2003-01-17

Brandywine Small/Mid Cap U.S. Value Equity Fund

Brandywine Small/Mid Cap U.S. Value Equity RP Fund

(Périgée, conseillers en placements Inc.)

À la suite de la demande qui lui a été adressée par la société Périgée, conseillers en placement Inc. (« Périgée »), le gérant du fonds Brandywine Small/Mid Cap U.S. Value Equity Fund (le « fonds correspondant ») et du fonds Brandywine Small/Mid Cap U.S. Value Equity RP Fund (le « fonds RER ») (collectivement les « fonds »), la Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), accorde les dispenses suivantes :

1. Pour le fonds correspondant :

a) une dispense de l'obligation prévue aux articles 46 et 51 de la Loi de déposer, auprès de la Commission dans un délai de 10 jours, l'avis prévu à l'article 102 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement ») concernant les placements faits sous le régime de la dispense prévue aux articles 43, 44 et 51 de la Loi. Cette dispense est accordée à la condition que le fonds correspondant dépose dans les 140 jours de la fin de son exercice financier l'avis prévu à l'article 102 du Règlement concernant les placements effectués au cours de son exercice financier et qu'il acquitte les droits prévus au paragraphe 7° de l'article 267 du Règlement. Il devra également déposer auprès de la Commission les états financiers ainsi que le rapport des vérificateurs dans les délais prévus à l'article 75 de la Loi, le tout accompagné des droits prévus au paragraphe 6° de l'article 271.2 du Règlement;

b) une dispense de l'application du paragraphe 4° de l'article 280 et de l'article 290 du Règlement;

c) une dispense de l'obligation d'établir un prospectus prévue à l'article 11 de la Loi pour le placement de parts supplémentaires. Cette dispense est accordée sous réserve que le placement des parts du fonds correspondant soit effectué sans publicité et qu'au moment du placement des parts supplémentaires du fonds correspondant, les détenteurs ont initialement souscrit et conservé un montant minimum de 150 000 \$ sous forme de parts du fonds correspondant.

2. Pour Périgée et le fonds correspondant :

a) une dispense de l'obligation d'être inscrits à titre de courtier prévue à l'article 148 de la Loi dans le cadre du placement de parts du fonds correspondant.

3. Pour le fonds RER :

a) une dispense de l'obligation prévue aux articles 46 de la Loi de déposer, auprès de la Commission dans un délai de 10 jours, l'avis prévu à l'article 102 du Règlement, concernant les placements faits sous le régime de la dispense prévue aux articles 43, 44 de la Loi. Cette dispense est accordée à la condition que le fonds correspondant dépose, dans les 140 jours de la fin de son exercice financier, l'avis prévu à l'article 102 du Règlement concernant les placements effectués au cours de son exercice financier, et qu'il acquitte les droits prévus au paragraphe 7° de l'article 267 du Règlement. Il devra également déposer auprès

2003-03-14 Vol. XXXIV n° 10

de la Commission les états financiers ainsi que le rapport des vérificateurs dans les délais prévus à l'article 75 de la Loi, le tout, accompagné des droits prévus au paragraphe 6° de l'article 271.2 du Règlement;

b) une dispense de l'application des articles 280 par. 4°, 281 par. 1°, 283, 284 et 290 du Titre septième Règlement.

La présente décision est prononcée conformément à l'information déposée auprès de la Commission, pour les motifs suivants :

- le placement de parts du fonds RER sera effectué uniquement auprès d'acquéreurs avertis, définis à l'article 44 de la Loi, en vertu de la dispense de prospectus prévue à l'article 43 de la Loi;
- le placement de parts du fonds correspondant sera effectué uniquement auprès d'acquéreurs avertis, définis à l'article 44 de la Loi, en vertu de la dispense de prospectus prévue à l'article 43 de la Loi. De plus, le placement de parts du fonds correspondant pourra être fait selon les dispositions de l'article 51 de la Loi;
- il n'y aura pas de duplication des frais entre les fonds;
- l'octroi des dispenses ne porte pas atteinte à la protection des épargnants.

Fait le 20 décembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0490

Article(s) : L-263, L-11, L-43, L-44, L-46, L-51, L-75, L-148, R-102, R-271.2, 6°, R-267, 7°, R-280, 4°, R-281, 1°, R-283, R-284, R-290
Date : 2002-12-20

Fédération des caisses Desjardins du Québec

CONSIDÉRANT que le 27 juillet 2001, la Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), a prononcé la décision n° 2001-C-0366 (la « décision 2001 »), dispensant les Caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec (les « caisses »), de l'application de l'annexe XVIII du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement »), relativement au paiement des frais d'utilisation SEDAR prévus à l'Annexe D du Manuel du déposant SEDAR (le « Manuel »), et ce, à certaines conditions;

CONSIDÉRANT que la deuxième condition de la décision 2001 prévoit que la Fédération des caisses Desjardins du Québec (la

« Fédération ») paiera, suivant les modalités prévues au Manuel, la somme de 52 \$ pour la partie commune relative à l'ensemble des prospectus des caisses, ainsi que la somme de 52 \$ par prospectus de chacune des caisses, payables suivant les modalités à être déterminées entre la société CDS Inc. et la Fédération, avec l'approbation de la Commission;

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des modalités de paiement adressée à la Commission par la Fédération, en date du 27 décembre 2002, conformément à la deuxième condition de la décision 2001;

CONSIDÉRANT les déclarations faites à la Commission par la Fédération;

En conséquence, la Commission approuve les modalités de paiement suivant l'entente intervenue entre la société CDS Inc. et la Fédération, relativement à la décision 2001. Celles-ci demeureront en vigueur jusqu'à l'expiration de la décision 2001.

Fait le 17 janvier 2003.

Décision n° : 2003-C-0019

Article(s) : L-263 et R-annexe XVIII

Date : 2003-01-17

Fonds action canadiennes FMOQ Fonds obligations canadiennes FMOQ (Fonds d'investissement FMOQ Inc. (Les))

La société Les Fonds d'investissement FMOQ Inc., à titre de gérant des fonds sous-jacents et des fonds dominants, tels que définis ci-dessous, demande que la Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), dispense les fonds sous-jacents de l'application du paragraphe 1° de l'article 268 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement »), relativement aux droits payables à la Commission, dans le cas des titres placés par les fonds sous-jacents auprès des fonds dominants.

Considérant :

- les Fonds FMOQ comprennent huit fonds qui ne sont offerts qu'au Québec. Trois de ces fonds, à savoir le Fonds Omnibus FMOQ, le Fonds de placement FMOQ et le Fonds équilibré FMOQ (les « fonds dominants »), peuvent investir une partie de leurs avoirs dans des parts du Fonds actions canadiennes FMOQ et du Fonds obligations canadiennes FMOQ (les « fonds sous-jacents »), tel que permis en vertu des

dispenses préalablement obtenues, afin d'atteindre leurs objectifs de placement;

- la réalisation des objectifs de placement des fonds dominants occasionne un dédoublement des droits payables à la Commission, puisque les fonds dominants et les fonds sous-jacents font partie de la même famille de fonds;
- la Commission estime qu'il est opportun, afin d'éviter le dédoublement des droits payables, de permettre aux fonds sous-jacents de calculer et de verser à la Commission les droits prescrits, en fonction des placements faits au Québec, autre que les placements fait auprès des fonds dominants dans le cadre de la réalisation de leurs objectifs de placement;

Considérant les déclarations faites à la Commission;

En conséquence :

La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, dispense le Fonds actions internationales FMOQ et le Fonds obligations internationales FMOQ du paiement des droits prévus au paragraphe 1^o de l'article 268 du Règlement, relativement aux parts placées par les fonds sous-jacents auprès des fonds dominants.

Fait le 18 décembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0475
Article(s) : L-263 et R-268, 1^o
Date : 2002-12-18

**Groupe CGI Inc.
(Bureau d'expertises des assureurs Ltée
(Le))**

La société Groupe CGI Inc. (« CGI ») s'est adressée à la Commission, afin que celle-ci lui accorde, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), une dispense de l'application des exigences relatives aux offres publiques d'achat contenues au titre IV de la Loi (articles 110 à 147.16 de la Loi), dans le cadre de l'acquisition de la totalité des actions émises et en circulation de la société Le Bureau d'expertises des assureurs Ltée (« BEA ») par CGI ou l'un des membres de son groupe (« l'opération »).

Considérant que CGI a déclaré aux décideurs ce qui suit :

- CGI est une entreprise constituée en vertu de la Partie IA de la *Loi sur les compagnies* (L.R.Q., c. C-38), dont le siège est à

Montréal. Elle est un émetteur assujetti aux termes de la Loi;

- BEA est une société constituée en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* (L.R.C. (1985), c. C-44), dont le siège est à Montréal. Cette société n'est pas un émetteur assujetti au Québec;
- les actions émises par BEA (les « actions ») ne sont pas négociées sur un marché organisé;
- tous les actionnaires de BEA sont des sociétés d'assurance et aucun des actionnaires n'est un particulier;
- les 64 actionnaires de BEA ont tous volontairement accepté de vendre les actions qu'ils détiennent dans le capital-actions de BEA à CGI ou à l'un des membres de son groupe situé au Canada, pour une contrepartie payable en argent, aux termes d'une convention de souscription d'actions intervenue par voie de négociation (la « convention de souscription »);
- tous les actionnaires de BEA ont renoncé, aux termes de la convention de souscription, à leur droit de recevoir des documents relatifs à l'offre publique d'achat, en vertu de la Loi;
- chacun des actionnaires de BEA a convenu, aux termes de la convention de souscription, que la réception des documents relatifs à l'offre publique d'achat de CGI ne lui serait d'aucune aide dans le cadre de l'évaluation de l'opération proposée et, par conséquent, que cela occasionnerait des dépenses superflues pour CGI, et que le respect des autres dispositions du Titre IV de la Loi ne leur procurait aucun avantage;
- l'octroi de la dispense demandée ne nuirait pas à la protection des épargnants puisque les protections consenties par la Loi aux actionnaires bénéficiaires ne dépend pas nécessairement du fait que les actionnaires de BEA sont des actionnaires avertis;
- CGI est un émetteur assujetti aux termes de la Loi. Elle dépose une notice annuelle et respecte ses autres obligations d'information occasionnelle prévues dans la Loi;
- étant donné que chacun des actionnaires de BEA est une compagnie d'assurance, il est en mesure d'évaluer le bien-fondé de l'opération, dont le prix de souscription sera composé uniquement de sommes d'argent.

2003-03-14 Vol. XXXIV n° 10

Considérant que la Commission est d'avis que l'octroi de la dispense ne serait pas contraire à l'intérêt public;

En conséquence :

La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, accorde à CGI et l'un des membres de son groupe une dispense de l'application des exigences relatives aux offres publiques d'achat contenues au titre IV de la Loi (articles 110 à 147.16 de la Loi), aux fins de l'acquisition de la totalité des actions émises et en circulation de BEA.

La présente décision prend effet le 20 décembre 2002.

Fait le 17 décembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0468
Article(s) : L-263, L-110 à L-L-147.16
Date : 2002-12-17

Instruction générale 41-601Q, Les sociétés de capital de démarrage (décision remplaçant la décision n° 2002-C-0422)

(Cette décision est publiée à nouveau suite à une correction d'écriture apportée conformément à l'article 320.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1). La correction apportée est soulignée) :

ATTENDU QUE la Multilateral Instrument 45-102, *Resale of Securities* propose un nouveau régime de dispenses définitives pour l'aliénation de titres acquis par le biais d'une dispense de prospectus;

ATTENDU QUE la Multilateral Instrument 45-102, *Resale of Securities* n'a pas été adoptée par la Commission;

ATTENDU QUE l'article 58 de la Loi sur les valeurs mobilières du Québec (L.R.Q., chap. V-1.1) (la « Loi ») prévoit déjà un régime de dispenses définitives au Québec;

ATTENDU QUE la Commission entend accorder à l'acquéreur initial et aux sous-acquéreurs éventuels du Québec qui désirent aliéner leurs titres d'un émetteur assujéti acquis sous le régime d'une dispense prévue aux articles 43 ou 51 de la Loi le choix de se prévaloir du délai de conservation prévu à la présente décision ou de ceux prévus à l'article 58 de la Loi;

ATTENDU QUE la Commission entend permettre à l'acquéreur initial et aux sous-acquéreurs éventuels qui choisissent de bénéficier du délai de conservation des titres semblable à celui prévu à la Multilateral

Instrument 45-102, *Resale of Securities*, d'y accéder efficacement;

ATTENDU QUE la Commission peut, en vertu de l'article 263 de la Loi, dispenser un groupe de personnes de tout ou partie des obligations prévues par les titres deuxième à sixième de la Loi ou par le Règlement sur les valeurs mobilières (R.R.Q. c. V-1.1, r.1) (le « Règlement ») lorsqu'elle estime que cette dispense ne porte pas atteinte à la protection des épargnants;

EN CONSÉQUENCE :

La Commission dispense, en vertu de l'article 263 de la Loi, l'acquéreur initial et les sous-acquéreurs éventuels de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier lors de l'aliénation de titres d'un émetteur assujéti acquis sous le régime d'une dispense prévue aux articles 43 ou 51 de la Loi sous réserve du respect des conditions suivantes :

1. Au moment du placement des titres en vertu des articles 43 ou 51 de la Loi :

a) l'émetteur des titres est un émetteur assujéti au Québec;

b) si l'émetteur est une société de capital de démarrage tel que défini à la Politique 2.4 de la société Canadian Venture Exchange Inc., faisant affaires sous le nom Bourse de croissance TSX (la « Bourse de croissance TSX »), il a déposé une circulaire de sollicitation de procurations ou, selon le cas, une déclaration de changement à l'inscription établie en vue de l'opération admissible et cette circulaire ou, selon le cas, la déclaration de changement à l'inscription a été acceptée selon les dispositions d'un règlement ou d'une instruction générale d'une autorité en valeurs mobilières ou d'une Bourse au Canada régissant ces sociétés;

c) l'émetteur des titres a une catégorie de titres de participation cotée sur un marché admissible, n'a pas été avisé qu'il ne remplit pas les conditions d'inscription à la cote ou n'est pas considéré comme un émetteur inactif; ou encore a une catégorie de titres en circulation qui fait l'objet d'une note approuvée par une agence de notation agréée;

d) aux fins de la présente décision, un marché admissible est la Bourse de Toronto Inc., le Groupe 1 ou 2 de la Bourse de croissance TSX, l'American Stock Exchange, le Nasdaq National Market, le Nasdaq SmallCap Market, le New York Stock Exchange, le London Stock Exchange Limited;

e) l'émetteur des titres a déposé l'un ou l'autre des documents suivants :

(i) une notice annuelle courante déposée selon la Norme canadienne 44-101, *Placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié* (la « NC 44-101 »);

(ii) une notice annuelle pour son dernier exercice qui contient l'information exigée soit à l'Annexe IX du Règlement, à l'Annexe 44-101A1 de la NC 44-101, au formulaire 10K ou 20F déposé auprès de la Securities and Exchange Commission, en application de la Securities Exchange Act of 1934;

(iii) une circulaire de sollicitation de procuration de la société de capital de démarrage ou, selon le cas, une déclaration de changement à l'inscription établie en vue d'une opération admissible, qui contient les états financiers vérifiés de son dernier exercice, les états financiers vérifiés du dernier exercice de la société visée par l'opération admissible et un bilan pro forma qui prend en compte l'opération admissible ainsi qu'un rapport de compilation sur les états financiers pro forma signé par le vérificateur de l'émetteur;

(iv) un prospectus qui inclut les états financiers vérifiés de son dernier exercice, autre qu'un prospectus simplifié ou un prospectus de la société de capital de démarrage déposé selon un règlement ou une instruction générale d'une autorité en valeurs mobilières ou d'une Bourse au Canada régissant ces sociétés;

2. L'émetteur était émetteur assujéti au Québec au cours des quatre (4) mois précédant immédiatement l'aliénation;

3. L'acquéreur et les sous-acquéreurs éventuels ont conservé les titres pendant au moins quatre (4) mois;

4. Aucune commission extraordinaire ou autre contrepartie n'est payée à l'égard de l'aliénation;

5. Aucun effort n'est fait pour préparer le marché ou stimuler la demande pour le titre visé;

6. Dans le cas où le vendeur est initié à l'égard de l'émetteur, il n'a pas raison de croire que l'émetteur est dans une situation irrégulière par rapport à ses obligations découlant de la législation en valeurs mobilières.

La Commission exige le dépôt d'une attestation de l'émetteur des titres dans un délai de 10 jours du placement en vertu des articles 43 ou 51 de la Loi indiquant qu'à la date de ce placement l'émetteur satisfait la condition prévue au paragraphe 1 de la présente.

La présente décision remplace la décision 2002-C-0422 prononcée le 12 novembre 2002.

La présente décision entre en vigueur le 17 janvier 2003.

Fait le 14 janvier 2003.

Décision n° : 2003-C-0016

Article(s) : L-263, L-43 ou L-51

Date : 2003-01-14

**Jarislowsky Fraser Balanced Fund
Jarislowsky Fraser Canadian Equity Fund
Jarislowsky Fraser U.S. Equity Fund
Jarislowsky Fraser Canadian Special Equity Fund
Jarislowsky Fraser International Equity Fund
Jarislowsky Fraser Bond Fund
Jarislowsky Fraser Taxable Balanced Fund
(Jarislowsky Fraser Limitée)**

La société Jarislowsky Fraser Limitée (« JF »), à titre de gérant et de gestionnaire des fonds mentionnés ci-dessous, s'est adressée à la Commission afin qu'elle accorde, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), certaines dispenses aux fonds suivants (les « fonds JF ») :

- Fonds Jarislowsky Fraser Balanced Fund (le « fonds équilibré »);
- Jarislowsky Fraser Canadian Equity Fund (le « fonds d'actions canadiennes »);
- Jarislowsky Fraser U.S. Equity Fund (le « fonds d'actions américaines »);
- Jarislowsky Fraser Canadian Special Equity Fund (le « fonds d'actions spéciales »);
- Jarislowsky Fraser International Equity Fund (le « fonds d'actions internationales »);
- Jarislowsky Fraser Bond Fund (le « fonds d'obligations »);
- Jarislowsky Fraser Taxable Balanced Fund (le « fonds équilibré imposable »).

JF demande également que les fonds JF qu'elle crée dans le futur, à l'égard desquels elle agit à titre de conseiller en placement (les « fonds futurs JF »), puissent bénéficier des dispenses octroyées par la Commission dans la présente décision;

Considérant que :

- les fonds JF sont établis en vertu d'un acte de fiducie, conclu entre JF et la Compagnie

Trust Royal, conformément aux lois de la province de Québec;

- JF possède une inscription auprès de la Commission à titre de conseiller en valeurs de plein exercice. Cette société agit à titre de gérant et de conseiller en placement de chacun des fonds;
- la clientèle visée par les fonds JF est composée de régimes de retraite, de régimes à cotisations déterminées (les « régimes »), de fonds distincts et des employés de JF;
- les régimes devraient placer un minimum de 150 000 \$ par fonds JF, conformément à la dispense de prospectus prévue à l'article 51 de la Loi;
- les fonds distincts, étant établis par des compagnies d'assurance, sont des acquéreurs avertis, tels que définis au paragraphe 7° de l'article 44 de la Loi et bénéficient donc de la dispense de prospectus prévue à l'article 43 de la Loi;
- les employés de JF signent une convention de gestion discrétionnaire et bénéficient de la dispense de prospectus prévue à l'article 45 de la Loi;
- le fonds équilibré, le fonds équilibré imposable et le fonds d'actions canadiennes (les « fonds dominants ») ont des allocations d'actifs fixes et JF ne peut faire varier les proportions des catégories de titres de plus ou moins 5 % du pourcentage fixé;
- dans certaines circonstances, les fonds dominants, au lieu d'investir directement dans les titres d'une catégorie prévue dans son portefeuille cible, se réservent le droit d'investir dans les parts d'un fonds JF qui investit dans ces catégories de titres;
- JF ne distribue les parts des fonds JF qu'auprès d'acquéreurs avertis, tel que définis à l'article 44 de la Loi, de courtiers agissant en vertu de mandat de gestion discrétionnaire prévu à l'article 45 de la Loi, et enfin, auprès de souscripteurs qui investiront un minimum de 150 000 \$, conformément à la dispense prévue à l'article 51 de la Loi;
- les parts additionnelles sont offertes aux porteurs détenant déjà une participation acquise sous un régime de dispense de prospectus;
- chaque fonds JF attribue à ses porteurs des parts additionnelles dans le cadre du réinvestissement automatique de ses revenus;

- il serait onéreux pour les fonds JF, qui sont offerts sur une base continue, d'avoir à déposer un avis de placement à chaque achat de parts des fonds JF et à chaque achat de parts additionnelles;
- dans les cas où les fonds dominants investissent dans les parts du fonds d'actions spéciales ou du fonds d'actions internationales, les frais de gestion ne sont prélevés qu'une fois;
- la Commission est d'avis que les fonds futurs JF pourront bénéficier des dispenses octroyées dans la présente décision, à certaines conditions;

Considérant les déclarations faites à la Commission par JF;

En conséquence :

La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, accorde les dispenses suivantes :

1. Elle dispense le fonds d'actions américaines et le fonds équilibré imposable, de l'obligation prévue aux articles 46 et 51 de la Loi, de déposer auprès de la Commission, dans un délai de dix jours, l'avis prévu à l'article 46 de la Loi concernant chaque placement effectué sous le régime de la dispense prévue à l'article 43 auprès d'acquéreurs avertis aux termes des articles 44 et 45 de la Loi, ainsi qu'aux termes de la dispense prévue à l'article 51 de la Loi. Cette dispense est conditionnelle à ce que le fonds concerné dépose auprès de la Commission, dans les 140 jours de la fin de son exercice, les états financiers et le rapport du vérificateur prévus à l'article 75 de la Loi, accompagnés d'un avis contenant l'information prévue à l'article 102 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement »), relativement aux placements faits sous le régime des dispenses prévues aux articles 43, 45 et 51 de la Loi, au cours du dernier exercice et qu'il acquitte les droits prévus au paragraphe 7° de l'article 267 du Règlement;
2. Elle dispense les fonds JF de l'obligation de s'inscrire à titre de courtier prévue à l'article 148 de la Loi pour le placement des parts des fonds JF;
3. Elle dispense JF de l'obligation d'établir un prospectus prévue à l'article 11 de la Loi et de l'obligation de s'inscrire à titre de courtier prévue à l'article 148 de la Loi, pour le placement de parts additionnelles auprès des détenteurs ayant déjà initialement souscrit et conservé des parts d'un fonds JF dont le coût d'acquisition initial était de 150 000 \$;

Les dispenses prévues aux paragraphes 2 et 3 ci-dessus sont accordées aux conditions suivantes :

- le placement est effectué sans publicité;
- au moment du placement de parts additionnelles, le souscripteur a initialement souscrit et conservé des parts de fonds JF dont le coût total d'acquisition était d'au moins 150 000 \$ par fonds JF;

4. Elle dispense le fonds équilibré et le fonds équilibré imposable, de l'obligation prévue au paragraphe 1^o de l'article 281 du Règlement, afin de leur permettre d'investir dans le fonds d'actions spéciales et le fonds d'actions internationales;

5. Elle dispense le fonds d'actions canadiennes de l'obligation prévue au paragraphe 1^o de l'article 281 du Règlement, afin de lui permettre d'investir dans le fonds d'actions spéciales.

6. Elle dispense le fonds équilibré et le fonds équilibré imposable, de l'obligation prévue au paragraphe 1^o de l'article 283 du Règlement, afin de leur permettre d'investir plus 10 % de leur actif net dans le fonds d'actions internationales.

La présente décision s'applique aux fonds futurs JF, aux conditions suivantes :

a) ces fonds sont créés en vertu d'actes de fiducie à intervenir entre JF, à titre de gérant des fonds futurs JF et la Compagnie Trust Royal, à titre de fiduciaire; et

b) JF avise au préalable la Commission de la création de tout nouveau fonds JF et qu'elle donne son accord afin que ce nouveau fonds puisse bénéficier des dispenses octroyées dans la présente décision.

Fait le 18 décembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0474

Article(s) : L-263, L-43, L-44, L-45, L-46, L-51, L-75, R-102, R-267, 7^o), R-281, 1^o), R-283, 1^o)

Date : 2002-12-18

Kinross Gold Corporation

La société Kinross Gold Corporation (« Kinross ») s'est adressée à la Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), afin qu'elle lui accorde une dispense de l'article 40.1 de la Loi dans le cadre du regroupement de Kinross, Or TVX Inc. et Echo Bay Mines Ltd., au moyen d'un plan d'arrangement en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* (L.R.C. (1985), c. C-44) (« l'arrangement »).

Considérant que :

- Kinross est un émetteur assujéti au Québec et ailleurs au Canada. Les actions ordinaires de Kinross sont négociées sur la Bourse de Toronto et sur l'American Stock Exchange (AMEX);
- en date du 28 novembre 2002, Kinross a déposé dans toutes les provinces canadiennes à l'exception du Québec, un prospectus visant l'émission de 50 000 000 d'actions ordinaires de Kinross et de 25 000 000 bons de souscription. Kinross souhaite toutefois déposer un prospectus au Québec pour viser les actions ordinaires pouvant être émises à des résidents québécois à la suite de l'exercice des bons de souscription;
- Kinross désire également, dans le cadre d'un autre financement auprès du public, déposer un second prospectus préalable de base simplifié dans toutes les provinces canadiennes pour l'émission d'actions ordinaires et de bons de souscription pouvant être émis pendant la période de validité d'un tel prospectus;
- certains documents intégrés par renvoi ne seront pas disponibles dans leur version française au moment du dépôt des prospectus prélabiles de base simplifiés provisoires (les « prospectus »);
- dans le cadre de l'arrangement, Kinross a préparé une circulaire de sollicitation de procurations (la « circulaire ») en conformité avec les règles de la Securities and Exchange Commission des États-Unis (la « SEC »). Elle a donc intégré par renvoi des documents exigés par la SEC (les « documents américains »);
- la circulaire sera elle-même intégrée par renvoi dans les prospectus;
- tout document intégré par renvoi dans un document lui-même intégré par renvoi dans un prospectus fait partie intégrante de celui-ci. Ces documents devraient être en français, conformément à l'article 40.1 de la Loi;
- la décision de Kinross de déposer des prospectus qui intègrent par renvoi la circulaire a comme conséquence que plusieurs documents exigés aux États-Unis, mais non au Québec, sont intégrés aux prospectus;

Considérant les déclarations faites à la Commission par Kinross;

En conséquence, la Commission accorde les dispenses suivantes :

1. Une dispense de l'application de l'article 40.1 de la Loi, visant les documents qui doivent être incorporés par renvoi dans les prospectus et qui font partie de la liste des documents intégrés par renvoi dans la circulaire (les « documents canadiens »). Les documents canadiens sont requis par la Loi, et ils seront incorporés par renvoi dans les prospectus provisoires.

Cette dispense est accordée à la condition que la version française des documents canadiens soit déposée lors du dépôt de la version définitive des prospectus;

2. Une dispense de l'application de l'article 40.1 de la Loi, visant les documents américains qui ont dû être déposés auprès de la SEC dans le cadre de la circulaire, et qui seront intégrés par renvoi dans les prospectus. Également, les documents canadiens qui ne sont pas requis en vertu de la Loi et qui font partie de la liste des documents seront intégrés par renvoi dans la circulaire.

Fait le 21 janvier 2003

Décision n° : 2003-C-0024

Article(s) : L-40.1

Date : 2003-01-21

**Legacy Montrusco Bolton Focus Absolute
Return Global Fund
(Placements Montrusco Bolton Inc.)**

La société Placements Montrusco Bolton Inc. (« PMBI ») s'est adressée à la Commission, dans le cadre du placement des parts du fonds privé Legacy Montrusco Bolton Focus Absolute Return Global Fund (le « fonds »), afin que la Commission accorde au fonds certaines dispenses, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »).

Considérant que :

- le fonds sera une fiducie établie en vertu des lois de la province de l'Ontario;
- PMBI est une société inscrite auprès de la Commission, à titre de conseiller en valeurs de plein exercice. Elle est également inscrite, auprès du Bureau des services financiers, à titre de courtier en épargne collective;
- PMBI a été désignée à titre de conseiller du fonds;
- les parts du fonds seront offertes à travers le Canada, auprès d'investisseurs qui

souscrivent un montant minimal de 150 00 \$, aux termes de la dispense de prospectus prévue à l'article 51 de la Loi, ainsi qu'auprès d'acquéreurs avertis aux termes de l'article 44 de la Loi. La souscription de parts additionnelles du fonds sont d'une valeur d'au moins 5 000 \$, sous réserve d'une décision de réduire ce montant prise par le gérant;

- au Québec, les parts du fonds seront offertes par l'intermédiaire de PMBI;
- afin de réaliser son principal objectif, le fonds investira la majorité de son actif net dans les actions du fonds Montrusco Bolton Focus Global Fund Ltd. (le « fonds sous-jacent »), dans le but d'obtenir un rendement similaire à celui du fonds sous-jacent, tout en se qualifiant à titre d'investissement admissible aux régimes enregistrés, aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (L.R.C. (1985), c. 1 (5^e suppl.);
- le fonds sous-jacent est un fonds établi en vertu des lois des îles Caïmans. PMBI agit à titre de conseiller en placement et de gérant du fonds sous-jacent;

Considérant les représentations faites à la Commission par PMBI;

En conséquence :

La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, accorde au fonds les dispenses suivantes :

a) une dispense de l'obligation, prévue aux articles 46 et 51 de la Loi, de faire parvenir à la Commission, dans les 10 jours du placement, l'avis prévu à l'article 46 de la Loi, relativement aux placements effectués sous le régime de la dispense prévue à l'article 51 de la Loi. Cette dispense est accordée à la condition que le fonds dépose, dans les 140 jours de la fin de son exercice financier, un avis présentant les informations prévues à l'article 102 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement »), relativement aux placements effectués au cours de l'exercice financier du fonds, et dépose auprès de la Commission et fasse parvenir aux porteurs de ses titres, les états financiers annuels et le rapport du vérificateur, prévus à l'article 75 de la Loi, le tout, accompagné des droits prévus au paragraphe 7^o de l'article 267 du Règlement et au paragraphe 6^o de l'article 271.2 du Règlement;

b) elle dispense le fonds des obligations, prévues aux articles 11 et 148 de la Loi, relativement à l'établissement d'un prospectus et de l'inscription à titre de courtier, pour le

placement de parts additionnelles, et ce, aux conditions suivantes :

- le placement des parts initiales est effectué, sans publicité, par l'intermédiaire de courtiers inscrits;
- au moment du placement de parts additionnelles du fonds, le souscripteur a initialement souscrit et conservé des parts du fonds, dont le coût d'acquisition était d'au moins 150 000 \$;
- une notice d'offre est transmise au souscripteur de parts;

c) elle dispense les fonds de l'application des articles 277, 280, 281, 283, 284 et 290 du Titre VII du Règlement.

La présente décision est prononcée conformément à l'information déposée auprès de la Commission.

Fait le 18 décembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0476

Article(s) : L-263, L-11, L-46, L-51, L-148, R-102, R-267, 7°), R-271.2, R-277, R-280, R-281, R-283, R-284 et R-290

Date : 2002-12-18

Natural Gas Exchange Inc.

La société Natural Gas Exchange Inc. (« NGX »), s'est adressée à la Commission afin qu'elle lui accorde, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), les dispenses mentionnées plus loin dans la présente décision, relativement à l'exploitation, par NGX, d'un système de négociation par l'intermédiaire d'un réseau électronique (le « système de négociation »).

Considérant que :

- la Commission, par sa décision n° 2002-C-0196 prononcée le 7 juin 2002 (la « décision de 2002 »), a accordé aux sociétés Natural Gas Exchange Inc. et NGX Financial Inc., les dispenses maintenant demandées par NGX. La décision de 2002 a été prononcée pour une période se terminant le 30 novembre 2002;
- NGX est issue de la fusion, en date du 31 octobre 2002, des sociétés Natural Gas Exchange Inc. et NGX Financial Inc.;
- NGX exploite un système de négociation situé à Calgary, en vue de la négociation et du règlement de contrats à terme sur le gaz naturel (les « contrats à terme sur le gaz

naturel ») et de contrats de swap, fondés sur des quantités notionnelles de gaz naturel (les « contrats de swap »);

- NGX agit à titre de contrepartie centrale pour chaque opération sur les contrats à terme sur le gaz naturel et les contrats de swap, pour assurer le règlement de la totalité de ces contrats négociés sur son système de négociation. NGX fournit, à cet égard, des garanties d'opérations sur les contrats négociés sur son système;
- les instruments négociés sur ce système de négociation sont réservés à des sociétés ayant des assises financières importantes. À cet effet, seuls des participants agréés, avec qui NGX a conclu un contrat de négociation (les « contractants »), ont accès au système de négociation de NGX;
- NGX compte 94 contractants. Ces derniers sont majoritairement situés en Alberta, et 17 se trouvent aux États-Unis. Au Québec, l'unique contractant qui s'y trouvait s'est retiré et n'agit plus que comme observateur, avec une autre société;
- les contrats physiques sur le gaz naturel et les contrats de swap émis par NGX sont des contrats à terme sur marchandises, à savoir des valeurs mobilières sur lesquelles la Commission a compétence, conformément au paragraphe 9° de l'article 1 de la Loi, et à l'article 1.1 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement »);
- les activités de NGX, à titre de marché à terme, constituent des activités boursières;
- les activités de NGX sont dûment supervisées par l'Alberta Securities Commission (« ASC »). À cet effet, NGX doit se conformer à des conditions d'opérations précises et faire rapport de ses activités à l'ASC;
- la protection des épargnants et l'intérêt public ne sont pas menacés étant donné que NGX est adéquatement supervisée par l'ASC et qu'elle fait affaire avec des sociétés industrielles ou financières aux assises financières importantes, et non avec de petits investisseurs;
- NGX pourrait avoir des contractants du Québec dans le futur;

Considérant l'ensemble des représentations faites par NGX à la Commission :

En conséquence :

2003-03-14 Vol. XXXIV n° 10

La Commission accueille la demande qui lui est adressée par NGX et, conformément à l'article 263 de la Loi, accorde les dispenses suivantes :

- elle dispense NGX, ses représentants et les agents des contractants, des obligations relatives à l'inscription à titre de courtier et à titre de représentant, prévues aux articles 148 et 149 de la Loi, en vue de permettre la négociation des contrats à terme sur le gaz et des contrats de swap sur le système de négociation de NGX;
- elle dispense NGX de l'obligation, prévue à l'article 1.3 du Règlement, de remettre le document d'information défini à l'annexe 1 de l'Instruction générale n° Q-22, *Documents d'information sur les contrats à terme, sur les options négociables sur un marché reconnu et sur les options négociables sur contrats à terme*;
- elle dispense NGX de l'application de l'article 1.4 du Règlement, afin de lui permettre d'effectuer, sur son système de négociation, des opérations sur les contrats à terme sur le gaz et sur les contrats de swap, malgré le fait qu'ils ne figurent pas dans la liste établie par la Commission;
- elle dispense NGX de l'obligation d'être reconnue à titre d'organisme d'autoréglementation, prévue à l'article 169 de la Loi.

La présente décision est assujettie au respect des conditions suivantes, qui permettront à la Commission de suivre l'évolution des activités futures de NGX au Québec et, le cas échéant, de fixer les règles appropriées à son égard :

- NGX doit aviser la Commission de tout changement important par rapport à la situation décrite dans sa demande;
- NGX doit fournir à la Commission la liste de ses contractants du Québec en date du 31 décembre de chaque année, et ce, au plus tard le 31 janvier de l'année suivante.

Fait le 29 novembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0439

Article(s) : L-263, L-1, 9^o), L-148, L-149, L-169, R-1.1, R-1.3, R-1.4

IG : (Q-22)-Annexe 1

Date : 2002-11-29

Paramount Energy Trust

À la suite de la demande qui lui a été adressée par Paramount Energy Trust (« Paramount Energy ») dans le cadre de l'acquisition de

certaines propriétés de Paramount Resources Ltd. (« Paramount Resources »), la Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (la « Loi »), dispense Paramount Energy d'avoir à se conformer à la condition prévue au paragraphe 1 e) iv) de la décision générale n° 2002-C-0422, prononcée par la Commission le 12 novembre 2002 (la « décision générale »).

La dispense est accordée de manière à permettre aux détenteurs suivants des parts de fiducie de Paramount Energy (les « parts de fiducie »), de bénéficier du délai de conservation abrégé de quatre mois prévu à la *Multilateral Instrument 45-102, Resale of Securities* (la « MI 45-102 ») :

- les actionnaires de Paramount Resources qui recevront des parts de fiducie sous forme de dividendes en nature; et
- les porteurs de titres de Paramount Energy qui recevront des parts de fiducie à la suite de l'exercice de droits de souscription.

La présente dispense est prononcée conformément à l'information déposée auprès de la Commission, pour les motifs suivants :

- la MI 45-102 propose un nouveau régime de dispenses définitives pour l'aliénation de titres acquis par le biais d'une dispense de prospectus;
- la MI 45-102 n'a pas été adoptée par la Commission;
- l'article 58 de la Loi prévoit déjà un régime de dispenses définitives au Québec;
- la Commission entend, par la décision générale, accorder à l'acquéreur initial et aux sous-acquéreurs éventuels du Québec qui désirent aliéner leurs titres d'un émetteur assujetti acquis sous le régime d'une dispense prévue aux articles 43 ou 51 de la Loi, le choix de se prévaloir du délai de conservation prévu à la présente décision ou de ceux prévus à l'article 58 de la Loi;
- Paramount Energy est une fiducie à capital variable nouvellement créée. Elle n'a pas encore produit d'états financiers annuels et, de ce fait, elle ne peut respecter la condition 1 e) iv) de la décision générale;
- toute l'information financière pertinente aux actifs que Paramount Energy compte acquérir, est déjà incluse dans le prospectus provisoire du 16 août 2002 et le sera dans la version finale du prospectus;

- les investisseurs dans les parts de Paramount Energy prennent leur décision d'investissement en se basant sur les performances des actifs générant les distributions. Dans le cas présent, il s'agit des performances des propriétés qui seront acquises de Paramount Resources;

La dispense est assujettie aux conditions suivantes :

1. Paramount Energy devra déposer un avis sur SEDAR indiquant :

a) qu'elle a déposé un prospectus final constituant une alternative à l'exigence du paragraphe 1 e) de la décision générale;

b) le numéro de projet SEDAR de ce prospectus;

2. Paramount Energy devra déposer, dans un délai de 10 jours d'un placement effectué sous le régime d'une dispense prévue aux articles 43 ou 51 de la Loi, une attestation indiquant qu'à la date de ce placement Paramount Energy satisfaisait aux conditions prévues au paragraphe 1 de la décision générale à l'exception de la condition prévue en e);

3. La présente dispense cesse d'avoir effet 140 jours après la fin du premier exercice financier de Paramount Energy.

Fait le 17 janvier 2003.

Décision n° : 2003-C-0022

Article(s) : L-263, L-43, L-51, L-58

Date : 2003-01-17

Société d'investissement AltaFund
Fonds de valeur canadien Altamira
Fonds américain de grandes sociétés Altamira
Fonds de métaux précieux et de métaux stratégiques Altamira
Fonds science et technologie Altamira
Fonds obligataire à haut rendement Altamira
Fonds mondial de petites sociétés Altamira
Fonds commerce électronique Altamira
Fonds sciences de la santé Altamira
Fonds d'actions Altamira
Fonds de capital Altamira
Fonds de revenu et de croissance Altamira
Fonds équilibré Altamira
Fonds ressources Altamira
Fonds américain sélect Altamira

La société Gestion Altamira Ltée (« GAL »), s'est adressée à la Commission, conformément à l'article 19.1 de la Norme canadienne 81-102, *Les organismes de placement collectif* (la « NC

81-102 »), afin d'obtenir pour les fonds mentionnés à l'annexe A (les « fonds »), une dispense de l'application du paragraphe 2) de l'article 4.1 de la NC 81-102.

La dispense est requise afin de permettre aux fonds, d'investir dans les titres d'émetteurs privés, à l'égard desquels un administrateur ou un dirigeant de GAL (une « personne responsable ») agit à titre d'administrateur, et ce, même si la personne responsable participe à l'élaboration des décisions de placement prises pour le compte des fonds (individuellement « l'administrateur » et, collectivement, les « administrateurs »).

Considérant que :

- GAL est inscrite auprès de la Commission à titre de conseiller en valeurs de plein exercice depuis le 30 septembre 1997;
- GAL est considéré comme étant le courtier gérant des fonds, aux termes de la NC 81-102;
- en date de la demande, les fonds détiennent tous des investissements dans des émetteurs privés (individuellement un « émetteur visé » et, collectivement, les « émetteurs visés »);
- le maintien d'un siège au conseil d'administration d'un émetteur visé a pour but de permettre à GAL de superviser ses investissements dans cet émetteur. GAL pourra aussi s'assurer que la direction et le conseil d'administration d'un émetteur visé agissent de manière prudente et ne modifient pas de manière significative la nature de l'entreprise de l'émetteur visé, sans avoir préalablement obtenu le consentement des investisseurs;
- les émetteurs visés ne sont pas des sociétés dont les titres sont négociés publiquement, ou ne le seront pas au moment de l'investissement des fonds. La supervision des émetteurs visés par GAL est donc souhaitable et dans le meilleur intérêt des fonds, puisque GAL ne pourrait autrement avoir accès à l'information importante concernant les émetteurs visés, en temps opportun;
- les investissements dans un émetteur visé pourront être faits dans la phase de démarrage ou de développement de cet émetteur visé. La nature de l'investissement sera celle d'un investissement en capital de risque;
- GAL recherche typiquement un siège au conseil d'administration d'un émetteur visé,

lorsqu'elle fournit plus de 30 % du capital dans le cadre d'une étape de financement. En outre, dans tous les cas où elle investit dans un émetteur visé, GAL respectera les restrictions d'investissement prévues dans la NC 81-102;

- l'administrateur ne sera pas autorisé à détenir personnellement des titres de l'émetteur visé. Il ne pourra recevoir une compensation particulière qu'elle soit versée par l'émetteur visé, ou autrement, pour occuper cette fonction;
- le siège au conseil d'administration d'un émetteur visé, ne pourra, en aucun cas, servir aux fins d'acquiescer le contrôle d'un émetteur visé, ou de manière à modifier la nature passive de l'investissement de GAL dans cet émetteur visé;
- lorsqu'un émetteur visé devient un émetteur assujéti aux termes de la Loi, l'administrateur concerné démissionnera du conseil d'administration de cet émetteur, puisque ce dernier sera assujéti aux obligations d'information continue prévues par la Loi;
- GAL a établi une politique relative aux investissements dans les sociétés privées et à sa représentation au conseil d'administration de ces sociétés (la « politique »). Cette politique énonce les critères et les restrictions mentionnés dans la présente décision;
- GAL inclura une divulgation complète de sa politique dans le prospectus simplifié des fonds;
- tenant compte du nombre élevé de détenteurs des parts des fonds gérés par GAL, il ne serait pas pratique d'obtenir le consentement écrit préalable des détenteurs de parts, avant d'effectuer un investissement dans un émetteur visé;

Considérant les déclarations faites par GAL à la Commission;

En conséquence :

La Commission, conformément à l'article 19.1 de la NC 81-102, accorde aux fonds une dispense de l'application du paragraphe 2) de l'article 4.1 de la NC 81-102, conformément à l'information déposée auprès d'elle.

L'octroi de la dispense est assujéti aux conditions suivantes :

1. L'émetteur visé n'est pas une société dont les titres sont inscrits à la cote d'une bourse et n'est

pas assujéti aux obligations d'information continue prévues dans la Loi;

2. Aucun administrateur ne détient un intérêt dans les titres d'un émetteur visé, que ce soit directement ou indirectement;

3. Aucun administrateur ne reçoit de compensation particulière de l'émetteur visé, ou autrement, pour l'exercice de la fonction d'administrateur au conseil d'administration de cet émetteur;

4. L'administrateur d'un émetteur visé devra démissionner dès que possible de son poste au sein du conseil d'administration de l'émetteur visé, lorsque celui-ci devient un émetteur assujéti aux termes de la Loi;

5. Le prospectus simplifié d'un fonds qui investit dans un émetteur visé, ou qui se propose de le faire, contient un exposé complet de la politique;

6. Si GAL effectue un premier placement au nom des fonds dans un émetteur visé (« l'investissement initial ») et qu'une personne responsable, ou un associé de celle-ci, est appelé à devenir un administrateur de l'émetteur visé (« l'administrateur de l'investissement initial »), ou si GAL fait un investissement supplémentaire dans un émetteur visé (« l'investissement subséquent ») pour lequel une personne responsable ou un associé de celle-ci est un administrateur :

i) GAL devra déposer dans le Système électronique de données, d'analyse et de recherche (SEDAR), un rapport pour le fonds concerné (le « rapport »), et ce, dans les 30 jours suivant la fin du mois où un administrateur de l'investissement initial a été désigné ou dans les 30 jours suivant la fin du mois au cours duquel un investissement subséquent a eu lieu, selon le cas;

ii) le rapport devra contenir les informations suivantes :

- la dénomination du fonds concerné;
- la dénomination de l'émetteur visé;
- le montant de l'investissement initial ou subséquent, selon le cas;
- le nombre d'actions achetées de l'émetteur visé;
- le nom de l'administrateur;
- le poste occupé par l'administrateur chez GAL ou chez un affilié de GAL.

Fait le 21 janvier 2003

Annexe A

Société d'investissement Altafund

Fonds de valeur canadien Altamira

Fonds commerce électronique Altamira

Fonds d'actions Altamira

Fonds mondial de petites sociétés Altamira

Fonds sciences de la santé Altamira

Fonds de métaux précieux et de métaux stratégiques Altamira

Fonds ressources Altamira

Fonds science et technologie Altamira

Fonds américain sélect Altamira

Fonds de capital Altamira

Fonds de revenu et de croissance Altamira

Fonds équilibré Altamira

Fonds obligataire à haut rendement Altamira

Fonds américain de grandes sociétés Altamira

Décision n° : 2003-C-0025

IG : (81-102)-4.1, 2^o) et 19.1

Date : 2003-01-21

Teck Cominco Metals Ltd

À la suite de la demande qui lui a été adressée par la société Teck Cominco Metals Ltd., anciennement connue sous le nom de Cominco Ltd. (« Cominco »), la Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), accorde à Cominco, les dispenses suivantes :

1. Une dispense de déposer et d'envoyer aux porteurs inscrits de ses titres, les états financiers annuels vérifiés, tel que prévu aux articles 75 et 77 de la Loi;

2. Une dispense de déposer et d'envoyer aux porteurs inscrits de ses titres, les états financiers trimestriels, tel que prévu aux articles 76 et 78 de la Loi;

3. Une dispense de l'application des articles 81 à 83.1 de la Loi, relatifs à la sollicitation de procurations;

4. Une dispense de l'application de l'article 159 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement »), relatif à la notice annuelle.

La présente décision est prononcée pour les motifs suivants :

- la société Teck Cominco Limited (« Teck ») détient la totalité des actions ordinaires de Cominco (les « actions ordinaires ») à la suite de la prise d'effet d'un plan d'arrangement le 20 juillet 2002;

les actions privilégiées, série E et les actions privilégiées, série F de Cominco sont détenues par une même entité gouvernementale. Cette dernière ne requiert pas les documents d'information continue, puisque les bénéfices économiques qu'elle reçoit de son investissement dans Cominco sont reliés aux prix mondiaux du plomb et de l'argent. De plus, l'information financière pertinente concernant Cominco devra être déposée auprès de la Commission conformément à la présente décision. Cet actionnaire aura donc accès à l'information financière pertinente sur le Système électronique de données, d'analyse et de recherche (SEDAR);

- l'intérêt des porteurs d'actions privilégiées, série H de Cominco est limité à recevoir le prix de rachat de leurs actions, tel que prévu dans un avis de rachat qui leur a déjà été transmis.

La présente décision est prononcée aux conditions suivantes :

1. Teck continue de garantir inconditionnellement le paiement des montants dus par Cominco aux porteurs des débetures et des billets en dollars américains qu'elle a émis, et qui sont en circulation;

2. Teck demeure un émetteur assujéti aux termes de la Loi et reste le propriétaire de la totalité des actions ordinaires en circulation, que ce soit de manière directe ou indirecte;

3. Cominco ne doit pas émettre des actions ordinaires et des actions privilégiées en sus de celles qui sont en circulation, ni émettre aucun autre titre, sauf à Teck ou à ses filiales en propriété exclusive directe ou indirecte (les « filiales »);

4. Ni Teck, ni aucune de ses filiales, ne doit transférer les titres de Cominco à toute personne ou société, autre que Teck ou ses filiales;

5. Cominco dépose auprès de la Commission, les états financiers annuels comparatifs vérifiés de Teck, contenant un sommaire comparatif vérifié, des résultats financiers de Cominco de son dernier exercice financier et de l'exercice

financier précédent. Ce document contient les postes suivants :

- Produits
- Charges d'exploitation
- Bénéfice d'exploitation
- Autres charges
- Bénéfice avant impôts et part des actionnaires sans contrôle
- Bénéfice net
- Actif à court terme
- Actif à long terme
- Passif à court terme
- Passif à long terme
- Autres éléments de passif

6. Cominco dépose les états financiers trimestriels comparatifs de Teck, lesquels contiennent un sommaire comparatif des résultats financiers de Cominco, de sa dernière période trimestrielle et de la période trimestrielle correspondante de l'exercice précédent. Ce document contient les postes mentionnés ci-dessus;

7. Les documents susmentionnés doivent être déposés par Cominco dans les délais prévus par la Loi.

La présente décision prend effet le 20 décembre 2002.

Fait le 18 décembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0473

Article(s) : L-263, L-75 à L-78, L-83 à L-83.1, R-159

Date : 2002-12-18

3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

4. POURSUITES JUDICIAIRES

4.1 Poursuites criminelles**4.2 Poursuites pénales****Jugement : Diane Létourneau****Dans le dossier : Diane Létourneau**

Le 11 mars 2003, au Palais de justice de Longueuil, Diane Létourneau a plaidé coupable à 10 chefs d'accusation devant l'honorable juge Léopold Goulet de la Cour du Québec, chambre criminelle et pénale qui l'a condamnée à acquitter une amende totale de 30 000 \$.

Diane Létourneau était accusée d'avoir exercé l'activité de courtier en valeurs sans détenir l'inscription requise en contravention de l'article 148 de la Loi sur les valeurs mobilières (5 chefs) et d'avoir aidé la société 9064-1903 Québec Inc. à effectuer le placement de ses actions sans avoir un prospectus visé par la Commission, en contravention à l'article 11 de la Loi sur les valeurs mobilières (5 chefs).

Madame Létourneau dispose d'un délai d'un an pour acquitter cette amende.

Parties : CVMQ c. Diane Létourneau
Juridiction : Cour du Québec, (Chambre criminelle et pénale)
District : Longueuil
N° dossier : 505-61-049045-024, -055902-035, et -055903-033.
Juge : Monsieur le juge Léopold Goulet
Date : 2003-03-11
Article(s) : L-11, L-148 et L-208.

4.3 Poursuites civiles

5. INTERDICTIONS

5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs**5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs****5.3 Levées d'interdiction****BridgePoint International Inc.**

Lève l'interdiction, adressée à BridgePoint International Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, affectant les opérations sur les valeurs de l'émetteur.

La levée de l'interdiction est prononcée le 12 mars 2003.

6. PLACEMENTS

6.1a Prospectus provisoires

ACS Media Income Fund

Visa du prospectus provisoire du 6 mars 2003 concernant le placement de parts, au prix de 10,00 \$ CA la part.

Le visa prend effet le 6 mars 2003.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Marchés des Capitaux Inc.
Scotia Capitaux Inc.

Numéro de projet Sédar : 519018

Consumers' Waterheater Income Fund (The)

Visa du prospectus provisoire du 6 mars 2003 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 7 mars 2003.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.

Numéro de projet Sédar : 519129

Consumers' Waterheater Income Fund (The)

Visa du prospectus provisoire modifié du 7 mars 2003 concernant le placement de 10 918 798 parts, au prix de 10,90 \$ la part.

Le visa prend effet le 10 mars 2003.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar : 519129

Creststreet 2003 Limited Partnership

Visa du prospectus provisoire du 5 mars 2003 concernant le placement d'un maximum de 5 000 000 \$ de parts de société en commandite, au prix de 10 \$ la part.

Le visa prend effet le 6 mars 2003.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
Corporation Canaccord Capital
Raymond James Ltée

Numéro de projet Sédar : 514176

Decoma International Inc.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 10 mars 2003 concernant le placement d'un emprunt en débentures subordonnées non garanties convertibles à 6,50 % venant à échéance en 2010.

Le visa prend effet le 10 mars 2003.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Griffiths McBurney & Associés
Financière Banque Nationale Inc.
Scotia Capitaux Inc.

Numéro de projet Sédar : 519748

Fiducie Onyx

Visa du prospectus provisoire du 28 février 2003 concernant le placement de parts rachetables.

Le visa prend effet le 5 mars 2003.

Courtier(s) :

Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar : 517504

Fonds commun de revenu de dividendes canadiens Impérial

Visa du prospectus simplifié provisoire du 10 mars 2003 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 11 mars 2003.

Numéro de projet Sédar : 519850

FONDS DE REVENU ET DE CROISSANCE ACUITY

FONDS DE FIDUCIE DE REVENU ACUITY

(parts de catégorie A et de catégorie F)

Visa du prospectus simplifié provisoire du 6 mars 2003 concernant le placement de parts

de catégorie A et de catégorie F.

Le visa prend effet le 10 mars 2003.

Numéro de projet Sédar : 519202

**Fonds en gestion commune obligations
canadiennes MM HSBC**

**Fonds en gestion commune actions
canadiennes MM HSBC**

**Fonds en gestion commune actions de
sociétés canadiennes à petite capitalisation
MM HSBC**

**Fonds en gestion commune actions
américaines MM HSBC**

**Fonds en gestion commune actions de
sociétés américaines à petite ou moyenne
capitalisation MM HSBC**

**Fonds en gestion commune actions
internationales MM HSBC**

Visa du prospectus simplifié provisoire du
3 mars 2003 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 4 mars 2003.

Numéro de projet Sédar : 518564

Great-West Lifeco Inc.

Visa du prospectus simplifié provisoire du
10 mars 2003 concernant le placement d'un
emprunt en débentures à 6,14 % échéant le
21 mars 2018 et d'un emprunt en débentures à
6,67 % échéant le 21 mars 2033.

Le visa prend effet le 10 mars 2003.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.
Merrill Lynch Canada Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Casgrain & Compagnie limitée

Numéro de projet Sédar : 519660

Noranda Inc.

Visa du prospectus simplifié provisoire du

5 mars 2003 concernant le placement de
6 000 000 d'actions privilégiées à dividende
cumulatif, série H au prix de 25, 00 \$ l'action.

Le visa prend effet le 6 mars 2003.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Corporation Canaccord Capital
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.

Numéro de projet Sédar : 519003

Real Resources Inc.

Visa du prospectus simplifié provisoire du
3 mars 2003 concernant le placement de
3 100 000 actions ordinaires au prix de 4,95 \$
par action ordinaire.

Le visa prend effet le 3 mars 2003.

Courtier(s) :

Yorkton Valeurs Mobilières Inc.
Griffiths McBurney & Associés

Numéro de projet Sédar : 518016

SCITI Trust

Visa du prospectus provisoire du 4 mars 2003
concernant le placement de parts de fiducie, au
prix de 10 \$ la part.

Le visa prend effet le 5 mars 2003.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.

Numéro de projet Sédar : 518571

TransAlta Corporation

Visa du prospectus simplifié provisoire du
4 mars 2003 concernant le placement de
12 000 000 d'actions ordinaires, au prix de 16 \$
l'action.

Le visa prend effet le 4 mars 2003.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
Scotia Capitaux Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.

2003-03-14 Vol. XXXIV n° 10

Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
Merrill Lynch Canada Inc.
UBS Bunting Warburg Inc.
Raymond James Ltée

Numéro de projet Sédar : 518583

Trinidad Energy Services Income Trust

Visa du prospectus provisoire du 3 mars 2003 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 4 mars 2003.

Courtier(s) :

Raymond James Ltée
Corporation Canaccord Capital

Numéro de projet Sédar : 518246

Wheaton River Minerals Ltd.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 28 février 2003 concernant le placement de 230 000 000 d'actions ordinaires et de 57 500 000 bons de souscription d'actions ordinaires de série A pouvant être émis à l'exercice de 230 000 000 de reçus de souscription préalablement émis au prix de 1,45 \$ CA par reçu de souscription.

Le visa prend effet le 3 mars 2003.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.
Griffiths McBurney & Associés
Corporation Canaccord Capital
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.
Valeurs Mobilières Sprott Inc.

Numéro de projet Sédar : 517995

6.1b Prospectus définitifs

AllBanc Split Corp.

Visa pour le prospectus du 5 mars 2003 de AllBanc Split Corp. concernant le placement de 897 444 actions privilégiées de catégorie A au prix de 60,80 \$ l'action.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 509572

Canadian Revolving Auto Floorplan Trust

Visa pour le prospectus du 7 mars 2003 de Canadian Revolving Auto Floorplan Trust concernant le placement de 200 000 000 \$ en billets adossés à des créances de financement des stocks de concessionnaire à taux variable, série 2003-A et de 300 000 000 \$ en billets adossés à des créances de financement des stocks de concessionnaire à 4,645 %, série 2003-A2.

Courtier(s) :

Valeurs Mobilières TD Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Scotia Capitaux Inc.

Numéro de projet Sédar : 513166

Émissaire

Visa pour le prospectus simplifié du 6 mars 2003 concernant le placement de parts de :

Émissaire, actions canadiennes (anciennement Fonds d'actions canadiennes Émissaire)

Émissaire, revenu fixe canadien (anciennement Fonds à revenu fixe canadien Émissaire)

Émissaire, marché monétaire canadien (anciennement Fonds du marché monétaire canadien Émissaire)

Émissaire, actions américaines de croissance (anciennement actions de croissance américain Émissaire)

Émissaire, actions américaines de valeur (anciennement Fonds de valeur américain Émissaire)

Émissaire, sociétés américaines à faible ou moyenne capitalisation (anciennement Fonds de sociétés américaines à faible ou moyenne capitalisation Émissaire)

Émissaire, actions internationales (EAEO) (anciennement Fonds d'actions internationales (EAEO) Émissaire)

Émissaire, actions mondiales (RER) (anciennement Fonds (RER) d'actions mondiales Émissaire)

Le visa prend effet le 11 mars 2003.

Numéro de projet Sédar : 509743

Fonds MGP

Visa pour le prospectus simplifié du 28 février 2003 concernant le placement de parts de :

Fonds Multimédia MGP Canada

Fonds Multimédia MGP International

Le visa prend effet le 5 mars 2003.

Numéro de projet Sédar : 506593

Fonds Mutuels Cartier

Visa pour le prospectus simplifié du 5 mars 2003 concernant le placement de parts de catégorie A et de catégorie F de :

Fonds Monétaire Cartier

Fonds d'Obligations Cartier

Portefeuille Équilibré de Croissance RER Multipartenaires (auparavant le Fonds de Répartition Tactique de l'Actif Cartier)

Fonds d'Actions Can. Cartier

Fonds d'Actions Can. à Faible Capitalisation Cartier

Fonds d'Actions U.S. Cartier

Fonds Global d'Actions Cartier

Fonds RER Leaders Mondiaux Cartier

Portefeuille en Multigestion Cartier

Le visa prend effet le 11 mars 2003.

Numéro de projet Sédar : 509530

Real Resources Inc.

Visa pour le prospectus simplifié du 7 mars 2003 de Real Resources Inc. concernant le placement de 3 100 000 actions ordinaires au prix de 4,95 \$ l'action.

Le visa prend effet le 7 mars 2003.

Courtier(s) :

Yorkton Valeurs Mobilières Inc.
First Associates Investments Inc.
Griffiths McBurney & Associés

Numéro de projet Sédar : 518016

Rio Narcea Gold Mines, Ltd.

Visa pour le prospectus simplifié du 6 mars 2003 de Rio Narcea Gold Mines, Ltd. concernant le placement de :

- i. 9 900 000 actions ordinaires pouvant être émises lors de l'exercice de 9 000 000 de bons de souscription spéciaux de série 1

préalablement émis au prix de 0,80 \$;

- ii. 12 000 000 d'actions ordinaires pouvant être émises lors de l'exercice de 12 000 000 de bons de souscription spéciaux de série 2 préalablement émis au prix de 2,25 \$;

- iii. 495 000 options de souscription d'actions ordinaires pouvant être acquises en contrepartie des 450 000 bons de souscription placés auprès du placeur pour compte à titre de rémunération, chaque option permettant de souscrire à une action ordinaire au prix de 0,80 \$ l'action;

- iv. 600 000 options de souscription d'actions ordinaires pouvant être acquises en contrepartie des 600 000 bons de souscription placés auprès des preneurs fermes à titre de rémunération, chaque option permettant de souscrire à une action ordinaire au prix de 2,39 \$ l'action.

Le visa prend effet le 7 mars 2003.

Courtier(s) :

Griffiths McBurney & Associés
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee

Numéro de projet Sédar : 516954

6.1c Modifications du prospectus

Fonds Optima Stratégie Assante

visa pour la modification n° 1 du 28 février 2003 du prospectus simplifié du 4 décembre 2002 concernant le placement de parts de :

Fonds de croissance d'actions canadiennes Optima Stratégie

Fonds de valeur d'actions internationales Optima Stratégie

Fonds de croissance d'actions internationales Optima Stratégie

Cette modification est faite à la suite du changement de conseiller en valeurs et nomination d'un conseiller en placement.

Le visa prend effet le 6 mars 2003.

Numéro de projet Sédar : 488601

LOR Énergie, Société en Commandite

Visa pour la modification n° 1 du 10 mars 2003 du prospectus du 11 décembre 2002 concernant le placement d'un minimum de 1 000 parts et d'un maximum de 5 000 parts.

Cette modification est faite à la suite d'un changement de date de clôture.

Fait à Montréal, le 12 mars 2003.

Numéro de projet Sédar : 488587

Programme CARS et PARS

Visa pour la modification du 6 mars 2003 du prospectus préalable de base simplifié du 19 novembre 2002 concernant le placement de coupons d'intérêt, billets sans coupon et blocs de titres démembrés (notamment des blocs de coupons d'intérêts et de PARS) détachés par RBC Dominion valeurs mobilières inc., BMO Nesbitt Burns Inc., Marchés mondiaux CIBC inc., Financière Banque Nationale inc., Scotia Capitaux inc. et Valeurs mobilières TD inc. d'un maximum de 5 000 000 000 \$ de titres de créance de sociétés et de fiducies canadiennes.

Cette modification est faite à la suite de l'ajout de cinq nouveaux promoteurs du programme et de l'augmentation de 2 000 000 000 \$ de montant maximum du placement.

Fait à Montréal, le 10 mars 2003.

Numéro de projet Sédar : 491774

6.1d Modifications de la notice d'offre

Ressources Allican inc.

Approbation à la modification du 26 février 2003 de la notice d'offre du 9 décembre 1996 concernant le placement d'un nombre additionnel d'options de souscription de 2 100 000 actions ordinaires pour un total de 5 100 000 actions ordinaires réservées dans le cadre du régime intitulé « Ressources Allican inc. – régime d'options d'achat d'actions ».

6.2 Dispenses de prospectus

Bank of America Corporation

Dispense Bank of America Corporation de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de « stock options », de « stock appreciation rights », de « restricted stock awards » et de « restricted stock units » visant les actions ordinaires de la société dans le cadre de son régime intitulé « Bank of America Corporation 2003 Key Associates Stock Plan » auprès de ses salariés et dirigeants, ainsi qu'auprès de

ceux de sociétés du même groupe aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

Dispense Bank of America Corporation de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 2°, 3°, 4°, 6°, 7°, 8° et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de son régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujetti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

Dexit Inc.

Dispense Dexit Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 10 000 \$ de débentures convertibles non-garanties de série A de la société auprès d'un actionnaire de la société, aux conditions suivantes :

1. chaque souscripteur agit pour son propre compte;
2. chaque opération est constatée par écrit et le contrat de souscription contient les dispositions prévues à l'article 103 du Règlement sur les valeurs mobilières;
3. le placement dure moins de six mois;
4. le placement se déroule sans publicité;
5. l'émetteur doit faire parvenir à la Commission dans un délai de dix jours de la fin du placement un avis contenant les informations prévues à l'article 105 du Règlement.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujetti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujetti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Entreprises Jilbey Ltée (Les)

Dispense Entreprises Jilbey Ltée (Les) de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de :

- i) 750 000 unités au prix de 0,20 \$ l'unité, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un demi bon de souscription, chaque bon de souscription permettant d'acquérir une action ordinaire au prix de 0,30 \$ l'action pendant une période de 18 mois;
- ii) 739 660 actions ordinaires de la société dans le cadre de l'acquisition de deux permis d'exploitation minière; et
- iii) 142 548 actions ordinaires de la société en règlement de la commission de démarchage.

Numéro de projet Sédar : 518525

Exploration Tom inc.

Dispense Exploration Tom inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 300 000 actions ordinaires au prix de 0,30 \$ l'action auprès de Northern Construction Services conformément à la convention de règlement de dettes intervenue le 13 septembre 2002.

Numéro de projet Sédar : 486864

Fondation Fiduciaire Canadienne de Bourse d'Études

Dispense Fondation Fiduciaire Canadienne de Bourse d'Études de l'obligation prévue à l'article 84 du Règlement ainsi qu'à l'article 13.4 de l'Instruction générale n° Q-28 d'obtenir et de déposer auprès de la Commission le consentement à l'utilisation des rapports de vérification afférents aux états financiers figurant au prospectus définitif de la société à être déposé sous peu pourvu que le prospectus contienne les mentions exigées par l'Avis du personnel 43-304, 62-302 et 81-308 daté du 28 juin 2002.

Geac Computer Corporation Limited

Dispense Geac Computer Corporation Limited de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement d'actions ordinaires auprès des porteurs de titres de Extensity, Inc. en échange de leurs titres dans le cadre d'un regroupement

de sociétés, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 517530

HMV Group plc

Dispense HMV Group plc de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de titres visant les actions ordinaires de la société dans le cadre de ses régimes intitulés « 2002 Executive Stock Option Scheme » et « Share Incentive Plan » auprès de ses salariés et dirigeants ainsi qu'auprès de ceux de sociétés du même groupe aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° qu'une copie d'un document établi en français expliquant les modalités du régime intitulé « Share Incentive Plan » soit transmise à chaque personne éligible résidente du Québec;
- 3° qu'une copie des documents d'information respectant les normes anglaises soit remise aux personnes visées par le placement.

dispense HMV Group plc de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 2°, 4° et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de ses régimes présentés à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes anglaises.

KeyWest Energy Corporation, Luke Energy Ltd., Viking Energy Royalty Trust Viking Holdings Inc. et Viking KeyWest inc.

Dispense KeyWest Energy Corporation, Luke Energy Ltd., Viking Energy Royalty Trust Viking Holdings Inc. et Viking KeyWest inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de titres auprès des porteurs visés dans le cadre d'un arrangement impliquant KeyWest Energy Corporation, Luke Energy Ltd., Viking Energy Royalty Trust, Viking Holdings Inc. et Viking KeyWest inc.

L'aliénation des titres de Luke Energy Inc. placés conformément à la présente décision constituera un placement, sauf si :

- 1) Luke Energy Inc. est un émetteur assujéti au Québec immédiatement avant la transaction;
- 2) aucun effort inhabituel n'est fait pour préparer le marché ou pour créer une demande pour les titres;
- 3) aucune commission ou contrepartie extraordinaire n'est versée à l'égard des opérations;
- 4) si le vendeur est un initié ou un dirigeant de l'émetteur, le vendeur n'a aucune raison de croire que l'émetteur ne satisfait pas à ses obligations d'information;

L'aliénation des titres de Viking Energy Royalty Trust placés conformément à la présente décision constituera un placement, sauf si :

- 1) Viking Energy Royalty Trust est un émetteur assujéti au Québec immédiatement avant la transaction;
- 2) aucun effort inhabituel n'est fait pour préparer le marché ou pour créer une demande pour les titres;
- 3) aucune commission ou contrepartie extraordinaire n'est versée à l'égard des opérations;
- 4) si le vendeur est un initié ou un dirigeant de l'émetteur, le vendeur n'a aucune raison de croire que l'émetteur ne satisfait pas à ses obligations d'information;

Prenez avis qu'à compter de la date effective de l'opération, Luke Energy Inc. devient un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Marconi Corporation plc et Marconi plc

Dispense Marconi Corporation plc et Marconi plc de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de titres auprès des détenteurs de titres de Marconi plc et les créanciers de Marconi plc et de Marconi Corporation plc dans le cadre d'un arrangement soumis à la législation du Royaume-Uni aux conditions suivantes :

- 1° l'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf si :
 - a) au moment de l'émission des titres, Marconi Corporation plc ne soit pas un

émetteur assujéti en vertu de la Loi;

- b) que l'aliénation de ces titres soit effectuée sur une Bourse ou un marché organisé à l'extérieur du Canada et conformément aux lois applicables à cette Bourse ou ce marché.

- 2° une copie des documents d'information respectant les normes anglaises soit remise aux personnes visées par le placement.

MT Services Limited Partnership/Société en commandite services MT

Dispense MT Services Limited Partnership/Société en commandite services MT de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de parts de société en commandite auprès de fiducies constituées pour des associés de McCarthy Tétrault LLP, pour des personnes qui sont à l'emploi ou qui fournissent des services à McCarthy Tétrault LLP (les « Associés Actifs »), le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus, sauf dans le cadre du rachat de parts de société en commandite effectué conformément aux dispositions prévues par la convention de société en commandite.

NetIQ Corporation

Dispense NetIQ Corporation de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de titres en vertu de ses régimes intitulés : « 1995 Stock Plan », « 2002 Stock Plan » et « 1999 Employee Stock Purchase Plan » auprès de ses salariés, dirigeants, consultants et de ceux de sociétés du même groupe aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

Dispense NetIQ Corporation de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 1°, 2°, 3°, 4°, 6°, 7°, 8° et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de son régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera

pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

NetIQ Corporation

Dispense les porteurs d'actions de NetIQ corporation de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement des titres acquis ou à être acquis suite à l'exercice d'options d'achat d'actions antérieurement octroyées dans le cadre de ses régimes, aux conditions suivantes :

1. que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
2. qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

Qbiogène Inc.

Dispense Qbiogène Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec d'un maximum de 86 687 actions ordinaires et de 706 493 actions privilégiées série B au prix de 7,00 \$ chacune, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Cette décision annule et remplace la décision n° 2003-MC-0250 datée du 3 février 2003.

Numéro de projet Sédar : 517289 et 510585

Ressources Freewest Canada Inc.

Dispense Ressources Freewest Canada Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 50 000 actions ordinaires auprès de M. Perry English en contrepartie partielle de l'acquisition de 26 claims miniers relativement à la propriété Clarence Ridge située au Nouveau-Brunswick, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 516568

Ressources Freewest Canada Inc.

Dispense Ressources Freewest Canada Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 100 000 actions ordinaires auprès de Messieurs Ed Kukkee et Russ Kwiatkowski en contrepartie partielle de l'acquisition de 6 claims miniers

relativement à la propriété Sungold située dans la région de Thunder Bay en Ontario, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 516807

Ressources Majescor inc.

Dispense Ressources Majescor inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de :

- i) 338 148 bons de souscription, chaque bon de souscription permettant d'acquérir une action ordinaire de la société au prix de 0,72 \$ jusqu'au 13 juillet 2003;
- ii) 154 765 bons de souscription, chaque bon de souscription permettant d'acquérir une action ordinaire de la société au prix de 0,55 \$ jusqu'au 13 juillet 2003;
- iii) 298 152 bons de souscription, chaque bon de souscription permettant d'acquérir une action ordinaire de la société au prix de 0,72 \$ jusqu'au 23 juillet 2003;
- iv) 202 385 bons de souscription, chaque bon de souscription permettant d'acquérir une action ordinaire de la société au prix de 0,55 \$ jusqu'au 23 juillet 2003;
- v) 535 725 bons de souscription, chaque bon de souscription permettant d'acquérir une action ordinaire de la société au prix de 0,55 \$ jusqu'au 1^{er} septembre 2003;
- vi) 316 667 bons de souscription, chaque bon de souscription permettant d'acquérir une action ordinaire de la société au prix de 0,78 \$ jusqu'au 17 octobre 2003;
- vii) 912 166 bons de souscription, chaque bon de souscription permettant d'acquérir une action ordinaire de la société au prix de 0,78 \$ jusqu'au 17 octobre 2003;

le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Cette décision annule et remplace la décision n° 2003-MC-0421 datée du 19 février 2003.

Schering-Plough Corporation

Dispense Schering-Plough Corporation de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de ses titres en vertu de son Régime intitulé : « 2002 Stock Incentive Plan » auprès de ses salariés, dirigeants et de ceux de sociétés

du même groupe aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

Dispense Schering-Plough Corporation de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 2°, 3°, 4°, 6°, 7°, 8° et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de son régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

SGDL Systèmes Inc.

Dispense les porteurs des 159 500 actions catégories A de SGDL Systèmes Inc., acquises ou à être acquises lors de l'exercice d'options de souscriptions antérieurement octroyées, de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de ces titres, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition suivante :

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Cette décision annule et remplace la décision n° 2002-MC-1805 datée du 7 juin 2002.

SGDL Systèmes Inc.

Dispense les porteurs des 9 846 111 actions catégorie A de SGDL Systèmes Inc. et des 841 709 actions catégorie A de la société acquises ou à être acquises lors de l'exercice d'options de souscriptions, ayant été octroyées alors que la société était une société fermée, de

l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de ces titres à la condition suivante :

- l'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Société en commandite KW Gaspé

Dispense Société d'Énergie de la Rivière Ste-Anne Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 12 925 000 parts de Société en commandite KW Gaspé auprès de Fiducie Tavalex conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur acquisition, sauf entre l'acquéreur et les personnes avec qui il a des liens, à la condition, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Strategic Energy Fund

Dispense Strategic Energy Fund de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de droits de 477 985 parts de Strategic Energy Fund auprès de ses porteurs de parts, conformément à la notice d'offre du 28 février 2003 et à la condition que la société dépose un rapport sur le nombre et la valeur des titres placés au Québec en vertu de la notice d'offre, conformément aux dispositions prévues à l'article 114 du Règlement.

Numéro de projet Sédar : 509961

Telkom SA Limited

Dispense Telkom SA Limited de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'actions ordinaires et/ou d'actions de dépositaire américain de la société conformément aux informations déposées auprès de la Commission et aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec par l'intermédiaire d'un marché organisé;
- 2° que les informations autrement exigibles dans les conditions prévues aux articles 46 et 51 de la Loi ainsi que les droits afférents soient déposés auprès de la Commission dans les 10 jours suivant la fin de l'opération de placement.

6.3 Avis de placement

LE PERSONNEL DE LA COMMISSION TIENT À RAPPELER QU'IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DES ÉMETTEURS DE S'ASSURER QU'ILS BÉNÉFICIENT DE LA DISPENSE STATUTAIRE (PRÉVUE AUX ARTICLES 43 OU 51 DE LA LOI).

LE PERSONNEL RAPPELLE ÉGALEMENT QU'IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DES ÉMETTEURS DE S'ASSURER DU RESPECT DES DÉLAIS IMPARTIS POUR DÉCLARER LES PLACEMENTS DE MÊME QUE DE FOURNIR UNE INFORMATION EXACTE. TOUTE CONTRAVENTION AUX DISPOSITIONS PERTINENTES DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC CONSTITUE UNE INFRACTION.

Souscripteur :

Les Placements J. Williams inc.

Description du placement :

placement de 60 606 unités de Fonds de revenu TransForce.

Date du dépôt :

le 28 février 2003

Souscripteur :

Industrial Alliance

Description du placement :

placement de 3 382,39 actions ordinaires de GAM Trading IV Inc.

Date du dépôt :

le 28 février 2003

Souscripteur :

ID Limited Partnership

Description du placement :

placement de 11 266 127 actions privilégiées catégorie B de Meriton Networks Inc.

Date du dépôt :

le 28 février 2003

Souscripteur :

Caisse de dépôt et placement du Québec

Description du placement :

placement de 500 000 unités de Rubicon Minerals Corporation.

Date du dépôt :

le 28 février 2003

Souscripteur :

Fonds régional de solidarité FTQ Abitibi-Témiscamingue, société en commandite

Description du placement :

placement de 500 000 actions ordinaires et de 250 000 bons de souscription d'actions ordinaires de Exploration Maude Lake Limitée.

Date du dépôt :

le 3 mars 2003

Souscripteur :

157381 Canada inc.

Description du placement :

placement de dix (10) billets émis à escompte de Fiducie Renaissance.

Date du dépôt :

2003-03-14 Vol. XXXIV n° 10

le 3 mars 2003

Souscripteur :

Corporation d'aliments Encore Gourmet

Description du placement :

placement de dix sept (17) billets émis à escompte de Fiducie Renaissance.

Date du dépôt :

le 3 mars 2003

Souscripteur :

Lorchem Ivlack Canada inc.

Description du placement :

placement de huit (8) billets émis à escompte de Fiducie Renaissance.

Date du dépôt :

le 3 mars 2003

Souscripteur :

René Rivet inc.

Description du placement :

placement de six (6) billets émis à escompte de Fiducie Renaissance.

Date du dépôt :

le 3 mars 2003

Souscripteur :

James Meltzer

Description du placement :

placement de 10 000 bons de souscription spéciaux de Rockwater Capital Corporation.

Date du dépôt :

le 3 mars 2003

Souscripteur :

Société Innovatech Québec et
Chaudière-Appalaches

Description du placement :

placement d'une débenture convertible en

actions ordinaires de Avensys inc.

Date du dépôt :

le 4 mars 2003

Souscripteurs :

Jocelyne Sauve

Marie Jeanne Martel

Jerome Demers

Description du placement :

placement de trois certificats de souscription visant 41 278,344 actions catégorie M, convertibles, rachetables, non-votantes de First Horizon Holdings Ltd.

Date du dépôt :

le 4 mars 2003

Souscripteur :

Thibault, Messier, Savard et Associés inc.

Description du placement :

placement de 592 178 unités de Société en commandite TMSG.

Date du dépôt :

le 4 mars 2003

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS RELATIVEMENT AUX PLACEMENTS ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS, VEUILLEZ CONSULTER LES DOSSIERS DISPONIBLES À LA SALLE DES DOSSIERS DE LA COMMISSION.

6.4 Refus

6.5 Divers

Bank of America Corporation

Dispense Bank of America Corporation de l'application des articles 147.19 à 147.23 de la Loi, quant au rachat possible des actions ordinaires de son capital-actions auprès de ses salariés et dirigeants ainsi qu'auprès de ceux de sociétés du même groupe dans le cadre de son régime intitulé « *Bank of America Corporation*

2003 Key Associates Stock Plan », conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Canadian Oil Sands Limited

Dispense Canadian Oil Sands Limited de l'inscription à titre de courtier concernant le placement 750 000 000 \$ de billets à moyen terme par voie de prospectus, à la condition que le coût total de souscription soit d'au moins 150 000 \$ par personne ou auprès d'acquéreurs avertis.

NetIQ Corporation

Dispense NetIQ Corporation de l'application des articles 147.19 à 147.23 de la Loi, dans le cadre d'un rachat possible auprès de ses salariés, dirigeants, consultants et de ceux de sociétés du même groupe dans le cadre de ses régimes intitulés : « 1995 Stock Plan », « 2002 Stock Plan » et « 1999 Employee Stock Purchase Plan », conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Programme CARS et PARS de RBC Dominion valeurs mobilières inc., BMO Nesbitt Burns Inc., Marchés mondiaux CIBC inc., Financière Banque Nationale inc., Scotia Capitaux inc. et Valeurs mobilières TD inc. (les « Déposants »)

1. Dans le cadre du programme de Coupons and Residuals (« CARS ») et de Par Adjusted Rate Strips (« PARS ») :

- a) dispense de l'application de l'article 2.1 de l'Instruction générale intitulée Norme canadienne 44-101 (« NI 44-101 ») et de l'article 2.1 de l'Instruction générale intitulée Norme canadienne 44-102 (« NI 44-102 ») afin de permettre d'utiliser le prospectus simplifié modifié (qui modifiera le prospectus préalable de base daté du 19 novembre 2002) (le « Prospectus Préalable Modifié ») qui sera aussi considéré comme un prospectus préalable de base pour le placement de titres;
- b) dispense des exigences qui prescrivent l'inclusion d'une attestation signée par des membres de la direction et du conseil d'administration de l'émetteur; et
- c) dispense des exigences que les documents de l'émetteur sous-jacent dont le règlement prévoit l'intégration et tout autre élément dont l'intégration est prévue par le prospectus simplifié ne s'appliqueront pas;

et ce aux conditions suivantes :

- i) Les titres sous-jacents auront été placés par prospectus (le « Prospectus des Titres Sous-jacents ») et auront obtenu un visa de la part des autorités réglementaires de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de l'Ontario et du Québec, une période d'au moins quatre mois se sera écoulée depuis la date de clôture initiale de l'émission de chacune des catégories ou séries de titres sous-jacents et que le placement des titres sous-jacents est terminée;
- ii) Si le Prospectus des Titres Sous-jacents n'est pas disponible via le site internet de SEDAR, le supplément de prospectus pour les séries de titres détachés qui seront dérivés de titres sous-jacents indiquera qu'une copie du Prospectus des Titres Sous-jacents peut-être obtenue, sur demande et gratuitement de la part de chacun des Déposants qui participe à l'émission des titres détachés dérivés de ces titres sous-jacents;
- iii) Au meilleur de la connaissance des Déposants qui participent au placement d'une émission de titres dans le cadre du programme CARS et PARS, l'émetteur des titres sous-jacents est éligible pour déposer un prospectus simplifié aux fins de l'Instruction générale intitulée Norme canadienne 44-101 (que cette éligibilité soit en vertu des critères d'éligibilité de NI 44-101 ou suite à l'obtention d'une dispense des critères d'éligibilité) au moment de la clôture du placement des titres détachés;
- iv) Un visa émis pour le Prospectus Préalable Modifié émis conformément à la présente décision ne sera plus valide après le 19 décembre 2004;
- v) L'émission et la vente des titres émis dans le cadre du programme CARS et PARS sont effectuées conformément aux exigences prévues dans l'Instruction générale intitulée Norme canadienne 44-102 et dans l'Instruction générale intitulée Norme canadienne 44-101 tel que modifiées par NI 44-102, ainsi que celles qui sont dispensées par la présente décision ou qui obtiendront une dispense conformément à la Partie 11 de NI 44-102 par les autorités réglementaires en valeurs mobilières en vertu de l'octroi d'un visa pour le Prospectus Préalable Modifié;
- vi) Les Déposants émettront un communiqué de presse et déposeront un

avis de changement important dans les cas suivants :

A) un changement important se produit au niveau du programme CARS et PARS qui affectera l'un des titres émis dans le cadre du programme CARS et PARS autre qu'un changement qui constitue un changement important pour l'émetteur sous-jacent; et

B) un changement dans les règles et les procédures opérationnelles des activités de compensation de dettes de CDS qui pourrait avoir un impact significatif sur un porteur de titres émis dans le cadre du programme CARS et PARS;

vii) Les Déposants déposent le Prospectus Préalable Modifié, les avis de changement important mentionnés ci-dessus, et tous les autres documents relatifs via SEDAR sous un profil SEDAR distinct pour les titres émis dans le cadre du programme CARS et PARS et effectue le paiement des droits exigibles pour chacun des dépôts de documents requis; et

viii) Les dispenses accordées dans la présente décision ne s'appliquent pas à toute émission de titres où Marchés mondiaux CIBC inc. participe, si des titres sont placés en vertu du prospectus daté du 11 février 2003 déposé pour le Programme C&T STRIPS de Marchés mondiaux CIBC inc. après la date qui suit la date de l'obtention du visa pour le prospectus préalable de base simplifié modifié définitif même si ces titres auraient pu être placés en vertu du prospectus préalable de base simplifié modifié définitif; et

2. La Décision n° 2002-MC-3239 ne sera plus valide à compter de la date suivant la date de l'obtention du visa pour le prospectus préalable de base simplifié modifié définitif.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Schering-Plough Corporation

Dispense Schering-Plough Corporation de l'application des articles 147.19 à 147.23 de la Loi, dans le cadre d'un rachat possible de ses

titres auprès de ses salariés, dirigeants et de ceux de sociétés du même groupe dans le cadre de son régime intitulé « 2002 Stock Incentive Plan », conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

6.6 Dépôt de suppléments

Bell Canada

Réception du supplément de fixation du prix n°7 daté du 4 février 2003 au prospectus simplifié définitif de Bell Canada daté du 11 juin 2001, visant le placement de débentures MTN à 5,50 % série M-16 échéant le 12 août 2010. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 344715

Compagnies des chemins de fer nationaux du Canada

Réception du supplément de prospectus daté du 5 mars 2003 au prospectus simplifié définitif de Compagnies des chemins de fer nationaux du Canada daté du 30 août 2001, visant le placement de billets 4,40 % échéant le 15 mars 2013. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 380331

General Motors Acceptance Corporation du Canada Limitée

Réception du supplément de prospectus pour le mois de février 2003 au prospectus simplifié définitif de General Motors Acceptance Corporation du Canada Limitée daté du 28 juin 2002, visant le placement de billets à moyen terme. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 459567

George Weston Limitée

Réception du supplément de fixation du prix n°5 daté du 25 février 2003 au prospectus simplifié définitif de George Weston Limitée daté du 4 octobre 2001, visant le placement de billets à moyen terme. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 390606

Compagnies Loblaw Limitée (Les)

Réception du supplément de fixation du prix n°4 daté du 12 février 2003 au prospectus simplifié définitif de Les Compagnies Loblaw Limitée daté du 25 mai 2001, visant le placement de billets à moyen terme. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 354888

Sobeys Inc.

Réception du supplément de fixation du prix n°1 daté du 20 février 2003 au prospectus simplifié définitif de Sobeys Inc. daté du 20 décembre 2002, visant le placement de billets à moyen terme. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 489848

Société de Financement GE Capital du Canada

Réception du supplément de fixation du prix n°10 daté du 5 février 2003 au prospectus simplifié définitif de Société de Financement GE Capital du Canada daté du 18 juillet 2002, visant le placement de billets à moyen terme. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 464922

Société Financière DaimlerChrysler Canada Inc.

Réception du supplément de fixation du prix n°2 daté du 28 février 2003 au prospectus simplifié définitif de Société Financière DaimlerChrysler Canada Inc. daté du 11 avril 2002, visant le placement de billets à moyen terme. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 427888

7. OFFRES PUBLIQUES

7.1 Avis**7.2 Dispenses****7.3 Refus**

8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS

8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs

Groupe Mercantil Friedberg

Inscription de la société à titre de courtier en valeurs de plein exercice. Les dirigeants de la société sont MM. Daniel A. Gordon, dirigeant responsable des activités au Québec, Albert D. Friedberg, Enrique Zauderer, Enrique Zvi Fenig et Mme Fuerh Christine Tang.

Cette inscription est assortie de la restriction suivante :

- Groupe Mercantil Friedberg ne peut effectuer de gestion de portefeuille.

Jones Heward conseiller en valeurs inc.

Inscription de la société à titre de conseiller en valeurs de plein exercice. Les dirigeants de la société sont MM. Michael R. Stanley, dirigeant responsable des activités au Québec, et Atul Tiwari.

Le Directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant modification de l'Instruction générale n° Q-9 par la Commission ou suite à une modification réglementaire.

8.2 Inscriptions

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Groupe Mercantil Friedberg.

- **Borzacchini, Anthony**
- **Edery, Abraham Michael**
- **Friedberg, Albert Dov**
- **Gordon, Daniel Asher**
- **Haibeck, Andrew Scott**
- **Hart, Michael Darryl**
- **Ng, Michael Ying Dae**
- **Rothberg, David Benjamin**
- **Sanik, Sholom**
- **Shields, Yonathan Chanoch**
- **Tang, Fuerh Christine**
- **Zauderer, Enrique**

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Allen, Glenn William**
Corporation Valeurs Mobilières Dundee
- **Bezusko, Tara Candace**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
- **Clark, Richard Francis**
BMO Nesbitt Burns Inc.
- **Comtois, Nicholas**
Valeurs Mobilières Everest Inc.
- **Foran, Thomas Joseph Peter**
BMO Nesbitt Burns Inc.
- **Goldin, Harvey (Hersh)**
BMO Nesbitt Burns Inc.
- **Goodfellow, Lori Sandra**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Haehling von Lanzenhauer, Konstantin Georg**
BMO Nesbitt Burns Inc.
- **Horan, Benjamin Matthew**
Scotia Capitaux inc.
- **Mickovitch, Andre John**
Gestion de Capital Assante Ltée
- **Mimeault, Johanne**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **O'Brien, Marilyn Maureen**
Scotia Capitaux Inc.
- **Papich, Filip**
BMO Nesbitt Burns Ltée
- **Quenneville, Jeffrey James**
Edward Jones
- **Rousse, Jonathan**
Financière Banque Nationale Inc.
- **Rivard (Claveau), Line**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
- **Sosin, Trevor Thomas**
BMO Nesbitt Burns Inc.
- **Trainor, Jason Christopher**
Financière Banque Nationale Inc.
- **Tremblay, Jean**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.

8.3 Inscriptions conditionnelles

Inscription à titre de représentant de la personne suivante :

- **Côté, Jean-François**
FIMAT Produits Dérivés Canada Inc.

laquelle est assortie de la condition suivante :

- Les activités de Jean-François Côté se limitent à l'exécution des ordres par le biais d'un système de négociation automatisée d'une bourse reconnue.

Inscription à titre de représentant de la personne suivante :

- **Mazzarello, Dario**
Jarislowsky, Fraser Limitée

laquelle est assortie de la condition suivante :

- il exerce son activité de représentant sous la responsabilité d'un représentant du conseiller en valeurs ayant l'expérience requise pendant une période de un an et 9 mois.

Inscription à titre de représentant de la personne suivante :

- **Trudel, Bertrand**
Le Groupe Option Retraite Inc.

laquelle est assortie des conditions suivantes :

- Toutes les transactions qu'il effectuera devront être approuvés par un dirigeant de Le Groupe Option Retraite Inc. au plus tard le jour même de la transaction; et
- Le participant agréé, Le Groupe Option Retraite Inc., s'engage à produire mensuellement à Bourse de Montréal Inc. un rapport de surveillance de ses activités dans un délai de dix (10) jours ouvrables de la fin du mois. Un exemplaire dudit rapport est joint à la présente.

Inscription à titre de représentant de la personne suivante :

- **Stanley, Michael Robert**
Jones Heward conseiller en valeurs inc.

laquelle est assortie de la condition suivante :

- elle n'exerce son activité de conseiller en valeurs qu'auprès des personnes visées à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9.

Le Directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant modification de l'Instruction générale n° Q-9 par la Commission ou suite à une modification réglementaire.

8.4 Agréments

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de BMO Nesbitt Burns Inc. :

- **Delaney, Julie Frances**
- **Fiorentino, Joseph**
- **Larson, Karl James**
- * **Tymchuk, Maurice Alexander**

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de BMO Nesbitt Burns Ltée. :

- **Delaney, Julie Frances**
- **Fiorentino, Joseph**
- **Larson, Karl James**
- **Tymchuk, Maurice Alexander**

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Crédit Suisse First Boston Canada Inc. :

- **Akman, Matthew Allan**
- **Bantis, Jim Demetris**
- **Goff, Robert Allister**
- **Lam, Nicholas Ping-Kuen**
- **Pencak, Marko**
- **Proutt, Russell Todd**

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc. :

- **Belanger, Paul James**
- **Dudra, Jonathan Craig**
- **Flood, Derek**
- **Hale-Sanders, Clifford David**
- **Hamilton, Michael Allan**
- **Michell, Stephen Allan**
- **Norman, Lori Ann**
- **Patridge, Christopher Michael James**
- **Ritchie, Donald William**
- **Rubino, Robert Joseph**
- **Seip, Christopher Robert**
- **Sheridan, James Albert**
- **Stacey, Neal Michael**
- **Storsley, Jason Gerhard**

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Cestnik, Frank Louis**
Scotia Capitaux Inc.
- **Desbiens, Pierre**
NBCN Compensation
- **Fernandes, Thomas**
Merrill Lynch Canada Incorporée
- **Gayle, Phillip Preston**
Scotia Capitaux Inc.
- **Gazzard, Ryrie William**
Services d'Investissement TD
Waterhouse (Canada) Inc.
- **Gazzard, Ryrie William**
Valeurs Mobilières TD Inc.

- **Griggs, Stephen John**
Perigee, conseillers en placements Inc.
- **Guévremont, Réjean**
Financière Banque Nationale Inc.
- **Hubsher, Elise Robin**
Northwater Gestion Ltée
- **Jameson, Violet**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
- **Lapierre, Simon André**
Morgan Stanley Canada Limitée
- **Mazumdar, Shankar**
Gestion de Placements TD Inc.
- **McLaren, Bruce Williams**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
- **Pichette, Patrick**
Bimcor Inc.
- **Pinsler, Jonathan Randy**
Services d'Investissement TD
Waterhouse (Canada) Inc.
- **Pinto, Samuel**
BLC – Edmond de Rothschild Gestion
d'Actifs Inc.
- **Robinson, Karen Doreen**
Goldman Sachs Canada Inc.
- **Silvestrin, Anthony**
BLC – Edmond de Rothschild Gestion
d'Actifs Inc.
- **Vijan, Anupma**
Gestion Privée TAL Ltée
- **Zurowski, Jeffrey William**
Valeurs Mobilières TD Inc.

8.5 Reprises d'activités

Reprise d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Valeurs Mobilières Desjardins Inc. :

- **Berthiaume, Renaud**
- **Clément, Jean-Michel**
- **Giguère, Jean-Guy**

Reprise d'activités à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Avon, Joseph David Ronald**
BMO Nesbitt Burns Ltée
- **Castonguay, Réal**
Raymond James Ltée
- **Charette, Nathalie**
Services Financiers Penson Canada Inc.

- **Fortier, Maryse**
MacDougall, MacDougall & MacTier Inc.
- **Racanelli, Vito**
Services Financiers Penson Canada Inc.
- **Robitaille, Marc John**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
- **Rothdram, Alan Adrien**
Groupe Jitney Inc. (Le)

8.6 Interruptions d'activités

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Allard, Diane**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Chaput, Bruno**
RBC Actions en Direct Inc.
- **Cloutier, Jean Réal**
Yorkton Valeurs Mobilières inc.
- **Delcourt, Diane**
Valeurs Mobilières Banque Laurentienne
Inc.
- **Dufresne, Martin**
UBS Gestion Globale d'Actifs
- **Filletti, Dominica**
Valeurs Mobilières Banque Laurentienne
Inc.
- **Gariépy, Sophie**
BMO Nesbitt Burns Ltée
- **Gemakas, Peter**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Giroux, Guylaine**
Scotia Capitaux Inc.
- **Kalamaras, Tessee**
Services d'Investissement TD
Waterhouse (Canada) Inc.
- **Laframboise, Mathieu**
Gestion MD Limitée
- **Landry, Michel**
Industrielle Alliance Valeurs Mobilières
Inc.
- **Law, Thomas Andrew**
MacDougall, MacDougall & MacTier Inc.
- **Leduc, Jean-Denis**
MacDougall, MacDougall & MacTier Inc.
- **MacDougall, John Andrew**
Griffiths Mcburney & Partners Corp.

- **Macera, Angela**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Marcoux, Annick-Isabelle**
Yorkton Valeurs Mobilières inc.
- **Monteith, Donald Douglas**
Société de Valeurs Mobilières E*Trade Canada
- **Ohnona, Michael**
Corporation Cannacord Capital (La)
- **Pasin, Francesco**
Services Financiers Penson Canada Inc.
- **Peres, Tamara**
MacDougall, MacDougall & MacTier Inc.
- **Ruel, François**
Scotia Capitaux Inc.
- **Saulnier, Dominique**
Groupe Option Retraite Inc. (Le)
- **St-James, Elizabeth**
Corporation Cannacord Capital (La)
- **Villeneuve, France**
Industrielle Alliance Valeurs Mobilières Inc.
- **Williams, Richard Philip**
Yorkton Valeurs Mobilières inc.

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Financière Banque Nationale Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Bui, Xuan Thao**
- **Bouchard, Éric**
- **Durocher, Derek Peter**
- **L'Écuyer, Marc**
- **Poirier, Lisa**
- **Serrao, Patricia**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Marchés Mondiaux CIBC Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Gagliardi, Martino**
- **Gendron, Sylvie**
- **Hon, Gary Ka Ho**
- **Pichette, François**
- **Rehmat, Daniel**
- **Soucy, Gaétan**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Valeurs Mobilières Desjardins Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Campbell, Ronald George**
- **Fournier, Nathalie**
- **Richard, Normand**
- **Rousseau, Serge**

8.7 Radiations

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Bally, Jean**
Merrill Lynch HSBC Canada Inc.
- **Billette, Paul-André**
Leduc & Associés Valeurs Mobilières Canada Ltée
- **Gauthier, Christopher John**
Gestion MD Limitée
- **Goodfellow, Lori Sandra**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Johnston, Timothy David Douglas**
Leduc & Associés Valeurs Mobilières Canada Ltée
- **Martin, Pierre D.**
Leduc & Associés Valeurs Mobilières Canada Ltée
- **Monette, André**
Transatlantic Securities Inc.
- **Ouellet, Denis**
TAL Gestion Globale d'Actifs Inc.
- **Sheridan, James Albert**
BMO Nesbitt Burns Ltée
- **Tilden, Mark Andrew**
Leduc & Associés Valeurs Mobilières Canada Ltée

8.8 Cessations de fonctions

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Marchés Mondiaux CIBC Inc. :

- **Bishop, Robert Andrew**
- **Brothers, Allison Fraser**
- **Hopkinson, Lawrence John**
- **Kwok, Thomas**
- **Pigott, Ronald Anthony**

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Merrill Lynch Canada Incorporée :

- **Astle, Thomas Blair**
- **Faiella, Anthony Robert**
- **Piquard, Nicolas Romain**
- **Sainz, Ana Maria Geraldine**

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc. :

- **Blain, Lawrence Alexander**
- **Chow, Ernest Tat Wing**
- **Sankovic, Rudy John**
- **Winterton, Brock Edward**

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Akman, Matthew Allan**
Crédit Suisse First Boston Canada Inc.
- **Bertin, Roland Etienne**
BMO Harris Gestion de Placements Inc.
- **Bouchard, Éric**
Financière Banque Nationale Inc.
- **Campbell, Ronald George**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **Chiadmi, Ismaël**
Placements Montrusco Bolton Inc.
- **Cloutier, Jean Réal**
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.
- **Da Silva, Darryl Clive**
Services d'Investissement TD Waterhouse (Canada) Inc.
- **Desroches, Pierre**
NBCN Compensation
- **Evans, Ksenia Maria Sonia**
Services d'Investissement TD Waterhouse (Canada) Inc.
- **Fullard, Brent Douglas**
BMO Nesbitt Burns Inc.
- **Fullard, Brent Douglas**
BMO Nesbitt Burns Ltée
- **Guldimann, Beat Joseph**
Compagnie Trust CIBC
- **Hale-Sanders, Janet Patricia**
Services d'Investissement TD Waterhouse (Canada) Inc.
- **Kerr, John Ian**
BMO Harris Gestion de Placements Inc.
- **Law, Thomas Andrew**
MacDougall, MacDougall & MacTier Inc.
- **Leacock, Stephen Clermont**
NBCN

- **Lenhardt, Benjamin Franklin Jr.**
UBS Gestion Globale d'Actifs
- **Manzie, Alan Andrew**
BMO Harris Gestion de Placements Inc.
- **Pasin, Francesco**
Services Financiers Penson Canada Inc.
- **Phillips, Mark Douglas**
Scotia Capitaux Inc.
- **Ruel, François**
Scotia Capitaux Inc.
- **Schmidt, William Richard**
Corporation Valeurs Mobilières Dundee
- **Uggla, Lance Darrell Gordon**
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Welch, John Archibald**
UBS Trust (Canada)
- **Wilson, Robert Brian**
Valeurs Mobilières TD Inc.

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

8.9 Dispenses

Groupe Mercantil Friedberg

Une dispense est accordée à Groupe Mercantil Friedberg de posséder un établissement principal au Québec et dispense le dirigeant responsable de résider au Québec;

assortit le bénéfice de cette dispense des restrictions ou conditions suivantes :

- détenir un dossier conforme aux exigences des lois applicables dans son territoire d'origine;
- assurer un accès rapide et aisé à ses livres et à ses registres;
- se soumettre au pouvoir de surveillance de la Commission et, à cet égard, consentir à ce que les frais de déplacement appropriés pour une inspection soient imputés aux courtiers;
- désigner un fondé de pouvoir résidant au Québec conformément à la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales à qui toute procédure exercée contre le courtier en vertu d'une loi pourra être signifiée;

- se soumettre au droit applicable au Québec et aux tribunaux du Québec en cas de litige avec un client domicilié au Québec, et prévoir une clause à cet effet dans le contrat signé à l'ouverture de compte du client;
- s'assurer que ses représentants non-résidents faisant affaire au Québec travaillent exclusivement pour le même employeur que dans leur province de résidence.

Le Directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant toute modification réglementaire.

Jones Heward conseiller en valeurs inc.

Une dispense est accordée à Jones Heward conseiller en valeurs Inc. de posséder un établissement principal au Québec;

assortit le bénéfice de cette dispense des restrictions ou conditions suivantes :

- limite l'exercice de son activité aux personnes visées à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9;
- s'engage par écrit à se soumettre, sur demande, à une inspection de ses livres et registres par la Commission;
- présente à la Commission une fois par année et sur demande, une copie de chacun des contrats-types qu'il a conclus avec les différentes catégories de clients.

Le Directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant modification de l'Instruction générale n° Q-9 par la Commission ou suite à une modification réglementaire.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Borzacchini, Anthony**
- **Ederly, Abraham Michael**
- **Friedberg, Albert Dov**
- **Gordon, Daniel Asher**
- **Haibeck, Andrew Scott**
- **Hart, Michael Darryl**
- **Horan, Benjamin Matthew**
- **Mickovitch, Andre John**
- **Ng, Michael Ying Dae**
- **Rothberg, David Benjamin**
- **Sanik, Sholom**
- **Shields, Yonathan Chanoch**
- **Tang, Fuerh Christine**
- **Trainor, Jason Christopher**
- **Zauderer, Enrique**

Ces personnes sont dispensées de résider au

Québec aux conditions suivantes :

- le représentant devra se soumettre aux droits applicables au Québec et aux tribunaux du Québec en cas de litige avec un client domicilié au Québec;
- le représentant est également inscrit à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commissions des valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

– **Stanley, Michael Robert**

Cette personne est dispensée de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elle est inscrite à titre de représentant d'un conseiller en valeurs inscrit auprès des Commissions de valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario;
- elle n'exerce l'activité de conseiller en valeurs qu'auprès des personnes visées à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9.

Le Directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant modification de l'Instruction générale n° Q-9 par la Commission ou suite à une modification réglementaire.

8.10 Exercice d'une autre activité

8.11 Refus

8.12 Divers

Dérogation à l'Instruction générale n° Q-9

- **Mazzarello, Dario**
Jarislowsky, Fraser Limitée

Une dérogation aux dispositions du paragraphe 1° de l'article 48 de l'Instruction générale n° Q-9 concernant l'expérience requise a été accordée au représentant.

- **Tiwari, Atul**
Jones Heward conseiller en valeurs Inc.

Une dérogation aux dispositions du paragraphe 1° de l'article 16 de l'Instruction générale n° Q-9 a été accordée au dirigeant.

Jones Heward conseiller en valeurs Inc.

Une dispense a été accordée à Jones Heward conseiller en valeurs inc. des exigences prescrites aux paragraphes 2, 3 et 7 de l'article 57 de l'Instruction générale n° Q-9 à l'égard des acquéreurs avertis au sens des articles 43 et 44 de la Loi sur les valeurs mobilières et à l'égard des personnes définies à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9.

Loewen, Ondaatje, McCutcheon Limitée

Approbation du remboursement de l'emprunt auprès de Loewen, Ondaatje, McCutcheon SA assorti d'une renonciation à concourir pour un montant de 1 300 000 \$. Le solde de l'emprunt pour lequel Loewen, Ondaatje, McCutcheon SA renonce à concourir est de 500 000 \$.

Loewen, Ondaatje, McCutcheon Limitée

Approbation du remboursement de l'emprunt auprès de LOM Bancorp Limited assorti d'une renonciation à concourir pour un montant de 71 577,34 \$. Le solde de l'emprunt pour lequel LOM Bancorp Limited renonce à concourir est de 1 119 883 \$.

Valeurs Mobilières Desjardins Inc.

Approbation du projet d'entente de partage de commissions entre Valeurs Mobilières Desjardins Inc., courtier en valeurs de plein exercice, et d'éventuelles personnes définies à l'article 100 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers;

assortit cette approbation des restrictions ou conditions suivantes :

- tout partage de commissions est consigné dans un registre distinct;
- le versement des commissions s'effectue par chèque;
- la personne et ses représentants non inscrits auprès de la Commission ne peuvent effectuer de démarchage en vue d'une opération en valeurs pour laquelle ils ne possèdent pas l'inscription requise;
- l'épargnant est avisé par écrit des modalités de l'entente de partage de commissions ainsi que de l'identité du copartageant avec lequel le partage s'effectue.

9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION

9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers**9.2 Dispenses****Groupe de Fonds NordOuest, Fonds MD, Société de fiducie privée MD et les Fonds BMO**

Dispense Fonds du marché monétaire NordOuest, Fonds équilibré NordOuest, Fonds de croissance NordOuest, Fonds international NordOuest, Fonds RER international NordOuest, Fonds spécialisé d'actions NordOuest, Fonds spécialisé de ressources NordOuest, Fonds spécialisé d'obligations à rendement élevé NordOuest, Fonds équilibré MD, Fonds d'obligations MD, Fonds d'obligations et d'hypothèques MD, Fonds de dividendes MD, Fonds d'actions MD, Fonds d'obligations mondial MD, Fonds REER d'actions mondiales MD, Placements d'avenir MD limitée, Fonds REER des placements d'avenir MD, Fonds monétaire MD, Fonds sélectif MD, Fonds de croissance grandes capitalisations US MD, Fonds de croissance REER grandes capitalisations U.S. MD, Fonds international de croissance MD, Fonds international REER de croissance MD, Fonds de valeur grandes capitalisations US MD, Fonds de valeur REER grandes capitalisations US MD, Fonds de croissance petites capitalisations US MD, Fonds collectif d'actions canadiennes GPPMD (auparavant Fonds collectif canadien MD avec gestion fiscale), Fonds collectif d'actions américaines GPPMD (auparavant Fonds collectif américain MD avec gestion fiscale), BMO Fonds de bons du trésor, BMO Fonds du marché monétaire, BMO Fonds du marché monétaire AIR MILESmd, BMO Fonds prestige du marché monétaire, BMO Fonds hypothécaire, BMO Fonds d'obligations, BMO Fonds de revenu mensuel, BMO Fonds d'obligations mondiales, BMO Fonds d'obligations internationales, BMO Fonds de l'allocation de l'actif, BMO Fonds RER mondial équilibré, BMO Fonds de dividendes, BMO Fonds indice-actions, BMO Fonds d'actions, BMO Fonds RER américain indice-actions, BMO Fonds américain de croissance, BMO Fonds américain de valeur, BMO Fonds RER indice international, BMO Fonds international d'actions, BMO Fonds avantages ALENA, BMO Fonds européen, BMO Fonds

RER européen, BMO Fonds japonais, BMO Fonds RER japonais, BMO Fonds spécial d'actions, BMO Fonds américain spécial d'actions, BMO Fonds RER mondial d'occasions, BMO Fonds RER mondial services financiers, BMO Fonds de ressources, BMO Fonds de métaux précieux, BMO Fonds RER indice Nasdaq, BMO Fonds mondial science et technologie, BMO Fonds RER mondial science et technologie, BMO Fonds RER mondial sciences de la santé, BMO Fonds RER mondial technologies, BMO Fonds des marchés en développement, BMO Fonds de l'Extrême-Orient, BMO Fonds latino-américain, BMO Fonds du marché monétaire en dollars US, BMO Fonds d'obligations en dollars US, BMO Fonds indice-actions en dollars US, BMO catégorie revenu à court terme, BMO catégorie mondiale équilibré, BMO catégorie mondiale d'occasions, BMO catégorie mondiale services financiers, BMO catégorie mondiale sciences de la santé, BMO catégorie mondiale technologies (collectivement les « Fonds ») et les organismes de placement collectif créés après la date de la demande, qui sont offerts au moyen de prospectus simplifié et gérés par Groupe de Fonds NordOuest, Fonds MD, Société de fiducie privée MD et les Fonds BMO (collectivement les « gérants »), de faire parvenir à certains porteurs de leurs titres, sauf s'ils en font la demande, leur rapport annuel contenant leurs états financiers annuels vérifiés et comparatifs de l'exercice terminé le 31 décembre 2002 ou le 30 septembre 2003, selon le cas, pourvu que les gérants se conforment à ce qui suit :

Les gérants proposent d'envoyer à chaque année aux porteurs qui détiennent des titres des Fonds et qui sont leurs clients (que les gérants soient ou non les courtiers) (les « porteurs de titres directs »), un avis les informant qu'ils ne recevront pas le rapport annuel contenant les états financiers annuels des Fonds pour l'exercice écoulé à moins qu'ils n'en fassent la demande. L'avis sera accompagné d'un formulaire de demande qu'ils devront retourner, par télécopieur ou par courrier affranchi, s'ils veulent recevoir le rapport annuel. L'avis indiquera aux porteurs de titres directs les sites Web (incluant le site Web SEDAR) où le rapport annuel et les états financiers annuels des Fonds se trouvent et d'où ils pourront être téléchargés. Les gérants enverront le rapport annuel contenant les états financiers annuels à tout porteur de titres direct qui en fait la demande en réponse à l'avis ou qui le demande par la suite en appelant à un numéro sans frais.

Et sous réserve des conditions suivantes :

- a) les gérants doivent déposer dans le système Sedar, sous le type de dossier « états

financiers annuels », une confirmation de l'envoi par la poste des formulaires de demande qui ont été envoyés aux porteurs de titres directs, comme il est décrit dans les présentes, dans les 90 jours suivant cet envoi;

- b) les gérants doivent déposer dans le système Sedar, sous le type de dossier « états financiers annuels », des renseignements concernant le nombre et le pourcentage de demandes de rapport annuel et d'états financiers annuels reçues par suite du retour des formulaires de demande, par province, dans les 30 jours suivant la fin de chaque trimestre et ce, pendant une période de 12 mois à compter de l'envoi par la poste des formulaires de demande;
- c) les gérants doivent tenir un registre du nombre de plaintes qu'il ont reçues des porteurs de titres directs du fait qu'ils n'ont pas obtenu le rapport annuel et les états financiers annuels demandés ainsi qu'un sommaire de ces plaintes et déposer ces renseignements dans le système Sedar, sous le type de dossier « états financiers annuels », dans les 30 jours suivant la fin de chaque trimestre et ce, pendant une période de 12 mois à compter de l'envoi par la poste des formulaires de demande;
- d) les gérants doivent, dans la mesure du possible, compter le nombre de fois où une personne accède au rapport annuel et aux états financiers annuels des Fonds sur leur site Web et déposer ces renseignements dans le système Sedar, sous le type de dossier « états financiers annuels », dans les 30 jours suivant la fin de chaque trimestre et ce, pendant une période de 12 mois à compter de l'envoi par la poste des formulaires de demande; et
- e) les gérants doivent déposer dans le système Sedar, sous le type de dossier « états financiers annuels », une estimation comptable des épargnes réalisées grâce à la présente décision et ce, dans les 90 jours suivant l'envoi par la poste des formulaires de demande.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

9.3 Refus

9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

Delrina Corporation

Révoque l'état d'émetteur assujetti de Delrina Corporation.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Provident Acquisitions Inc.

Révoque l'état d'émetteur assujetti de Provident Acquisitions Inc.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

9.5 Divers

ANNEXES - AUTRES INFORMATIONS

A. Dépôt de documents d'information

Rapports trimestriels

	Date du document
BORALEX INC.	2002-12-31
CORPORATION ALIMENTS CENTRAL CANADA	2003-01-31
CREDIT JOHN DEERE INC.	2003-01-31
CYMAT CORP.	2003-01-31
FONDS ASSOCIES DYNAMIQUE (#2884)	2002-12-31
FONDS DE CROISSANCE MTC-I INC.	2002-12-31
FONDS PHARMACEUTIQUE, PORTEFEUILLE 2002 (#15420)	2002-12-31
FONDS VALEUR CANADIENNE DYNAMIQUE (#2884)	2002-12-31
GROUPE PETROLIER OLCO INC. (LE)	2003-01-31
GROUPE TRANSCONTINENTAL G.T.C. LTEE	2003-01-31
LEITCH TECHNOLOGY CORPORATION	2003-01-31
LES SYSTEMES ENGHOUSE LTEE.	2003-01-31
LIQUIDATION WORLD INC.	2003-01-03
POLYAIR INTER PACK INC.	2003-01-31
RESSOURCES PERSHIMCO INC.	2002-12-31
SHERMAG INC.	2003-01-01
SOCIETE D'INVESTISSEMENT RESEAU DE MOBILITE ZOOP INC.	2002-12-31
TRANSITION THERAPEUTICS INC.	2002-12-31
TYLER RESOURCES INC.	2003-01-31
VICEROY HOMES LIMITED	2002-12-31
XPLORE TECHNOLOGIES CORP.	2002-12-31
ZOOP RESEAU MOBILITE INC.	2002-09-30
ZOOP RESEAU MOBILITE INC.	2002-12-31

États financiers annuels

ATCO LTD.	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ESTCOURT	2002-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BROWNSBURG (LA)	2002-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CAUSAPSCAL (LA)	2002-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ROSEMONT	2002-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-ANDRE D'ARGENTEUIL	2002-10-31
CAISSE POPULAIRE LACHUTE	2002-10-31
CAISSE POPULAIRE SAINT-MATHIEU (30348)	2002-10-31
CANADIAN UTILITIES LIMITED	2002-12-31
CONSUMERS' WATERHEATER INCOME FUND (THE)	2002-12-31
COREL CORPORATION	2002-11-30
CORPORATION FINANCIERE HOUSEHOLD LIMITEE	2002-12-31
CORPORATION NORTEL NETWORKS	2002-12-31
CORPORATION NORTEL NETWORKS	2002-12-31

LIMITEE	
CROSS WINDS APARTMENTS (THE)	2002-10-31
DALSA CORPORATION	2002-12-31
ECOPIA BIOSCIENCES INC.	2002-11-30
ELDORADO GOLD CORPORATION	2002-12-31
FAIRFAX FINANCIAL HOLDINGS LIMITED	2002-12-31
FONDS DE REVENU TECHNOLOGIES AVANCEES DE FIBRES (AFT)	2002-12-31
FRANCE TELECOM	2002-12-31
GROUPE LINDSEY MORDEN INC.	2002-12-31
HELLER FINANCIAL CANADA, LTD.	2002-12-31
INCO LIMITEE	2002-12-31
INDUSTRIES AMISCO LTEE (LES)	2002-11-30
MARATHON OIL CORPORATION	2002-12-31
PECHERIES NORPRO 2000 LTEE	2002-12-31
POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN INC.	2002-12-31
RESSOURCES METCO INC.	2002-12-31
SAVARIA CORPORATION	2002-12-31
SMURFIT-STONE CONTAINER CORPORATION	2002-12-31
SOCIETE DE FINANCEMENT GE CAPITAL CANADA	2002-12-31
SOCIETE EN COMMANDITE SHEROBEE GLEN	2002-10-31
SYNSORB BIOTECH INC.	2002-12-31
TELESAT CANADA	2002-12-31
WEYERHAEUSER COMPANY	2002-12-31
9077-0694 QUEBEC INC. (SPEQ - PECHEURS)	2002-12-31
9077-0702 QUEBEC INC. (SPEQ - EMPLOYES)	2002-12-31

Rapports annuels

ATCO LTD.	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ESTCOURT	2002-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CAUSAPSCAL (LA)	2002-11-30
CAISSE POPULAIRE SAINT-MATHIEU (30348)	2002-10-31
CANADIAN UTILITIES LIMITED	2002-12-31
CITIGROUP INC.	2002-12-31
CONSUMERS' WATERHEATER INCOME FUND (THE)	2002-12-31
CORPORATION FINANCIERE HOUSEHOLD LIMITEE	2002-12-31
CORPORATION NORTEL NETWORKS	2002-12-31
CORPORATION NORTEL NETWORKS LIMITEE	2002-12-31
DALSA CORPORATION	2002-12-31
DEVON ENERGY CORPORATION	2002-12-31
ECOPIA BIOSCIENCES INC.	2002-11-30
ELECTROVAYA INC.	2002-09-30
FAIRFAX FINANCIAL HOLDINGS LIMITED	2002-12-31
FONDS DE REVENU TECHNOLOGIES AVANCEES DE FIBRES (AFT)	2002-12-31
FRANCE TELECOM	2002-12-31
GROUPE LINDSEY MORDEN INC.	2002-12-31
HELLER FINANCIAL CANADA, LTD.	2002-12-31
INCO LIMITEE	2002-12-31

INDUSTRIES AMISCO LTEE (LES)	2002-11-30
MARATHON OIL CORPORATION	2002-12-31
NORTHSTAR ENERGY CORPORATION	2002-12-31
POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN INC.	2002-12-31
RESSOURCES METCO INC.	2002-12-31
SMURFIT-STONE CONTAINER CORPORATION	2002-12-31
SOCIETE DE FINANCEMENT GE CAPITAL CANADA	2002-12-31
SYNDICAT DE LOCATION - FAIRMONT TREMBLANT	2002-10-31
TELESAT CANADA	2002-12-31
TERRA INDUSTRIES INC.	2002-12-31
WEYERHAEUSER COMPANY	2002-12-31
407 INTERNATIONAL INC.	2002-12-31

Circulaires en vue de la sollicitation de procuration

COREL CORPORATION
CORPORATION NORTEL NETWORKS
DALSA CORPORATION
ECOPIA BIOSCIENCES INC.
FONDS DE REVENU TECHNOLOGIES
AVANCEES DE FIBRES (AFT)
GROUPE LINDSEY MORDEN INC.

INCO LIMITEE
NEWFOUNDLAND POWER INC.
QUEBECOR WORLD INC.
SYNSORB BIOTECH INC.
WEYERHAEUSER COMPANY

Dossiers d'information

ATCO LTD.	2002-12-31
CANADIAN UTILITIES LIMITED	2002-12-31
CORPORATION NORTEL NETWORKS	2002-12-31
CORPORATION NORTEL NETWORKS LIMITEE	2002-12-31
ECHO SPRING WATER CORP.	2002-09-30
FONDATION DE PLACEMENT IFL (CANADA) LIMITEE (LA)	2001-12-31
FONDS CENTRAL DU CANADA LIMITEE	2002-10-31
HELLER FINANCIAL CANADA, LTD.	2002-12-31
MARATHON OIL CORPORATION	2002-12-31
MARITIME, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE (LA)	2002-12-31
RESSOURCES OREZONE INC.	2002-12-31
SOCIETE DE FINANCEMENT GE CAPITAL CANADA	2002-12-31
TELESAT CANADA	2002-12-31
VAALDIAM RESOURCES LTD.	2001-12-31

ANNEXE B**DÉCLARATIONS D'INITIÉS**

Depuis le 17 février 2003, la Commission des valeurs mobilières du Québec applique une nouvelle procédure de publication des déclarations d'initiés.

Ainsi, vous trouverez sous la présente annexe du *Bulletin hebdomadaire*, les déclarations d'initiés déposées auprès de la CVMQ, à l'exception toutefois des déclarations incomplètes ou erronées.

Ces déclarations incomplètes ou erronées qui ont été déposées après le 17 février 2003 et qui ne peuvent faire l'objet d'une saisie intégrale et d'une publication normale à la présente annexe, sont désormais publiées à l'**Annexe C** du bulletin, sous une rubrique intitulée « Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées ».

Enfin, le lecteur peut consulter à l'**Annexe D**, une rubrique intitulée « Liste des opérations d'initiés déclarées hors délai ». Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi.

Conséquemment à l'application de ces nouvelles procédures, la *Liste des symboles* ci-jointe a été enrichie de trois

nouvelles définitions : « R », « A » et « B ». La CVMQ vous invite à vous y référer afin d'en connaître la signification.

Le personnel de la CVMQ rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire.

Pour informations, veuillez communiquer avec le Service des relations publiques de la Commission :

Téléphone : (514) 940-2150
Sans frais : 1 800 361-5072
Télécopieur : (514) 864-7854

Courriel : courrier@cvmq.com

Liste des symboles

RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI		
0 : Relation(s) de l'initié avec l'émetteur assujetti non indiquée(s) sur la déclaration	Pl. : Porteur inscrit	38 : Rachat – annulation
1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres (ou ceux émis par une société du même groupe - LSCC	P.R.D. : Plan de réinvestissement de dividendes	40 : Vente à découvert
2 : Filiale d'un émetteur assujetti	P.S.A. : Plan de souscription d'action	45 : Contrepartie d'un bien
3 : Porteur de titres qui détient en propriété ou qui exerce une emprise ou la haute main sur plus de 10 % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les banques et Québec - 10 % d'une catégorie de titres) comportant le droit de vote ou le droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation	P.S.S.D. : Plan de souscription d'action auprès de ses salariés et dirigeants	46 : Contrepartie de services
4 : Administrateur d'un émetteur assujetti	R.E.E.R. : Régime enregistré d'épargne-retraite	47 : Acquisition ou aliénation par don
5 : Membre de la haute direction d'un émetteur assujetti		48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
6 : Administrateur ou membre de la haute direction d'un porteur de titres visée en 3	NATURE DE L'EMPRISE	
7 : Administrateur ou membre de la haute direction d'une société du même groupe (d'une filiale dans le cas du Québec et de la Loi sur les banques) que l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	p : propriété	Dérivés émis par l'émetteur
8 : Initié présumé selon la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes ou la Loi sur les banques	c : contrôle	50 : Attribution d'options
	NATURE DE L'OPÉRATION (Nouveau formulaire 55-102F6)	51 : Levée d'options
	Généralités	52 : Expiration d'options
	DI : Déclaration initiale	53 : Attribution de bons de souscription
	10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	54 : Exercice de bons de souscription
	11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément	55 : Expiration de bons de souscription
	15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	56 : Attribution de droits de souscription
	16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	57 : Exercice de droits de souscription
	22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition	58 : Expiration de droits de souscription
	30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	
	35 : Dividende en actions	Dérivés émis par un tiers
	36 : Conversion ou échange	70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
	37 : Division ou regroupement d'actions	71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
		72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
		73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers
		Divers
		90 : Changements relatifs à la propriété
		97 : Autres
		98 : Nature, opération non identifiée

NATURE DE L'OPÉRATION
(# - Ancien formulaire de déclaration des initiés)

DI : Déclaration initiale
 00 : Nature de l'opération non indiquée sur la déclaration
 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché sauf la levée d'une option
 11 : Placement privé (actions nouvelles)
 20 : Acquisition ou aliénation effectuée privément
 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat
 25 : Modification de la nature de l'emprise
 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un plan
 35 : Dividende en actions
 40 : Acquisition ou aliénation d'une option d'achat
 45 : Acquisition ou aliénation d'une option de vente
 46 : Expiration d'une option
 50 : Acquisition ou aliénation par don
 55 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
 60 : Vente à découvert
 65 : Attribution de bons de souscription
 66 : Attribution de droits de souscription
 70 : Exercice de bons de souscription
 71 : Expiration de bons de souscription
 72 : Expiration de droits de souscription
 75 : Exercice de droits de souscription
 76 : Levée d'options
 78 : Conversion ou échange
 82 : Restructuration de capital
 84 : Division ou regroupement d'actions
 85 : Rachat - annulation
 87 : Offre publique de rachat
 90 : Contrepartie d'un bien
 95 : Contrepartie de services
 96 : Attribution d'options
 97 : Autre (fournir explications dans

commentaires)
 99 : Correction d'information (déclaration rectifiée)

publiées telles qu'elles ont été déclarées.

AUTRES SYMBOLES

A : Déclaration corrigée, initialement reçue **après** le 17 février 2003 et qui comprenait des informations incomplètes ou erronées. Ces informations ont été préalablement publiées à l'Annexe C du Bulletin.

B : Déclaration corrigée, initialement reçue **avant** le 17 février 2003 et qui comprenait des informations incomplètes ou erronées.

R : Opération déclarée hors délai (en retard).

a : Prix approximatif

m : Prix moyen

: Le dièse signifie que la déclaration d'initié a été remplie à partir de l'ancien formulaire de déclaration des initiés.

(1) L'information de cette section provient des déclarations d'initiés déposées auprès de la Commission. Les initiés sont responsables de l'information fournie et des inexactitudes qu'elle pourrait comporter.

* L'astérisque en regard d'un solde signifie que les données fournies par l'initié ne correspondent pas à celles compilées par la Commission et qu'elles sont

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
AASTRA TECHNOLOGIES LIMITED										
ACTIONS ORDINAIRES										
SHEN, FRANCIS NELSON	3456		2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	19,000	6 320	
ABITIBI-CONSOLIDATED INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
PEPIN, JOCELYN	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	226		12,280	9 457	
VERONNEAU, LOUIS G.	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	226		12,276	226	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
CAMIRE, VIATEUR	5		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		10,970	76 000	
PEPIN, JOCELYN	5		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		10,970	48 230	
ROUGEAU, PIERRE	5		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		10,970	355 000	
VERONNEAU, LOUIS G.	5		2002-06-28	P97	AUTRES	12 110		10,970	37 160	
ABSOLUTE SOFTWARE CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
LIVINGSTON, JOHN RICHMOND PHILIP	3456		2003-02-21	P47	ACQ./ALI. DON		89 643	,420	1 655 635	
MCCONNELL, FREDERICK JOHN	5		2003-02-24	P47	ACQ./ALI. DON	32 143		,420	32 143	
ACIER LEROUX INC.										
ACT. SUBALT. CAT.										
RICHLER, EDWARD	5		2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		2,500	4 000	
SAMUEL, RICHARD	5		2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 800		2,100		
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		2,100	5 600	
OPTIONS (ACT. SUBALT. CAT.)										
BARGABOS, SHEREE L.	4		2001-06-20	P97	AUTRES		25 000	-	-	
BERGERON, SERGE	5		2002-10-31	P97	AUTRES		45 000	-	-	
ACIERS ALGOMA INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
DUSTER, BENJAMIN	4	R								
MASSON & COMPANY	PI	R	2003-02-11	C46	CONTREP. SERV.	3 233		4,180	6 546	
KALLIO, JUHANI	4	R	2003-02-11	P46	CONTREP. SERV.	1 438		4,180	5 820	
LAVELLE, PATRICK	4	R								
P.LAVELLE & ASS. LTD	PI	R	2003-02-11	C46	CONTREP. SERV.	1 438		4,180	2 911	
LAWSON, JAMES	4	R	2003-02-11	P46	CONTREP. SERV.	1 438		4,180	4 555	
MASSON, CHARLES	4	R								
MASSON & COMPANY	PI	R	2003-02-11	C46	CONTREP. SERV.	1 038		4,180	2 511	
NOTT, MURRAY	4	R	2003-02-11	P46	CONTREP. SERV.	1 438		4,180	5 820	
BILLETS CONV. SÉR. <2>. <2030>										

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
MACKAY SHIELDS LLC CEDE & CO.	3 PI		2003-03-03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	358000US		36,380US	14075504US	
ADVANTECH MARKETING INTERNATIONAL INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
MUNGER, G. RANDOLPH (RANDALL)	45									
G.R. MUNGER HOLDINGS	PI		2003-02-27	C47	ACQ./ALI. DON		100 000	-	3 312 853	
SMITH, ALLISON LYNN	45									
R.E.E.R.- CANADA TRUST	PI		2003-02-27	C47	ACQ./ALI. DON	100 000		-	200 000	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
MUNGER, G. RANDOLPH (RANDALL)	45		2002-11-30	P50	ATTRIB. OPT.	300 000		1,080		
		R	2003-01-09	P52	EXP. OPT.		50 000	-	1 050 000	
SMITH, ALLISON LYNN	45		2002-11-30	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		1,080		
		R	2003-01-09	P52	EXP. OPT.		50 000	-	700 000	
AFM HOSPITALITY CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
ADANSON, WARREN	45		1999-02-09	PDI #	DÉCL. INITIALE			-		-
		R	1999-09-24	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.	300		2,050		
		R	1999-09-24	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.	1 000		2,350		
		R	1999-10-13	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.	2 600		2,250		
			2001-09-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		4,000		B
			2002-01-29	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	15 000		4,750	19 400	B
RAFFAN, ALLAN JAMES HOLMES	5		2001-03-01	PDI #	DÉCL. INITIALE			-		-
			2002-01-29	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	15 000		4,750		B
			2002-11-05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		2,800	16 500	B
TATUBOUET, ANDRE STEPHAN	34	R	2000-12-07	PDI #	DÉCL. INITIALE			-	1 000 000	
			2001-12-26	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	174 450		4,750		B
			2001-12-28	P70 #	EXERC. BONS SOUSCR.	222 222		2,250		B
			2001-12-31	P70 #	EXERC. BONS SOUSCR.	1 000		2,660US		B
			2002-01-30	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	26 120		4,750	1 423 792	B
ACTIONS PRIVILÉGIÉES										
TATUBOUET, ANDRE STEPHAN	34		2001-12-26	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	210 526		4,750	210 526	B
BONS DE SOUSCR.										
ADANSON, WARREN	45		2002-01-29	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	15 000		4,750	15 000	B
RAFFAN, ALLAN JAMES HOLMES	5		2002-01-29	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	15 000		-	15 000	B
TATUBOUET, ANDRE STEPHAN	34	R	2000-12-07	P11 #	PLAC. PRIVÉ (ACT. NOUV.)	222 222		2,250		
		R	2000-12-07	P11 #	PLAC. PRIVÉ (ACT. NOUV.)	163 972		2,250		
		R	2000-12-07	P11 #	PLAC. PRIVÉ (ACT. NOUV.)	250 000		2,500		

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
		R	2000-12-07 2001-12-26 2001-12-28	P11 # P16 P70 #	PLAC. PRIVÉ (ACT. NOUV.) ACQ./ALI. DISP.PROSP. EXERC. BONS SOUSCR.	250 000 315 384		3,250 - -		B B
OPTIONS (ACT. ORD.)										
ADANSON, WARREN	45	R	1999-08-18	P96 #	ATTRIB. OPT.	15 000		-		
		R	2000-09-08	P96 #	ATTRIB. OPT.	25 000		-		
		R	2000-12-07	P96 #	ATTRIB. OPT.	100 000		-		
		R	2001-06-07	P96 #	ATTRIB. OPT.	50 000		-	190 000	
RAFFAN, ALLAN JAMES HOLMES	5		2001-03-01	PDI #	DÉCL. INITIALE			-	-	
		R	2001-06-07	P96 #	ATTRIB. OPT.	25 000		3,420		
			2002-02-15	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		5,750	50 000	B
AFRI-CAN, SOCIETE DE MINERAUX MARINS										
ACTIONS ORDINAIRES										
NICOLAI, MICHAEL	4	R	2002-08-07	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	33 334		,300		
		R	2003-01-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 000	,250	68 334	
TOURILLON, BERNARD J. 324 5004 CDN	45 PI		2003-02-24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		,220	669 333	
BONS DE SOUSCRIPTION										
NICOLAI, MICHAEL	4	R	2002-08-07	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	16 667		,400	29 167	
AIR CANADA										
ACTIONS ORDINAIRES										
ANGUS, W. DAVID	4		2003-02-10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1 694		2,950	21 211	
CYR, JOSEPH VICTOR RAYMOND	4		2003-02-10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1 694		2,950	16 211	
FRASER, JOHN FOSTER	45		2003-02-10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	4 659		2,950	34 634	
GANONG, DAVID ALISON	4		2003-02-10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1 694		2,950	13 211	
JOHNSON, PIERRE MARC	4		2003-02-10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1 694		2,950	9 245	
KWOK, EVA LEE,	4		2003-02-10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1 694		2,950	10 494	
LALONDE, FERNAND	4		2003-02-10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1 694		2,950	12 211	
LUMLEY, EDWARD C.	4		2003-02-10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1 694		2,950	12 211	
MITCHELL, PAUL DAVID	4		2003-02-10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1 694		2,950	12 211	
O'BRIEN, DAVID PETER	4		2003-02-10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1 694		2,950	10 494	
OSBORNE, RONALD WALTER	4		2003-02-10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1 694		2,950	19 472	
POPE, JOHN C.	4		2003-02-10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2 594		2,950	11 284	
AIRIQ INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
WILLEY, STEPHEN	4		2003-02-10	P97	AUTRES	10 000		,170	338 000	
AKITA DRILLING LTD										

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
OPTIONS (ACT. CAT.<A>, S.D.V.)										
HLAVKA, JOHN B.	5		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		19,880	10 000	
HUNT, ROBERT JEFFERY	5		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		19,880	17 000	
KUSHNER, CRAIG W.	5		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	6 000		19,880	12 000	
ROTH, MURRAY J.	5		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		19,880	17 000	
RUUD, KARL ARTHUR	5		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		19,880	17 000	
SOUTHERN, RONALD DONALD	3456		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		19,880	13 000	
ALCAN INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
CARROLL, CYNTHIA	5									
P.S.S.D.	PI		2003-02-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16		42,600		
			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16		42,160	1 068	
CHENARD, PIERRE DOMINIQUE	5									
P.S.S.D.	PI		2003-02-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		42,600		
			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		42,160	274	
GAGNIER, DANIEL J.	5									
P.S.S.D.	PI		2003-02-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		42,600		
			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		42,160	2 402	
GRIFFIN,DON	5									
P.S.S.D.	PI		2003-02-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		42,600		
			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		42,160	124	
HANLEY, MICHAEL SEAN	5									
P.S.S.D.	PI		2003-02-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		42,600		
			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		42,160	393	
HARRINGTON, THOMAS	5									
P.S.S.D.	PI		2003-02-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		42,600		
			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		42,160	179	
JACQUES, MICHEL	5									
P.S.S.D.	PI		2003-02-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		42,600		
			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		42,160	698	
LUCAS, GLENN R.	5									
P.S.S.D.	PI		2003-02-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		42,600		
			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		42,160	892	
MCAUSLAND, DAVID L.	5									
P.S.S.D.	PI		2003-02-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		42,600		
			2003-02-28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	15		42,160	915	
MILLINGTON, ROY	5									
P.S.S.D.	PI		2003-02-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		42,600		
			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		42,160	245	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
NEWLOVE, BARRY P.S.S.D.	5 PI		2003-02-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		42,600	164	
OUELLET, GASTON P.S.S.D.	5 PI		2003-02-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	14		42,600		
			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	14		42,160	3 549	
ALLIED PROPERTIES REAL ESTATE INVESTMENT TRUST PARTS										
GRAY, GORDON CECIL	4	R	2003-02-20	PDI	DÉCL. INITIALE			-	5 000	
MARTIN, ROBERT WILLIAM	4		2003-02-20	PDI	DÉCL. INITIALE			-	5 000	
POULTER, JOHN BARRY	6		2003-02-20	PDI	DÉCL. INITIALE			-	10 000	
OPTIONS DE RENDEMENT										
GRAY, GORDON CECIL	4	R	2003-02-20	PDI	DÉCL. INITIALE			-	7 500	
MARTIN, ROBERT WILLIAM	4		2003-02-20	PDI	DÉCL. INITIALE			-	7 500	
ALTAGAS SERVICES INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
DUPONT, BONNIE DIANNE	45	R	2000-01-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	700		6,000	1 700	
AMERICAN EXPRESS COMPANY										
ACTIONS ORDINAIRES										
BARSHEFSKY, CHARLENE	4		2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		33,150US	6 768	
JORDAN, VERNON E. JR.	4		2003-02-24	P51	LEV. OPT.	3 000		11,604US		
			2003-02-24	P51	LEV. OPT.	3 000		15,833US	38 367	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
JORDAN, VERNON E. JR.	4		2003-02-24	P51	LEV. OPT.		3 000	-		
			2003-02-24	P51	LEV. OPT.		3 000	-	-	
AMJ CAMPBELL INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
BOWSER, BRUCE	3	R	2003-01-08	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	216 832		2,300		
		R	2003-01-08	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	193 007		2,300		
		R	2003-01-08	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	97 826		2,300		
			2003-02-13	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	5 402 483		2,300		
			2003-02-28	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	256 900		2,300	6 167 048	
GNAT, ALBERT	4		2003-02-21	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		300 643	2,300	-	
HORN, ALAN DOUGLAS	4		2003-02-21	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		42 259	2,300	-	
MCLEOD, WAYNE MALCOLM ERNEST	4		2003-02-21	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		39 173	2,300	-	
MEIGHEN, MICHAEL ARTHUR	4		2003-02-21	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		10 000	2,300	-	
TIMANDRA HOLDINGS INC.	PI		2003-02-21	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACO.		30 000	2,300	-	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
STEELE, ROBERT GEORGE	4		2003-02-21	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		25 000	2,300	-	
SWIRSKY, BENJAMIN	4									
BESWIR PROPERTIES INC.	PI		2003-02-21	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		26 658	2,300	-	
R.E.E.R.			2003-02-21	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		1 800	2,300	-	
TORY, JOHN H.	4		2003-02-21	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		16 000	2,300	-	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
GNAT, ALBERT	4	R	2003-02-21	P51	LEV. OPT.		15 000	,790	-	
HORN, ALAN DOUGLAS	4		2003-02-21	P51	LEV. OPT.		15 000	,790	-	
MCLEOD, WAYNE MALCOLM ERNEST	4		2003-02-21	P51	LEV. OPT.		25 000	,790	-	
MEIGHEN, MICHAEL ARTHUR	4		2003-02-21	P51	LEV. OPT.		15 000	,790	-	
MOTZ, ROBERT M.	5		2003-02-21	P51	LEV. OPT.		15 000	,690		
			2003-02-21	P51	LEV. OPT.		20 000	,150		
			2003-02-21	P51	LEV. OPT.		35 000	,790	-	
STEELE, ROBERT GEORGE	4		2003-02-21	P51	LEV. OPT.		15 000	,790	-	
SWIRSKY, BENJAMIN	4		2003-02-21	P51	LEV. OPT.		15 000	,790	-	
TORY, JOHN H.	4		2003-02-21	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		15 000	,790	-	
AQUEST EXPLORATIONS LTD.										
ACTIONS ORDINAIRES										
ROBB, CHRISTOPHER J.	4		2003-02-20	P54	EXERC. BONS SOUSCR.	100 000		,300	325 000	
BONS DE SOUSCR. SPÉCIAUX										
ROBB, CHRISTOPHER J.	4		2003-02-20	P55	EXP. BONS SOUSCR.		100 000	-	-	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
ROBB, CHRISTOPHER J.	4		2003-02-19	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		,300	150 000	
ARCA EXPLORATIONS INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
LESSARD, LOUIS	3		2002-06-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	50 000		,070		
			2003-01-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		25 000	,200		
			2003-01-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	,220		
			2003-01-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	,240	250 000	
ARCATA RESOURCES CORP.										
ACTIONS ORDINAIRES										
BROWNLIE, LEN W.	345		2003-03-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 000	,080	1 276 167	
ART RECHERCHES ET TECHNOLOGIES										
AVANCEES INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
BOUCHARD, MICHELINE	45		2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 800		1,770		

Opérations ⁽¹⁾										S
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	t
						Acquisition	Aliénation			t
										a
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		1,800		t
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 900		1,840		u
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	11 300		1,850		t
			2003-02-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		1,850		
			2003-02-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		1,950	25 000	
COURVILLE, JACQUES	4		2003-02-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
HUOT, SERGE	4	R	2002-11-08	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	1 724 261		1,845	1 843 961	
LASALLE, BENOIT	4		2003-02-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
COURVILLE, JACQUES	4		2003-02-10	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		1,910	20 000	
HUOT, SERGE	4		2002-11-14	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		2,350	20 000	
INDUST. MANAGEM. LTD.	PI		2001-09-19	C97	AUTRES	90 000		-		
			2002-06-19	C50	ATTRIB. OPT.	50 000		2,390	140 000	
LASALLE, BENOIT	4		2003-02-10	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		1,910	30 000	
ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.										
ACTIONS ORDINAIRES										
OLYMPUS CAPITAL HOLDINGS ASIA I.I.P.	3	R								
SIAM INVESTMENT FUND	PI	R	2002-11-27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		920 000	,087		
		R	2002-12-02	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		575 000	,090		
		R	2002-12-03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		925 000	,087		
		R	2002-12-30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		295 000	,089		
		R	2003-01-01	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		205 000	,090		
		R	2003-01-22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		14 000	,100	22 656 466	
TORBAY COMPANY		R	2002-04-26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		388 000	,150		
		R	2002-04-30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		75 000	,140		
		R	2002-05-02	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 500	,130		
		R	2002-05-15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		362 500	,130		
		R	2002-05-31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		80 500	,140		
		R	2002-06-03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		33 000	,140		
		R	2002-06-20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		166 000	,150		
		R	2002-06-28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		167 000	,150		
		R	2002-07-11	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	,140		
		R	2002-07-12	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		221 000	,120		
		R	2002-07-19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		620 500	,110		
		R	2002-07-24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		64 500	,100		
		R	2002-08-23	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		260 500	,100		
		R	2002-08-29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		132 500	,100		
		R	2002-09-09	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		71 500	,100		
		R	2002-09-30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		20 000	,100		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
		R	2002-10-25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		82 000	,090		
		R	2002-11-06	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		104 000	,080		
		R	2002-11-20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 233 600	,070		
		R	2002-11-21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 210 400	,070		
		R	2002-11-22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000 000	,070		
		R	2002-11-25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 862 000	,070		
		R	2002-11-26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 679 000	,070		
		R	2002-11-27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 749 000	,070		
		R	2002-11-28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 400 000	,070		
		R	2002-11-29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 066 000	,070		
		R	2002-12-02	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		11 306 699	,070		
		R	2003-02-10	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	21 751 896		,100	21 751 896	
ASSANTE CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
MACINNIS, JOHN CALVIN	57	R	2000-11-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	3 000	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
MACINNIS, JOHN CALVIN	57	R	2000-11-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	10 000	
			2002-03-19	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		8,740	20 000	
ASTRAL MEDIA INC.										
ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.										
BROSSEAU, JUDITH	7		2003-01-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	724		22,105	1 358	
ATCO LTD.										
ACTIONS CAT. <I>, S.D.V.										
SOUTHERN, RONALD DONALD	345									
SENTGRAF ENTERPRISES	PI		2003-03-04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 200		43,750		
			2003-03-04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	300		43,890	5 414 643	
ATLAS COLD STORAGE INCOME TRUST										
PARTS										
1439872 ONTARIO LIMITED	23		2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		18 600	11,330		
			2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 800	11,310		
			2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	11,300		
			2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		29 600	11,330		
			2003-03-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		40 500	11,500	133 515	
DÉB. 12%, CONV., SUB.										
ROSENTHAL, JEFFREY LEE	7									
THE JRL FAMILY TRUST	PI		2003-02-25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50 000	121,010	-	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
AURORA PLATINUM CORP.										
ACTIONS ORDINAIRES										
EXPLORATION CAPITAL PARTNERS 2000 LTD. PARTNERSHIP	3		2003-02-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	2,650		
			2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	2,650		
			2003-03-03	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		1 500	2,670	1 356 900	
AXCAN PHARMA INC.										
OPTIONS (ACT. ORD.)										
LACASSE, LOUIS P.	4		2003-02-20	P96 #	ATTRIB. OPT.	7 500		18,230	47 500	
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE										
ACTIONS ORDINAIRES										
ADOLPHE, KEVIN JOHN ERIC	57									
P.S.S.D. -CANADA TRUST	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	40		-	1 600	
ANDERSON, CHRIS	57									
E.S.P.P.- CANADA TRUST	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	318		-	657	
BELL, STEPHEN ALAN	5									
CANADA TRUST	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	97		47,410	1 144	
BENNETT, JALYNN HAMILTON	4		2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	95		46,900	11 950	
BREEN, JOHN GARDNER	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	174		48,100		
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	546		48,100		
			- -	P97	AUTRES	119		-	25 360	
BROWN, RICHARD D.	5									
E.S.P.P.- CANADA TRUST	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	113		-	318	
CADSBY, THEODORE RUSSELL	57	R								
FIDUCIE CANADA TRUST	PI	R	2002-12-31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	394		47,370	2 151	
COLTER, GARY F.	4		2003-02-27	PDI	DÉCL. INITIALE			-	5 000	
CROUHY, MICHEL	58									
FIDUCIE CANADA TRUST	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	648		48,040		
			2002-12-31	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	91		51,700 m	3 510	
CUMMINGS, ROBERT JAMES	5									
E.S.P.P.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16		43,223	64	
DENHAM, JILL	57									
P.S.S.D.- CANADA TRUST	PI		2001-12-31	C97	AUTRES		100	-		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	813		-	1 815	
DESSON, THOMAS W.	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	450		47,760	2 322	
FERGUSON, DANIEL STANLEY	58									
P.S.S.D.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	795		47,560	13 301	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tar- d	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
GILES, ELIZABETH MARY KING E.S.P.P.	58 PI	R R	2002-12-31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	12		-	1 771	
GRAY, CAROL JOANNE CANADA TRUST	5 PI		2002-12-31 2003-03-03	C30 C10	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT ACQ./ALI. MARCHÉ	531	2 497	- 47,000	740	
HARRIS, LLOYD CHARLES	5		2003-03-03 2003-03-03	P30 P35	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT DIVIDENDE EN ACT.	122 2		- -	1 371	
HUNKIN, JOHN STEWART P.S.S.D.	457 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2 200		47,510	15 622	
KALMAR, GABOR FIDUCIE CANADA TRUST	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	466		47,520	3 472	
KASSIE, DAVID JONATHAN E.S.P.P. -CANADA TRUST	57 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1 088		47,130	4 550	
KAY, PETER WILLIAM CANADA TRUST	5 PI		- -	C97	AUTRES	121		-	772	
KELLY, ROBERT MICHAEL	5	R	2002-10-31	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	393		-	393	
KENDRICK, PETER NIGEL	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	284		47,700	2 537	
KILGOUR-NEWSON, GAIL SUSAN	5		2003-03-05 2003-03-05 2003-03-05	P10 P51 P51	ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT. LEV. OPT.		4 500	46,500 15,380 17,810	1 074	
KILGOUR, PETER KENNETH MELVILLE P.S.S.D.	57 PI		2003-03-05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	46,550	3 466	
LALONDE, KENNETH WILLIAM CANADA TRUST	5 PI		2002-12-31 2002-12-31 2002-12-31	P97 C30 C97	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT AUTRES	481 506		- - -	481 139	
LONG, BENOIT E.S.P.P. CANADA TRUST	5 PI	R R	2002-04-04 2002-12-31	CDI C30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	211		- 45,870 m	113 324	
R.R.S.P. CIBC TRUST		R	2002-04-04	CDI	DÉCL. INITIALE			-	164	
MULLEN, PAUL F.	5	R	2002-10-31 2003-03-07	P47 P97	ACQ./ALI. DON AUTRES	21 25		- -	223	
OVENS, JOHN CHRISTOPHER P.S.S.D.-CANADA TRUST	5 PI		- -	C30 #	ACQ. PLAN	76		44,100	478	
PATERSON, DOUGLAS HAROLD E.S.P.P.- CANADA TRUST	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	292		-	1 233	
PATTISON, JOHN CHARLES NESBITT BURNS	5 PI		2002-10-31 2002-12-31	C36 C30	CONV. OU ÉCH. ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	398 518		- 47,570	398 4 941	
PENNER, EDWARD ALAN E.S.S.P.- CANADA TRUST	5 PI		2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	316		47,380	818	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
PURI, PANKAJ E.S.P.P.-CANADA TRUST	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	180		43,440	180	
SCAINI, ROY P.S.S.D. -CANADA TRUST	5 PI		2002-12-30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	302		47,360	327	
STEVENSON, MICHAEL ALLAN GARDNER CANADA TRUST	5 PI		- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	323		47,520	2 461	
VALLEY, LARRY MICHAEL CANADA TRUST	587 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	39		49,100 m	1 223	
WAITE, ROBERT EARLE P.S.S.D.- CANADA TRUST	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	572		-	1 218	
WICENTOWICH, CAMERON ARNOLD	5		2002-06-14	P97	AUTRES	204		-		
			2002-11-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	302		-		
			2003-03-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		250	46,800		
			2003-03-04	P36	CONV. OU ÉCH.	250		-	506	
E.S.P.P.- CANADA TRUST	PI	R	2002-11-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT		302	-		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	62		-	22	
UNITÉS D'ACTIONS DIFFÉRÉES										
HUNKIN, JOHN STEWART	457	R	2001-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	5 844		50,160		
			2002-10-31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	51 815		45,320		
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	11 138		48,090	271 395	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
CROSS, RICHARD LUCAS	5		2003-02-17	P50	ATTRIB. OPT.	587		39,748	3 799	
FORGUES, KIM	58	R								
CIBC	PI	R	2003-02-06	CDI	DÉCL. INITIALE			-	1 036	
KILGOUR-NEWSON, GAIL SUSAN	5		2003-03-05	P51	LEV. OPT.		1 500	-		
			2003-03-05	P51	LEV. OPT.		3 000	-	40 800	
KLEINSCHMIDT, PIETER	5		2003-02-06	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-02-10	P50	ATTRIB. OPT.	3 220		42,400	3 220	
LONG, BENOIT	5	R	2002-04-04	PDI	DÉCL. INITIALE			-	22 000	
			2002-12-05	P50	ATTRIB. OPT.	800		43,100	22 800	
MACDONALD, VIRGINIA	58	R	2002-04-02	P51	LEV. OPT.		1 750	37,600		
			2003-01-20	P50	ATTRIB. OPT.	900		43,100	6 800	
WICENTOWICH, CAMERON ARNOLD	5		2003-03-04	P51	LEV. OPT.		250	27,600	1 800	
OCTROI ACT. SUBALT. (RSA)										
ANDERSON, CHRIS	57		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	2 407		39,750	4 041	
AYYAR, BALA	58		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 035		-	1 035	
BAXENDALE, SONIA	578		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	9 792		39,750	19 021	
BELL, ROBERT GEORGE	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	3 500		39,748	3 500	
BELL, STEPHEN ALAN	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 006		39,750	1 006	

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Titre Initié Porteur inscrit	Re- lations	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale			Solde courant
							Acquisition	Aliénation		
BREEN, JOHN GARDNER	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	684		39,750	2 121	
BROWN, RICHARD D.	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	377		43,100	377	
CADSBY, THEODORE RUSSELL	57		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	2 074		39,750	3 143	
CRADDOCK, GEOFFREY JAMES	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	5 994		39,750	11 769	
CROUHY, MICHEL	58		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	5 108		39,750	17 241	
DENHAM, JILL	57		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	12 579		39,750	18 645	
DENTAY, LINDA LEIGH	58		2003-02-17	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 718		39,760	2 059	
DESSON, THOMAS W.	5		2003-02-17	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 315		39,750	5 977	
EMOND, PHILIP	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	11 559		39,750	26 189	
FERGUSON, DANIEL STANLEY	58		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7 400		39,750	22 115	
GERBER, CHARLES	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	990		39,750	1 440	
GILES, ELIZABETH MARY KING	58		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	554		39,750	554	
GRAY, CAROL JOANNE	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	3 535		39,748	11 448	
HARRIS, LLOYD CHARLES	5		2003-03-03	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	819		-	1 376	
KALMAR, GABOR	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 882		39,750	3 392	
KAY, PETER WILLIAM	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 383		39,750	2 637	
KELLY, ROBERT MICHAEL	5	R	2002-10-31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.		393	-	786	
E.S.P.P.	PI		2002-12-05	C56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 006		-	1 006	
KENDRICK, PETER NIGEL	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	754		39,750	1 405	
KESTER, ALAN ROSS	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	628		39,750	1 029	
KILGOUR-NEWSON, GAIL SUSAN	5	R	2002-12-05	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	2 011		43,520	3 184	
LALONDE, KENNETH WILLIAM	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	4 780		39,750	9 209	
MACDONALD, VIRGINIA	58	R	2002-10-31	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.		372	38,750	745	
MCNAIR, MICHAEL STEVEN	5		2002-12-02	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	5 567		39,750	14 335	
MULLEN, PAUL F.	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	880		39,750	1 544	
ORR, CARMEL MARIA	5		2003-03-04	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	847		39,750	1 369	
OVENS, JOHN CHRISTOPHER	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	2 905		39,750	4 180	
PATERSON, DOUGLAS HAROLD	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	959		39,748	1 650	
PATTISON, JOHN CHARLES	5		2002-10-31	P36	CONV. OU ÉCH.		398	-		
			2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 257		39,750	2 880	
PENNER, EDWARD ALAN	5		2002-12-05	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 189		39,748	2 928	
PURI, PANKAJ	5	R	- -	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	5 660		39,750	5 660	
RENIHAN, BRUCE ALAN	58		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	3 830		39,750	7 771	
ROBB, PATRICIA ANNE	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 094		39,750	1 595	
SCAINI, ROY	5		2003-02-17	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	2 264		39,750	2 264	
SHAUGHNESSY, FRANCIS JOSEPH	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	702		39,748	1 233	
STEVENSON, MICHAEL ALLAN GARDNER	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 083		39,750	1 576	
WAITE, ROBERT EARLE	5		2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 006		39,750	3 517	
WILSON, PHILIP	5	R	2002-02-17	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	1 793		39,748	4 218	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
OCTROI ACT. ORD (SIP)										
BAXENDALE, SONIA	578	R	2001-10-31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	2 365		45,550		
			2002-10-31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	3 455		45,310	9 390	
DENHAM, JILL	57		2002-10-31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	31 095		45,310	149 797	
KASSIE, DAVID JONATHAN	57	R	2001-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	5 844		50,160		
			2002-10-31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	51 815		45,320		
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	11 138		48,090	271 395	
KILGOUR, PETER KENNETH MELVILLE	57		2002-10-31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	12 945		43,520	35 182	
BANQUE DE MONTREAL										
ACTIONS ORDINAIRES										
ANASTAS, DEAN C.	5		2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 800		32,900		
			2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 649		25,600		
			2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 449	43,000		-
BEAUCHAMP, PIERRE J.C.	5	R								
P.S.S.D. -TRUST BMO	PI	R	2001-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	707		-	10 565	
BOYD, JO-ANNE	5		2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		14 075	43,000		
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.	5 800		32,900		
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.	2 925		35,680		
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.	2 500		25,600		
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.	2 850		38,450		-
CLARKE, RICHARD LARRY	7		2003-02-28	P90	CHANG. REL. PROP.		115	-	11 517	
NESBITT BURNS IN TRUST	PI		2002-12-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	42		-		
			2003-02-28	C90	CHANG. REL. PROP.	115		-	1 527	
DAVIDSON, AMANDA	7									
E.S.O.P.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	178		37,481	653	
DESGAGNE, JEAN R.	5									
P.S.S.D. -CANADA TRUST	PI		2003-02-28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 500	-	9	
FITZGERALD, PATRICIA ANN MARIE	7		2002-04-22	P36	CONV. OU ÉCH.	24 789		-		
			2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	43,000	21 789	
FLANAGAN, THOMAS ALLAN	5									
E.S.O.P.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	421		37,607	2 121	
FROW, MICHAEL	5									
E.S.O.P.	PI		2002-07-09	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	274		20,090US		
			2002-09-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		23,683US		
			2002-10-07	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	289		19,920US		
			2002-12-09	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	3		25,810US	568	
GOVERDE, JOE	7									
COMPUTERSHARE TRUST	PI		2003-03-05	CDI	DÉCL. INITIALE			-	645	
GREEN, RAYMOND JAMES	5		2002-12-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	41,600		

Opérations ⁽¹⁾										S
Émetteur						Nombre de titres ou valeur nominale				t
Titre	Rela-	Re-	Date	Nature	Description	globale		Prix	Solde	a
Initié	tions	tard	de	Emprise/	de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant	t
Porteur inscrit			l'opération	Opération						u
			2002-12-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 800	41,500		t
			2002-12-23	P51	LEV. OPT.	8 800		25,600	-	
E.S.O.P.	PI		2002-12-10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 362		-	1 412	
HAEHLING VON LANZENHAUER,	7	R	2003-02-19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT		191	41,690	501	
KONSTANTIN GEORG										
HUDON, FRANCOIS	5									
E.S.O.P.	PI		2003-02-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	460		37,650		
			2003-02-04	C97	AUTRES		460	37,660	925	
JOHNSON, RANDALL ERROL	5	R	- -	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	76		-		
			2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	42,100		
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.	2 500		19,925	465	
JOHNSON, ROBERT ALEXANDER	7									
P.R.D.	PI		2003-01-27	C36	CONV. OU ÉCH.	924		-	5 385	
LERNER, MICHAEL IAN	7									
E.S.O.P.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	127		37,494	327	
MCNALLY, ALAN GRAHAM	7		2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		45 000	42,500		
			2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	42,506		
			2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 380	42,507		
			2003-03-03	P51	LEV. OPT.	61 380		25,600	13 248	
MITCHELL, BRUCE H.	4		2001-02-28	P37	DIVISION / REGR. ACT.	10 000		-	20 000	
PERSAUD, DEVANAND (DAVE)	7									
E.S.O.P.	PI		2002-02-01	C97	AUTRES	1		34,209		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	268		37,481	1 010	
PORTER, DOUGLAS JOHN	7									
E.S.O.P.	PI		2002-02-01	C97	AUTRES	1		34,209		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	268		37,481	1 010	
SEABROOK, LEMUEL	5		2003-03-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	41,650		
			2003-03-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	41,720		
			2003-03-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	41,750		
			2003-03-04	P51	LEV. OPT.	3 000		41,650		
			2003-03-04	P51	LEV. OPT.	3 000		41,720		
			2003-03-04	P51	LEV. OPT.	3 000		41,750	-	
SOUTHERN, NANCY C.	4		2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	14		41,430	2 673	
ST-GERMAIN, STEPHANE	7									
E.S.O.P.	PI		2003-01-15	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		239	41,810	1 449	B
STOLLER, LINDA ANNE	5		2003-02-28	P51	LEV. OPT.	4 900		25,600		
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.		4 900	43,000	-	
SUTHERLAND, MURRAY ANDREW	5									
E.S.O.P.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	129		-	5 318	
TATE, PETER J.	5		2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	42,500		

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-03-14 Vol. XXXIV n° 10

Opérations ⁽¹⁾										S
Émetteur						Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde	t
Titre	Rela-	Re-	Date	Nature	Description			unitaire	courant	a
Initié	tions	tard	de	Emprise/	de l'opération	Acquisition	Aliénation			t
Porteur inscrit			l'opération	Opération						u
			2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	42,450		t
			2003-03-03	P51	LEV. OPT.	3 100		25,600	-	
TAYLOR, WESLEY JAMES	5		2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		112	42,300		
			2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 600	42,350		
			2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 100	42,390		
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.	5 812		25,600	-	
THONN, WILLIAM E.	7	R	2002-12-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		27 450	41,110		
		R	2002-12-18	P51	LEV. OPT.	27 450		25,600	-	
YOUNG, GORDON EDWARD	7		2001-02-28	P37	DIVISION / REGR. ACT.	17 632		-		B
			- -	P97	AUTRES	2 438		-	35 263	B
E.S.O.P.-COMPUTERSHARE	PI		- -	C97	AUTRES	490		-		B
			2001-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	207		38,749	744	B
ACT. ORD. BMSCL CAT. <C>										
FITZGERALD, PATRICIA ANN MARIE	7		2002-04-22	P36	CONV. OU ÉCH.		13 400	-	-	
JOHNSON, ROBERT ALEXANDER	7		2003-01-27	P36	CONV. OU ÉCH.		500	-	-	
BILLETS 6,10 %, 2005-09										
FRAQUELLI, LUIGI CARLO GIUSEPPE	7	R								
BMO NESBITT BURNS	PI	R	2003-01-08	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	50000US		108,950U S	50000US	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
ANASTAS, DEAN C.	5		2003-02-28	P51	LEV. OPT.		5 800	-		
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.		1 987	-		
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.		662	-	48 751	
BACHAND, STEPHEN E.	4		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		43,250	10 500	
BEATTY, DAVID ROSS	4		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		43,250	10 500	
BOYD, JO-ANNE	5		2003-02-28	P51	LEV. OPT.		5 800	-		
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.		2 925	-		
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.		2 500	-		
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.		2 850	-	34 825	
CHANG, DORIS	5	R	2002-12-20	P51	LEV. OPT.		9 400	19,925	42 100	
FROW, MICHAEL	5	R	2001-11-12	P50	ATTRIB. OPT.	3 600		35,680	3 600	
GREEN, RAYMOND JAMES	5		2002-12-10	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		40,850		
			2002-12-23	P51	LEV. OPT.		8 800	-	21 500	
JOHNSON, RANDALL ERROL	5		2003-02-28	P51	LEV. OPT.		2 500	-	20 951	
KWOK, EVA LEE,	4		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		43,250	10 500	
MACAULAY, JOHN BLAIR	4		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		43,250	10 500	
MCKENNA, FRANK	4		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		43,250	10 500	
MCNALLY, ALAN GRAHAM	7		2003-03-03	P51	LEV. OPT.		61 380	-	516 020	
MITCHELL, BRUCE H.	4		2002-03-01	P50	ATTRIB. OPT.	4 500		36,010		

Opérations ⁽¹⁾										S
Émetteur						Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde	t
Titre	Rela-	Re-	Date	Nature	Description			unitaire	courant	a
Initié	tions	tard	de	Emprise/	de l'opération	Acquisition	Aliénation			t
Porteur inscrit			l'opération	Opération						u
			2002-03-01	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		36,010		t
			2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		43,250	10 500	
ORSINO, PHILIP S.	4		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		43,750	10 500	
PRICHARD, J. ROBERT S.	4		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		43,250	10 500	
REITMAN, JEREMY HERMAN	4		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		43,250	10 500	
ROTMAN, JOSEPH LOUIS	4		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		43,250	10 500	
SEABROOK, LEMUEL	5		2003-03-04	P51	LEV. OPT.		3 000	-		
			2003-03-04	P51	LEV. OPT.		3 000	-		
			2003-03-04	P51	LEV. OPT.		3 000	-	83 900	
SOUTHERN, NANCY C.	4		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		43,250	10 500	
STOLLER, LINDA ANNE	5		2003-02-28	P51	LEV. OPT.		4 900	-	37 051	
TATE, PETER J.	5		2003-03-03	P51	LEV. OPT.		3 100	-	35 700	
TAYLOR, WESLEY JAMES	5		2003-02-28	P51	LEV. OPT.		5 812	-	31 688	
THONN, WILLIAM E.	7		2002-12-10	P50	ATTRIB. OPT.	10 800		40,850		
		R	2002-12-18	P51	LEV. OPT.		27 450	-	140 850	
BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)										
ACTIONS ORDINAIRES										
ACKERMANN, FRANK THEODOR	5		2002-10-04	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2002-12-12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	685		50,370		
		R	2002-12-12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		685	50,370	-	
ALEXANDER, RODNEY BROCK	5									
P.S.S.D.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	139		-	2 329	
ALLEN, CHRISTOPHER JAMES	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	49		-	1 740	
401 (K)	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	270		-	1 240	
ARMSTRONG, BRUCE C.	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	54		-	1 180	
BERRY, IAN ANDREW	5		- -	P35	DIVIDENDE EN ACT.	73		-	3 411	
BROWN, JAMES DREW	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	302		52,660 m	3 442	
CARDINAL, PETER C.	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	146		52,660 m	2 802	
COZIER, STEPHEN FREDERICK	5		2002-02-07	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	40		48,988		
			2002-02-07	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		48,987		
			2002-03-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11		48,888		
			2002-03-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		48,915		
			2002-05-02	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		54,742		
			2002-05-02	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		54,743		
			2002-06-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		53,375		
			2002-06-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		53,683		
			2002-08-12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		46,348		
			2002-08-12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		46,348		
			2002-09-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13		48,038		

Opérations ⁽¹⁾										S
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	t
						Acquisition	Aliénation			a
										t
			2002-09-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		47,697		
			2002-11-06	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		47,644		
			2002-11-06	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		47,644		
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13		48,498		
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		48,341	6 417	
CUNNINGHAM, BRIAN GARVIN	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		52,660 m	1 231	
DARWIN, JEFFREY MARK	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	113		52,660 m	1 500	
DAY, JUDSON GRAHAM	4		2003-01-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	86		-	2 359	
SEDNA HOLDINGS LTD.	PI		2003-01-29	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	736		-	20 195	
SCOTIA MCLOED RRIF			2002-07-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 400		50,000	1 400	
DESROCHERS, CAROL	5	R	2002-02-13	PDI	DÉCL. INITIALE			-	27	
GAIGER, JAMES ARTHUR	8	R	2002-12-13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 800	50,650		
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	130		-	231	
GIRARD, GERALD	5		2003-02-25	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 019	
HARRISON, ELIZABETH SUSAN	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	48		52,660	3 600	
HEFFERNAN, PETER F.J	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	93		-	738	
HIBBERD, ROBIN SIDNEY	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	135		-	2 434	
HOMER, GORDON JAMES	7									
E.S.O.P.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		-	92	
HOSIE, ROBERT GORDON	5									
E.S.O.P.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	65		-	398	
JENTSCH, DIETER WERNER	5		2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		-		
			2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		600	51,510		
			2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	51,450		
			2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		900	51,420	4 145	
KITCHELL, SULIAMAN MICKEY	5									
P.S.S.D.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	162		-	3 159	
KNOWLES, ROBERT JOSEPH	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		42,230		
			2003-03-07	P76 #	LEV. OPT.	2 500		28,350	2 771	
MACDOUGALL, RONALD GORDON	7	R	2002-12-12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 313	50,370		
			2002-12-12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 313		50,370		
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	251		-	2 296	
MADDEN, JOHN FRANCIS	6		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		-	96	
MCEWEN, JACK F.	5		- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30		-		
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.	2 500		28,350		
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.		2 500	50,550	1 390	
MOELLERS, SUSAN	5		2002-03-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		52,610		
			2002-06-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		49,990		
			2002-09-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		44,800		
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		52,660	1 161	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
OSBORN, CHRISTOPHER PICHE, CARMEN MARIE P.S.S.D.	8 7 PI	R	2002-04-01 2002-09-30 2002-12-31	PDI C97 C30	DÉCL. INITIALE AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	 13	 23	- 44,800 52,660	1 145 189	
PURKIS, CHRISTOPHER STANFORD E.S.O.P.	6 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	157		-	157	
RATHGEBER, KENNETH JOHN E.S.O.P.	7 PI	R R	2001-10-16 2001-10-16	PDI CDI	DÉCL. INITIALE DÉCL. INITIALE			- -	1 434 157	
SMITH, GAIL JEAN	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	115		-	4 157	
SMITH, LISTER MICHAEL	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	114		-	5 497	
TUTTELL, IAN E.S.O.P.	5 PI		2002-12-31 2003-03-10 2003-03-10	C30 C10 C51	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT.	65 1 000	 1 000	- 51,200 35,100	 263	
UNITÉS D'ACTIONS										
ACKERMANN, FRANK THEODOR	5	R	2002-10-04 2002-12-12 2002-12-12	PDI P30 P30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	 4 315		- 50,370 50,370	2 055 5 685	
GAIGER, JAMES ARTHUR	8	R	2002-12-12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2 465	685	50,370		
MACDOUGALL, RONALD GORDON	7	R	2002-12-12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	3 698	1 943	50,370	5 321	
		R	2002-12-12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT		3 313	50,370		
			2002-12-12	P97	AUTRES		1 720	-	5 663	
MAYER, STEVEN ARTHUR	7		2002-02-01 2002-12-12	PDI P30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	6 805		- 50,370	- 6 805	
RUDKA, GREGORY MICHAEL	6	R	2001-03-19	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 911	
		R	2001-12-14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1 193		49,492		
		R	2001-12-14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	346		49,492		
		R	2001-12-14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	6 944		49,492		
			2002-12-12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	3 053		50,370		
			2002-12-12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	18 202		50,370		
		R	2002-12-12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT		2 645	50,370	30 004	
UNITÉS D'ACTIONS SUBALT. (RSU)										
QUINCAIN-HAINSE, HELEN LOUISE OPTIONS (ACT. ORD.)	5		2002-12-05	P96 #	ATTRIB. OPT.	758		-	1 568	
DAY, JUDSON GRAHAM	4		2002-12-06	P96 #	ATTRIB. OPT.	2 000		48,800	7 000	
GIRARD, GERALD	5		2003-02-25	PDI	DÉCL. INITIALE			-	14 500	
JENTSCH, DIETER WERNER	5		2003-03-07	P51	LEV. OPT.		2 500	14,440	128 936	
KNOWLES, ROBERT JOSEPH	5		2003-03-07	P76 #	LEV. OPT.		2 500	-	33 444	

Opérations ⁽¹⁾										S
Émetteur						Nombre de titres ou valeur nominale				t
Titre	Rela-	Re-	Date	Nature	Description	globale		Prix	Solde	a
Initié	tions	tard	de	Emprise/	de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant	t
Porteur inscrit			l'opération	Opération						u
MCEWEN, JACK F.	5		2003-03-07	P51	LEV. OPT.		2 500	-	34 576	t
TUTTELL, IAN	5		2003-03-10	P51	LEV. OPT.		1 000	-	27 000	
BANQUE NATIONALE DU CANADA										
ACTIONS ORDINAIRES										
ADDISON, CHARLES JOHN	7	R	2002-06-07	PDI	DÉCL. INITIALE			-	449	
ARPIN, DANIEL	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	238		-	239	
BRETON, YVES G.	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	204		27,530		
			2003-03-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		300	31,570		
			2003-03-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		700	31,560		
			2003-03-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	31,580		
			2003-03-04	P51	LEV. OPT.	3 000		25,200	377	
CHARBONNEAU, PIERRE	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	272		23,960		
			2002-12-31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	70		24,434	2 400	
DUBOIS, JEAN-GUY	5	R	2002-04-12	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 000	
GUILLARD, XAVIER	5	R	2001-04-02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	507	
JEANNIOT, LYNN	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	207		31,190	207	
KOSTANDOFF, THOMAS GREGORY	7		2001-12-31	P97	AUTRES	40		27,734		
			2002-12-31	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	250		29,586	449	A
NAUD, JACQUES	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	332		30,290	569	
VETTERS, DAVID M.	7	R	2003-01-27	PDI	DÉCL. INITIALE			-	400	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
ARPIN, DANIEL	5		2002-12-31	P50	ATTRIB. OPT.	1 025		-		
			2002-12-31	P50	ATTRIB. OPT.	2 775		-	13 000	
BRETON, YVES G.	5		2002-12-12	P50	ATTRIB. OPT.	12 300		30,950		
			2003-03-04	P51	LEV. OPT.		3 000	-	53 600	
CLERMONT, SOPHIE	5	R	2001-01-25	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 500	
DAVID, FRANCE	5		2002-12-12	P50	ATTRIB. OPT.	6 500		30,950	32 300	
JEANNIOT, LYNN	5		2002-12-12	P50	ATTRIB. OPT.	5 700		30,950	12 700	
MONDOR, ANDRE	5		2002-12-12	P50	ATTRIB. OPT.	6 800		30,950	11 500	
NAUD, JACQUES	5		2002-12-12	P50	ATTRIB. OPT.	5 500		30,950	16 700	
PAIEMENT, LUC	27		2002-12-12	P50	ATTRIB. OPT.	19 300		30,950	19 300	
TAILLON, MARC	5		2002-12-12	P97	AUTRES	6 500		30,950	34 950	
BANQUE ROYALE DU CANADA										
ACTIONS ORDINAIRES										
ARCHAMBAULT, SERGE	4		2003-02-24	P35	DIVIDENDE EN ACT.	23		57,507	7 251	
BIRD, THOMAS GEORGE	7		2003-02-24	P35	DIVIDENDE EN ACT.	17		57,507	2 877	
BOREK, WALTER R.	5		2003-01-13	P97	AUTRES		1 200	-	-	
FIDELITY INVESTMENT	PI		2002-12-31	C97	AUTRES		3	34,920US		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
BRYANT, RON GARRY	7		2003-01-13 - -	C97 P97	AUTRES AUTRES	1 200 66	- -		1 196 B	
CATIZZONE, GIOVANNI	7		2003-01-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	840		56,000	2 497 B	
COOPER, W. FRANK	2		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1 094		57,850	2 794 A	
FRANK & BEVERLEY	PI		2003-02-25	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	175		57,590	42 276	
DOWNIE, DAVID CRAIG	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	270		53,950 m		
			2003-01-02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		209	58,450	B	
			2003-01-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	600		39,010	B	
			2003-01-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		600	59,310	1 039 B	
ROYAL TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	18		-		
			2003-01-17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	922		-	1 560	
FERGUSON, JOHN THOMAS	4									
P.S.S.D. - RBC DS	PI		2003-02-24	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	19		57,507	2 803	
FURTADO, OSCAR	5	R	2002-06-05	P51	LEV. OPT.	3 300		58,050		
		R	2002-06-05	P51	LEV. OPT.		3 300	58,050		
		R	2002-12-11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 200	59,650		
		R	2002-12-11	P51	LEV. OPT.	2 200		59,650		
		R	2003-01-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 750	59,630 m		
		R	2003-01-07	P51	LEV. OPT.	4 750		59,630 m	444	
GUNTON, WILLIAM J.	5	R								
ROYAL TRUST CO.	PI	R	2002-03-01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	1 559	
HOLDER, ANSEL EDWIN	5	R	2002-12-16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT		499	56,000	5 814	
JAFFE, KRISTIN N.	7	R								
401K RBC STOCK FUND	PI	R	2003-02-06	CDI	DÉCL. INITIALE			-	262	
JOUBERT, CLAUDE	7		2003-02-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	227		57,590		
			2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2		57,507		
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		57,650	1 779	
E.P.P.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	425		56,000		
		R	2003-01-21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT		227	59,590	1 495	
LEUNG, CHRISTIAN HERVE	5	R								
RESSOP	PI	R	2003-01-17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT		2 015	-		
			2003-01-17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	209		57,415 m	7 884	
MAIR, DOUGLAS FRANK	5		2002-02-22	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		47,787		
			2002-05-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		56,780		
			2002-08-23	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		54,630		
			2002-10-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	464		56,000		
			2002-11-22	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		58,021	736	
MCCAMBRIDGE, MARTIN HENRY	7		2002-12-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	413		-		
		R	2002-12-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT		413	-		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale		Solde courant		
						globale				Prix unitaire
						Acquisition	Aliénation			
MECHANIC, NATHAN	7		- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	98		-	1 685	
			2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1		57,507		
			2003-02-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	8		57,507		
			2002-02-22	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	3		47,790		
			2002-02-22	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		47,790		
			2002-05-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		56,780		
			2002-05-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		56,780		
			2002-08-23	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	3		54,630		
			2002-08-23	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		54,630		
			2002-10-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	483		56,000		
			2002-11-22	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	3		58,020		
PETIT, PIERRE	7		2002-11-22	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		58,020	3 211	
RITCHIE, DUGALD NEIL	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	848		55,920	3 108	
RUNCIMAN, DONALD BRUCE	7	R	2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	215		57,510	31 146	
SEGGIE, STANLEY	7		2002-12-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	227		56,630	627	
SERMIER, VIRGINIA M.	7		2003-02-19	PDI	DÉCL. INITIALE			-	184 422	
ROYAL TRUST	5									
	PI		2002-04-01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-01-17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	738		-	738	
ACTIONS DIFFÉRÉES(RÉG.& PERF.)										
FURTADO, OSCAR	5									
ROYAL TRUST CO.	PI		2003-01-17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	820		-	1 680	
GUNTON, WILLIAM J.	5									
ROYAL TRUST CO.	PI		2003-01-17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	820		-	820	
SEGGIE, STANLEY	7									
ROYAL TRUST CO.	PI		2003-02-19	CDI	DÉCL. INITIALE			-	2 617	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
DOWNIE, DAVID CRAIG	5		2003-01-06	P51	LEV. OPT.		600	-	16 016	B
FURTADO, OSCAR	5	R	2002-06-05	P51	LEV. OPT.		3 300	-		
			2002-11-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 832		58,000		
		R	2002-12-11	P51	LEV. OPT.		2 200	-		
		R	2003-01-07	P51	LEV. OPT.		4 750	-	11 482	
GUNTON, WILLIAM J.	5		2002-11-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 832		58,000	2 832	
SEGGIE, STANLEY	7		2003-02-19	PDI	DÉCL. INITIALE			-	50 224	
SERMIER, VIRGINIA M.	5		2002-04-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2002-11-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 548		58,000	2 548	

BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)

ACTIONS ORDINAIRES

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
BERGERON, YVES INVESTOR COMPANY TD TRUST COMPANY	5 PI		2003-03-04 2003-01-16	C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 228 105	- -	15 044 2 362		
GABEL, JOHN T. (MEL) E.S.P.	5 PI	R	2002-11-25	CDI	DÉCL. INITIALE		-	10		
GOODMAN, JOAN MARJORIE TD TRUST COMPANY	5 PI		2003-01-19	C97	AUTRES	145	-	2 053		
GUINANE, NORA CATHERINE INVESTOR COMPANY	5 PI		2002-12-31 2002-12-31 2002-12-31	C30 C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	143 55 61	34,620 33,250 33,180	7 886		
HALE, DONALD ROBERT E.S.P.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	75	31,060	75		
HOCKEY, TIMOTHY DAVID ESP	5 PI		2002-12-20	C97	AUTRES	15	-	75		
PITURA, CYNTHIA INVESTOR COMPANY	5 PI		2002-12-31 2003-02-14	C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51 47	39,560 33,920	11 207		
ROUKENS, ALEXANDER ALDERT P.S.S.D-REG. CAP.TRUST	5 PI		2003-03-06 2002-12-31 2003-03-06 2003-03-06	P97 C97 C10 C97	AUTRES AUTRES ACQ./ALI. MARCHÉ AUTRES	1 090 72	32,050 35,620 32,050 32,050	1 090		
SCHEPPAT, HENRY B. INVESTOR COMPANY	5 PI	R R R	2002-06-04 2002-06-04 2003-03-06	C10 C10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	92 1 200	38,150 38,180 33,510	742		
STERNS, BRUCE KEVIN THOMSON, RICHARD MURRAY INVESTOR COMPANY	5 4 PI		2003-02-18 2003-03-03 2003-03-03	PDI C10 C51	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT.		- 33,300 17,450	6 962		
YOUNG, DEBORAH ANN (DEBBY) TD WATERHOUSE	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	240	34,680	3 524		
ACT. PRIV. CAT. <A> SÉRIE G, 1 AUST, PETER JOHN OPTIONS (ACT. ORD.)	57		2003-03-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500 25,150US	-		
STERNS, BRUCE KEVIN THOMSON, RICHARD MURRAY	5 4		2003-02-18 2003-03-03	PDI P51	DÉCL. INITIALE LEV. OPT.		- 74 270	54 800 12 400		

BASIS 100 INC.

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
ACTIONS ORDINAIRES										
HALL, SHARON L. E.S.P.P.	5 PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	421		,590		3 081
KAPLAN, LEE E.S.P.P.	5 PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	281		,590		1 861
PATTERSON, JEFF E.S.P.P.	5 PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	188		,590		1 827
BC GAS INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
HARRIS, IAIN JAMES OPTIONS (ACT. ORD.)	4		2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		39,100		4 512
JESPERSEN, RANDALL L.	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	16 000		39,500		99 000
KREUT, JOHN WILLIAM	45		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	16 000		39,500		32 500
MARSTON, JANET A.	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	8 800		39,500		41 550
THOMSON, SCOTT A.	7	R	2003-02-14	PDI	DÉCL. INITIALE			-		6 167
			2003-02-14	P50	ATTRIB. OPT.	8 800		39,500		14 967
ZERR, DAVID	5		2003-02-14	P50	ATTRIB. OPT.	8 800		39,500		18 100
BCE INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
ADAMO, JOSEPH	7		2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		800	28,000		637
BOYCHUK, MICHAEL	5		2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 600	-		
			2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 675	-		
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.	3 275		-		2 946
BURTON, BARRY	7	R	2003-02-10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		563	28,500		502
DIXON, BARRY R.	7		2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 350	27,980		
			2003-02-25	P51	LEV. OPT.	1 350		-		1 624
GAGNE, MICHEL	7	R	2002-01-21	PDI	DÉCL. INITIALE			-		311
			2003-02-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		311	27,990		
			2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		523	28,000		
			2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 300	27,960		
			2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 050	28,000		
			2003-02-24	P51	LEV. OPT.	5 350		-		15
IACONO, SALVATORE	5		2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	27,960		
			2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 500	27,950		
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.	6 500		-		3 268
LEGAULT, JEAN-FRANÇOIS	7	R	2002-06-19	PDI	DÉCL. INITIALE			-		30
LEGGETT, MARCEY	7		2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 200	27,900		
			2003-02-25	P51	LEV. OPT.	5 250		-		

Opérations ⁽¹⁾										S
Émetteur						Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde	t
Titre	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant	t
Initié										u
Porteur inscrit										t
MACKINNON, DONALD	7		2003-02-25	P51	LEV. OPT.		50	27,890	573	
			2002-04-16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11		24,517		
			2002-07-16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		27,054		
			2002-10-16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11		25,718	958	
MARIER, GUY	7		2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 500	28,010		
			2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 025	28,000		
			2003-02-24	P51	LEV. OPT.	12 525		-	7 121	
MOONEY, BRENT	7		2003-02-03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	288		28,500	1 986	
SEATON, PATTE M.	7	R	2003-02-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	28,834	884	
UNITÉS D' ACTIONS										
TELLIER, PAUL M.	4		2002-06-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		812	26,390		
			2002-06-30	P97	AUTRES	783		26,390		
			2002-09-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	881		28,100		
			2002-10-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	58		26,690		
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	553		28,500		
			2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	62		29,750	6 755	
PLAN - BELL CANADA	PI		2002-01-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	105		26,690		
			2002-09-30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	418		28,100		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	342		28,500		
			2003-01-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	100		29,750	10 320	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
ADAMO, JOSEPH	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	10 021		27,990	30 628	
ANDERSON, FRANK	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	21 752		27,990	75 930	
BATTY, MOUNIR	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	9 668		27,990	30 695	
BELL, MARY-ANN	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	15 327		27,990	48 030	
BICH, GENEVIEVE	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	12 733		27,990	48 346	
BOYCHUK, MICHAEL	5		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	52 697		27,990		
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.		775	11,213		
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.		2 500	15,153	185 442	
BURCHER, SARAH R.	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	10 405		27,990	38 017	
BURKE, CHARLOTTE	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	18 255		27,990	65 040	
BURKETT, GARY S.	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	12 026		27,990	69 685	
BURTON, BARRY	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	10 051		27,990	52 126	
CAMERON, GARY	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	15 474		27,990	37 062	
CAMPBELL, JOHN D.	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	16 742		27,990	65 472	
CERE, LYNE	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	12 085		27,990	22 090	
CHAPDELAINE, PASCALE	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	14 030		27,990	25 819	
CHAPMAN, BARRY	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	10 866		27,990	53 799	
CICCOTELLI, JOSIE	5		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	10 941		27,990	55 359	

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t		
	Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale			Solde courant	
							globale				Prix unitaire
							Acquisition	Aliénation			
CIHOCKI, RONALD	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	10 523		27,990	49 207		
COLE, MICHAEL	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	20 649		27,990	55 989		
COURTOIS, BERNARD ANDRE	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	31 440		27,990	216 448		
COURVILLE, ISABELLE	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	40 528		27,990	130 184		
CRISPINO, FRANCIS P.	5		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	125 000		27,990	125 000		
DALAROY, KIL	5		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	14 380		27,990	14 380		
DE LULIIS, MATTHEW	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	10 660		27,990	21 306		
DILWORTH, PETER	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	10 523		27,990	31 598		
DISCENZA, RENATO	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	54 823		27,990	179 068		
DIXON, BARRY R.	7		2003-02-25	P51	LEV. OPT.		1 350	15,153	73 214		
DIXON, KELLY	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	12 890		27,990	30 536		
DUBE, ROCH	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	36 844		27,990	89 972		
EMMETT, KRISTINE S.	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	8 842		27,990	19 171		
FARMER, ROBERT	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	11 176		27,990	56 737		
FLAHERTY, PAUL	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	15 822		27,990	65 721		
GAFFNEY, TONY	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	64 452		27,990	144 452		
GAGNE, MICHEL	7		2003-02-24	P51	LEV. OPT.		1 050	11,213			
			2003-02-24	P51	LEV. OPT.		4 300	15,153			
			2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	9 402		27,990	47 064		
GERVAIS, LINDA	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	11 495		27,990	55 936		
GINTHER, CHRISTOPHER	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	10 523		27,990	20 969		
GIULIONE, FILOMENA	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	12 969		27,990	25 686		
GLUGOSH, LARRY	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	16 580		27,990	68 310		
HANLON, MARK S.	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	17 685		27,990	65 696		
HEALEY, PAUL	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	19 402		27,990	61 430		
HENRY, DENIS	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	12 276		27,990	63 859		
HOULE, LEO W.	5		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	87 085		27,990	244 510		
HUNT, STEVEN J.	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	12 491		27,990	34 953		
HUNTER, LAWSON A.W.	5		2003-02-24	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-		
			2003-02-26	P51	LEV. OPT.	77 000		27,990	77 000		
IACONO, SALVATORE	5		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	40 528		27,990			
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.		1 100	11,213			
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.		5 400	15,153	120 378		
INNS, DAVID	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	19 453		27,990	44 453		
JONES, LYNDON	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	11 141		27,990	40 040		
KIDD, DAVID	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	9 638		27,990	51 353		
KOWAL, GREG	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	15 233		27,990	28 533		
LALANDE, MICHEL	5		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	16 077		27,990	66 984		
LALONDE, KEVIN	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	9 972		27,990	12 972		
LEDAS, ALMIS	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	9 621		27,990	47 863		

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t		
	Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale			Solde courant	
							globale				Prix unitaire
							Acquisition	Aliénation			
LEGAULT, JEAN-FRANÇOIS	7	R	2002-06-19	PDI	DÉCL. INITIALE			-	11 066		
			2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	12 276		27,990	23 342		
LEGGETT, MARCEY	7		2003-02-25	P51	LEV. OPT.		950	11,213			
			2003-02-25	P51	LEV. OPT.		4 300	15,153			
			2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	11 097		27,990	52 738		
LITTLE, JAMES	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	13 411		27,990	58 411		
MACDONALD, ALLEN J.	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	13 617		27,990	30 941		
MACKINNON, DONALD	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	16 447		27,990	61 273		
MANNION, RICHARD J.	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	46 865		27,990	120 815		
MARCEAU, STEPHANE	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	10 906		27,990	36 170		
MARSHALL, BRUCE	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	15 327		27,990	46 756		
MCCUAIG, CAMERON	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	9 079		27,990	26 872		
MCGRATH, MICHAEL P.	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	15 268		27,990	40 956		
MESSIER, MARCEL	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	14 148		27,990	59 693		
NICOL, RONALD	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	13 362		27,990	31 209		
NOSEWORTHY, ROBERT	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	12 186		27,990	47 679		
O'SHAUGHNESSY, BRIAN	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	15 994		27,990	75 314		
PICHETTE, PATRICK	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	107 583		27,990	401 400		
PUGLIESE, PIERRE	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	12 655		27,990	69 461		
RAHNEMA, ALI	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	14 753		27,990	23 927		
RAUSA, MARK	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	12 517		27,990	62 298		
RICKABY, DEREK J.	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	9 379		27,990	26 278		
ROBICHON, JACQUES	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	8 538		27,990	45 523		
ROMAN, EUGENE OREST	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	150 322		27,990	326 799		
ROUSSEAU, CLAUDE	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	19 895		27,990	67 461		
ROWE, PAUL	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	15 032		27,990	34 815		
ROY, CHRISTIAN	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	14 944		27,990	34 000		
SALAMEH, CHARLES	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	17 017		27,990	66 326		
SCIOLI, JOSIE	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	16 447		27,990	57 230		
SCOTT, SHERIDAN	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	44 212		27,990	155 837		
SEATON, PATTE M.	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	10 080		27,990	32 568		
SHEDLEUR, PIERRE	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	45 686		27,990	171 324		
SHERIDAN, JOHN W.	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	275 884		27,990	1 240 296		
SHERIF, KAREN H.	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	132 637		27,990	251 200		
SMIRLE, TERRY T.	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	13 454		27,990	57 068		
SMITH, STEVEN	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	18 127		27,990	68 716		
SOUTHWELL, DAVID A.	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	88 424		27,990	398 417		
TAILLON, JEAN	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	33 012		27,990	75 114		
TAKAHASHI, SANAE	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	14 148		27,990	56 307		
TASCHEREAU, JEAN-LUC	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	9 438		27,990	24 985		

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
TELLIER, CHANTAL	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	11 692		27,990	39 598	
TEOLI, IDA	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	66 417		27,990	149 928	
TREMAINE, PATRICIA	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	24 169		27,990	80 069	
TROPEA, ELIZABETH	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	11 348		27,990	43 117	
TURCOTTE, MARTINE	5		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	95 257		27,990	411 701	
VANSLETTE, RICHARD	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	10 405		27,990	54 204	
VILLENEUVE, LOUISE	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	14 541		27,990	55 117	
WARD, GLENN V.	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	20 338		27,990	79 423	
WEBB, JUSTIN	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	11 387		27,990	13 887	
WENT, PAMELA A.	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	29 475		27,990	114 006	
WETMORE, STEPHEN G.	57		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	181 860		27,990	576 860	
WHITNELL, KURT	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	15 032		27,990	44 290	
WOOD, GARRY M.	7		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	53 448		27,990	158 197	
BELAIR ENERGY CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
BURNETT, ANDREW ISAAC	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 098		1,200	91 014	
LUHOWY, VICTOR MICHEAL	45		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 454		1,190	267 821	
MACRITCHIE, KENNETH D.	45		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 161		1,200	26 429	
MILES, KURT D.	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 929		1,200	12 446	
SKEA, KENNETH T. A.	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 914		1,190	47 082	
WILSON, WAYNE R.	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 933		1,200	27 484	
BEMA GOLD CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
CROSS, ROBERT MELVIN DOUGLAS	4		2003-03-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 000 000	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
CROSS, ROBERT MELVIN DOUGLAS	4		2003-03-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-03-01	P50	ATTRIB. OPT.	1 000 000		1,400	1 000 000	
BETACOM CORPORATION INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
ROSEN, HOWARD	4									
1284846 ONTARIO LTD.	PI		2003-03-05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	50 000		,140	150 000	
BORALEX INC.										
ACT. ORD. CAT. <A>										
ROY, JEAN	5	R	2002-10-16	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 000	
OPTIONS (ACT. ORD. CAT.<A>)										
ROY, JEAN	5	R	2002-10-16	PDI	DÉCL. INITIALE			-	11 000	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
BOSTON PIZZA ROYALTIES INCOME FUND										
PARTS										
GROOM, ROBERT G.	87		2003-03-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		9,700	100	
DEB GROOM	PI		2003-03-04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		9,700	100	
BRASCAN CORPORATION										
ACTIONS CAT. <A>, D.V.L.										
BRASCAN CORPORATION	1		2003-02-26	P38	RACH. - ANNUL.	61 400		29,240		
			2003-02-27	P38	RACH. - ANNUL.	32 900		29,240		
			2003-02-28	P38	RACH. - ANNUL.	151 200		29,100		
			2003-03-04	P38	RACH. - ANNUL.	179 800		29,090		
			2003-03-05	P38	RACH. - ANNUL.	94 500		28,900		
			2003-03-05	P38	RACH. - ANNUL.		519 800	-	-	
HARDING, ROBERT J.	456	R								
ÉPOUSE - R.E.E.R.	PI	R	2003-02-17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 600		29,880	1 600	
OPTIONS (ACT. CAT.<A>, D.V.L.)										
HARDING, ROBERT J.	456	R	2003-02-12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	55 000		29,800	459 900	
BROMPTON MVP INCOME FUND										
PARTS										
KIKUCHI, CRAIG	5		2003-03-03	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
LILLIE, DONALD W. C.	45									
R.R.S.P. TD	PI		2003-02-21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		9,460	36 400	
SCACE, ARTHUR RICHARD ANDREW	4		2003-03-03	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
BROMPTON STABLE INCOME FUND										
PARTS										
KIKUCHI, CRAIG	5		2003-03-03	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
SCACE, ARTHUR RICHARD ANDREW	4		2003-03-03	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
BROMPTON VIP INCOME TRUST										
PARTS										
KIKUCHI, CRAIG	5									
R.E.E.R. - SCOTIA	PI		2002-05-14	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	8		9,636		
			2002-06-14	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	8		9,719		
			2002-07-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	8		9,559		
			2002-08-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	8		9,555		
			2002-09-16	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	8		9,658		
			2002-10-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	8		9,449		
			2002-11-14	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	8		9,476		

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
			2002-12-13	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	9		9,192		
			2003-01-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	9		9,535		
			2003-02-14	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	9		9,450	1 083	
SCACE, ARTHUR RICHARD ANDREW	4		2003-03-03	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
BROOKFIELD PROPERTIES CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
BROOKFIELD PROPERTIES CORPORATION	1		2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.	10 000		27,950		
			2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.	10 000		18,400US		
			2003-02-21	P38	RACH. - ANNUL.	25 000		28,010		
			2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.	5 600		28,080		
			2003-02-25	P38	RACH. - ANNUL.	20 000		28,250		
			2003-02-25	P38	RACH. - ANNUL.		70 600	-		
			2003-02-26	P38	RACH. - ANNUL.	50 000		27,980		
			2003-02-27	P38	RACH. - ANNUL.	160 000		27,990		
			2003-02-27	P38	RACH. - ANNUL.		210 000	-	-	
C.I. FUND MANAGEMENT INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
C.I. FUND MANAGEMENT INC.	1		2003-02-05	P38	RACH. - ANNUL.	100 000		10,050		
			2003-02-05	P38	RACH. - ANNUL.		100 000	-		
			2003-02-07	P38	RACH. - ANNUL.	100 000		10,000		
			2003-02-07	P38	RACH. - ANNUL.		100 000	-		
			2003-02-10	P38	RACH. - ANNUL.	150 000		10,000		
			2003-02-10	P38	RACH. - ANNUL.		150 000	-		
			2003-02-11	P38	RACH. - ANNUL.	100 000		10,000		
			2003-02-11	P38	RACH. - ANNUL.		100 000	-		
			2003-02-13	P38	RACH. - ANNUL.	2 500		9,950		
			2003-02-13	P38	RACH. - ANNUL.		2 500	-		
			2003-02-13	P38	RACH. - ANNUL.	6 800		9,990		
			2003-02-13	P38	RACH. - ANNUL.		6 800	-		
			2003-02-13	P38	RACH. - ANNUL.	265 500		10,000		
			2003-02-13	P38	RACH. - ANNUL.		265 500	-		
			2003-02-13	P38	RACH. - ANNUL.	5 000		9,990		
			2003-02-13	P38	RACH. - ANNUL.		5 000	-		
			2003-02-14	P38	RACH. - ANNUL.	150 000		9,950		
			2003-02-14	P38	RACH. - ANNUL.		150 000	-		
			2003-02-14	P38	RACH. - ANNUL.	150 000		9,950		
			2003-02-14	P38	RACH. - ANNUL.		150 000	-		
			2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.	57 000		10,000		

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-03-14 Vol. XXXIV n° 10

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
			2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.		57 000	-		
			2003-02-19	P38	RACH. - ANNUL.	7 900		10,000		
			2003-02-19	P38	RACH. - ANNUL.		7 900	-		
			2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.	1 300		9,950		
			2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.		1 300	-		
			2003-02-25	P38	RACH. - ANNUL.	275 000		10,000		
			2003-02-25	P38	RACH. - ANNUL.		275 000	-		
			2003-02-25	P38	RACH. - ANNUL.	500		9,960		
			2003-02-25	P38	RACH. - ANNUL.		500	-		
			2003-02-26	P38	RACH. - ANNUL.	119 800		9,900		
			2003-02-26	P38	RACH. - ANNUL.		119 800	-	-	
ISSA, MUNIR TONY	7		2003-02-27	P51	LEV. OPT.	30 000		3,625	70 000	
LEE-CHIN, MICHAEL ANTHONY	3									
AIC CORP. FUND INC.	PI		2003-03-05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	7 400		9,890	34 295 155	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
ISSA, MUNIR TONY	7		2003-02-27	P51	LEV. OPT.		30 000	-	255 000	
CAE INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
KLASSEN, ADOLFO	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	669		-	1 253	
R.R.S.P.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	961		-	961	
SCOTT, GARY R.	5		2003-02-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		3,160US		
			2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		3,120US		
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		3,100US		
			2003-02-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		3,130US		
			2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		3,190US		
			2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		3,220US		
			2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		3,220US	31 628	
CALIAN TECHNOLOGY LTD										
ACTIONS ORDINAIRES										
HEWSON, CONRAD WILLIAM	4		2003-02-26	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
CALPINE POWER INCOME FUND										
PARTS DE FIDUCIE										
FOLKS, LAWRENCE S.W	4		2003-02-27	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		6,117US	1 000	
CAMBIOR INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
BEDARD, NORMAND	5		2003-01-08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		35 144	2,470	-	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
DENISE BEDARD	PI		1999-06-25 2002-12-30	C35 C10	DIVIDENDE EN ACT. ACQ./ALI. MARCHÉ	18		2,300 2,300	-	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
GIGNAC, LOUIS P.	45		2003-02-28	P52	EXP. OPT.		100 000	18,475	897 000	
CANADIAN OIL SANDS TRUST										
PARTS										
EVANS, SUSAN ELIZABETH	7		2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	69		-	4 815	
MAZANKOWSKI, DONALD F.	7		2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		-	2 676	
NEWHOUSE, WAYNE MURRAY	7		2003-02-28	P15	ACQ./ALI. PROSP.	8 200		-	10 200	
REÇUS DE SOUSCRIPTION										
NEWHOUSE, WAYNE MURRAY	7		2003-02-27 2003-02-27	P15 P36	ACQ./ALI. PROSP. CONV. OU ÉCH.	8 200		35,000 -		-
CANADIAN SUPERIOR ENERGY INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
NOVAL, GREGORY S.	45		2003-01-31 2003-02-27	P97 P97	AUTRES AUTRES	1 161 1 257		1,790 1,660		1 976 563
BAR N GHOST PINE RANCH	PI		2003-02-25	C15	ACQ./ALI. PROSP.	312 500		1,600	348 500	
CANMINE RESOURCES CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
ELLWOOD, EDWARD LEITH	45		2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		61 498	,020	1 032 142	
CANNON OIL & GAS LTD.										
ACTIONS ORDINAIRES										
MARLA RESOURCES INC.	3		2003-02-26 2003-02-27	P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		600 000 2 500	,350 ,400		5 794 644
CANWEST GLOBAL COMMUNICATIONS CORP.										
OPTIONS DE PERF. (ACT. D.V.S.)										
ASPER, GAIL SHERYL	457	R	1996-04-25	P50	ATTRIB. OPT.	5 016		12,920		
		R	1997-01-30	P50	ATTRIB. OPT.	3 522		16,600		
		R	1998-01-28	P50	ATTRIB. OPT.	3 522		22,950		
		R	1999-01-20	P50	ATTRIB. OPT.	3 522		21,400		
		R	2000-01-19	P50	ATTRIB. OPT.	6 000		17,000		
			2000-09-30	P35	DIVIDENDE EN ACT.	268		-		
		R	2001-06-22	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		15,200		
			2003-01-22	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		7,210	27 850	
CASCADES INC.										

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
ACTIONS ORDINAIRES										
CHEVRIER, ROBERT	4		2003-02-26	PDI	DÉCL. INITIALE			-	5 000	
MCAUSLAND, DAVID LYMAN	4		2003-02-26	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		14,130	1 000	
CAVELL ENERGY CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
MADDEN, ARTHUR J.	5		2003-02-26	P90	CHANG. REL. PROP.		8 023	1,800	38 253	
R.E.E.R.	PI		2003-02-26	C90	CHANG. REL. PROP.	8 023		1,800	150 079	
CCS INCOME TRUST										
PARTS										
WERKLUND, DAVID PAUL	5		2003-02-19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	6		18,250		
			2003-02-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	241		18,480	7 413	
CDG INVESTMENTS INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
FAIRBURN, CLAVIN D.	4		2003-03-06	PDI	DÉCL. INITIALE			-	10 200	
CELESTICA INC.										
ACTIONS D.V.S.										
CELESTICA INC.	1		2003-02-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200 000		17,610		
			2003-02-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200 000		17,678		
			2003-02-05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200 000		17,403		
			2003-02-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200 000		17,364		
			2003-02-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100 000		16,707		
			2003-02-11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	150 000		16,235		
			2003-02-12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	150 000		16,284		
			2003-02-13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	168 300		15,961		
			2003-02-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	131 700		17,870		
			2003-02-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	150 000		17,981		
			2003-02-20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	150 000		18,359		
			2003-02-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	150 000		18,137		
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	240 000		17,006		
			2003-02-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	240 000		17,672		
			2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	240 000		17,696		
			2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	240 000		18,052	5 310 000	
TIT.EMPRUNT(LIQUID YIELD OPT.)										
CELESTICA INC.	1		2003-02-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	15 000		48,750US		
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	30 000		48,750US	267 947	

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
CFM CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
OGDEN, WESLEY	7	R	2003-02-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		600	10,200US	97 083	
CHEMIN DE FER CANADIEN PACIFIQUE LIMITEE										
ACTIONS ORDINAIRES										
ALLEN, LAWRE M.	5		2002-02-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		31,530		
		2002-03-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		33,774			
		2002-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	41		32,540			
		2002-04-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		33,390			
		2002-05-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	41		34,086			
		2002-06-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		35,930			
		2002-07-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	41		34,120			
		2002-07-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		34,280			
		2002-08-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	43		32,506			
		2002-09-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	49		28,780			
		2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	46		30,837			
		2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		30,700			
		2002-11-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	44		31,700			
		2002-12-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	45		30,995			
		2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	47		29,945			
		2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		30,350	681		
		ARMANO, LUIGI	5	2002-03-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	35		33,774	
				2002-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		32,540	
				2002-04-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		33,390	
				2002-05-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		34,086	
				2002-06-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	34		35,930	
				2002-07-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		34,120	
				2002-07-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		34,280	
				2002-08-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		32,506	
				2002-09-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		28,780	
				2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		30,837	
				2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		30,700	
2002-11-26	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		31,700			
2002-12-24	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		30,995			
2003-01-24	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	41		29,945			
2003-01-24	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		30,350			
BELL, WILLIAM PAUL	5	2003-02-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		31,530	553		
		2002-02-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		31,530			

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant	
						globale				
						Acquisition	Aliénation			
BORAK, ALLEN	5		2002-03-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	39		33,774		
		2002-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	41		32,540			
		2002-04-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1		33,390			
		2002-05-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	40		34,086			
		2002-06-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	38		35,930			
		2002-07-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	40		34,120			
		2002-07-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1		34,280			
		2002-08-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	42		32,506			
		2002-09-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	47		28,780			
		2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	44		30,837			
		2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		30,700			
		2002-11-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	43		31,700			
		2002-12-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	44		30,995			
		2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	45		29,945			
		2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		30,350	618		
		2002-02-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	45		31,530			
		2002-03-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	42		33,774			
		2002-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	44		32,540			
		2002-05-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	44		34,086			
		2002-06-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	42		35,930			
		2002-07-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	44		34,120			
		2002-07-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1		34,280			
		2002-08-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	46		32,506			
		2002-09-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	52		28,780			
		2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	49		30,837			
		2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		30,700			
2002-11-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	47		31,700					
2002-12-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	48		30,995					
2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	50		29,945					
2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		30,350	624				
CAMPBELL, DONALD	5		2002-09-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	14		28,780	2 827	
CLARK, PAUL	5		2002-02-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	42		31,530		
			2002-03-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	39		33,774		
			2002-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	40		32,540		
			2002-04-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1		33,390		
			2002-05-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	40		34,086		
			2002-06-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	38		35,930		
			2002-07-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	40		34,120		
			2002-07-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1		30,280		
			2002-08-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	42		32,506		

Émetteur		Opérations ⁽¹⁾							S
Titre	Re-	Date	Nature	Description	Nombre de titres ou valeur nominale		Prix	Solde	t
Initié	lations	de	Emprise/	de l'opération	globale	unitaire	courant	t	
Porteur inscrit	Re-	l'opération	Opération		Acquisition	Aliénation		u	
								t	
DODGE, EDWIN VERNON	5	2002-09-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	47		28,780		
		2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	44		30,837		
		2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		30,700		
		2002-11-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	43		31,700		
		2002-12-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	44		30,995		
		2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	46		29,945		
		2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		30,350	618	
		2002-03-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	84		33,774		
		2002-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	87		32,540		
		2002-04-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		33,390		
		2002-05-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	85		34,086		
		2002-06-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	81		35,930		
		2002-07-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	85		34,120		
		2002-07-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		34,280		
		2002-08-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	90		32,506		
		2002-09-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	101		28,780		
		2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	94		30,837		
		2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		30,700		
		2002-11-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	92		31,700		
		FOOT, NEAL R.	5	2002-12-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	94		30,995
2003-01-24	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	97		29,945		
2003-01-24	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		30,350		
2003-02-25	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	90		31,530	14 799	
2002-02-25	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	54		31,530		
2002-03-25	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	50		33,774		
2002-04-25	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	52		32,540		
2002-04-29	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		33,390		
2002-05-29	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		34,086		
2002-06-25	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	48		35,930		
2002-07-29	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	64		34,120		
2002-07-30	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		34,280		
2002-08-28	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	59		32,506		
2002-09-24	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	66		28,780		
2002-10-28	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	62		30,837		
2002-10-28	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		30,700		
2002-11-26	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	60		31,700		
2002-12-24	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	61		30,995		
2003-01-24	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	64		29,945		
FOOT, RAYMOND	5			2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		30,350
		2002-02-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	40		31,530		

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
GANTOUS, WILLIAM D.	5		2002-03-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		33,774		
		2002-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		32,540			
		2002-04-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		33,390			
		2002-05-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		34,086			
		2002-06-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		35,930			
		2002-07-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		34,120			
		2002-07-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		34,280			
		2002-08-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	40		32,506			
		2002-09-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	45		28,780			
		2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		30,837			
		2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		30,700			
		2002-11-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	41		31,700			
		2002-12-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		30,995			
		2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	43		29,945			
		2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		30,350	650		
		2002-02-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		31,530			
		2002-03-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	35		33,774			
		2002-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		32,540			
		2002-04-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		33,390			
		2002-05-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		34,086			
		2002-06-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	34		35,930			
		2002-07-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		34,120			
		2002-07-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		34,280			
		2002-08-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		32,506			
		2002-09-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	43		28,780			
		2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	40		30,837			
		2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		30,700			
		2002-11-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		31,700			
		2002-12-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	40		30,995			
		2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	41		29,945			
		2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		30,350			
RBC DOMINION SECURITIE GILMORE, PAUL D.	PI 5		- -	P97	AUTRES	139		-	1 514	
			- -	C97	AUTRES		139	-	-	
		2002-02-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	34		31,530			
		2002-03-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31		33,774			
		2002-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		32,540			
		2002-05-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		34,086			
		2002-06-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		35,930			
		2002-07-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		34,120			
		2002-07-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		34,280			

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit		Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
		Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
							Acquisition	Aliénation			
MERRILL LYNCH GRASSBY, BRIAN W.	PI 5			2002-08-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	40		32,506		
				2002-09-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	45		28,780		
				2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		30,837		
				2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		30,700		
				2002-11-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	41		31,700		
				2002-12-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		30,995		
				2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	43		29,945		
				2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		30,350		
				- -	P97	AUTRES	201		-	765	
				- -	C97	AUTRES		201	-	-	
				2002-02-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		31,530		
				2002-03-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		33,774		
				2002-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		32,540		
				2002-05-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18		34,086		
				2002-06-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17		35,930		
				2002-07-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18		34,120		
				2002-08-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19		32,506		
				2002-09-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		28,780		
				2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		30,837		
				2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		30,700		
				2002-11-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		30,985		
				2002-11-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		31,700		
				2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		29,945		
				2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		31,350		
				- -	P97	AUTRES		28	-		
				- -	P97	AUTRES	165		-	441	
				- -	C97	AUTRES		165	-	-	
BMO INVESTORLINE GREEN, FRED J.	PI 5			2002-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	52		32,540		
				2002-04-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		33,390		
				2002-05-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		34,085		
				2002-06-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	48		35,930		
				2002-07-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	64		34,120		
				2002-07-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		34,280		
				2002-08-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	59		32,506		
				2002-09-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	66		28,780		
				2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	62		30,837		
				2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		30,700		
				2002-11-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	60		31,700		
				2002-12-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	61		30,995		
				2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	64		29,945		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit		Opérations ⁽¹⁾							S t a t u t			
		Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale			Prix unitaire	Solde courant	
							Acquisition	Aliénation				
PENDER, PATRICK A.	5		2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	3		30,350	916			
			2002-08-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	47		32,506				
			2002-09-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	54		28,780				
			2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	50		30,837				
			2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		30,700				
			2002-11-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	49		31,700				
			2002-12-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	50		30,995				
RITCHIE, ROBERT J.	5		2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	52		29,945				
			2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	3		30,350	2 006			
			2002-02-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	148		31,530				
			2002-03-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	138		33,774				
			2002-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	143		32,540				
			2002-04-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1		33,390				
			2002-05-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	141		34,086				
			2002-06-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	134		35,930				
			2002-07-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	141		34,120				
			2002-07-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	3		34,280				
			2002-08-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	148		32,506				
			2002-09-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	168		28,780				
			2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	156		30,837				
			2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	6		30,700				
			2002-11-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	152		31,700				
			2002-12-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	156		30,995				
			2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	161		29,945				
			2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	7		30,350				
		NESBITT BURNS (ROBERT) SALLEE, RICHARD ARTHUR	PI 5		- -	P97	AUTRES	70 204		-	72 285	
					- -	C97	AUTRES		70 204	-	-	
SHIELDS, ROBERT ANDREW	5		2002-11-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	49		31,700				
			2002-12-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	50		30,995				
			2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	52		29,945				
			2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		30,350	4 492			
			2002-02-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	46		31,530				
			2002-03-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	43		33,774				
			2002-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	45		32,540				
			2002-04-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1		33,390				
			2002-05-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	44		34,086				
			2002-06-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	42		35,930				
			2002-07-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	44		34,120				
			2002-07-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1		34,280				
			2002-08-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	47		32,506				

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit		Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t		
		Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant	
							Acquisition	Aliénation				
SZEL, MARCELLA M.	5		2002-09-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		53		28,780			
			2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		49		30,837			
			2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		2		30,700			
			2002-11-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		48		31,700			
			2002-12-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		49		30,995			
			2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		51		29,945			
			2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		3		30,350	739		
			2002-02-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		51		31,530			
			2002-03-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		48		33,774			
			2002-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		49		32,540			
			2002-04-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		1		33,390			
			2002-05-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		49		34,086			
			2002-06-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		46		35,930			
			2002-07-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		49		34,120			
			2002-07-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		1		34,280			
			2002-08-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		51		32,506			
			2002-09-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		58		28,780			
			2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		54		30,837			
			2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		2		30,700			
		WAITES, MICHAEL T.	5		2002-11-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		52		31,700	
	2002-12-24			P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		54		30,995			
	2003-01-24			P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		56		29,945			
	2003-01-24			P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		3		30,350	902		
	2002-02-25			P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		11		31,530			
	2002-03-25			P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		11		33,774			
	2002-04-25			P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		11		32,540			
	2002-05-29			P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		11		34,086			
	2002-06-25			P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		10		35,930			
	2002-07-29			P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		11		34,120			
	2002-08-28			P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		11		32,506			
	2002-09-24			P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		13		28,780			
	2002-10-28			P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		12		30,837			
	2002-10-28			P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		1		30,700			
	2002-11-26			P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		12		31,700			
	2002-12-24			P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		12		30,995			
	2003-01-24			P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		12		29,945			
	2003-01-24			P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		1		30,350	3 958		
WINTER, BROCK MICHAEL	5				2002-02-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		37		31,530	
					2002-03-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		35		33,774	
			2002-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		36		32,540			

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
			2002-04-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1		33,390		
			2002-05-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	38		34,086		
			2002-06-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	36		35,930		
			2002-07-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	43		34,120		
			2002-07-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1		34,280		
			2002-08-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	42		32,506		
			2002-09-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	47		28,780		
			2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	44		30,837		
			2002-10-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		30,700		
			2002-11-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	43		31,700		
			2002-12-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	44		30,995		
			2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	46		29,945		
			2003-01-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		30,350	639	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
ALLEN, LAWRE M.	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	24 900		31,450	83 100	
ARMANO, LUIGI	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	18 000		31,450	76 350	
BELL, WILLIAM PAUL	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	24 100		31,450	84 300	
BORAK, ALLEN	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	26 100		31,450	107 950	
CAMPBELL, DONALD	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	18 200		31,450	54 500	
CLARK, PAUL	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	20 200		31,450	78 000	
DODGE, EDWIN VERNON	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	74 700		31,450	265 000	
FOOT, NEAL R.	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	33 900		31,450	125 700	
GANTOUS, WILLIAM D.	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	18 200		31,450		
			2003-02-18	P97	AUTRES		18 200	-	59 350	
GILMORE, PAUL D.	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	19 200		31,450	86 312	
GRASSBY, BRIAN W.	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	18 400		31,450	79 100	
GREEN, FRED J.	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	33 900		31,450	115 250	
PENDER, PATRICK A.	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	22 900		31,450	88 600	
RITCHIE, ROBERT J.	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	207 000		31,450	768 800	
SALLEE, RICHARD ARTHUR	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	23 200		31,450	120 969	
SHIELDS, ROBERT ANDREW	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	26 500		31,450	90 700	
SZEL, MARCELLA M.	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	28 600		31,450	108 725	
WAITES, MICHAEL T.	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	57 900		31,450	218 625	
WALSH, JOHN RICHARD	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	18 000		31,450	69 700	
WINTER, BROCK MICHAEL	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	20 200		31,450	71 600	
CITADEL HYTES FUND										
PARTS										
BRUVALL, JAMES T.	45	R								
899259 ALBERTA LTD.	PI	R	2002-12-30	C46	CONTREP. SERV.	643		26,560		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
		R	2003-01-28 2003-02-25	C46 C46	CONTREP. SERV. CONTREP. SERV.	631 636		26,700 25,270		9 879
CITADEL MULTI-SECTOR INCOME FUND										
PARTS										
BALDWIN, DOUGLAS DANIEL	4		2003-02-14 2003-02-28	PDI P46	DÉCL. INITIALE CONTREP. SERV.	1 500		- 10,000	- 1 500	
MACINTYRE, KENT JOHN	4		2003-02-14 2003-02-28	PDI P46	DÉCL. INITIALE CONTREP. SERV.	1 500		- 10,000	- 1 500	
MILAVSKY, HAROLD PHILLIP QUANTICO CAPITAL CORP.	4 PI		2003-02-14 2003-02-28	CDI C46	DÉCL. INITIALE CONTREP. SERV.	1 750		- 10,000	- 1 750	
WAITZER, PAUL L.	4		2003-02-14 2003-02-28	PDI P46	DÉCL. INITIALE CONTREP. SERV.	1 500		- 10,000	- 1 500	
COGECO CABLE INC.										
OPTIONS (ACT. SUB.)										
AUDET, LOUIS	5		1993-07-06 2001-10-19 2002-10-18	PDI # P96 # P50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT.	20 000 20 000		- 23,450 7,050	- 40 000	
COMPAGNIE D'IMMOBILIER REVENUE LIMITEE										
OPTIONS (ACT. ORD.)										
WINBERG, JACK DOUGLAS	4	R R	2003-02-21 2003-02-21	P51 P51	LEV. OPT. LEV. OPT.	16 666 16 666		,530 ,450		191 665
COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA										
ACTIONS ORDINAIRES										
COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	1		2003-02-24 2003-02-25 2003-02-26 2003-02-27 2003-02-27 2003-02-28 2003-02-28 2003-03-03 2003-03-04 2003-03-05	P38 P38 P38 P38 P38 P38 P38 P38 P38 P38	RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL.	150 000 85 000 85 000 85 000 69 000 69 000 85 000 85 000 85 000 69 000		42,614US 41,921US 41,991US 42,646US - 42,852US - - - -		
MCBAIN, JOHN THOMAS	5		2002-01-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	188		-		-

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
			2002-05-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	36		-		
			2002-06-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	29		-		
			2002-07-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	36		-		
			2002-08-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	29		-		
			2002-09-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	33		-		
			2002-10-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	48		-		
			2002-11-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	33		-		
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	31		-		
			2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 668	62,618		
			2003-02-24	P51	LEV. OPT.	6 668		27,200	18 953	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
MCBAIN, JOHN THOMAS	5		2003-02-24	P51	LEV. OPT.		6 668	-	218 000	
COMPAGNIE PETROLIERE IMPERIALE LTEE										
ACTIONS ORDINAIRES										
BARRETT, DAVID K. CANADA TRUST	7 PI									
			2002-01-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	12		42,500		
			2002-02-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	10		43,950		
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	10		47,210	560	
COMPAGNIE PETROLIERE IMPERIALE LTEE	1		2003-02-24	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	25 800		47,003		
			2003-02-24	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	59 068		46,870		
			2003-02-25	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	23 900		46,934		
			2003-02-25	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	54 718		46,990		
			2003-02-26	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	27 000		47,108		
			2003-02-27	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	23 100		47,685		
			2003-02-27	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	114 702		47,800		
			2003-02-28	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	21 900		47,393		
			2003-02-28	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	50 139		47,400		
			- -	P38	RACH. - ANNUL.		400 327	-	-	
EXXON MOBIL CORPORATION ROYTOR & CO.	3 PI		2003-02-24	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		59 068	46,870		
			2003-02-25	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		54 718	46,990		
			2003-02-27	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		114 702	47,800		
			2003-02-28	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		50 139	47,400	262 627 506	
TUDOR, MIKE P. (MICHAEL) P.S.S.D.- CANADA TRUST	5 PI		2002-01-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	23		42,550		
			2002-02-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	16		43,950		
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	16		47,210	1 175	
WALKER, RONALD CAMERON P.S.S.D.- CANADA TRUST	5 PI		2002-01-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	17		42,770	1 763	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)										
ACTIONS ORDINAIRES										
COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE	1		- - - -	P10 P38	ACQ./ALI. MARCHÉ RACH. - ANNUL.	730 000		56,500 -		-
LACCHIN, LOUISE M. E.S.O.P.	5 PI		2002-12-31	C97	AUTRES	236		49,250	1 613	
CONTRATS À TERME (ACT. ORD.)										
COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE	1		- -	P97	AUTRES	1 027 500		55,270	4 793 600	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
LACCHIN, LOUISE M.	5	R	2003-02-21	P51	LEV. OPT.		19 035	56,661	25 450	
REID, DONALD G.	5		2003-02-25	P51	LEV. OPT.		4 000	56,590	77 958	
COMPASS INCOME FUND										
PARTS										
COMPASS INCOME FUND	1		2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.	1 500		9,800		
			2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.		1 500	-		
			2003-02-20	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		9,900		
			2003-02-20	P38	RACH. - ANNUL.		2 000	-		
			2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.	500		9,900		
			2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.		500	-		
			2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.	2 400		9,850		
			2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.		2 400	-		
			2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.	3 400		9,800		
			2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.		3 400	-		
			2003-02-25	P38	RACH. - ANNUL.	600		9,850		
			2003-02-25	P38	RACH. - ANNUL.		600	-		
			2003-02-26	P38	RACH. - ANNUL.	500		9,810		
			2003-02-26	P38	RACH. - ANNUL.		500	-		
			2003-02-26	P38	RACH. - ANNUL.	1 100		9,850		
			2003-02-26	P38	RACH. - ANNUL.		1 100	-		-
CONSOLIDATED HCI HOLDINGS CORPORATION										
ACTIONS CAT. <A>										
CONSOLIDATED HCI HOLDINGS CORPORATION	1		2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 100		3,150		
			2003-02-28	P38	RACH. - ANNUL.		3 100	-		-
COREL CORPORATION										
OPTIONS (ACT. ORD.)										

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
BLAIR, LYLE BRYCE	4	R	2000-04-11	P51	LEV. OPT.		5 000	13,750		
		R	2002-06-23	P52	EXP. OPT.		10 000	3,000		
			2003-02-05	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		1,210	35 000	
OXLEY, GAIL	5		2002-11-11	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-02-05	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		1,210	12 000	
CORNER BAY SILVER INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
FLANAGAN, JOHN TERRENCE	4	R	2003-02-13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100 000	4,679		
			2003-02-13	P52	EXP. OPT.	100 000		3,000	277 000	
CORPORATION D'ENERGIE CANADIENNE 88										
ACTIONS ORDINAIRES										
FLEMING, BLAKE CORDELL	5	R	2002-06-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	7 200		2,270	7 200	
SAVIDANT, STEPHEN JAMES	45		2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	55 000		2,350	200 000	
SOULES, STEPHEN BRIAN	5									
LIRA	PI		2003-02-28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 000		2,350	8 000	
STEVE & CAROLYN			2003-02-28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		2,350	10 000	
R.E.E.R.			2003-02-28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		2,350	2 000	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
GODSMAN, R. SCOTT	5		2003-03-03	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-03-03	P50	ATTRIB. OPT.	150 000		2,350	150 000	
CORPORATION FINANCIERE POWER										
ACTIONS ORDINAIRES										
GRATTON, ROBERT	45		2003-03-06	P90	CHANG. REL. PROP.		310 000	38,300		
			2003-03-07	P51	LEV. OPT.	1 400 000		5,063	1 400 000	
4111524 CANADA INC.	PI		2003-03-06	C90	CHANG. REL. PROP.	310 000		38,300	310 000	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
GRATTON, ROBERT	45		2003-03-07	P51	LEV. OPT.		1 400 000	-	5 380 000	
CORPORATION HELICOPTERE CHC										
ACTIONS CAT.<A>, D.V.S.										
CLARKE, DUANE	8	R								
ANGIE CLARKE	PI	R	2003-02-21	C90	CHANG. REL. PROP.	236		-		
		R	2003-02-21	C90	CHANG. REL. PROP.	6		-		
			2003-02-28	C90	CHANG. REL. PROP.	100		-	625	
CIBC MELLON			2003-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		21,060	46	
RBC INVESTMENTS		R	2003-02-21	C90	CHANG. REL. PROP.		6	-		
			2003-02-28	C90	CHANG. REL. PROP.		100	-	1 914	

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾									S t a t u t	
	Titre Initié Porteur inscrit	Re- lations	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
							Acquisition	Aliénation			
CLARKE, O. NOEL CIBC MELLON	5 PI		2003-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	67		21,060	4 133		
DOMINIE, JOANNE CIBC MELLON	5 PI		2003-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	14		21,060	934		
FIZZARD, BLAKE CIBC MELLON (E.S.P.P.)	8 PI		2003-02-01 2003-03-01	CDI C30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT			- 21,060	- 57		
GREEN, RICK CIBC MELLON	8 PI		2003-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5		21,060	152		
LOVEYS, DAVID R. CIBC MELLON	5 PI		2003-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		21,060			
			2003-03-01	C90	CHANG. REL. PROP.		100	-	109		
R.E.E.R. - CIBC MELLON			2003-03-01	C90	CHANG. REL. PROP.	100		-	100		
OUTERBRIDGE, MARK W. CIBC MELLON	8 PI		2003-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		21,060	2 082		
STURGE, DERRICK CIBC MELLON	8 PI		2003-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	35		21,060	90		
CORPORATION HYDROGENIQUE											
ACTIONS ORDINAIRES											
CARGNELLI, JOSEPH	345		2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 325	4,780US			
			2003-02-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 675	4,540US			
			2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	4,430US	6 196 500		
RIVARD, PIERRE	345		2003-02-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 675	4,540US			
			2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	4,610US			
			2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	4,430US	6 241 500		
TAYLOR, BOYD	345		2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 325	4,780US			
			2003-02-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 675	4,540US			
			2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	4,430US	6 206 500		
CORPORATION MINIERE AFCAN											
ACTIONS ORDINAIRES											
SINO GOLD LIMITED,IVO POLOVINEO(COMPANY SECRETARY) BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)	3		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	4 602 740		
SINO GOLD LIMITED,IVO POLOVINEO(COMPANY SECRETARY)	3		2003-02-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 301 370		
CORPORATION NORTEL NETWORKS LIMITEE											
BILLETS 6,125 %, <2006-02-15>											

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
CORPORATION NORTEL NETWORKS LIMITEE	1		2003-02-27	P38	RACH. - ANNUL.	19290000U	S			
			2003-03-04	P38	RACH. - ANNUL.		19290000U	S	0US	
CORPORATION NORTEL NETWORKS										
ACTIONS ORDINAIRES										
CHAIZEMARTIN, PIERRE	7									
SOCIETE GENERALE	PI		2002-07-17	C97	AUTRES	2 864		-	2 864	
DUBOIS, CLAUDE	7									
TD WATERHOUSE	PI		2003-02-27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		20 000	3,350	-	
HUDSON, DAVID VICTOR	7									
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI		- -	C97	AUTRES		570	-	-	
HUDSON, VIVIAN CATHARINE	7									
BMO NESBITT BURNS	PI		2003-02-27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	16 000		3,340	26 000	
MACKINNON, PETER DAVID	7									
SUN LIFE ASS. CO. CND.	PI		2002-12-31	C97	AUTRES		5 288	-	-	
BANKERS TRUST			2002-12-31	C97	AUTRES		1 106	-	-	
WOOD, STEVEN VICTOR	7									
CLARICA LIFE	PI		2002-03-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 596		3,762US		
			2002-06-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7 584		1,302US		
			2002-09-30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20 753		,437US	30 987	
UNITÉS D'ACTIONS (RÉGIME US)										
ADAMS, RICHARD GLENN	7		2002-07-17	P97	AUTRES	120		-	174	
CALLAGHAN, BARBARA R.	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	976		83,642 m	1 396	
COWPER, RICHARD LINDSAY	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	663		51,689 m	983	
DEBON, PASCAL	57		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 750		,786US m	4 561	
DEROMA, NICHOLAS JOHN	57		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 456		83,642 m	3 130	
DOHERTY, COLIN SCOTT	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6 033		,786US m	17 165	
ESTRIDGE, WINSTON SYLVESTER	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4 746		,786US m	11 843	
FARMER, CECIL GREGORY	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 288		,786US m	18 904	
GEDEON, IBRAHIM JOSEPH	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	318		83,642 m	394	
GIAMATTEO, JOHN JOSEPH	57		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28 779		,786US m	77 178	
JOANNOU, DION CONSTANDINO	57		2003-02-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8 986		,711US m		
			2003-02-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		26	,617US	56 973	
MACKINNON, PETER DAVID	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	40 068		,786US m		
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		83,642 m		
			2002-12-31	P97	AUTRES	3 700		-		

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
MADILL, WILLIAM ROBERTSON	7		2002-12-31	P97	AUTRES	283		-	44 087	
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	608		,711US m		
			2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	23 212		,646US	100 068	
MCFADDEN, BRIAN WILLIAM	57		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2 011		83,642 m	2 672	
MCMONAGLE, ANGELA MARIE	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	82		53,932 m	1 204	
MCPHERSON, RODERICK N.	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	26 260		,786US m	106 694	
MORIN, PHILIPPE	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	462		61,009 m	767	
NEVILLE, JOHN SCOTT	7		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	21 723		,786US m	24 443	
NOBLE, DEBORAH JEAN	57		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	741		83,642 m	1 279	
SCHILLING, STEVEN LEO	57		2003-02-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	9 087		,711US m		
			2003-02-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT		16 560	,617US	470 246	
STEVENSON, KATHARINE BERGHUIS OPTIONS (ACT. ORD.)	57		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	644		35,075 m	1 676	
DEROMA, NICHOLAS JOHN	57		- -	P97	AUTRES		160 000	-		
			- -	P97	AUTRES	160 000		-	1 613 334	
ESTRIDGE, WINSTON SYLVESTER	7		- -	P97	AUTRES		80 000	-		
			- -	P97	AUTRES	80 000		-	643 200	
MCFADDEN, BRIAN WILLIAM	57		- -	P97	AUTRES		80 000	-		
			- -	P97	AUTRES	80 000		-	1 297 000	
MCPHERSON, RODERICK N.	7		- -	P97	AUTRES		120 000	-		
			- -	P97	AUTRES	120 000		-	390 000	
NOBLE, DEBORAH JEAN	57		2003-02-20	P97	AUTRES		40 000	-		
			2003-02-20	P97	AUTRES	40 000		-	442 336	
SCHILLING, STEVEN LEO	57		- -	P97	AUTRES		180 000	-		
			- -	P97	AUTRES	180 000		-	976 334	
CORPORATION VECTOR AEROSPATIALE										
ACTIONS ORDINAIRES										
MACDOUGALL, JOHN	7	R	2002-11-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		1,560	28 916	
CORRIDOR RESOURCES INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
FOSTER, JOHN DOUGLAS	4		2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		,730		
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,740		
			2003-02-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		,720		
			2003-02-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 500		,750	1 185 825	
CPI PLASTICS GROUP LIMITED										
ACTIONS ORDINAIRES										
ARDILA, DANIEL J.	5		2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	5 000		6,160	29 000	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
DONALDSON, ROBERT A.	4		2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5 000		6,160	32 900	
FERGUSON, ROBERT	5		2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5 000		6,160	58 000	
MITCHELL, RONALD	45		2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5 000		6,160	31 250	
CRYOCATH TECHNOLOGIES INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	R	2003-02-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50 000	6,570		
		R	2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		11 500	6,670		
			2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		35 000	6,370	426 600	
DECOMA INTERNATIONAL INC.										
ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.										
JONES, GUY RHYS	5									
RBC ACTION DIRECT	PI		2002-12-16	C35	DIVIDENDE EN ACT.	24		-	3 448	
DIADEM RESOURCES LTD.										
OPTIONS (ACT. ORD.)										
CARROLL, PAUL AYLWARD	45		2003-02-21	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-02-21	P50	ATTRIB. OPT.	500 000		,100	500 000	
DIAGEM INTERNATIONAL RESOURCE CORP.										
ACTIONS ORDINAIRES										
MACNEILL, PAUL CLARK	4		2003-02-11	P97	AUTRES		150 000	,200	-	
SAINT-PIERRE, LUCE L.	6		2002-05-31	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2002-05-31	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	25 000		-	25 000	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
MACNEILL, PAUL CLARK	4	R	2003-02-11	P52	EXP. OPT.		150 000	,200		
			2003-02-11	P97	AUTRES	150 000		-	250 000	
SAINT-PIERRE, LUCE L.	6		2002-05-31	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2002-05-31	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	200 000		-	200 000	
DIMETHAID RESEARCH INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
SOOLEY, DANIEL W.	4									
TD WATERHOUSE	PI		2003-02-27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 800	2,000		
			2003-02-27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	2,030		
			2003-02-27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	20,700	11	
DOMCO TARKETT INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
SOCIETE D'INVESTISSEMENT FAMILIALE S.A.	3									
3072410 CANADA INC.	PI		2003-03-03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		6,400		
			2003-03-04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		6,400		
			2003-03-05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	30 000		6,500	18 910 032	
DOMTAR INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
PHARAND, GILLES	5									
COMPUTERSHARE	PI		- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8 500		14,360	15 200	
DROITS DE SOUSCR.										
PHARAND, GILLES	5		- -	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.		8 500	14,360	-	
DOUBLESTAR RESOURCES LTD.										
ACT. ORD. CAT. <A>										
SAVAGE, ALAN CLYDE H.	345									
SOUTHERN GOLD	PI		2003-02-14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		,430		
			2003-02-20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		,450		
			2003-02-20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	,470		
			2003-02-20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	,480		
			2003-02-20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	,450		
			2003-02-21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	,490		
			2003-02-26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	,500		
			2003-02-26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	,500		
			2003-02-26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		25 000	,500	3 904 895	
DUNDEE BANCORP INC.										
ACT. SUBALT. CAT. <A>										
DUNDEE BANCORP INC.	1									
SHARE PURCHASE PLAN	PI		2003-02-21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	404		13,900	1 266	
DUPONT CANADA INC.										
OPTIONS (ACT. ORD. CAT. <A>)										
BARTON, JAMES R.	5		2003-02-14	P50	ATTRIB. OPT.	37 450		-	122 350	
FINDLAY, DAVID K.	5		2003-02-14	P50	ATTRIB. OPT.	20 550		-	187 300	
HEENEY, ARTHUR	5		2003-02-14	P50	ATTRIB. OPT.	9 450		-	86 250	
OXLEY, MICHAEL	5		2003-02-14	P50	ATTRIB. OPT.	3 800		-	51 800	
SAHI, ASH	5		2003-02-14	P50	ATTRIB. OPT.	13 100		-	37 400	
TRACHIMOVSKY, SEYMOUR B.	5		2003-02-14	P50	ATTRIB. OPT.	9 750		-	54 400	
ELDORADO GOLD CORPORATION										

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
ACTIONS ORDINAIRES										
MOSS, DAWN L.	5		2003-02-24 2003-02-24	P10 P51	ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT.	20 000	20 000	2,190 ,240	7 000	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
MOSS, DAWN L.	5		2003-01-15 2003-02-24	P50 P51	ATTRIB. OPT. LEV. OPT.	50 000	20 000	1,960 -	105 000	
PRICE, EARL	5		2003-01-15	P50	ATTRIB. OPT.	110 000		1,960	465 000	
WRIGHT, PAUL NICHOLAS	45		2003-02-11	P50	ATTRIB. OPT.	400 000		2,130	1 250 000	
EMGOLD MINING CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
GUENTHER, ROSS	4		2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	,450US	1 200 958	
ENBRIDGE INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
DANIEL, PATRICK D.	45		2003-02-24 2003-02-24 2003-02-26	P30 P51 P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT LEV. OPT. ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	14 500 68	14 500	41,439 31,350 41,309	108 820	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
DANIEL, PATRICK D.	45		2003-02-24	P51	LEV. OPT.		14 500	-	494 500	
ENCANA CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
ABERLE, KENNETH SIMON	57									
E.S.P. CANADA TRUST	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	221		46,270	1 461	
AYLESWORTH, WILLIAM DEREK	5		2002-10-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	69		46,970		
		R	2002-11-08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		629	48,270		
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	50		46,190		
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	270		49,320	320	
BOONE, DAVID J.	57		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	294		45,730		
			2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	49,500		
			2003-02-24	P51	LEV. OPT.	15 000		20,750		
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 336		49,320	1 992	
BRANNAN, JOHN K.	5									
P.S.S.D.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	768		45,680	844	
DAVIE, STUART RICHARD	5		2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	223		49,320	2 805	
DEIS, PATRICK V.	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	143		46,300		
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	506		49,320	1 973	
DESROCHES, RACHEL L.	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	53		45,670		
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	45		49,320	123	

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t		
	Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale			Solde courant	
							globale				Prix unitaire
							Acquisition	Aliénation			
DRADER, LARRY DELMAR	57		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	839		46,300			
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	409		49,320	12 104		
DYTE, KERRY D.	57		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	114		46,210			
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	460		49,320	1 030		
ELDRED, ELSPETH RACHEL SARAH	7		2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	214		49,320	18 296		
ERESMAN, RANDALL KERRY	57		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	644		46,340			
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 470		49,320	18 648		
GAGNE, PAUL R.	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	127		46,310			
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	388		49,320	1 316		
GRAHAM, MICHAEL M.	57		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	246		46,280			
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	614		49,320	3 508		
GRANT, ROBERT ALPIN	57		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	356		46,380			
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	601		49,320	6 631		
HEAGY, BRENT C.	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	132		46,760			
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	368		49,320	1 293		
HINTON, THOMAS GEORGE	57		2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	491		49,320	1 026		
INCE, GERALD T.	5		2002-09-27	P97	AUTRES	3 000		38,800			
			2002-09-27	P97	AUTRES		3 000	47,750			
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	93		46,660			
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	238		49,320	337		
KLOTZ, JODY N.	5		2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	199		49,320	834		
KOPPERSON, DAVID L.	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	124		46,760			
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	368		49,320	1 310		
LEBLANC, LARRY P.	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	207		46,110			
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	518		49,320	4 929		
LEONARD, GARY LYNN	57		2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	409		49,320	1 863		
MACEY, GERALD J.	57		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	484		45,490			
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 354		49,320	3 220		
MACGILLIVRAY, CAMERON J.	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	130		46,650			
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	358		49,320	609		
MACKID, LINDA H.	57		2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	144		49,320	3 166		
MCALLISTER, MICHAEL GERARD	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	150		46,650			
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	614		49,320	906		
MCINTOSH, SHEILA M.	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	152		46,650			
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	460		49,320	639		
MORGAN, GWYN	457		2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6 335		49,320	122 151		
OLIVER, ROBERT WILLIAM (BILL)	57		2002-09-30	P35	DIVIDENDE EN ACT.	31		46,990			
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	468		46,430			
			2002-12-31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	30		49,000			
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 615		49,320	27 415		

Opérations ⁽¹⁾										S
Émetteur							Nombre de titres ou valeur nominale globale			t
Titre	Rela-	Re-	Date	Nature	Description		Prix	Solde	a	
Initié	tions	tard	de	Emprise/	de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire	t	
Porteur inscrit			l'opération	Opération					u	
PATTERSON, JOHN ANDREW	57		2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	704		49,320	8 505	
POPKO, ANDREW DAVID	57		2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	177		49,320	517	
PROTTI, GERARD JOSEPH	57		2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	823		49,320	11 338	
RIMELL, DRUDE	57		2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 615		49,320	16 822	
ROSE, JEFFREY A.	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	155		46,750		
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	575		49,320	1 977	
SAUNDERS, CHRISTOPHER	5	R	2002-09-16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		20,750		
		R	2002-09-16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	46,510		
		R	2002-09-16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		19,000		
		R	2002-09-16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	46,510		
		R	2002-09-16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		19,900		
		R	2002-09-16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	46,510		
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	130		46,560		
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	307		49,320	547	
SCHMIDTKE, TERRY C.	5	R	2002-09-11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		19,000		
		R	2002-09-11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	47,350		
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	169		46,620		
		R	2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		19,063		
		R	2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	48,000		
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		25,125		
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	49,470		
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	12 500		20,750		
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		12 500	49,470		
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	477		49,320		
			2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 500	48,500		
			2003-03-03	P51	LEV. OPT.	6 500		19,000	2 501	
SMALLWOOD, DONALD E.	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	235		46,560		
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	388		49,320	14 506	
STEVENSON, WILLIAM ARTHUR	57		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	210		46,520		
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	368		49,320	5 661	
SWYSTUN, DONALD T.	57		2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	639		49,320	13 248	
WALLS, HAYWARD JEFFREY	5		2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	588		49,320	3 612	
WEIERS, LARRY ANTHONY	57		2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	368		49,320	2 033	
WESTCOTT, RONALD H.	57		2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	460		49,320	13 555	
WILLIAMS, TIMOTHY A.	57		2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	532		49,320	819	
WILSON, RICHARD H.	5		2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	272		49,320	7 844	
WOJAHN, JEFF ERNEST	57		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	870		46,330		
			2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	639		49,320	6 537	
ZACH, BARBARA	5		2003-02-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	207		49,320	829	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Nombre de titres ou valeur nominale globale		Solde courant	S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation	Prix unitaire		
OPTIONS (ACT.ORD.)										
BOONE, DAVID J.	57		2003-02-24	P51	LEV. OPT.		15 000	-	140 000	
GAGNE, PAUL R.	5		2002-04-24	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		48,350	40 000	
INCE, GERALD T.	5		2002-09-27	P97	AUTRES	3 000		-	17 000	
SAUNDERS, CHRISTOPHER	5	R	2002-09-16	P51	LEV. OPT.		10 000	-		
			2002-09-16	P51	LEV. OPT.		5 000	-		
			2002-09-16	P51	LEV. OPT.		2 000	-	47 700	
			2002-09-11	P51	LEV. OPT.		2 500	-		
SCHMIDTKE, TERRY C.	5	R	2002-09-11	P51	LEV. OPT.		2 500	-		
			2003-02-24	P51	LEV. OPT.		4 000	-		
			2003-02-25	P51	LEV. OPT.		2 000	-		
			2003-02-25	P51	LEV. OPT.		12 500	-		
			2003-03-03	P51	LEV. OPT.		6 500	-	55 000	
WOJAHN, JEFF ERNEST	57		2002-10-16	P97	AUTRES	40 000		-	87 840	
ENERCHEM INTERNATIONAL INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
PLANCHE, HUGH	4	R	2003-02-12	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		2 000	4,350		
			2003-02-12	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		2 000	4,300		
			2003-02-13	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		300	4,500		
			2003-02-14	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		500	4,500		
			2003-02-14	P51	LEV. OPT.	10 000		1,950		
			2003-02-24	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		100	4,500	5 100	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
PLANCHE, HUGH	4	R	2003-02-14	P51	LEV. OPT.		10 000	-	151 750	
ENERFLEX SYSTEMS LTD										
ACTIONS ORDINAIRES										
COX, MALCOLM ROBERT	45	R	2003-02-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	300		13,700		
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		14,300		
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	300		14,450		
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		14,290	2 300	
SMITH, KELLY R.	5	R	2002-07-31	PDI	DÉCL. INITIALE			-	243 680	
			2002-10-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		70 000	14,700		
			2002-12-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50 000	14,000	123 680	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
ALDRED, PETER JOHN	45		2003-02-21	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		13,620	298 500	
DANIEL, PATRICK D.	4		2003-02-21	P50	ATTRIB. OPT.	1 840		13,620	9 640	
HYLAND, GEOFFREY FYFE	4		2003-02-21	P50	ATTRIB. OPT.	1 840		13,620	11 140	
MACKENZIE, DEREK	5		2003-02-21	P50	ATTRIB. OPT.	17 500		13,620	31 000	

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
ROSS, JOHN NICHOLAS	4		2003-02-21	P50	ATTRIB. OPT.	1 840		13,620	20 690	
SEDORE, LAWRENCE R.	5		2003-02-12	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-02-21	P50	ATTRIB. OPT.	12 500		13,620	12 500	
SMITH, KELLY R.	5	R	2002-07-31	PDI	DÉCL. INITIALE			-	9 750	
			2003-02-21	P50	ATTRIB. OPT.	13 250		13,620	23 000	
TORRANCE, LOUISE S.	5		2003-02-21	P50	ATTRIB. OPT.	12 500		13,620	32 500	
ULMER, SEAN R.	5		2003-02-21	P50	ATTRIB. OPT.	13 250		13,620	15 525	
ENERGY SAVINGS INCOME FUND										
PARTS DE FIDUCIE										
SCHNEIDER, ANDREW	5		2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	965		14,750	148 022	
ENERVEST DIVERSIFIED INCOME TRUST										
PARTS										
FISHER, DAVID J.	45	R	2003-02-21	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.	30 047		5,900	75 554	
ENGENUITY TECHNOLOGIES INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
COTE, MARCEL	4		2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		,740	259 000	
ENVOY COMMUNICATIONS GROUP INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
HULL, DAVID	4	R	2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		,120		
			2003-03-05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 000		,150	92 800	
EXCO TECHNOLOGIES LIMITED										
ACTIONS ORDINAIRES										
BOND, SCOTT EDWARD	5		2003-02-12	P37	DIVISION / REGR. ACT.	44 700		-	89 400	
FIDUCIE ENFANTS	PI		2003-02-12	C37	DIVISION / REGR. ACT.	3 750		-	7 500	
HYLAND, GEOFFREY FYFE	4		2003-02-12	P37	DIVISION / REGR. ACT.	58 200		-	116 400	
ROBBINS, BRIAN ANDREW	345		2003-02-12	P37	DIVISION / REGR. ACT.	245 127		-	490 254	
UNEX ENTERPRISES LTD	PI		2003-02-12	C37	DIVISION / REGR. ACT.	247 473		-	494 946	
555319 ONTARIO LIMITED			2003-02-12	C37	DIVISION / REGR. ACT.	252 800		-	505 600	
1155924 ONTARIO LTD.			2003-02-12	C37	DIVISION / REGR. ACT.	3 750 000		-	7 500 000	
R.E.E.R. S. ROBBINS			2003-02-12	C37	DIVISION / REGR. ACT.	18 200		-	36 400	
SHEILA ROBBINS			2003-02-12	C37	DIVISION / REGR. ACT.	14 200		-	28 400	
ROBBINS, MATHEW HARRY	0		2003-02-12	P37	DIVISION / REGR. ACT.	7 039		-		
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		700	6,500	13 378	
ROBBINS, PAUL HENRI	5	R	2002-03-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 300	7,059	2 468 656	
669649	PI		2003-02-27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	6,650		
			2003-02-27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	6,700	2 272	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
OPTIONS (ACT. ORD.)										
HYLAND, GEOFFREY FYFE	4		2003-01-29	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		15,200	15 000	
ROBBINS, BRIAN ANDREW	345		2003-02-12	P37	DIVISION / REGR. ACT.	111 456		-	222 912	
EXPLORATION DIA BRAS INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
BELISLE, DANIEL	4	R								
3096-6410 QUÉBEC INC.	PI	R	2002-10-23	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	25 000		,150	25 000	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
BELISLE, DANIEL	4		2002-09-27	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	135 000		,150	135 000	
EXPLORATION DIOS INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
DOUCET, DOMINIQUE	456		2003-02-27	P90	CHANG. REL. PROP.		23 374	-	88 250	
R.E.E.R.	PI		2003-02-27	C90	CHANG. REL. PROP.	23 374		-	45 451	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
BRITT, CLAUDE	45		2003-02-06	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		R	2003-02-06	P40	VENTE À DÉCOUV.	100 000		,360	100 000	
DOUCET, DOMINIQUE	456		2003-02-06	P50	ATTRIB. OPT.	60 000		,360	200 000	
LACROIX, RENE	4		2003-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		-	70 000	
PAYETTE, NORMAND	4		2003-02-06	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		,360	70 000	
EXPLORATION ORBITE V.S.P.A. INC.										
ACTIONS CAT. <A>										
BOISSELLE, YVON	4		2003-03-04	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	200 000		,100	1 316 650	
EXPLORATION SULLIDEN INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
SOCRATE-CAPITAL INC.	3	R	2003-02-17	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		375 000	,200	875 000	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
DEPATIE, JEAN	4		2003-02-17	P50	ATTRIB. OPT.	75 000		,580	175 000	
EXPLORATIONS MINIERES DU NORD LTEE										
OPTIONS (ACT. ORD.)										
WALSH, ANTHONY PETER	4	R	2003-02-13	PDI	DÉCL. INITIALE			-	100 000	
EXTENDICARE INC.										
ACTIONS D.V.S.										
DUNLAP, DAVID MONTGOMERY	4									
MARGARET DUNLAP	PI		2003-03-04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 100		3,040		

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
EXTENDICARE INC.	1		2003-03-04 2003-02-24 2003-02-24 2003-02-24 2003-02-25	C10 P10 P10 P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	1 900 10 000 15 000 12 000 12 500		3,050 3,700 3,650 3,620 3,620	10 000	
RHINELANDER, MELVIN A. ACTIONS D.V.M.	54		2003-03-04 2003-03-03	P38 P10	RACH. - ANNUL. ACQ./ALI. MARCHÉ		49 500	-	-	-
EXTENDICARE INC.	1		2003-02-25 2003-03-04	P10 P38	ACQ./ALI. MARCHÉ RACH. - ANNUL.	249 500		3,900 -		68 700
E3 ENERGY INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
BENNETT, KEVIN A.	4		2003-02-25 2003-02-26 2003-02-27	P10 P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000 18 500 2 000		,500 ,500 ,500		639 704
IBBOTSON, J. GARY 765888 AB	3 PI	R R	2003-01-31 2003-01-31	P11 C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT ACQ./ALI. PRIVÉMENT		600 000	,580 ,580	-	-
FAIRMONT HOTELS & RESORTS INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
CAHILL, CHRISTOPHER J.	5		2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 621		31,180		3 621
FAIRMONT HOTELS & RESORTS INC.	1		2003-02-24 2003-02-24 2003-02-28 2003-02-28	P10 P38 P10 P38	ACQ./ALI. MARCHÉ RACH. - ANNUL. ACQ./ALI. MARCHÉ RACH. - ANNUL.	39 200 35 800	39 200	31,166 - 30,735		-
LABATTE, NEIL J.	5		2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 468	35 800	31,390		1 468
WILLIAMS, JOHN STANLEY	5		2003-02-28 2003-02-28	P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	3 1 832		30,950 31,390		-
FALCONBRIDGE LIMITEE										
OPTIONS (ACT. ORD.)										
JOHNSTON, CATHARINE	5		2002-10-18 2003-02-05	PDI P50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.			- 16,650		-
KUKIELSKI, PETER GERALD JAN	5		2002-10-18 2003-02-05	PDI P50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.	20 000 17 500		- 16,650		-
FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER CONSTITUEE D'HOTELS LEGACY PARTS										
BADOUR, TERENCE P.	5		2003-03-05	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	198		-		898

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
RBC ACTION DIRECT	PI		2003-03-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	72		-	372	
FIFTY-PLUS.NET INTERNATIONAL INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
DAIGNEAULT, MALCOM	5		2003-02-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	11 000		,090		
			2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 000		,100		
			2003-03-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,100		
			2003-03-05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 000		,090		
		R	- -	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,090		
		R	- -	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	19 000		,100	603 000	
FINANCIERE SUN LIFE DU CANADA INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
BANCROFT, GRAHAM J.	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	92		28,830	386	
BROOKS, DOUGLAS WARREN	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	92		28,830		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	35		28,810	2 287	
CHERRY, SCOTT W.	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	92		28,830		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	30		28,810	1 503	
DEVERALL-ROSS, DIANA	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	92		28,830	386	
DOUCETTE, STEPHEN	5									
ROYAL TRUST CORP.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	103		30,187	411	
DOUGHERTY, KEVIN P.	5									
LISA DOUGHERTY	PI		2003-02-24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 170		27,090	2 670	
FLOYD, ROBERT C.	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	92		28,830	386	
GARRAMONE, JOHN "JACK" FRANCIS	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	139		28,830	875	
GERVAIS, MARC	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	49		28,810		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	44		28,810	424	
GIBARA, GERMAINE	4		2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		27,500	4 030	
GILBERT, PAUL D.	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	92		28,830	386	
GILL, BRIAN	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	355		28,830		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	4		28,810	2 969	

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale			Solde courant
							globale			
							Acquisition	Aliénation		
Prix unitaire										
GRAHAM, BRUCE EDWARD	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	173		28,830	720	
LANG, DENISE	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	92		28,830		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11		28,810	2 465	
MADGE, LARRY	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	77		28,830		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16		28,810	401	
MCINTYRE, KIRK	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	26		28,810		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	163		28,830	374	
MEDCALF, ALAN	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	92		28,830		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	52		28,810		
			2003-02-25	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 818		26,920	7 393	
POUNDER, MALCOLM DALE	5		2003-02-27	P50	ATTRIB. OPT.	300		27,120	3 000	
PRESTON, FRANK	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	194		28,830	1 366	
ROMANO, DIANNE	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	362		28,830	2 121	
SIGURDSON, WAYNE	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	262		28,830	2 298	
STRAIN, KEVIN	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	91		28,830	317	
STRAMALGIA, MICHAEL	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	266		28,830	5 698	
CIBC MELLON (EPOUSE)			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	50		28,810	354	
SULLIVAN, CRAIG D.	5									
CIBC TRUST MELLON CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	92		28,830	298	
TRILLER, BARRY J.	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	183		28,810		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	634		28,830	20 155	
WEST, PETER BRUCE	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	44		28,830	185	
CIBE MELLON (EPOUSE)			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	48		28,810	273	
ZOCHOWSKI, VIVIAN MARY	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30		28,830		
			2003-03-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	82		28,810	1 878	

UNITÉS D'ACTIONS DIFFÉRÉES

Opérations ⁽¹⁾										S
Émetteur							Nombre de titres ou valeur nominale globale			t
Titre	Rela-	Re-	Date	Nature	Description		Prix	Solde	a	
Initié	tions	tard	de	Emprise/	de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire	t	
Porteur inscrit			l'opération	Opération					u	
									t	
BOGART, THOMAS A.	5		2003-02-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	13 688		27,820	24 166	
CUSWORTH, GRETA	5		2003-02-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	3 221		27,820	4 709	
DEMUTH, PETER F.	5		2003-02-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	16 104		27,820	23 216	
DETORA, MARK M.W.	5		2003-02-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	20 129		27,820	28 176	
FRIESEN, RONALD	5		2003-02-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	9 260		27,820	9 260	
HENCK, DOUGLAS C.	5		2003-02-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	35 830		27,820	53 839	
MCLAREN, K. LOUISE	5		2003-02-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	7 649		27,820	13 826	
PRIEUR, CLAUDE JAMES	4		2003-02-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	46 499		27,820	72 613	
SCOON, DAVEY S.	5		2003-02-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	18 117		27,820	19 770	
SHUNNEY, MICHAEL M.E.	5		2003-02-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	18 116		27,820	22 047	
STEWART, DONALD A.	45		2003-02-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	79 109		27,820	176 357	
TAN, ESTHER C.	5		2003-02-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	5 636		27,820	10 267	
WILSON, ROBERT A.	5		2003-02-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	5 838		27,820	9 807	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
ASTLEY, ROBERT MURRAY	4		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	114 000		27,700	846 440	
BAILEY, STEPHEN E.	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	6 400		18,210US	38 500	
BANCROFT, GRAHAM J.	5									
CIBC MELLON TRUST CO.	PI		2003-02-18	C50	ATTRIB. OPT.	9 300		27,700	53 947	
BROOKS, DOUGLAS WARREN	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	17 800		27,700	93 604	
CHERRY, SCOTT W.	5		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	6 400		27,700	17 447	
CLULOW, THOMAS J.	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	17 800		27,700	80 300	
CONLIN, NANCY	5		2002-06-24	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			- -	P50	ATTRIB. OPT.	19 900		18,210US	19 900	
DAVIES. DAVID	5		2002-09-30	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	7 100		18,210US	7 100	
DEVERALL-ROSS, DIANA	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	7 800		27,700	23 236	
DOUCETTE, STEPHEN	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	6 400		27,700	15 700	
FLOYD, ROBERT C.	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	6 400		27,700	17 447	
GARRAMONE, JOHN "JACK" FRANCIS	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	17 800		27,700	77 581	
GERVAIS, MARC	5		- -	P50	ATTRIB. OPT.	4 300		27,700	8 991	
GILBERT, PAUL D.	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	6 400		27,700	18 809	
GILL, BRIAN	5		2002-12-31	P50	ATTRIB. OPT.	14 200		27,700	89 874	
GLAAB, PETER W.	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	6 400		27,700	13 058	
GRAHAM, BRUCE EDWARD	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	4 500		27,700	31 136	
HAYNES, NEIL LEONARD	5		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	10 700		27,700	91 211	
LANG, DENISE	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	6 400		27,700	27 587	
MA, MICHAEL	5		2002-09-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	5 700		18,210US	5 700	
MADGE, LARRY	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	9 600		27,700	56 669	

Opérations ⁽¹⁾										S	
Émetteur	Titre	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	t
							Acquisition	Aliénation			a
											t
Porteur inscrit											t
MAHER, BRENDAN		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	10 700		18,210US	10 700	
MALEK, PHIL		5		2002-06-15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
				- -	P50	ATTRIB. OPT.	8 500		18,210US	8 500	
MARTIN, KAREN		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	7 100		27,700	17 239	
MCINTYRE, KIRK		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	17 100		27,700	167 693	
MEDCALF, ALAN		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	5 300		27,700	37 687	
NELSON-DUEY, DONNA		5		2002-11-18	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
				2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	11 700		18,210US	11 700	
PEDULA, THOMAS		5		2002-06-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
				2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	7 800		18,210US	7 800	
PRESTON, FRANK		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	5 700		27,700	75 622	
PRIEUR, CLAUDE JAMES		4		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	114 000		27,700	504 000	
REID, THOMAS G.		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	17 800		27,700	83 300	
ROBINSON, THOMAS JAMES		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	5 500		27,700US	24 600	
ROMANO, DIANNE		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	8 200		27,700	45 734	
RONAN, EDWARD J.		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	7 800		18,210US	40 400	
SAGGERS, GEOFFREY		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	9 600		18,210US	31 900	
SAKSONS, IMANTS		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	9 600		18,210US	37 500	
SALLIPANTE, ROBERT C.		5		2003-02-25	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
				2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	110 000		17,980US	110 000	
SCANLON, RAYMOND		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	9 400		18,210US	40 600	
SCHOEN, STEVEN S.H.		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	10 700		18,210US	56 000	
SCOON, DAVEY S.		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	33 400		18,210US	143 900	
SHARKEY, ROBERT J.		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	10 700		27,700US	55 900	
SHAW, CANDACE G.		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	6 400		27,700	31 300	
SHUNNEY, MICHAEL M.E.		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	32 700		18,210US	132 900	
SMALE, MARGARET JANE		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	6 400		27,700	30 200	
SMITH, JAMES		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	14 200		18,210US	72 469	
SMITH, JAMES ROBERT		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	19 900		18,210US	86 900	
STRAIN, KEVIN		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	7 100		27,700	27 985	
STRAMALGIA, MICHAEL		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	42 000		27,700	192 304	
SULLIVAN, CRAIG D.		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	4 600		27,700	16 305	
TRILLER, BARRY J.		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	42 000		27,700	330 926	
WEST, PETER BRUCE		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	14 200		27,700	75 495	
WOODHOUSE, VIRGINIA		5		2003-01-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
				2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	8 500		27,700	8 500	
YUEN, CANDY S.F.		5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	7 100		18,210US	31 900	

FINNING INTERNATIONAL INC.

ACTIONS ORDINAIRES

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
GUGLIELMIN, ANTHONY R. UNITÉS D' ACTIONS DIFFÉRÉES	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	835		-	4 189	
BELL, BRIAN	5		2003-02-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	57		24,060	31 262	
MOONEY, JEFFERSON J.	4		2003-02-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	334		24,280		
			2003-02-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	23		24,060	6 455	
PINETTE, CONRAD ALFRED	4		2003-02-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	189		24,280	25 111	
FIRST CAPITAL REALTY INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
ALONY-HETZ PROPERTIES & INVESTMENTS LTD.	3									
CDS & CO.	PI		2003-02-25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	600		12,100		
			2003-02-28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 300		12,100		
			2003-02-28	C97	AUTRES	27 957		11,520	3 726 143	
SAMUEL, GARY M. BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)	4		2003-03-04	P97	AUTRES	91		-	7 059	
ALONY-HETZ PROPERTIES & INVESTMENTS LTD.	3									
CDS & CO.	PI		2003-02-21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	1,000		
			2003-02-25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 200	1,000		
			2003-02-27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 400	1,150	1 847 273	
FIRSTSERVICE CORPORATION										
OPTIONS (ACT. D.V.S.)										
ROGERS, STEVE	42		2003-02-17	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		18,200	50 000	
FNX MINING COMPANY INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
CUDNEY, ROBERT DOUGLAS	4	R	2003-02-13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	6,650		
		R	2003-02-14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	6,620		
			2003-02-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	6,600		
			2003-02-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	6,550		
			2003-02-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	6,650		
			2003-02-20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	6,500	151 000	
NORTHFIELD CAPITAL CORPORATION	3	R	2003-02-13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	6,650	1 892 546	
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER										
D'IMMEUBLES RESIDENTIELS CANADIENS										
PARTS										
SCHWARTZ, THOMAS	45		2003-02-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	253		12,943		
			2003-02-17	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	670		12,943	137 634	

Opérations ⁽¹⁾										S
Émetteur						Nombre de titres ou valeur nominale				t
Titre	Rela-	Re-	Date	Nature	Description	globale		Prix	Solde	a
Initié	tions	tard	de	Emprise/	de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant	t
Porteur inscrit			l'opération	Opération						u
JASLAND DEVELOPMENTS	PI		2003-01-20	C97	AUTRES	14 277		-		t
			2003-02-17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	995		12,949	148 220	
806638 ONTARIO LIMITED			2003-01-17	C97	AUTRES	102		-		
			2003-02-17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	914		12,943	136 238	
MEGAVIEW DIVERSIFIED			2003-01-20	C97	AUTRES		14 277	-		
			2003-02-14	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	997		12,943	148 528	
FIDUCIE MARIA AMARAL			2003-02-20	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	73 139		-	231 677	
FONDS DE REVENU BELL NORDIQ										
PARTS										
MCGIRR, DAVID	5									
R.E.S.P.	PI		2003-02-20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	350		11,330	350	
R.R.S.P.			2003-02-20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	375		11,340	375	
TRUST LAUREN MCGIRR			2003-02-20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	275		11,330	275	
TRUST JEFFREY MCGIRR			2003-02-20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	250		11,330	250	
PERRAS, PIERRE	4		2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 300		11,290	4 300	
FORDING INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
KOSKI, PATRICK	5		- -	P97	AUTRES	550		-	550	
MYERS, KENNETH	5									
E.S.P.P.	PI		2003-02-24	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		597	33,200	-	
PIERCE, TOM	5		2003-02-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		14	33,400	398	
E.S.P.P. - CIBC	PI		2002-02-18	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		464	33,410		
			- -	C97	AUTRES		31	-		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	339		28,110		
			- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		-		
			2002-12-31	C97	AUTRES		458	28,110	-	
SCHAEFER, HARRY GEORGE	4		2003-02-28	P36	CONV. OU ÉCH.		5 000	-	-	
JOHANNE (EPOUSE)	PI		2003-02-28	C36	CONV. OU ÉCH.		1 666	-	-	
KHS SECURITIES			2003-02-28	C36	CONV. OU ÉCH.		3 466	-	-	
SHEREMETA, ROBIN	5		2003-02-28	P36	CONV. OU ÉCH.		200	-	-	
E.S.P.P. (CIBC)	PI		- -	C97	AUTRES		35	-		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	332		28,110		
			- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		-		
			2002-12-31	C97	AUTRES		452	28,110		
			2003-01-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13		33,630		
			2003-01-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		33,750		
			2003-02-20	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13		33,200		
			2003-02-26	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		33,250		

Opérations ⁽¹⁾										S
Émetteur						Nombre de titres ou valeur nominale				t
Titre	Re-	Re-	Date	Nature	Description	globale		Prix	Solde	t
Initié	la-	tard	de	Emprise/	de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant	u
Porteur inscrit			l'opération	Opération						t
SHYLUK, DON E.S.P.P. (CIBC)	5 PI		2003-02-28	C36	CONV. OU ÉCH.		508	-	-	
			2003-02-28	P36	CONV. OU ÉCH.		3 300	-	-	
			2003-01-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	22		33,630		
			- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	11		-		
			2003-01-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	22		33,750		
			2003-02-20	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	22		33,200		
			2003-02-26	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	22		33,250		
SKINNER, TIM E.S.P.P. (CIBC)	5 PI		2003-02-28	C36	CONV. OU ÉCH.		903	-	-	
			2003-02-28	P36	CONV. OU ÉCH.		1 749	-	-	
			2003-01-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	15		33,630		
			- -	C97	AUTRES	7		-		
			2003-01-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	14		33,750		
			2003-02-20	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	15		33,200		
			2003-02-26	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	15		33,250		
STOKES, DOUG A.	5	R	2003-02-28	C36	CONV. OU ÉCH.		618	-	-	
			2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	33,600		
			2003-02-28	P36	CONV. OU ÉCH.		1 432	-	-	
ZAOZIRNY, JOHN BRIAN OPTIONS (ACT. ORD.)	4		2003-02-28	P36	CONV. OU ÉCH.		3 000	-	-	
SCHAEFER, HARRY GEORGE	4		2003-02-28	P36	CONV. OU ÉCH.		12 000	-	-	
SHEREMETA, ROBIN	5		2003-02-28	P36	CONV. OU ÉCH.		2 000	-	-	
SHYLUK, DON	5		2003-02-28	P36	CONV. OU ÉCH.		29 931	-	-	
SKINNER, TIM	5		2003-02-28	P36	CONV. OU ÉCH.		5 132	-	-	
SOMERS, JOHN M.	5		2003-02-28	P36	CONV. OU ÉCH.		27 409	-	-	
STOKES, DOUG A.	5		2003-02-28	P36	CONV. OU ÉCH.		6 052	-	-	
WUSATY, GENE	5		2003-02-28	P36	CONV. OU ÉCH.		2 000	-	-	
ZAOZIRNY, JOHN BRIAN	4		2003-02-28	P36	CONV. OU ÉCH.		12 000	-	-	
FORTIS INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
GAUDET, JOHN	7	R	2003-01-10	P51	LEV. OPT.	2 518		45,665	2 622	
LEA, JAMES ARMSTRONG	7	R	2003-01-10	P51	LEV. OPT.	5 201		45,665	5 585	
JEANNIE LEA - ÉPOUSE OPTIONS (ACT. ORD.)	PI		2002-12-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	139		48,942	4 434	
GAUDET, JOHN	7	R	2003-01-10	P51	LEV. OPT.		2 518	-	8 910	
LEA, JAMES ARMSTRONG	7	R	2003-01-10	P51	LEV. OPT.		5 201	-	40 879	
FPI LIMITED										
OPTIONS (ACT. ORD.)										
BECKETT, BERNIE	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		8,000	15 000	

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
COLBOURNE, PETER RANDELL	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		8,000	54 500	
EVANS, BEVERLEY	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		8,900	25 000	
MURPHY, KEVIN BARRY	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		8,000	80 000	
ROOME, GRAHAM	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		8,000	80 000	
ROWE, ALLAN D.	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		8,000	130 000	
ROWE, DERRICK H.	45		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		8,000	280 000	
STRATHERN, DAVE	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		8,000	15 000	
GEORGE WESTON LIMITEE										
ACTIONS ORDINAIRES										
STEVENSON, JOHN DANIEL	4	R	2003-02-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	93,100	4 500	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
REID, DONALD G.	5		2003-02-25	P51	LEV. OPT.		7 200	93,015	58 610	
GESTION DE PATRIMOINE DUNDEE										
ACTIONS ORDINAIRES										
DUNDEE BANCORP INC.	3	R	2003-02-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	43 700		6,020	330 345	
GESTION DE PATRIMOINE DUNDEE	1									
S.P.P.P. (TRUST)	PI		2003-02-25	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8 458		6,050	26 400	
GLAMIS GOLD LTD.										
ACTIONS ORDINAIRES										
SNEDDON, GERALD L.	4	R	2003-02-20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		17 500	12,040US		
			2003-02-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		26 100	11,500US	26 230	
GLR RESOURCES INC.										
ACT. ORD. CAT. <A>										
KASNER, ROBERT JAMES	345									
R.J. KASNER CO. LTD.	PI		2003-02-25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	16 500		,370	2 220 993	
GOLDCORP INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
BEATTY, DAVID ROSS	4		2003-03-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	16,700	36 000	
GREAT-WEST LIFECO INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
ANDERSON, LEONARD WILLIAM	7									
CDS & CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	400		36,440	3 868	
GREAT-WEST LIFECO INC.	1		2003-02-21	P38	RACH. - ANNUL.	64 500		-		
			- -	P38	RACH. - ANNUL.		64 500	-		
			2003-02-28	P38	RACH. - ANNUL.	76 100		-		

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
			- -	P38	RACH. - ANNUL.		76 100	-	-	
HICKLING, GLENN ALVIN P.S.S.D. - CDS & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	429		-	1 677	
RIGATO, MICHAEL EDWARD CDS & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	322		-	1 266	
SCHWARTZ, MICHAEL STEPHEN CDS & CO.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	275		37,830	1 062	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
KLAUS, JURGEN	7		1998-09-23	P37	DIVISION / REGR. ACT.	5 000		-	10 000	
GRIFFIN CORPORATION (THE)										
ACTIONS ORDINAIRES										
BUZBUZIAN, RICHARD	45	R	2003-01-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		34 500	,150		
		R	2003-02-12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	,150	860 050	
GROUPE BMTC INC.										
ACT. SUBALT. CAT.<A>										
CREPEAU, GILLES B. CRÉPEAU & FILS INC. R.E.E.R.	46 PI		2002-06-03 2002-06-03 2003-02-28	C37 C37 C38	DIVISION / REGR. ACT. DIVISION / REGR. ACT. RACH. - ANNUL.	952 32 000		- - 17,000	1 904 - 32 996	
DES GROSEILLERS, YVES A. BELANGER (DETAIL)	4567 PI		2002-06-03 - - 2003-02-17 2003-02-28 2003-03-03	C37 C36 C36 C36 C36	DIVISION / REGR. ACT. CONV. OU ÉCH. CONV. OU ÉCH. CONV. OU ÉCH. CONV. OU ÉCH.	138 602 150 000 25 000 100 000 25 000		- - - - -	577 204	
ACTIONS CAT. , D.V.M.										
CREPEAU, GILLES B. CRÉPEAU & FILS INC.	46 PI	R	2002-03-05 2002-06-03	C38 C37	RACH. - ANNUL. DIVISION / REGR. ACT.		200 000	15,750 -	1 400 000	
DES GROSEILLERS, YVES A. BELANGER (DETAIL)	4567 PI		2002-06-03 - - 2003-02-17 2003-02-28 2003-03-03	C37 C36 C36 C36 C36	DIVISION / REGR. ACT. CONV. OU ÉCH. CONV. OU ÉCH. CONV. OU ÉCH. CONV. OU ÉCH.	2 500 000 150 000 25 000 100 000 25 000		- - - - -	4 700 000	
OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <A>)										
CREPEAU, GILLES	46		2002-06-03	P37	DIVISION / REGR. ACT.	72 000		-	144 000	

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
DES GROSEILLERS, YVES	4567		2002-06-03	P37	DIVISION / REGR. ACT.	494 000		-	988 000	
GROUPE CANAM MANAC INC. (LE)										
ACT. SUBALT. CAT. <A>										
LETELLIER, MICHEL	5		- - 2003-02-27	PDI P51	DÉCL. INITIALE LEV. OPT.	5 000		- -	- 5 000	
OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <A>)										
LETELLIER, MICHEL	5		- -	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		R	1993-04-20	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		2,750		
		R	1994-08-10	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		4,200		
		R	1995-12-08	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		4,000		
		R	1998-08-05	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		4,350		
		R	2000-12-04	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		7,500		
			2002-11-06	P50	ATTRIB. OPT.	1 500		6,690		
			2003-02-27	P51	LEV. OPT.		5 000	2,750	13 000	
GROUPE CGI INC.										
ACT. SUBALT. CAT. <A>										
GARNEAU, MICHEL	5									
CLARICA	PI		2003-01-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	194		7,239		
		R	2003-02-19	C90	CHANG. REL. PROP.		1 923	7,000	2 215	
CLARICA REER		R	2003-02-19	C90	CHANG. REL. PROP.	1 923		7,000	3 707	
ROY, JACQUES	5									
NESBITT BURNS	PI		2003-02-20	C90	CHANG. REL. PROP.	1 178		7,490	2 569	
RÉGIME - CLARICA			2003-01-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	146		7,239		
			2003-02-20	C90	CHANG. REL. PROP.		1 178	7,490	-	
STUART, MARK D.	5									
CLARICA	PI		2003-01-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	149		7,240		
		R	2003-02-13	C90	CHANG. REL. PROP.		2 600	6,610	4	
COURTIER		R	2003-02-13	C90	CHANG. REL. PROP.	2 600		6,610		
			2003-03-04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	6,850	2 313	
OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <A>)										
BOIVIN, CLAUDE	4		2003-02-21	P50	ATTRIB. OPT.	1 289		6,980	21 117	
CHAMBERLAND, CLAUDE	4		2003-02-21	P50	ATTRIB. OPT.	1 217		6,980	17 776	
JOHNSTON, DAVID LLOYD	4		2003-02-21	P50	ATTRIB. OPT.	1 289		6,980	21 167	
MERCIER, EILEEN ANN	4		2003-02-21	P50	ATTRIB. OPT.	608		6,980	14 403	
SCOTT, C. WESLEY M.	4		2003-02-21	P50	ATTRIB. OPT.	1 074		6,980	15 656	
GROUPE CIMENT ST-LAURENT INC.										
ACTIONS SPÉCIALES CAT.<1>										

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾									S t a t u t
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
BELL, LAWRENCE SKIDMORE, DENNIS W.	5 5	 R	2002-12-13 2002-12-13 2002-12-13	P30 P30 P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 000 12 000	 12 500 19,450	19,450 15,530 19,450	13 625 42 000	
GROUPE COSSETTE COMMUNICATION INC.										
ACTIONS D.V.M.										
MORIN, GEORGES E. COMMUNIGESTART INC.	345 PI	 	2002-12-19 2003-01-31	C36 C36	CONV. OU ÉCH. CONV. OU ÉCH.	 17 985 20 315	13,900 13,900	 	 1 140 229	
ACTIONS D.V.S.										
BERNBACH, JOHN L. DELAGRAVE, PIERRE CONCERTMÉDIA INC.	4 35 PI	 R R	2003-02-26 2003-02-13 2003-02-13	PDI C10 C30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	 5 000	- 250 13 875	- 13,600 12,330	- 22 925	
GIBSON, GOODWIN LARIVIERE, LOUIS F. COMMUNIPRO LTEE	7 35 PI	 R R	2003-02-13 2003-02-13 2003-02-13	P30 C10 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5 000 250 32 375	12,330 13,600 12,330	 	31 000 227 375	
LESSARD, CLAUDE VISION J.M.P. INC.	345 PI	 R	2003-02-13 2003-02-13	C10 C30	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	 375 23 875	13,600 12,330	 	 44 950	
MORIN, GEORGES E. COMMUNIGESTART INC.	345 PI	 	2002-12-19 2003-01-31	C36 C36	CONV. OU ÉCH. CONV. OU ÉCH.	17 985 20 315	13,900 13,900	 	 38 300	
PHINNEY, LORING RUFFO, MONICA ANN	7 7	 	2003-02-13 2003-02-13	P30 P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5 000 5 000	12,330 12,330	 	30 100 	
		R	2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	12,450		
		R	2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	12,750		
			2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	12,600		
			2003-03-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	12,600		
			- -	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	12,700		
			2003-03-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		300	12,900	59 300	
SAVILLE, IAN LAUREN COMMUNICATIONS	35 PI	 R	2003-02-13 2003-02-13	C10 C30	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	 17 250	13,600 12,330	 	 24 350	
OPTIONS (ACT. D.V.S.)										
PHINNEY, LORING	7		2002-09-30	P37	DIVISION / REGR. ACT.		6 600	15,600	32 200	
GROUPE INVESTORS INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾									S t a t u t
	Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Solde courant	
							Acquisition	Aliénation		
DEMEYER MESMAN, RENEE DONNA P.S.S.D -COMPUTERSHARE	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	426		26,750	2 681	
KINZEL, MARK RICHARD P.S.S.D.-COMPUTERSHARE	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	400		26,750	1 796	
MCLEAN, KEITH ANDREW P.S.S.D.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	289		26,750	449	
MITCHELL, MURRAY JAMES E.S.P.P.-COMPUTERSHARE	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	511		26,750	5 431	
NORMANDEAU, DARLENE COMPUTERSHARE TRUST	7 PI		2003-02-10	C97	AUTRES	382		-	382	
O'KEEFE, ROBERT JOSEPH P.S.S.D -COMPUTERSHARE	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	589		26,750	8 222	
RAROG, MARK P.S.S.D -COMPUTERSHARE	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	301		26,750	1 799	
STOLLER, DANIEL RICHARD P.S.S.D -COMPUTERSHARE	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	74		26,750	509	
VOWELL, THOMAS P.S.S.D.-COMPUTERSHARE	7 PI	R	2003-01-31	CDI	DÉCL. INITIALE			-	490	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
DAWKINS, PETER TERRY	7		2003-03-03	PDI	DÉCL. INITIALE			-	15 000	
MUSTOS, CARL	7		2002-02-05	P50	ATTRIB. OPT.	3 990		27,810	18 470	
GROUPE JEAN COUTU (PJC) INC. (LE)										
ACT. SUBALT. CAT. <A>										
BECHARD, YVON	45		2003-02-20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		131 200	15,004		
			2003-02-20	P51	LEV. OPT.	131 200		7,013	-	
WELSH, WILLIAM	5		2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		45 760	14,880		
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.	45 760		7,013	-	
WYROFSKY, RANDY	5		2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	14,800		
			2003-03-03	P51	LEV. OPT.	5 000		7,013	-	
OPTIONS (ACT. SUB. CAT.<A>)										
BECHARD, YVON	45		2003-02-20	P51	LEV. OPT.		131 200	-	795 900	
WELSH, WILLIAM	5		2003-02-28	P51	LEV. OPT.		45 760	-	133 960	
WYROFSKY, RANDY	5		2003-03-03	P51	LEV. OPT.		5 000	-	110 760	
GROUPE NEWTECH INTERNATIONAL INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
RANCOURT, CLAUDE	345		2003-02-27	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		10 718	2,000		
			2003-03-04	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		10 500	2,000	10 312 052	

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
GROUPE NEXUS INTERNATIONALE INC.										
OPTIONS (ACT. ORD.)										
SAWIAK, GRANT	4		2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	1 250 000		,035	3 500 000	
GROUPE TSX INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
BROWN, IAN STEPHEN	4	R	2002-11-05	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-02-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		21,950		
			2003-02-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		21,400	1 500	
GROUPE TVA INC										
ACTIONS CAT. 										
GROUPE TVA INC.	1		2003-02-06	P38	RACH. - ANNUL.	6 100		14,900		
			2003-02-07	P38	RACH. - ANNUL.	2 600		14,900		
			2003-02-11	P38	RACH. - ANNUL.	8 300		15,150		
			2003-02-12	P38	RACH. - ANNUL.	29 100		15,250		
			2003-02-12	P38	RACH. - ANNUL.	1 700		15,150		
			2003-02-13	P38	RACH. - ANNUL.	200		15,150		
			2003-02-19	P38	RACH. - ANNUL.	300		15,250		
			2003-02-19	P38	RACH. - ANNUL.		272 000	-		
			2003-02-20	P38	RACH. - ANNUL.	100		15,350		
			2003-02-21	P38	RACH. - ANNUL.	3 000		15,450		
			2003-02-21	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		15,500		
			2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.	10 000		15,600		
			2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.	600		15,500		
			2003-02-25	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		15,500		
			2003-02-27	P38	RACH. - ANNUL.	5 000		15,600		
			2003-02-27	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		15,700		
			2003-02-28	P38	RACH. - ANNUL.	7 500		15,700	79 500	
HALTERM INCOME FUND										
PARTS										
MORIN, PATRICK	5		2003-03-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	267		6,910	7 654	
ROSE, DOUGLAS	5		2003-03-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	208		6,910	634	
UBEROI, MICHAEL	5		2003-03-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	134		6,910	301	
HEROUX-DEVTEK INC.										
OPTIONS (ACT. ORD.)										
BELANGER, REAL	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		4,600	112 750	
GUILBAULT, JEAN	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		4,600	115 000	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
RIVARD, MARTINE	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		4,600	60 000	
HIP INTERACTIVE CORP.										
ACTIONS ORDINAIRES										
RIDER, MARK	4	R								
THE RIDER GROUP INC.	PI	R	2002-11-29	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		60 600	,710		
		R	2003-02-12	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		85 700	1,054		
		R	2003-02-13	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		14 300	1,069		
			2003-02-18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50 000	1,140	677 100	
R.E.E.R.		R	2002-11-29	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	60 600		,710	115 700	
HOME EQUITY INCOME TRUST										
PARTS										
CAMERON, SCOTT G.	67		2003-02-27	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	200		11,440	2 399	
CANADIAN HOME INCOME PLAN CORP.	3		2003-02-27	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		4 292	11,440	-	
DRYDEN, WENDY L.	6		2003-02-27	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	830		11,440	3 595	
OWEN, SIAN E.	6		2003-02-27	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	1 273		11,440	4 837	
SIDER, NEIL N.	6		2003-02-27	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	889		11,440	10 034	
HUB INTERNATIONAL LIMITED										
ACTIONS ORDINAIRES										
AVERY, JOHN S.	7									
CIGNA 401 (K)	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	132		-	132	
BRADY, CHRISTOPHER	7									
CIGNA 401 (K)	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	144		-	144	
BROPHY, CHARLES J.	7									
CIGNA 401 (K)	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	161		-	161	
BROUILLARD, WILLIAM C.	7									
CIGNA 401 (K)	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	160		-	160	
BURNHAM, CHARLES C.	7									
CIGNA 401 (K)	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	146		-	146	
BURNHAM, EDWARD	7									
CIGNA 401 (K)	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	106		-	106	
BURNHAM, JAMES M.	7									
CIGNA 401 (K)	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	111		-	111	
CAMPBELL, VERONICA	7									
CIGNA 401 (K)	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	79		-	79	
CHAPMAN, MICHAEL S.	7									
CIGNA 401 (K)	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	161		-	161	
CURRAN, JOHN R.	5									
CIGNA 401 (K)	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	133		-	133	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
FRUCCI, GARY CIGNA 401 (K)	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	45		-	45	
GUTHART, BRUCE D. CIGNA 401 (K)	457 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	165		-	165	
HARTFORD, ANN MARIE COGNA 401 (K)	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	134		-	134	
JORDAN, KIRBY W. CIGNA 401 (K)	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	140		-	140	
MAUREN, JAMES CIGNA 401 (K)	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	157		-	157	
PALLESCHI, RICHARD J. CIGNA 401 (K)	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	161		-	161	
PHILLIPS, RICHARD A. CIGNA 401 (K)	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	99		-	99	
REITAN, THOMAS A. CIGNA 401 (K)	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	172		-	172	
SCOULAR, DENO CIGNA 401 (K)	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	122		-	122	
WARNER, GUY CIGNA 401 (K)	7 PI		2001-06-28	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	150		-	150	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
BARTON, JAMES STUART	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	7 022		13,790US	32 468	
BARTON, ROBERT CRAIG	45		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	11 235		13,790US	51 948	
BRADY, CHRISTOPHER	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		13,790US	10 000	
BROPHY, CHARLES J.	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	26 108		13,790US	45 427	
BROUILLARD, WILLIAM C.	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	18 530		13,790US	33 945	
BURNHAM, CHARLES C.	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	17 025		13,790US	36 753	
BURNHAM, EDWARD	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	1 064		13,790US	11 748	
CHAPMAN, MICHAEL S.	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	6 300		13,790US	23 666	
CORNIES, PHILIP	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	1 925		13,790	7 467	
CURRAN, JOHN R.	5		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	10 877		13,790US	10 877	
CURRIE, BRUCE TIMOTHY	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	2 451		13,790US	7 082	
HARTFORD, ANN MARIE	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	9 190		13,790US	9 190	
JORDAN, KIRBY W.	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	15 668		13,790US	15 668	
MARTIN, JEAN	457		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	5 822		13,790US	8 721	
MAUREN, JAMES	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		13,790US	10 000	
MCBURNEY, TERRY	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	1 560		13,790US	3 292	
MOAURO, FRANK	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	2 451		13,790	8 987	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-03-14 Vol. XXXIV n° 10

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
O'DONOGHUE, LARRY	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	1 810		13,790US	9 541	
PALLESCHI, RICHARD J.	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	28 327		13,790US	45 693	
PHILLIPS, RICHARD A.	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	7 448		13,790US	19 230	
PYKA, MARK	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	2 809		13,790US	12 988	
REITAN, THOMAS A.	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	1 649		13,790US	1 649	
ROBERTSON, GEORGE CHADWICK	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	7 022		13,790US	32 468	
TALBOT, THOMAS FREEMAN	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	1 727		13,790US	4 990	
TILANDER, NELSON	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	4 783		13,790US	13 820	
WARNER, GUY	7		2001-06-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		13,790US	10 000	
WHITTAKER, WILLIAM (BILL) LEONARD	7		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	797		13,790US	2 303	
HUMMINGBIRD LTD.										
ACTIONS ORDINAIRES										
LITWIN, ALAN BARRY	45	R								
LITWIN INVEST. INC.	PI	R	2003-02-19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50 000	29,500	1 025 223	
SORKIN, FRED EFIM	45	R								
SORKIN INVESTMENTS INC	PI	R	2003-02-19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50 000	29,500	1 667 523	
HUSKY ENERGY INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
GREENE, RONALD GORDON	4	R	2003-02-04	P90	CHANG. REL. PROP.		1 650	16,600		
			2003-02-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		16 900	16,850		-
TORTUGA INVEST. CORP.	PI		2003-02-21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		25 000	16,750		
			2003-02-21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 952	16,850		
			2003-02-24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 900	17,000		
			2003-02-26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		35 000	17,010		
			2003-02-27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		35 000	17,250	505 000	
R.E.E.R.		R	2003-02-04	C90	CHANG. REL. PROP.	1 650		16,600		
			2003-02-21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		17 972	16,750		-
ID BIOMEDICAL CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
BASTIANI, RICHARD	4		2003-01-10	P51	LEV. OPT.	25 000		4,200	101 920	B
BOWERS, DEBORAH	5		2003-02-28	P90	CHANG. REL. PROP.		1 000	8,490	1 200	
R.E.E.R.	PI		2003-02-28	C90	CHANG. REL. PROP.	1 000		8,490	1 000	
CARRIERE, DANIEL	4		2003-01-13	P51	LEV. OPT.	25 000		4,200	251 972	B
MCCOY, RICHARD HALL	4		2003-01-03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	323		10,500	54 523	B
OPTIONS (ACT. ORD.)										
BASTIANI, RICHARD	4		2003-01-10	P51	LEV. OPT.		25 000	-		B

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
CARRIERE, DANIEL	4		2003-02-17 2003-01-13 2003-02-17	P50 P51 P50	ATTRIB. OPT. LEV. OPT. ATTRIB. OPT.	25 000 25 000	25 000	9,910 - 9,910	100 000 75 000	B
IMAGICTV INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
LUND, GARY	7	R	2002-12-16	PDI	DÉCL. INITIALE			-		7 005
IMAX CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
WASSERSTEIN MANAGEMENT PARTNERS, LP	3	R								
WAS. PERELLA PARTNERS	PI	R	2002-10-10	CDI	DÉCL. INITIALE			-		8 254 567
WAS. PERELLA OFFSHORE		R	2002-10-10	CDI	DÉCL. INITIALE			-		877 694
WPPN, L.P.		R	2002-10-10	CDI	DÉCL. INITIALE			-		353 481
MICHAEL BIONDI AS VOT.		R	2002-10-10	CDI	DÉCL. INITIALE			-		684 642
WASSERSTEIN CAPITAL LP		R	2002-10-10	CDI	DÉCL. INITIALE			-		25 000
ZIEBOLD, W. TOWNSEND	4		2003-03-07 2003-03-10 2003-03-10 2003-03-10	P10 P10 P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	4 948 2 50 10 000		4,250US 4,170US 4,180US 4,100US		15 000
OPTIONS (ACT. ORD.)										
HALL, BRIAN	5	R	2002-10-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-		50 000
IMPACT ENERGY INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
PASIEKA, JAMES MURRAY	5	R	2003-02-18 2003-02-18 2003-02-18	P10 P10 P11	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. PRIVÉMENT	5 400 4 600		1,440 1,450 ,240		12 100
INDIGO BOOKS & MUSIC INC.										
OPTIONS (ACT. ORD.)										
CALDWELL, DOUGLAS	5		2003-02-19	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		4,550		128 207
CROFT, SUSAN J. (SUE)	5		2003-02-19	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		4,550		65 000
DIRISIO, VICTOR	5		2003-02-19	P50	ATTRIB. OPT.	45 000		4,550		70 000
INDUSTRIELLE ALLIANCE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE (L')										
ACTIONS ORDINAIRES										
STICKNEY, MICHAEL LEE	7		2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 600		37,200		12 250
OPTIONS (ACT. ORD.)										

Opérations ⁽¹⁾										S
Émetteur	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	t a t u t
Titre Initié Porteur inscrit						Acquisition	Aliénation			
CARRIERE, JACQUES	5		2003-02-17	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		37,250	14 000	
HART, DOUGLAS J.	7		2003-02-17	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		37,250	11 000	
PARENT, JACQUES	5		2002-02-27	P50	ATTRIB. OPT.	6 000		45,620		
			2003-02-17	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		37,250	15 000	
INDUSTRIES RAYMOR INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
RODRIGUE, JEAN-MARIE BOIS RODEX	4 PI	R R	2001-08-23	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		36 200	,600	-	
INSCAPE CORPORATION										
ACTIONS CAT. , D.V.S.										
BHAYANA, MADAN	345									
BHAYANA MANAGEMENT LTD	PI		2003-02-26	C90	CHANG. REL. PROP.		64 000	-	-	
BHAYANA HOLDINGS LTD.			2003-02-26	C90	CHANG. REL. PROP.	64 000		-	64 000	
INTERNATIONAL DATACASTING CORPORATION										
OPTIONS (ACT. ORD.)										
CLIFTON, RONALD WALTER	45		2003-02-13	P50	ATTRIB. OPT.	80 000		,160	747 971	
INTIER AUTOMOTIVE INC.										
ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.										
APOSTOLOS, THOMAS	7		2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		19,000	4 500	
IPC FINANCIAL NETWORK INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
MEEHAN, STEPHEN	3457	R	2003-02-12	P51	LEV. OPT.	56 666		,300		
			- -	P97	AUTRES		5 000 000	-	1 397 666	
JDI BANCORP INC.	PI		- -	C97	AUTRES	5 000 000		-	5 000 000	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
MEEHAN, STEPHEN	3457	R	2003-02-12	P51	LEV. OPT.		56 666	-	150 000	
IPERFORM STRATEGIC PARTNERS HEDGE FUND										
PARTS										
IPERFORM STRATEGIC PARTNERS HEDGE FUND	1	R	2003-01-21	P38	RACH. - ANNUL.	5 000		8,120		
		R	2003-01-27	P38	RACH. - ANNUL.	5 900		8,009		
		R	2003-01-30	P38	RACH. - ANNUL.	5 000		7,800		
		R	2003-01-31	P38	RACH. - ANNUL.	8 500		7,827		
		R	2003-01-31	P38	RACH. - ANNUL.	2 888 195		8,560		

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
			- -	P38	RACH. - ANNUL.		2 912 595	-		
			2003-02-04	P38	RACH. - ANNUL.	1 800		7,770		
			2003-02-06	P38	RACH. - ANNUL.	3 100		7,800		
			2003-02-07	P38	RACH. - ANNUL.	5 000		7,710		
			2003-02-10	P38	RACH. - ANNUL.	9 300		7,750		
			2003-02-17	P38	RACH. - ANNUL.	6 500		7,728		
			2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.	10 800		7,770		
			2003-02-19	P38	RACH. - ANNUL.	22 600		7,884		
			2003-02-20	P38	RACH. - ANNUL.	32 100		7,898		
			2003-02-21	P38	RACH. - ANNUL.	15 300		7,980		
			2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.	27 000		7,950		
			2003-02-25	P38	RACH. - ANNUL.	3 800		7,900		
			2003-02-26	P38	RACH. - ANNUL.	10 000		7,860		
			2003-02-27	P38	RACH. - ANNUL.	18 900		7,790		
			2003-02-28	P38	RACH. - ANNUL.	12 600		7,750		
			- -	P38	RACH. - ANNUL.		178 800	-		-
IVACO INC.										
ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.										
IVACO INC.	1	R	2002-02-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		2,050		
			2003-02-10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		2,200		
			2003-02-12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		2,150		
			2003-02-12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	400		2,100		
			2003-02-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 600		2,100		
			2003-02-28	P38	RACH. - ANNUL.		20 000	-		-
IVANHOE ENERGY INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
BILLINGER, GREG	7		2003-03-03	P97	AUTRES	12 000		1,000US	32 526	
CARVER, JOHN A.	4		2003-03-03	P97	AUTRES	46 648		1,000US	313 547	
DANIEL, LEON E.	45		2003-03-03	P97	AUTRES	83 333		1,000US	576 623	
MARTIN, DAVID R.	45		2003-03-03	P97	AUTRES	20 000		1,000US	957 460	
STARK, MICHAEL	7	R	2002-09-15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	196 093	
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4 162		1,530US		
			2003-03-03	P97	AUTRES	14 000		1,000US	214 255	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
STARK, MICHAEL	7	R	2002-09-15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	114 000	
IVANHOE MINES LTD.										
ACTIONS ORDINAIRES										

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
ROCHETTE, EDWARD C. OPTIONS (ACT. ORD.)	5	R	2003-02-10	P51	LEV. OPT.	15 000		1,200	192 000	
ROCHETTE, EDWARD C.	5	R	2003-02-10	P51	LEV. OPT.		15 000	-	537 800	
KASTEN CHASE APPLIED RESEARCH LIMITED										
ACTIONS ORDINAIRES										
VENKATACHARYA, HARI	5		2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	4 032		,840	44 563	
VENKATACHARYA FAMILY	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	655		,840	6 807	
KENSINGTON ENERGY LTD.										
ACTIONS CAT. <A>										
LOOK, ROWLAND JAMES OPTIONS (ACT. CAT. <A>)	5	R	2003-01-06	PDI	DÉCL. INITIALE			-	10 000	
ANDERSON, DEAN GERALD	5	R	2001-10-02	P50	ATTRIB. OPT.	225 000		,220	225 000	
LOOK, ROWLAND JAMES	5		2003-02-18	P50	ATTRIB. OPT.	225 000		,460	225 000	
KETCH RESOURCES LTD.										
ACTIONS ORDINAIRES										
CHARRON, JOHN PAUL OPTIONS (ACT. ORD.)	4	R	2002-11-10	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	42 735		2,340	199 159	
CHARRON, JOHN PAUL	4		2002-10-17	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		2,270	15 000	
KILLAM PROPERTIES INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
LAWLEY, JAMES CHARLES	4	R	2002-11-13	PDI	DÉCL. INITIALE			-	500 000	
RSP - ROYAL	PI	R	2002-11-13	CDI	DÉCL. INITIALE			-	416 000	
			2003-02-27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	7 500		,840		
			2003-02-27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 000		,850	431 500	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
LAWLEY, JAMES CHARLES	4	R	2002-11-13	PDI	DÉCL. INITIALE			-	114 000	
KINGSWAY FINANCIAL SERVICES INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
GOLBERG, RALPH	5		2003-03-04	P51	LEV. OPT.	3 334		4,300		
			2003-03-04	P51	LEV. OPT.	1 000		7,800		
			2003-03-05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 334	15,200	1 634	
KLEIN, PEGGY A.	7		2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	10,350		
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.	1 000		4,300		
			2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 667	10,410		
			2003-03-03	P51	LEV. OPT.	1 667		7,800	-	

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
MUIR, JACQUES	7		2002-12-31	P97	AUTRES		667	13,500		
			2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		800	15,550	2 585	
MICHELE BOULE (ÉPOUSE)	PI		2002-12-31	C97	AUTRES	800		13,500		
			2002-12-31	C97	AUTRES		133	13,500	1 167	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
GOLBERG, RALPH	5		2003-03-04	P51	LEV. OPT.		3 334	-		
			2003-03-04	P51	LEV. OPT.		1 000	-	9 000	
KLEIN, PEGGY A.	7		2003-02-28	P51	LEV. OPT.		1 000	-		
			2003-03-03	P51	LEV. OPT.		1 667	-	14 168	
LAB INTERNATIONAL INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
PELLAND, JEAN-FRANÇOIS	4		2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		1,060	1 200	
LABORATOIRES AETERNA INC. (LES)										
OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)										
CHAMPAGNE, PIERRE	5		2003-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		4,450	85 000	
GAGNON, GILLES	45		2003-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		4,450	282 292	
LEXXOR ENERGY INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
BAMSEY, ALAN ROSS	5		2003-02-28	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	590		1,886		
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.	10 000		1,500	21 660	
DAWES, BRUCE CAMERON	5		2003-02-28	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	492		1,886	100 864	
MCNICHOL, DOUGLAS OLIVER	45		2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	767		1,890	271 567	
NACHSHEN, LARRY	4	R	2003-02-21	P51	LEV. OPT.	10 000		,900		
		R	2003-02-21	P51	LEV. OPT.	5 000		1,750	97 235	
NIEDERMAIER, JOHN ANTHONY	4		2003-02-25	P51	LEV. OPT.	5 000		,900		
			2003-02-25	P51	LEV. OPT.	5 000		1,750	67 400	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
BAMSEY, ALAN ROSS	5		2003-02-28	P51	LEV. OPT.		10 000	-	150 000	
NACHSHEN, LARRY	4		- -	P51	LEV. OPT.		15 000	-	35 000	
NIEDERMAIER, JOHN ANTHONY	4		2003-02-25	P51	LEV. OPT.		5 000	-		
			2003-02-25	P51	LEV. OPT.		5 000	-	60 000	
LIQUIDATION WORLD INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
LUKOFSKY, HERB	4		2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		5,250	5 000	
LUXELL TECHNOLOGIES INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
BAJCAR, ROBERT	4	R	2001-05-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 250 396	
DECRISTOFARO, ANTHONY	4	R	2001-05-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	50 000	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
BAJCAR, ROBERT	4		2001-05-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		R	2001-12-05	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		2,800		
			2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		,295	25 000	
DECRISTOFARO, ANTHONY	4	R	2001-05-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	57 000	
			2002-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		3,650		
			2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		,295	92 000	
KIVENKO, KENNETH	45		2002-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		3,650		
			2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		,295	135 000	
LYRTECH INC.										
ACTIONS CAT.<A>										
BELANGER, LOUIS N.	3456	R	2000-10-16	PDI	DÉCL. INITIALE			-	470 175	
LYNNE LACASSE	PI	R	2000-10-16	CDI	DÉCL. INITIALE			-	470 175	
BEL-GEST INC.		R	2000-10-16	CDI	DÉCL. INITIALE			-	9 254 388	
CECILE GARNEAU		R	2000-10-16	CDI	DÉCL. INITIALE			-	470 175	
INSTRUMENT LYRE INC.		R	2000-10-16	CDI	DÉCL. INITIALE			-	307 764	
SPEQ LYRE INC.		R	2000-10-16	CDI	DÉCL. INITIALE			-	112 920	
CHOUINARD, LOUIS	3456	R	2000-10-16	PDI	DÉCL. INITIALE			-	470 175	
9085-4977 QUÉBEC INC.	PI	R	2000-10-16	CDI	DÉCL. INITIALE			-	9 254 387	
LOUISETTE CHOUINARD		R	2000-10-16	CDI	DÉCL. INITIALE			-	470 175	
GUY CHOUINARD		R	2000-10-16	CDI	DÉCL. INITIALE			-	235 088	
PIERRE CHOUINARD		R	2000-10-16	CDI	DÉCL. INITIALE			-	235 088	
INSTRUMENTS LYRE INC.		R	2000-10-16	CDI	DÉCL. INITIALE			-	307 764	
SPEQ LYRE INC.		R	2000-10-16	CDI	DÉCL. INITIALE			-	37 640	
OPTIONS (ACT. CAT.<A>)										
BELANGER, LOUIS N.	3456	R	2000-10-16	PDI	DÉCL. INITIALE			-	305 000	
LYNNE LACASSE	PI	R	2000-10-16	CDI	DÉCL. INITIALE			-	5 000	
CHOUINARD, LOUIS	3456	R	2000-10-16	PDI	DÉCL. INITIALE			-	305 000	
MAGELLAN AEROSPACE CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
BALL, JO-ANN C.	5		2003-02-19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	61		3,290	2 343	
BUTTON, FRANK GEORGE	5		2003-02-19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	249		3,290	84 201	
BUTYNYEC, JAMES S.	5		2003-02-19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	152		3,290	8 420	
DEKKER, JOHN B.	5		2003-02-19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	106		3,290	26 685	
HAHNELT, KONRAD	5		2003-02-19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	124		3,290	1 308	
MATTHEWS, WILLIAM A.	5		2003-02-19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	261		3,290	11 102	

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
MCINTOSH, DAVID	5		2003-02-19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	249		3,290	9 965	
NEILL, RICHARD A.	5		2003-02-19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	408		3,290	162 942	
ZANATTA, DANIEL	5		2003-02-19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	115		3,290	3 142	
MAGISTRAL BIOTECH INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
PATTE, RICHARD MAURICE	45		2002-12-24	P15	ACQ./ALI. PROSP.	50 000		,200		
		R	2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,250	455 000	
MAGNA INTERNATIONAL INC.										
ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.										
LEE, ARTHUR L.	7		2003-03-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	300		83,940		
			2003-03-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		83,960		
			2003-03-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		83,980		
			2003-03-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	300		84,000	1 728	
SKUDUTIS, TOMMY JOSEPH	5		2003-02-28	P51	LEV. OPT.	3 500		66,800	4 012	
OPTIONS (ACT. CAT.<A>, D.V.S.)										
SKUDUTIS, TOMMY JOSEPH	5		2003-02-28	P51	LEV. OPT.		3 500	-	206 500	
MANITOBA TELECOM SERVICES INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
MANITOBA TELECOM SERVICES INC.	1		2003-02-10	C38	RACH. - ANNUL.	47 637		34,750		
RBC CAPITAL MARKETS	PI		2003-02-10	C38	RACH. - ANNUL.		47 637	34,750		
			2003-02-11	C38	RACH. - ANNUL.	342 131		34,745		
			2003-02-11	C38	RACH. - ANNUL.		342 131	34,745		
			2003-02-14	C38	RACH. - ANNUL.	75 478		34,111		
			2003-02-14	C38	RACH. - ANNUL.		75 478	34,111		
			2003-02-18	C38	RACH. - ANNUL.	127 075		34,370		
			2003-02-18	C38	RACH. - ANNUL.		127 075	34,370		
			2003-02-21	C38	RACH. - ANNUL.	36 398		35,500		
			2003-02-21	C38	RACH. - ANNUL.		36 398	35,500		
			2003-02-24	C38	RACH. - ANNUL.	29 118		35,505		
			2003-02-24	C38	RACH. - ANNUL.		29 118	35,505	-	
MATTEL, INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
FARR, KEVIN	5		2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		406	21,250US		
			2003-02-27	P51	LEV. OPT.	406		14,016US	5 000	
OPTIONS (ACT. ORD.)										

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
FARR, KEVIN	5		2003-02-27	P51	LEV. OPT.		406	-	199 594	
MAVERICK TUBE (CANADA) LTD.										
ACTIONS ÉCHANGEABLES										
LEE, ROBERT CHARLES	7	R	2003-02-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	24,990	-	
MAXXCOM INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
MAXXCOM INC.	1		2003-02-10 2003-02-10	P38 P38	RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL.	298 433		1,600 -	-	
MCAP INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
CAMERON, SCOTT S.	7		2003-03-05 2003-03-05 2003-03-05 2003-03-05 2003-03-06 2003-03-06 2003-03-06 2003-03-07	P10 P10 P10 P10 P10 P10 P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		1 700 500 700 100 2 500 17 600 100 2 800	8,200 8,210 8,250 8,260 8,200 8,210 8,400 8,210	220 413	
MDSI MOBILE DATA SOLUTIONS INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
BENISTON, MICHAEL GREG	5		2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	588		4,250	44 971	
PECHO, VERNE DWIGHT	5		2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 353		4,250	4 109	
TOFFOLO, RONALD	5		2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	589		4,250	1 178	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
BACKER, SIMON	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	12 500		5,000	30 000	
CREE, WARREN	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		5,000	19 000	
DYSTHE, ERIK	45		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		5,000	178 000	
LEE, TOMMY JOO-HYUNG	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		5,000	48 000	
TOFFOLO, RONALD	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		5,000	30 000	
TORDIFFE, CYRIL MELVIN	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		5,000	24 250	
MEDCOMSOFT INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
ALDOR, PETER	4		2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000		,240	740 500	
MEDICURE INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
DHALLA, NARANJAN S.	5	R	1999-11-23 2003-02-25 2003-02-25 2003-02-25 2003-02-25	PDI P10 P10 P10 P10	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ			- ,910 ,950 1,000 1,000	235 070 215 070	
BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.) REIMER, DEREK GEORGE	5		2003-02-28	P97	AUTRES	12 000		,310	37 000	
METAUX RUSSEL INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
GILBERT, KENNETH W. CLARICA LIFE INSURANCE	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 416		4,670 m	8 188	
OPTIONS (ACT. ORD.) GILBERT, KENNETH W. KELLY, MAUREEN ANN	5 5		2003-02-17 2003-02-17	P50 P50	ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT.	10 000 15 000		5,200 5,200	38 500 67 500	
METHANEX CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
BOER, FRANK PETER ELLEN BOER	6 PI		2000-02-15 2000-02-15 2003-02-27	CDI C10 C10	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ			- 2,507 9,070	- 5 000	
MINEFINDERS CORPORATION LTD										
ACTIONS ORDINAIRES										
BAILEY, MARK HOPKINS KING, H. LEO MACNEILL, PAUL CLARK MORDA, N. JON	457 4 45 5	R R	2003-02-19 2003-02-12 2003-02-28 2003-02-20 2003-02-28	P10 P10 P47 P51 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. DON LEV. OPT. ACQ./ALI. MARCHÉ		25 000 5 000 1 600 7 000 300	8,280 7,750 - 3,300 8,600	232 700 10 000 396 100 7 000	
OPTIONS (ACT. ORD.) MORDA, N. JON	5		2003-02-20	P51	LEV. OPT.		7 000	-	28 000	
MINES ABCOURT INC. (LES)										
ACT. ORD. CAT. 										
HINSE-LORTIE, JUDITH	45	R	2003-02-10	P20 #	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	40 000		-	719 458	
MINES AURIZON LTEE										
ACTIONS ORDINAIRES										
WALTON, IAN STIRLING	45		2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	1,380		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
			2003-03-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	1,390	550 100	
MINES D'OR VIRGINIA INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
GAUMOND, ANDRE MINCOR QUÉBEC	45 PI		2003-02-26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		1,200		
			2003-02-27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		1,170		
			2003-02-28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		1,160		
			2003-03-07	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		1,120	271 554	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
GAUMOND, ANDRE MINCOR QUÉBEC	45 PI		2000-02-09	C97	AUTRES	20 000		,710		
			2000-06-08	C97	AUTRES	57 500		,770		
			2001-02-06	C97	AUTRES	40 000		,700		
			2001-07-03	C97	AUTRES	48 000		,600	200 500	
MINES MCWATTERS INC. (LES)										
OPTIONS (ACT. ORD.)										
PERRAS, MICHEL	5		2002-04-08	P96 #	ATTRIB. OPT.	290 000		,100		
			2003-02-12	P96 #	ATTRIB. OPT.	105 000		,200	451 000	
MINES RICHMONT INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
SODEMEX II, S.E.C. PAR GESTION SODEMEX INC.	3	R	2003-02-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 900	5,890		
		R	2003-02-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		34 000	6,030		
		R	2003-02-05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		14 000	6,220		
		R	2003-02-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 000	6,030		
		R	2003-02-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 000	5,950		
		R	2003-02-11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 200	5,530		
		R	2003-02-13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		11 000	5,580	1 790 634	
MOLSON INC.										
ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.										
BURDEN, BRIAN	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	56		32,040 m	25 756	
PRESSEAU, ROBERT	5		2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	700		31,500	4 955	
TOTH, PIERRE	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	239		31,400 m	367	
NAVIGATION CP LIMITEE										
ACTIONS ORDINAIRES										
STEMMLER, ROSS	7									

Opérations ⁽¹⁾										S	
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	t	
						Acquisition	Aliénation			t	
										a	
COMPUTERSHARE TRUSTEES	PI		2003-02-10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	12,300US	22 901	u	
NAVIGO ENERGY INC.											t
ACTIONS ORDINAIRES											t
PINDER, HERBERT CHARLES JUNIOR	4										
GIL INVESTMENTS L.P.	PI		2003-02-27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		3,550			
			2003-02-28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		3,550			
			2003-03-03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	400		3,480			
			2003-03-03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 300		3,520			
			2003-03-03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 700		3,520			
			2003-03-03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 900		3,510	38 300		
NEWALTA CORPORATION											
ACTIONS ORDINAIRES											
CADOTTE, ALAN P.	45		2003-03-01	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		40 000	4,650	-		
ESP - CLARICA	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	811		4,520			
			2003-03-01	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		103 406	4,650	-		
DUGANDZIC, PETER A.	5										
R.E.E.R.	PI		2003-03-01	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		12 500	4,650	-		
KNOECK, JOHN W.	45										
ESP - CLARICA	PI		2003-01-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	132		4,240		B	
			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	248		4,520			
			2003-03-01	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		35 972	4,650	-		
MILLIGAN, R. VANCE	45										
R.E.E.R.	PI		2003-03-01	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		1 000	4,650	-		
PARDO, FELIX	4										
PARDO FAMILY LLC	PI		2003-03-01	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		50 000	4,650	-		
PINDER, RICHARD HUGHES	4										
CIBC INVESTOR - ITF	PI		2003-03-01	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		19 300	4,650	-		
RIDDELL, CLAYTON H.	345		2003-03-01	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		410 000	4,650	-		
PARAMOUNT OIL & GAS	PI		2003-03-01	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		2 174 300	4,650	-		
409790 ALBERTA LTD.			2003-03-01	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		1 097 100	4,650	-		
TREHERNE RESOURCES			2003-03-01	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		1 289 600	4,650	-		
SIFTON, RONALD LES	45		2003-03-01	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		99 000	4,650	-		
ESP - CLARICA	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	537		4,520			
			2003-03-01	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		54 956	4,650	-		
BPOM RESOURCES LTD.			2003-03-01	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		147 380	4,650	-		
SWANSON, ALAN P.	5		2003-03-01	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		100	4,650	-		
ESP - CLARICA	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	478		4,520			
			2003-03-01	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		60 597	4,650	-		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
R.E.E.R.			2003-03-01	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		4 862	4,650	-	
WILKIE, J. CRAIG	5									
CIBC WOOD GUNDY	PI		2003-03-01	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		8 972	4,650	-	
R.E.E.R.			2003-03-01	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		20 114	4,650	-	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
CADOTTE, ALAN P.	45		2003-03-01	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		625 000	4,650	-	
DUGANDZIC, PETER A.	5		2003-03-01	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		188 000	4,650	-	
KNOECK, JOHN W.	45		2003-03-01	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		355 000	4,650	-	
MILLIGAN, R. VANCE	45		2003-03-01	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		25 000	4,650	-	
PARDO, FELIX	4		2003-03-01	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		25 000	4,650	-	
PINDER, RICHARD HUGHES	4		2003-03-01	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		25 000	4,650	-	
RIDDELL, CLAYTON H.	345		2003-03-01	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		25 000	4,650	-	
SIFTON, RONALD LES	45		2003-03-01	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		305 000	4,650	-	
STEWART, BARRY DEANE	4		2003-03-01	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		25 000	4,650	-	
SWANSON, ALAN P.	5		2003-03-01	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		272 000	4,650	-	
WILKIE, J. CRAIG	5		2003-03-01	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		283 000	4,650	-	
NEWCO BANCORP INC.										
ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.										
ROTSTEIN, NANCY-GAY	346									
MUN. BANKERS CORP 1931	PI		2003-02-25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	35 000		,950	1 364 019	
NEWGROWTH CORP.										
ACTIONS DE CAPITAL										
SCOTIA CAPITAL INC.	3	R	2003-02-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		10,200		
			2003-02-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	600		10,317	118 384	
NEXFOR INC.										
OPTIONS (ACT. ORD.)										
GAMMIERO, DOMINIC	458		2003-01-30	P50	ATTRIB. OPT.	200 000		8,250	1 216 000	
NEXIA BIOTECHNOLOGIES INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3									
CAPITAL TECHNOLOGIES	PI		2003-02-28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 300	1,790	3 092 244	
NIOCAN INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
NORSHIELD INVESTMENT CORPORATION	3	R	2002-10-21	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	800 000		,650		
		R	2002-10-21	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		800 000	,650	2 000 000	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾									S t a t u t
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
NORANDA INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
JOHNSTON, CATHARINE E.S.S.P.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	745		-	781	
KUKIELSKI, PETER GERALD JAN E.S.S.P.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	870		14,300	870	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
FRILEGH, MICHAEL ROSS	5		2003-02-13	P50	ATTRIB. OPT.	19 500		13,820	90 700	
JOHNSTON, CATHARINE	5		2003-02-10	P50	ATTRIB. OPT.	21 000		13,820	120 750	
KUKIELSKI, PETER GERALD JAN	5		2003-02-10	P50	ATTRIB. OPT.	18 500		13,820	56 500	
SUTHERLAND, STEPHEN HORACE	7		2003-02-10	P50	ATTRIB. OPT.	25 500		13,820	83 900	
NORTH AMERICAN PALLADIUM LTD										
OPTIONS (ACT. ORD.)										
AMSDEN, MICHAEL P.	45	R	2002-05-01	P51	LEV. OPT.		10 528	-	15 000	
NORTH WEST COMPANY FUND										
PARTS										
KING, JOHN DAVID E.O.P.	7 PI		2002-09-15 2002-12-15	C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	134 2		20,350 20,680	5 391	
PREDDY, DAVID JOHN SON ÉPOUSE E.P.P.	7 PI		2002-12-31 2002-12-31	C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	761 146		- -	36 765 1 205	
NORTHERN FINANCIAL CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
ALBOINI, VICTOR PHILIP MICHAEL	457		2003-02-25	P47	ACQ./ALI. DON		269 867	,040	65 644 748	
NORTHERN ORION EXPLORATIONS LTD										
ACTIONS ORDINAIRES										
COHEN, DIANE JUNE	3		2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 706 000	,170	3 312 000	
OPTIONS DE RENDEMENT										
BERNER, SARGENT HARRIS	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	500 000		,130	1 000 000	
COHEN, DAVID WILLIAM	45									
LOMALI HOLDINGS LTD	PI		2003-02-25	C50	ATTRIB. OPT.	3 000 000		,130	4 200 000	
COLLYER, MARY P.	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		,130	200 000	
ROSS, SHANNON MARY	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	500 000		,130	1 000 000	
WILKINSON, STEPHEN JAMES	4		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	500 000		,130	2 200 000	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tar- d	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
NORTHERN PROPERTY REAL ESTATE INVESTMENT TRUST PARTS										
BRITTON, B. JAMES	45									
ITF BJJ 760292	PI		2003-02-25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	12,600		
			2003-02-26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	12,570		
			2003-02-27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	12,550	50 000	
PATTERSON, DENNIS	4									
ITF @ RAYMOND JAS	PI		2003-02-10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		900	12,110	1 100	
NOVA CHEMICALS CORPORATION ACTIONS ORDINAIRES										
BLUMBERG, JERALD A.	4		2003-02-28	P90	CHANG. REL. PROP.	2 089		-	3 211	
P.S.S.D. - NOVA	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		26,740		
			2003-02-28	C90	CHANG. REL. PROP.		2 089	-	2	
BONDAR, LORI J.	7									
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	86		19,283US	3 062	
CHARLES SCHWAB (US)			2003-02-28	C97	AUTRES		21	19,360US	925	
BRENGEL, WILLIAM EDWIN	7									
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	90		19,263US	4 878	
CRICK, JOHN E.	7									
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13		19,054US	3 827	
CHARLES SCWAB (US)			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		19,012US	561	
CRITTENDEN, J. ALAN	7									
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	71		19,223US	1 411	
DEAN, ERNEST V.	7									
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		19,223US	873	
DINEEN, ROBERT EMMET	4	R	2003-02-10	P90	CHANG. REL. PROP.	49		-	14 042	
P.S.S.D. - NOVA	PI		2003-02-10	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		26,740		
		R	2003-02-10	C90	CHANG. REL. PROP.		49	-	2	
ECKENRODE, BETH ANN	7									
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	75		19,276US	3 275	
CHARLES SCHWAB (US)			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		19,012US	561	
FINN, GERALD JOSEPH	7									
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	90		19,278US	3 507	
CHARLES SCHWAB (US)			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		19,124US	1 022	
FORBES, ROBERT BRUCE	7									
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	92		19,060US	3 964	
CHARLES SCHWAB (US)			2003-02-28	C97	AUTRES		7	19,124US	847	
GREENE, WILLIAM GORDON	7									

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	123		19,260US	7 215	
CHARLES SCHWAB (US)			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	3		19,115US	948	
HORNACK, RONALD RICHARD	7		2003-03-07	P90	CHANG. REL. PROP.		3 000	-	-	
CHARLES SCHWAB (US)	PI		2003-02-28	C97	AUTRES		27	19,123US	1 228	
SMITH BARNEY			2003-03-07	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		17,150US		
			2003-03-07	C90	CHANG. REL. PROP.	3 000		-	3 500	
HORNER, MARILYN N.	5									
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	86		19,289US	2 313	
CHARLES SCHWAB (US)			2003-02-28	C97	AUTRES		28	19,123US	674	
HORNER, RONALD BRUCE	5									
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	65		19,288US	1 846	
CHARLES SCHWAB (US)			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1		19,133US	391	
HOTZ, JOHN M.	7									
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	122		19,290US	2 216	
JEWISON, PATRICK DELBERT	5									
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	86		19,290US	2 162	
CHARLES SCHWAB (US)			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		19,134US	502	
KARRAN, TODD DAWSON	5									
CHARLES SCHWAB (US)	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1		19,141US	381	
CHARLES SCHWAB TRUST			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	62		19,253US	1 817	
KELUSKY, ERIC C.	7									
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	93		19,293US	1 698	
CHARLES SCHWAB (US)			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		19,138US	659	
LEE, MICHAEL FRANK	7									
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	115		19,278US	4 180	
CHARLES SCHWAB (US)			2003-02-28	C97	AUTRES		25	19,138US	999	
LIPTON, JEFFREY MARC	45									
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	380		19,293US	5 353	
CHARLES SCHWAB (US)			2003-02-28	C97	AUTRES		233	19,113US	10 447	
MACDONALD, LAWRENCE ALLAN	5									
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	206		19,293US	1 439	
CHARLES SCHWAB (US)			2002-10-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	79		20,647US		
			2002-11-30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	101		19,837US		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	104		19,096US		
			2003-01-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	168		18,410US		
			2003-02-28	C97	AUTRES		104	19,113US	348	
MASTERMAN, PETER HENLY	7									
CHARLES SCHWAB (US)	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	3		19,113US	764	
MUSTOE, JACK STEPHEN	5									
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	163		19,295US	2 766	

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾									S t a t u t	
	Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
							Acquisition	Aliénation			
CHARLES SCHWAB (US)			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5		19,122US	1 523		
O'BRIEN, SHEILA HELEN	5										
CHARLES SCHWAB (US)	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5		19,122US	1 318		
CHARLES SCHWAB TRUST			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	141		19,289US	2 470		
PAPPAS, CHRISTOPHER DANIEL	7										
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	239		19,289US	2 881		
CHARLES SCHWAB (US)			2003-02-28	C97	AUTRES		247	19,122US	1 505		
PINA, JEFFREY J.	5										
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		19,287US	387		
POOLE, ALBERT TERENCE	5										
CHARLES SCHWAB (US)	PI		2003-02-28	C97	AUTRES		28	19,118US	1 918		
CHARLES SCHWAB TRUST			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	142		19,294US	2 948		
SALVADOR, RICHARD J.	7										
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		19,060US	3 134		
SEREDA, JOHN PETER	5		2003-03-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		17,030US			
			2003-03-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	400		17,090US	1 600		
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	84		19,287US	2 623		
CHARLES SCHWAB (US)			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		19,140US	293		
SIEGRIST, JOHN	7										
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	157		19,215US	6 535		
SNYDER, ROBERT STUART JR.	7										
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	129		19,301US	1 003		
SPIESS, DALE HOWARD	57										
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	220		19,287US	5 015		
CHARLES SCHWAB (US)			2003-02-28	C97	AUTRES		54	19,140US	3 115		
STEINBERG, SANDON ALLAN	7										
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	67		19,293US	1 478		
THOMSON, GRANT CHARLES	7										
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	77		19,214US	7 027		
CHARLES SCHWAB (US)			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		19,121US	560		
VAN ZEIST, HARRY	5										
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	67		19,277US	546		
WARD, ROY	7										
CHARLES SCHWAB (US)	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		19,134US	551		
CHARLES SCHWAB TRUST			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	92		19,287US	2 126		
WESLEY, HELEN	7										
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		19,060US	426		
WHEELER, JOHN LAW	5										
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	152		19,217US	16 527		
CHARLES SCHWAB (US)			2003-02-28	C97	AUTRES		100	19,113US	988		

Opérations ⁽¹⁾										S
Émetteur						Nombre de titres ou valeur nominale		Solde	t a t u t	
	Titre	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	globale				
						Acquisition	Aliénation			
Initié					Description de l'opération		Prix unitaire	courant		
Porteur inscrit										
WOODRING, KENNETH GLENMORE	7									
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	40	19,251US	1 513		
CHARLES SCHWAB (US)			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	3	19,134US	909		
WOUDSTRA, BENTLEY MARTIN	5									
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	148	19,338US	2 961		
CHARLES SCHWAB (US)			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	3	19,130US	911		
WRIGHT, SUSAN JEAN JULIE	7									
CHARLES SCHWAB TRUST	PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	117	19,282US	3 155		
CHARLES SCHWAB (US)			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	3	19,121US	728		
OPTIONS (ACT. ORD.)										
BLEIJENBERG, KAREL CORNELIS	7		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	10 650	25,780	32 450		
BLUMBERG, JERALD A.	4		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	4 900	25,780	12 850		
BOER, FRANK PETER	4		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	4 900	25,780	21 600		
BOUGIE, JACQUES	4		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	4 900	25,780	7 000		
CLARK, PAUL D.	5		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	21 700	25,780	108 952		
CREIGHTON, JOANNE V.	4		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	4 900	25,780	7 000		
DEAN, ERNEST V.	7		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	2 550	25,780	9 363		
DINEEN, ROBERT EMMET	4		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	4 900	25,780	17 450		
FLINT, GRAEME BRADLEY	5		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	14 200	25,780	64 711		
FORTIER, LOUIS YVES	4		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	4 900	25,780	17 450		
HAWKINS, KERRY LLOYD	4		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	4 900	25,780	17 450		
HENSON, RICHARD HENRY	7		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	14 200	25,780	60 518		
KEMLE, ROBALD E.J.	5		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	1 800	25,780	11 189		
LUDWICK, ARNOLD MARTIN	4		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	4 900	25,780	12 850		
MACDONALD, LAWRENCE ALLAN	5		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	71 900	25,780	259 410		
NEWALL, JAMES EDWARD MALCOLM	45		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	8 000	25,780	66 300		
O'BRIEN, SHEILA HELEN	5		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	74 100	25,780	338 816		
POOLE, ALBERT TERENCE	5		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	95 500	25,780	567 285		
RENNIE, JANICE GAYE	4		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	4 900	25,780	18 876		
SCHWARTZ, MICHAEL	7		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	14 200	25,780	71 613		
STANFORD, JAMES M.	4		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	4 900	25,780	12 850		
THOMPSON, JOSEPH DALE	4		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	4 900	25,780	17 450		
VAN ZEIST, HARRY	5		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	21 700	25,780	98 972		
WARD, ROY	7		2003-03-04	P50	ATTRIB. OPT.	14 200	25,780	43 067		
OFFSHORE SYSTEMS INTERNATIONAL LTD										
ACTIONS ORDINAIRES										
OFFSHORE SYSTEMS INTERNATIONAL LTD.	1		2003-02-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 600	1,020			
			2003-02-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 000	1,040			
			2003-02-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000	1,070			

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
			2003-02-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		1,050		
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		1,060		
			2003-02-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		1,060	39 600	
OLYMPIA ENERGY INC.										
ACT. ORD. CAT. <A>										
GEORGE, NORMAN	5	R	2003-02-14	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		8 000	3,400		
			2003-02-14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	782		3,200	167 706	
ONEX CORPORATION										
ACTIONS SUBALTERNES										
ONEX CORPORATION	1		2003-02-04	P38	RACH. - ANNUL.		500 000	-		
			2003-02-17	P38	RACH. - ANNUL.	250 000		14,550		
			2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.	100 000		14,585		
			2003-02-19	P38	RACH. - ANNUL.	184 000		14,500		
			2003-02-21	P38	RACH. - ANNUL.		250 000	-		
			2003-02-21	P38	RACH. - ANNUL.	350 800		14,347		
			2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.		100 000	-		
			2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.	239 200		13,813		
			2003-02-25	P38	RACH. - ANNUL.		184 000	-		
			2003-02-25	P38	RACH. - ANNUL.	191 700		13,650		
			2003-02-26	P38	RACH. - ANNUL.	250 000		13,948		
			2003-02-27	P38	RACH. - ANNUL.		350 800	-		
			2003-02-27	P38	RACH. - ANNUL.	120 000		13,875		
			2003-02-28	P38	RACH. - ANNUL.		239 200	-		
			2003-02-28	P38	RACH. - ANNUL.	100 000		13,850	661 700	
SHEINER, ANDREW J.	5		2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	13 000		13,900		
			2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		14,000	16 600	
R.E.S.P. FOR CHILDREN	PI		2003-02-28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		14,000	500	
WRIGHT, NIGEL S.	5		2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		14,120	3 000	
ONTZINC CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
GRIFFIS, ARTHUR THOMAS DAVID	45		2003-02-27	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		119 636	,110	706 434	
R.E.E.R.	PI		2003-02-28	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	119 636		,110	948 436	
PAIN CANADA COMPAGNIE, LIMITEE										
ACTIONS ORDINAIRES										
PETCH, JOHN F.	4		2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		23,000	4 000	
PARAMOUNT ENERGY TRUST										

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
PARTS										
GENOWAY, KAREN ANNE	4	R	2003-02-12	P15	ACQ./ALI. PROSP.	1 308		5,150		
			2003-03-10	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.	3 924		5,050		5 232
DROITS DE SOUSCRIPTION										
GENOWAY, KAREN ANNE	4		2003-02-16	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	3 924		-		
			2003-03-10	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.		3 924	-		-
DROITS (PERFORMANCE)										
GENOWAY, KAREN ANNE	4		2003-02-03	PDI	DÉCL. INITIALE			-		15 000
JACKSON, GARY C.	6		2003-02-03	PDI	DÉCL. INITIALE			-		100 000
MARJORAM, KEVIN J.	6		2003-02-03	PDI	DÉCL. INITIALE			-		80 000
SEBASTIAN, CAMERON R.	6		2003-02-03	PDI	DÉCL. INITIALE			-		80 000
PATHEON INC.										
OPTIONS (ACT. ORD.)										
SNEDDEN, MURRAY	5		2003-02-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
			2003-02-10	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		15,390		2 500
PATHFINDER INCOME FUND										
PARTS										
PATHFINDER INCOME FUND	1		2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.	1 800		9,800		
			2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.		1 800	-		
			2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.	6 000		9,750		
			2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.		6 000	-		
			2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.	5 800		9,700		
			2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.		5 800	-		
			2003-02-19	P38	RACH. - ANNUL.	10 500		9,650		
			2003-02-19	P38	RACH. - ANNUL.		10 500	-		
			2003-02-19	P38	RACH. - ANNUL.	2 200		9,700		
			2003-02-19	P38	RACH. - ANNUL.		2 200	-		
			2003-02-19	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		9,800		
			2003-02-19	P38	RACH. - ANNUL.		1 000	-		
			2003-02-20	P38	RACH. - ANNUL.	2 700		9,800		
			2003-02-20	P38	RACH. - ANNUL.		2 700	-		
			2003-02-20	P38	RACH. - ANNUL.	1 500		9,650		
			2003-02-20	P38	RACH. - ANNUL.		1 500	-		
			2003-02-21	P38	RACH. - ANNUL.	500		9,800		
			2003-02-21	P38	RACH. - ANNUL.		500	-		
			2003-02-21	P38	RACH. - ANNUL.	1 200		9,750		
			2003-02-21	P38	RACH. - ANNUL.		1 200	-		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
			2003-02-21	P38	RACH. - ANNUL.	700		9,700		
			2003-02-21	P38	RACH. - ANNUL.		700	-		
			2003-02-21	P38	RACH. - ANNUL.	300		9,650		
			2003-02-21	P38	RACH. - ANNUL.		300	-		
			2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.	5 000		9,800		
			2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.		5 000	-		
			2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.	1 500		9,700		
			2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.		1 500	-		
			2003-02-25	P38	RACH. - ANNUL.	1 600		9,800		
			2003-02-25	P38	RACH. - ANNUL.		1 600	-		
			2003-02-25	P38	RACH. - ANNUL.	5 000		9,700		
			2003-02-25	P38	RACH. - ANNUL.		5 000	-		
			2003-02-26	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		9,700		
			2003-02-26	P38	RACH. - ANNUL.		1 000	-		
			2003-02-26	P38	RACH. - ANNUL.	1 900		9,750		
			2003-02-26	P38	RACH. - ANNUL.		1 900	-		
			2003-02-26	P38	RACH. - ANNUL.	1 400		9,800		
			2003-02-26	P38	RACH. - ANNUL.		1 400	-		-
PENN WEST PETROLEUM LTD										
ACTIONS ORDINAIRES										
ANDREW, WILLIAM E.	54		2003-02-24	P51	LEV. OPT.	10 000		14,600		
			2003-02-24	P51	LEV. OPT.		10 000	39,750	29 716	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
ANDREW, WILLIAM E.	54		2003-02-24	P51	LEV. OPT.		10 000	1,000	245 150	
PERSONA INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
GREWAR, PETER ANGUS	5		2003-02-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		4,430	509	
HOSKER, ALFRED PETER	5		2003-02-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		4,430	2 217	
MICIAK, RICK	5									
E.S.P.P.	PI		2003-02-20	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18		4,430	165	
PETRO-CANADA										
ACTIONS ORDINAIRES										
BRENNEMAN, RONALD ALVIN	45		2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 900	53,700		
			2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 100	53,680		
			2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	53,600		
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.	12 500		21,500		-
CRAWFORD, H. PURDY	4									

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
CIBC MELLON TRUST JACKMAN, BORIS J.	PI 5		2002-12-31 2003-02-24 2003-02-24	C30 P10 P51	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT.	284 2 500	 2 500 19,500	- 53,550 53,900	1 979 -	
LANGLOIS, FRANÇOIS	5		2003-02-27 2003-02-27 2003-02-27 2003-02-27 2003-02-27	P10 P10 P10 P51 P51	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT. LEV. OPT.	 1 500 500	 700 1 100 200	53,900 53,850 53,810 25,500 16,550	 -	
PENEYCAD, W. ALFRED	5	R	2003-02-20 2003-02-20	P10 P51	ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT.	 900	7 900	51,500 19,500	 -	
RALPH, S. FORD	5	R	2003-02-20	P51	LEV. OPT.	7 000		16,550	-	
		R	2003-02-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		400	51,260		
		R	2003-02-19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 175	51,250		
		R	2003-02-19	P51	LEV. OPT.	3 575		16,550		
			2003-02-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		800	53,260		
			2003-02-26	P51	LEV. OPT.	200		16,330		
			2003-02-26	P51	LEV. OPT.	600		21,050	-	
SMITH, CHRISTOPHER J. TD WATERHOUSE	5 PI		2003-02-26 2003-02-26	C10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		500 6 500	52,140 52,140	 -	
STEPHENS, ANDREW	5		2003-02-24 2003-02-24	P10 P51	ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT.	 1 400	1 400	53,570 13,625	 7 350	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
BRENNEMAN, RONALD ALVIN JACKMAN, BORIS J.	45 5		2003-02-28 2003-02-14 2003-02-24	P51 P50 P51	LEV. OPT. ATTRIB. OPT. LEV. OPT.	 50 000 2 500	12 500 2 500	- 51,390 -	472 500 262 700	
LANGLOIS, FRANÇOIS	5		2003-02-27	P51	LEV. OPT.		2 000	-	29 700	
PENEYCAD, W. ALFRED	5		2003-02-14	P50	ATTRIB. OPT.	27 000		51,390		
		R	2003-02-20	P51	LEV. OPT.		7 900	-	91 900	
RALPH, S. FORD	5	R	2003-02-19	P51	LEV. OPT.		3 575	-		
			2003-02-26	P51	LEV. OPT.		800	-	39 075	
ROBERTS, ERNEST F.H.	5		2003-02-14	P50	ATTRIB. OPT.	45 000		51,390	189 825	
STEPHENS, ANDREW	5		2003-02-24	P51	LEV. OPT.		1 400	-	130 200	
PFB CORPORATION										
OPTIONS										
TALLMAN, GORDON GUY	4		2002-10-24 2002-12-24	PDI P50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.	 25 000		- 4,900	- 25 000	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
ACTIONS ORDINAIRES										
PINETREE CAPITAL CORP.	1		2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		,500		
			2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		,710		
			2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,800		
			2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,800	146 500	
PLACER DOME INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
COULOMBE, BERNARD G.	4		2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 500		14,650	7 000	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
BOURCHIER, FRAZER WILLIAM	0		2003-02-19	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		-	32 519	
CREANEY, MARTYN ALEXANDER	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	29 400		10,360US	133 661	
HAMES, MARILYN PATRICIA	5		2003-02-19	P50	ATTRIB. OPT.	36 900		10,360US	108 350	
HARRIS, PETER WILLIAM	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	32 300		10,360US	209 100	
MCLENNAN, REX JOHN	5		2003-02-19	P50	ATTRIB. OPT.	74 600		10,360US	296 717	
NICOL, BRUCE BARKER	5		2003-02-19	P50	ATTRIB. OPT.	40 700		10,360US	151 034	
PASPALAS, GEORGE	5		2002-09-11	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		10,100US		
			2003-02-19	P50	ATTRIB. OPT.	23 400		10,360US	83 850	
ROSE, JOHN DONALD	5		2003-02-19	P50	ATTRIB. OPT.	71 300		-	251 400	
SMITH, STEPHEN JOHN	7		2003-02-19	P50	ATTRIB. OPT.	39 100		10,360US	129 485	
TAYLOR, JAY K.	45		2003-02-19	P50	ATTRIB. OPT.	500 000		-	1 485 000	
WALSH, KAREN DENISE	5		2003-02-19	P50	ATTRIB. OPT.	31 600		10,360US	88 800	
POLYAIR INTER PACK INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
LITWIN, FRED A.	4567									
CONS. MERCANTILE CORP.	PI		2003-02-17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	9,600	2 726 433	
POWER CORPORATION DU CANADA										
ACTIONS D.V.S.										
DESMARAIS, PAUL JR.	45									
P.S.S.D.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 069		38,100	5 698	
GOURDEAU, JEAN-GUY	7									
S.P.P.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	433		38,120	1 269	
PRECISION DRILLING CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
COMEAU, LARRY	7	R	2003-02-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		79 000	54,150		
		R	2003-02-21	P51	LEV. OPT.	95 000		33,500	16 000	
OPTIONS (ACT. ORD.)										

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
COMEAU, LARRY	7	R	2003-02-21	P51	LEV. OPT.		95 000	-	180 000	
PRIMEWEST ENERGY INC.										
ACT. ÉCHANG. CAT. <A>										
MACINTYRE, KENT JOHN CANADIAN INCOME FUND	45 PI		- - 2002-11-06	CDI C46	DÉCL. INITIALE CONTREP. SERV.			- 9,680	- 795 687	
PRIMEWEST ENERGY TRUST										
PARTS										
GRANGER, TIMOTHY S.	5		2002-08-06	P37	DIVISION / REGR. ACT.		1 125	-		
		R	- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	75		-	450	
SON ÉPOUSE	PI		2002-08-06	C37	DIVISION / REGR. ACT.		1 125	-		
		R	- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	75		-	450	
PROMETIC SCIENCES DE LA VIE INC.										
ACTIONS D.V.S.										
LAURIN, PIERRE	3456		2003-03-04	P47	ACQ./ALI. DON		450 000	-	433 457	
PERRAULT, ROGER ARMAND	4		2003-02-26	P51	LEV. OPT.	15 000		1,000	633 000	
OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)										
PERRAULT, ROGER ARMAND	4		2003-02-26	P51	LEV. OPT.		15 000	-	115 000	
PROVIDENT ENERGY TRUST										
PARTS										
BUCHANAN, THOMAS WILLIAM	45		2003-02-24	P90	CHANG. REL. PROP.		1 200	11,040	212 356	
KIM BUCHANAN	PI		2003-02-24	C90	CHANG. REL. PROP.	1 200		11,040	105 827	
QUEBECOR INC.										
OPTIONS (ACT. SUB. CAT.)										
LAVOIE, LUC	5		2003-02-10	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		-	75 000	
QUEBECOR WORLD INC.										
ACTIONS SUBALTERNES										
ASSOULINE, ALAIN R.A.A.E.	7 PI		2002-07-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	149		40,609		
		R	2002-09-26	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		262	36,280		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		36,257	1	
AUBIN, DENIS	5		2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		700	33,310	-	
R.A.A.E.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	239		37,171		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		39,591	584	
BLAIR, DAVID	5		2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		291	33,990		

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾									S t a t u t	
	Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale		Solde courant		
							globale				Prix unitaire
							Acquisition	Aliénation			
E.S.P.P.	PI		2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		416	34,070			
BOLES, DAVID S.	57		2003-03-03	P51	LEV. OPT.	707		15,525	1 532		
R.A.A.E.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	264		38,518	264		
BRAGEN, DAVID A.	7		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	576		20,486US	1 304		
E.S.P.P.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	928		20,156US	928		
FRESCHI, BRIAN	7										
E.S.P.P.	PI		2002-12-21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	756		20,156US	756		
401 (K) PLAN			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	246		22,320US	246		
NIELSEN, HANS	7										
E.S.P.P.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	460		35,717			
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	83		34,574	1 910		
PALOIAN, JOHN R.	57										
E.S.P.P.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	605		20,156US	1 372		
REED, TROY L.	7										
E.S.P.P.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		22,300US	693		
TREMBLAY, RICHARD	7										
E.S.P.P.	PI		2002-03-26	C97	AUTRES	49		-			
			2002-03-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	64		41,898			
		R	2002-04-30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		309	42,473			
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	187		38,131	255		
ZENGO, GEORGE	7										
E.S.P.P.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	890		20,156US	890		
OPTIONS (ACT. SUB.)											
ASSOULINE, ALAIN	7		2003-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	2 455		33,648	4 961		
BLAIR, DAVID	5		2003-03-03	P51	LEV. OPT.		707	-	4 690		
BOLES, DAVID S.	57		2003-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	27 989		22,184US	435 373		
BRAGEN, DAVID A.	7		2003-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	9 339		22,184US	81 003		
DICKIN, JOHN	7		2002-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	9 971		37,180			
			2003-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	18 138		33,648	102 216		
FRESCHI, BRIAN	7		2003-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	5 741		22,184US	10 183		
MARCOUX, RICK	7		2003-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	9 588		22,184US	18 964		
NIELSEN, HANS	7		2003-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	6 640		33,648	34 837		
PALOIAN, JOHN R.	57		2003-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	29 432		22,184US	302 313		
PELADEAU, ERIK	456		2003-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		33,648	100 684		
REED, TROY L.	7		2003-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	5 657		22,184US	10 568		
STEPUSIN, ROBERT	7		2003-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	2 353		22,184US	6 236		
TREMBLAY, RICHARD	7		2003-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	5 468		33,648	11 713		

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
ZENGO, GEORGE	7		2003-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	6 683		22,184US	12 999	
QUEST INVESTMENT CORPORATION										
ACTIONS CAT. , D.V.M.										
SINCLAIR, MURRAY ALISTAIR	45		2002-07-04 2003-03-06	PDI P11	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. PRIVÉMENT	325 000		- 1,200	- 325 000	
RANCHGATE ENERGY INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
DURANTE, JOSEPH SAM	4		2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	50 000		1,080	271 204	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
ALMOND, DONALD	5		2003-01-30 2003-02-04	PDI P50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.	30 000		- 1,100	110 000 140 000	
RESSOURCES AUR INC. (LES)										
ACTIONS ORDINAIRES										
GILL, JAMES WENDELL	45		2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		175 000	3,800	1 488 900	
RESSOURCES CALDERA INC.										
OPTIONS (ACT. ORD.)										
LANGOULANT, MICHAEL	5		2003-02-27 2003-02-27 2003-02-27 2003-02-27 2003-02-27	P50 P50 P50 P50 P50	ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT.	60 000 600 000 100 000 200 000 250 000		,350 ,200 ,200 ,120 ,160	1 210 000	
RESSOURCES CAMPBELL INC. (LES)										
ACTIONS ORDINAIRES										
BLOUIN, MICHEL	4		2003-02-26	P51	LEV. OPT.	3 000		,510	3 000	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
BLOUIN, MICHEL	4		2003-02-26	P51	LEV. OPT.		3 000	-	72 000	
RESSOURCES GAMMON LAKE INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
COUGHLAN, TERENCE F. 2501023 NS LTD & T. C.	45 PI		2003-03-04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	2,180	214 600	
RESSOURCES MIRABEL INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
LABRECQUE, PIERRE	4	R	2002-10-16 2002-12-30	PDI P15	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. PROSP.	60 000		- ,180	- 60 000	

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
S.R.D. INC.	PI		2002-10-16	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
LEMAY, MICHEL	45	R	2002-12-30	C15	ACQ./ALI. PROSP.	33 333		,150	33 333	
		R	2003-01-16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,180		
		R	2003-01-16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,190		
		R	2003-01-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,240	69 616	
OPTIONS (ACT.ORD.)										
LABRECQUE, PIERRE	4		2002-10-16	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-01-16	P97	AUTRES	300 000		,170	300 000	
RESSOURCES OREZONE INC.										
ACTIONS CAT. <A>										
LITTLE, RONALD NEVILLE	45	R	2002-05-14	P76 #	LEV. OPT.	150 000		,300		
			2002-12-12	P20 #	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	125 000		,200		
			2003-02-06	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	98 039		,255	699 524	A
RESSOURCES ROBEX INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
BEDARD, MARCEL 93617 CANADA LTÉE	5	R	2002-09-24	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		30 000	,420	738 193	
	PI	R	2002-09-24	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	30 000		,420	896 074	
RESSOURCES SEARCHGOLD INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
TREMBLAY, DENIS	5		2003-03-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	,150		
			2003-03-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,160		
			2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,170	168 267	
RESSOURCES SIRIOS INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
DOUCET, DOMINIQUE R.E.E.R.	45		2003-02-27	P90	CHANG. REL. PROP.		165 000	-	575 872	
	PI		2003-02-27	C90	CHANG. REL. PROP.	165 000		-	439 600	
RESSOURCES TANDEM LIMITEE										
ACTIONS ORDINAIRES										
HAWKINS, STANLEY GRIFFITH	45		2003-01-20	P47	ACQ./ALI. DON		40 000	-		B
		R	2003-02-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	27 000		,080		
		R	2003-02-10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	30 000		,060		
		R	2003-02-11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000		,080	3 038 844	
RESSOURCES X-CHEQUER INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
NICKERSON, DAVE	4		2003-02-26	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
			2003-02-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	50 000		,020	50 000	
RESSOURCES XEMAC INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
BRYCE, ROBERT C.	345		2003-02-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		,090		
			2003-03-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,090	3 919 608	
RIO NARCEA GOLD MINES LTD.										
OPTIONS (ACT. ORD.)										
GOMEZ COMEZ, CARLOS OMAR	5		2003-02-19	P50	ATTRIB. OPT.	102 000		2,050	197 000	
HICK, JOHN WALTER WALLEN	4		2003-02-19	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		2,050	265 000	
ROCKWATER CAPITAL CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
BACSALMASI, PETER G.	7		2003-01-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		R	2003-02-18	P15	ACQ./ALI. PROSP.	100 000		,770	100 000	
PATRICIA BACSALMASI	PI		2003-01-01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-02-28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		1,210	10 000	
GUICHON, GREG	7		2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 000	1,040		
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		16 500	1,040		
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		13 500	1,050	4 249 907	
MCCANN, LAWRENCE RUDY	5									
ALISHA MCCANN	PI		2003-02-28	C90	CHANG. REL. PROP.		27 000	1,170	113 000	
ALISHA MCCANN-R.E.E.R.			2003-02-28	C90	CHANG. REL. PROP.	27 000		1,170	27 000	
RAWJI, SHERALI	7	R								
NAZMA RAWJI	PI	R	2003-01-02	CDI	DÉCL. INITIALE			-	100 000	
BONS DE SOUSCR. SPÉCIAUX										
HOPKINS, DARRIN JOHN	57		2003-03-06	PDI	DÉCL. INITIALE			-	40 000	
LEUNG, PATRICK	5	R	2002-12-17	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	100 000		,770	100 000	
ROGERS COMMUNICATIONS INC.										
ACT. PRIV. SÉRIE , CONV.										
LIND, PHILIP BRIDGMAN	45		1999-12-07	P78 #	CONV. OU ÉCH.		11 775	-	-	
ROGERS ACQUISITION	PI		2002-01-21	C78 #	CONV. OU ÉCH.		17 655	-	-	
SANTE DRAXIS INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
DARNELL, GEORGE M.	4	R	2002-09-30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		1,730US	16 000	
HENEL, ROLF H.	4		2002-08-20	P97	AUTRES	10 000		-	10 000	
KING, BRIAN MAXWELL	4		2003-03-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	49 000		1,750	80 750	
ORLANDO, JOHN	7	R	2003-02-12	PDI	DÉCL. INITIALE			-	5 300	

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
OPTIONS (ACT. ORD.)										
ORLANDO, JOHN	7	R	2003-02-12	PDI	DÉCL. INITIALE			-	7 500	
SEAMARK ASSET MANAGEMENT LTD.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
MACLAREN, THOMAS ROY	5		2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	18,250	85 000	
SEARS CANADA INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
COHEN, MARK A.	45		2003-02-28	P46	CONTREP. SERV.	15 000		-	115 000	
SENVEST CAPITAL INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
SENVEST CAPITAL INC	1		2003-02-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 700		15,500	36 000	
			2003-02-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	300		15,750		
			2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	300		15,500		
SERVICES FINANCIERS MFP LTEE.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
SERVICES FINANCIERS MFP LTEE	1		2003-02-03	P38	RACH. - ANNUL.	2 700		6,720	-	
			2003-02-04	P38	RACH. - ANNUL.	200		6,650		
			2003-02-05	P38	RACH. - ANNUL.	100		6,650		
			2003-02-10	P38	RACH. - ANNUL.	200		6,500		
			2003-02-12	P38	RACH. - ANNUL.	600		6,590		
			2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.	300		6,750		
			2003-02-20	P38	RACH. - ANNUL.	400		6,800		
			2003-02-25	P38	RACH. - ANNUL.	500		7,000		
			- -	P38	RACH. - ANNUL.		5 000	-		
SHAW COMMUNICATIONS INC.										
<i>ACTIONS CAT., S.D.V., PART.</i>										
DINNING, JAMES FRANCIS (JIM)	4	R	2003-02-14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		13,350	2 350	
SHAWCOR LTEE										
<i>OPTIONS (ACT. SUB. CAT.<A>)</i>										
HYLAND, GEOFFREY FYFE	45		2003-03-06	P50	ATTRIB. OPT.	200 000		13,250	980 000	
SHELL CANADA LIMITEE										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
SHELL CANADA LIMITEE	1		2003-02-07	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	8 100		45,960		
			2003-02-10	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	5 000		46,044		
			2003-02-11	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	9 300		45,986		

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
			2003-02-12	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	12 000		46,267		
			2003-02-12	P38	RACH. - ANNUL.		22 400	-		
			2003-02-13	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	10 600		46,100		
			2003-02-14	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	7 400		45,909		
			2003-02-17	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	8 000		45,963		
			2003-02-18	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	9 000		45,840		
			2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.		30 000	-		
			2003-02-19	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	9 800		45,724		
			2003-02-20	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	10 500		45,883		
			2003-02-21	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	800		46,068		
			2003-02-24	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	14 400		47,089		
			2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.		38 100	-		
			2003-02-25	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	5 700		47,608		
			2003-02-26	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	10 500		47,758		
			2003-02-26	P38	RACH. - ANNUL.		20 100	-		
			2003-02-27	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	9 000		47,883		
			2003-02-28	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	10 500		47,944		
			2003-03-03	P38	RACH. - ANNUL.		30 000	-	-	
SHININGBANK ENERGY INCOME FUND										
PARTS										
BEST, EDWARD WILLSON	7		2003-02-26	P51	LEV. OPT.	4 500		13,260	17 000	
OPTIONS (PARTS)										
BEST, EDWARD WILLSON	7		2003-02-26	P51	LEV. OPT.		4 500	-	85 500	
SICO INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
BARRE, JEAN-PAUL	4	R	2003-02-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		20,400	3 600	
BASTIEN, NORMAND	64		2003-02-21	P15	ACQ./ALI. PROSP.	3 000		20,400	18 800	
MICHELINE BASTIEN	PI		2003-02-21	C15	ACQ./ALI. PROSP.	1 150		20,400	1 150	
SOMERS, PIERRE	6		2003-02-21	P15	ACQ./ALI. PROSP.	7 000		20,400	12 800	
HAIRSOUK (CONJOINTE)	PI		2003-02-21	C15	ACQ./ALI. PROSP.	1 100		20,400	1 100	
159585 CANADA INC.	3		2003-02-21	P15	ACQ./ALI. PROSP.	32 500		20,400	960 848	
SIERRA SYSTEMS GROUP INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
THOMSON, WILLIAM	7	R	2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 557	8,570		
		R	2003-02-25	P90	CHANG. REL. PROP.		1 443	8,800	106 968	
MAUREEN THOMSON (REER)	PI	R	2003-02-25	C90	CHANG. REL. PROP.	1 443		8,800	1 443	
OPTIONS DE PERFORMANCE										

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
LINNELL, ROGER	7		2003-02-04 2003-02-04	PDI P50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.	20 000		- 8,900	- 20 000	
SIERRA WIRELESS, INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
BRENTON, ANDREW RALPH	6									
TURTLE CREEK INV. FUND	PI		2003-02-27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	13 500		4,731	431 900	
COLE, JEFFREY	6									
TURTLE CREEK INV. FUND	PI		2003-02-27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	13 500		4,731	431 900	
PMC-SIERRA, INC.	3		2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	5,050		
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	4,860		
			2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		20 000	3,160US		
			2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	4,780	1 912 987	
SILVER STANDARD RESOURCES INC.										
OPTIONS (ACT. ORD.)										
MCLEOD-SELTZER, CATHERINE	4		2003-02-03	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		9,100	90 000	
SOCIETE CANADIAN TIRE, LIMITEE (LA)										
ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.										
SABIA, MAUREEN JOANNE	4									
R.E.E.R. (RBC DOM.)	PI		2003-02-21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	425		29,380	3 708	
SAVAGE, GRAHAM WILLIAM	4									
TD WATERHOUSE	PI		2003-02-26	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	435		28,700	435	
SOCIETE DE GESTION A.G.F. LIMITEE (LA)										
ACTIONS CAT. , S.D.V.										
BARD, ROBERT	5									
E.S.O.P.	PI		- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 822		-	2 822	
GORE, BRIAN GERARD	5									
E.S.O.P.	PI		- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	720		-	720	
SCHERER, PETER	5	R								
E.S.O.P.	PI	R	2002-12-01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	470	
STEINBERG, LORNE	5									
E.S.O.P.	PI		- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 585		-	2 585	
VAN DER STARREN, RANDY	5		- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 087		-	3 233	
WONG, EDWIN CHUEN-YI	5		2003-02-27	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	10 000		2,230	24 300	
OPTIONS (ACT. CAT., S.D.V.)										
SCHERER, PETER	5	R	2002-12-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	63 200	
WONG, EDWIN CHUEN-YI	5		2003-02-27	P51	LEV. OPT.		10 000	-	59 096	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
SOCIETE FINANCIERE MANUVIE										
ACTIONS ORDINAIRES										
CONICK, DOUG	7	R	2003-01-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	243	
MCGOURAN, NANCY	7	R	2003-01-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	189	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
ADAMO, MARK	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	13 700	
AHLVIK, CHRISTER VALDEMAR	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	19 900	
AINSWORTH, MICHAEL E.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	3 400		36,350	29 900	
ALDEN, ALISON	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	3 750		36,350	41 350	
ALEX, LYNNE	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	3 400		36,350	31 400	
ALLAMBY, KATHRYN S.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	9 900	
AMORI, JUNE	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	13 800	
ANGUS, COLIN	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	24 700	
ANNAERT, RICKY KAREL	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	17 300	
APPS, VICTOR S.	57		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		36,350	199 600	
ARBOUR, GILLES	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	750		36,350	7 950	
ARMSTRONG, PHILIP	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	3 400		36,350	20 100	
BAUER, MANFRED	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	5 600	
BEAN, DIANE M.	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	19 000		36,350	49 000	
BOAG, STEVEN	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	24 300	
BOISVENUE, BRIAN	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 000		36,350	22 900	
BOYDA, ROBERT	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	14 500	
BOYLE, JAMES R.	57		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		36,350	134 600	
BROMLEY, CRAIG	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		36,350	25 000	
BRUNET, RICHARD (RICK)	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		36,350	23 000	
BURROW, JOHN C.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 200		36,350	10 200	
BURROW, ROBERT C.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		36,350	21 000	
BURROW, WILLIAM J.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		36,350	25 500	
CARR, TERRY	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	9 000	
CARR, TYLER	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	16 600	
CASSATO, ROBERT T.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		36,350	79 000	
CERAR, JOHN GREG	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	16 900	
CHAN, MICHAEL	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 300		36,350	17 000	
CHOW, ALICE YIN MAN	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 300		36,350	22 000	
COLLINS, BRIAN	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	12 800	
COLLINS, MICHAEL R.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	17 300	
CONICK, DOUG	7	R	2003-01-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	3 900	
COOK, ROBERT A.	57		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	19 000		36,350	138 500	
COPESTAKE, PETER	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		36,350	46 900	

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t		
	Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale			Solde courant	
							globale				Prix unitaire
							Acquisition	Aliénation			
COSTANTINI, MARC	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		3 800	36,350	56 300		
CRICKMAY, GEOFFREY	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		19 000	36,350	122 600		
CROOK, RICHARD	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		1 600	36,350	33 800		
CROUCH, NICHOLAS	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		2 200	36,350	31 800		
CURTIS, SIMON	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		15 000	36,350	69 100		
D'ALESSANDRO, DOMINIC	45		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		250 000	36,350	2 255 332		
DEKONING, MICHAEL	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		2 500	36,350	34 700		
DENNIS, BRENT A.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		2 500	36,350	17 500		
DESPREZ, JOHN D.	57		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		48 000	36,350	307 100		
DI GIOVANNI, JACKIE	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		3 750	36,350	39 950		
DOBRONYI, STEVE	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		2 500	36,350	24 000		
DOUGHTY, MICHAEL	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		2 500	36,350	17 500		
DOWN, LORNE	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		3 400	36,350	36 800		
DRIELSMA, STEPHEN	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		2 000	36,350	24 700		
DUNLOP, THOMAS	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		5 000	36,350	44 400		
EEUWES, WILLIAM J.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		2 500	36,350	31 200		
EGBERT, JOHN T.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		3 000	36,350	28 000		
ENG, EDWARD	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		900	36,350	10 900		
FEDCHYSHYN, JOHN ROMAN	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		2 500	36,350	27 200		
FERGUSON, STEPHEN J.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		1 600	36,350	9 300		
FINCH, STEVE	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		3 400	36,350	23 900		
FIRTH, JOSEPH ROY	57		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		19 000	36,350	114 600		
FORBES, CINDY LOU	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		3 400	36,350	37 300		
FROELICH, ARMIN	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		3 400	36,350	32 100		
FURLONG, MARK	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		2 000	36,350	17 900		
GALLAGHER, JAMES D.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		3 400	36,350	28 450		
GERSHMAN, HAROLD	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		1 600	36,350	6 300		
GORDON, H. BRUCE	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		30 000	36,350	159 600		
GORDON, PETER	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		3 400	36,350	13 400		
GOTO, YOSHINOBU	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		1 300	36,350	10 000		
GOUDA, NAGUIB IBRAHIM	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		900	36,350	7 900		
GOURLAY, RICHARD	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		3 400	36,350	36 800		
GRANT, MARY	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		2 500	36,350	35 300		
GRIGG, FRANK W.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		1 600	36,350	12 800		
GROVE, ERIC WILLIAM	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		1 600	36,350	21 100		
GULOIEN, DONALD ARTHUR	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		48 000	36,350	272 900		
GUY, GEOFF	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		15 000	36,350	166 100		
HALES, DAVID	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		1 100	36,350	22 800		
HAMPDEN-SMITH, PHILIP	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		2 950	36,350	42 750		
HARRIS, RICHARD	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.		1 600	36,350	8 500		

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t		
	Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale			Solde courant	
							globale				Prix unitaire
							Acquisition	Aliénation			
HARRISON, JOHN D.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	3 400		36,350	30 500		
HILL, GORDON MURPHY	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	31 000		
HILL, KEVIN S.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	27 900		
HUDDART, MICHAEL	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	3 400		36,350	24 900		
HUGEL, HAROLD	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	26 300		
HURST, JENNIFER ISABEL (MEMBERY)	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	13 325		
HUTCHISON, PETER	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	19 000		36,350	122 500		
JONES, PETER RICHARD	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 300		36,350	15 300		
KILIMNIK, ROBERT FRANK	7	R	2002-10-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 500		
KNOCH, STEVE	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	3 750		36,350	39 950		
LANDRY, MICHAEL R.	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	8 900		
LAU, EDWARD	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	16 000		36,350	132 300		
LEBLANC, RICHARD J.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	12 500		
LI, ROBIN	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	5 400		
LIBBEY, DAVID W.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	24 700		
LIGHT, NORMAN	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		36,350	89 800		
LOCOCO, RICHARD A.	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	3 400		36,350	30 500		
LONGFRITZ, DAVID	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	18 000		
LOOP, LAWRENCE	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	19 100		
LYON, JOHN LORNE WILLIAM	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	52 700		
MACCHARLES, TRACY	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	900		36,350	17 100		
MACINTOSH, HOWARD	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	15 700		
MACK, GREGORY	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	3 400		36,350	28 400		
MACMILLAN, KATHERINE	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	3 400		36,350	21 600		
MANNIK, STEVEN	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	24 000		36,350	103 800		
MARGOLIAN, BEVERLY S.	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	24 000		36,350	113 100		
MARTINELLI, KEN	7	R	2003-01-06	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 000		
MASAMITSU, HIDAKA	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		36,350	13 000		
MATHER, JOHN C.	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		36,350	127 226		
MATHEWS, DALE	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	900		36,350	4 400		
MATTHEWS, DAVID W.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	31 400		
MATTHEWS, TREVOR JOHN	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	36 000		36,350	226 900		
MCDONALD, MARY	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	3 300		36,350	22 600		
MCGEER, JIM	7	R	2002-08-19	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 000		
MCGOURAN, NANCY	7	R	2003-01-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	5 925		
MOK, ELLEN	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 200		36,350	28 400		
MOONEY, MARY ANN T. (LONCKE)	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	7 700		
MORRISON, DONNA J.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	900		36,350	12 100		
MYERS, DOUGLAS HENRIK	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	9 300		
NEW, MITCHELL DAVID	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 700		36,350	8 600		

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t		
	Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale			Solde courant	
							globale				Prix unitaire
							Acquisition	Aliénation			
NICOLA, MICHAEL J.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	900		36,350	18 900		
NIKI, KIYOSHI	7	R	2002-05-13	PDI	DÉCL. INITIALE			-	3 200		
			2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 300		36,350	4 500		
NISHIYAMA, YASUHIKO	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 300		36,350	13 800		
O'MALLEY, JAMES (JIM)	57		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	24 000		36,350	127 600		
OSTLER, JOHN	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	3 750		36,350	34 750		
OTSUKI, RONALD RYO	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	3 400		36,350	35 400		
OWENS, CATHERINE E.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	14 600		
PATTERSON, LYNNE H.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	3 400		36,350	27 300		
PINOVER, STEVEN B.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	16 000		
REIBEL, SUE	7		2003-03-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	6 300		
RHODES, JAMES J.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	32 000		
RICHARDSON-HAY, JAMES	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	15 300		
RISK, STEPHANI	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	16 000		
RIZZA, MARK	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	17 000		
ROBINSON, GAVIN	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	10 600		
ROONEY, PAUL	57		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	19 000		36,350	98 850		
ROSIER, DAVID	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 300		36,350	9 200		
RUBENOVITCH, PETER HOWARD	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	48 000		36,350	288 900		
SAMMONS, MARGO	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		36,350	16 700		
SCHMEER, MARK ALLEN	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	3 400		36,350	45 200		
SCOTT, DALE W.	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		36,350	110 800		
SCOTT, JOSEPH M.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		36,350	34 300		
SHAW, GARY	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 200		36,350	17 200		
SHED, JOHN W.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	3 400		36,350	36 500		
SHONE, GORDON	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	14 900		
SILVERMAN, NEIL	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	13 800		
SMITH, JONNIE M.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	16 300		
SMITH, PAUL ANDREW	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	900		36,350	11 800		
SO, AMY	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 200		36,350	16 200		
SPARKS, JENNIFER	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 950		36,350	13 950		
SPENCE, JOHN	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 200		36,350	26 700		
STERLING, MARC H.	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	16 000		36,350	75 700		
STEWART, GARY JAMES	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	19 600		
STOATE, EDWINA	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		36,350	29 600		
SULLIVAN, LYNDA	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		36,350	34 000		
SUTHERLAND, WILLIAM R.	7	R	2002-10-28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 600		
THOMAS, IVOR JOHN	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	3 400		36,350	36 800		
THOMSON, BARBARA ELIZABETH (WALTERS)	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	14 525		

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-03-14 Vol. XXXIV n° 10

Opérations ⁽¹⁾										S
Émetteur						Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde	t
Titre	Rela-	Re-	Date	Nature	Description			unitaire	courant	a
Initié	tions	tard	de	Emprise/	de l'opération	Acquisition	Aliénation			t
Porteur inscrit			l'opération	Opération						u
THOMSON, WARREN ALFRED	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		36,350	93 967	t
TILLMANN, ROBERT	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	15 600	
TRESKE, MICHAEL	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	3 600		36,350	23 600	
TURNER, DENIS	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	14 200	
VAILLANT, GUY	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	17 300	
VARLEY, FRANK RONALD	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		36,350	17 800	
VERDON, LARRY R.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	10 100	
VERGEL DE DIOS, RENATO A.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	22 300	
VRYSSEN, JOHN G.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		36,350	51 300	
WALSH, MICHAEL FRANCIS	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	17 500	
WALTER, KEITH ERNEST	5		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		36,350	73 100	
WALTON, PHIL N.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		36,350	40 700	
WARLY, ALEXANDRA	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	3 300		36,350	8 600	
WEAVER, KEITH S.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		36,350	26 900	
WIDJAJA, ADI PURNOMO	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	750		36,350	19 250	
WILSON, GARY JAMES	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	18 500	
WONG, DAVID TAI WAI	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	19 300	
WONG, ELAINE MAN YUEN	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 700		36,350	13 900	
WONG, JEAN	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	20 500	
YAMAGUCHI, TADAAKI	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 950		36,350	20 950	
ZIPSE, RANDY	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	1 600		36,350	9 300	
ZUK, WAYNE A.	7		2003-02-25	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		36,350	6 100	
SPECTRAL DIAGNOSTICS INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
RAY, DAVID	5	R	- -	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 000	1,250	11 978	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
KOYLE, WILLIAM	4	R	2003-01-27	P52	EXP. OPT.		10 000	1,700		
		R	- -	P52	EXP. OPT.		50 000	3,700	79 500	
PAPASTAMOS, ROSE	5	R	2003-01-27	P52	EXP. OPT.		9 300	1,700		
		R	- -	P52	EXP. OPT.		10 000	3,700	160 000	
RAY, DAVID	5	R	- -	P52	EXP. OPT.		10 000	3,700	297 000	
SR TELECOM INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
CROSBY, CONSTANCE L.	4		2002-03-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 684		1,930		B
			2002-06-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 689		1,480		B
			2002-12-18	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 371		,890		B
			2003-01-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 354		,820	34 792	

Opérations ⁽¹⁾										S	
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	t	
						Acquisition	Aliénation			t	
										u	
ACTIONS ORDINAIRES											t
BAGAN, JAMIE	7	R	2002-03-30	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-		
			2002-03-30	P45	CONTREP. BIEN	4 945		29,580			
			2002-05-21	P37	DIVISION / REGR. ACT.	4 945		-	9 890		
BRADSHAW, ROBERT J.	4		2003-03-05	P51	LEV. OPT.	10 000		3,600			
		2003-03-05	P51	LEV. OPT.	45 000		6,000	55 000			
STANTEC INC.	1		2003-02-03	P38	RACH. - ANNUL.	200		16,380			
		2003-02-03	P38	RACH. - ANNUL.		200	16,380				
		2003-02-04	P38	RACH. - ANNUL.	700		16,190				
		2003-02-04	P38	RACH. - ANNUL.		700	16,190				
		2003-02-05	P38	RACH. - ANNUL.	200		16,230				
		2003-02-05	P38	RACH. - ANNUL.		200	16,230				
		2003-02-10	P38	RACH. - ANNUL.	200		16,230				
		2003-02-10	P38	RACH. - ANNUL.		200	16,230				
		2003-02-14	P38	RACH. - ANNUL.	100		17,350				
		2003-02-14	P38	RACH. - ANNUL.		100	17,350				
		2003-02-17	P38	RACH. - ANNUL.	100		17,500				
		2003-02-17	P38	RACH. - ANNUL.		100	17,500				
		2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.	300		17,850				
		2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.		300	17,850				
		2003-02-19	P38	RACH. - ANNUL.	100		17,650				
		2003-02-19	P38	RACH. - ANNUL.		100	17,650				
		2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.	100		17,700				
		2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.		100	17,700				
		2003-02-25	P38	RACH. - ANNUL.	300		17,780				
		2003-02-25	P38	RACH. - ANNUL.		300	17,780				
2003-02-26	P38	RACH. - ANNUL.	800		17,530						
2003-02-26	P38	RACH. - ANNUL.		800	17,530						
2003-02-28	P38	RACH. - ANNUL.	1 200		17,180						
2003-02-28	P38	RACH. - ANNUL.		1 200	17,180		-				
OPTIONS (ACT. ORD.)											
BRADSHAW, ROBERT J.	4		2002-05-17	P37	DIVISION / REGR. ACT.	27 500		-			
		2003-03-05	P51	LEV. OPT.		10 000	-				
		2003-03-05	P51	LEV. OPT.		45 000	-	-			
STARS INCOME FUND											
PARTS											
BRASSEUR, MURRAY JOSEPH MFL MANAGEMENT LTD.	45 PI		2003-02-26	C10	ACO./ALI. MARCHÉ		2 000	9,950			

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
STARS INCOME FUND	1		2003-02-27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		300	10,000	101 200	
			2003-02-28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 500	9,930		
			2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.	300		9,800		
			2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.		300	-		
			2003-02-19	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		9,800		
			2003-02-19	P38	RACH. - ANNUL.		2 000	-		
			2003-02-21	P38	RACH. - ANNUL.	300		9,800		
			2003-02-21	P38	RACH. - ANNUL.		300	-		
			2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.	100		9,900		
		2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.		100	-	-		
STELCO INC.										
OPTIONS (ACT. ORD. SÉRIE <A>)										
ALFANO, JAMES CHARLES	45		- -	P50	ATTRIB. OPT.	800 000		4,250	2 545 000	
FRANCOEUR, MARCEL	5		2003-02-19	P50	ATTRIB. OPT.	150 000		4,250	358 000	
MISSEN, WILLIAM GEORGE	5		2003-02-19	P50	ATTRIB. OPT.	130 000		4,250	269 000	
WARRY, BRIAN WILLIAM	5	R	2003-02-08	P52	EXP. OPT.		20 000	6,500		
			2003-02-21	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		4,250	213 000	
STERLING CENTRECORP INC.										
DÉB. 9%, SERIE 2002-1A										
GREEN, ROBERT S.	45	R								
FISRT NAT. INVEST. INC	PI	R	2002-10-31	C16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.		11000US	1000,000 US	114000US	
HASSON, NEIL NISSIM	4									
FURTADO INVESTMENT LTD	PI		2002-05-09	C97	AUTRES	75 000			150 000	
KOSOY, BRIAN	7	R								
FIRST NAT. INVEST. INC	PI	R	2002-10-31	C16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.		11000US	1000,000 US	114000US	
KOSOY, DAVID	45	R								
FIRST NATIONAL INV.	PI	R	2002-10-31	C16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.		90000US	1000,000 US	910000US	
BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)										
GREEN, ROBERT S.	45	R								
FISRT NAT. INVEST. INC	PI	R	2002-10-31	C16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.		11 000	-	114 000	
KOSOY, BRIAN	7	R								
FIRST NAT. INVEST. INC	PI	R	2002-10-31	C16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.		11 000	-	114 000	
KOSOY, DAVID	45	R								
FIRST NATIONAL INV.	PI	R	2002-10-31	C16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.		90 000	-	910 000	
STUART ENERGY SYSTEMS CORPORATION										

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
ACTIONS ORDINAIRES										
VANDENBORRE, HUGO (DR.) LAVOISIERICO N.V.	345 PI		2003-02-28	CDI	DÉCL. INITIALE			-	5 052 798	
STYLE DE VIE AMICA INC.										
DÉB. SUB. 8,25%,CONV.<2006-05>										
MANJI, SAMIR AZIZ MANJIS HOLDINGS LTD.	45 PI		2003-02-25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	216 000		100,000	2 511 000	
SUNCOR ENERGIE INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
ALLEY, JOHN KENNETH CDS & CO.	5 PI		2002-05-15 2002-05-15 2002-12-31	P37 C37 C30	DIVISION / REGR. ACT. DIVISION / REGR. ACT. ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	716 2 795 469		- - 26,000 m	1 432 6 059	
CROTEAU, JOEL EDMUND P.S.S.D. - FIDELITY	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	324		25,820 m	1 332	
FELESKY, BRIAN A. CAROL PIERCE(NAT.BANK)	4 PI	R	2002-12-09	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	800		23,990	800	
SMITH, ROGER WILLIAM CDS & CO. (STOCK FUND)	5 PI	R	2002-12-31 2002-12-31	P30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	81 906		26,540 m 25,930 m	12 762 8 099	
UNITÉS D'ACTIONS DIFFÉRÉES										
ALLEY, JOHN KENNETH	5		2002-05-15 2002-12-31	P37 P97	DIVISION / REGR. ACT. AUTRES	20 000 198		- -	40 198	
CROTEAU, JOEL EDMUND SMITH, ROGER WILLIAM	5 5		2002-12-31 2002-12-31	P30 P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	158 198		25,800 m 25,800 m	32 158 40 198	
TECK COMINCO LIMITED										
OPTIONS (ACT. CAT., D.V.S.)										
ALLAN, MICHAEL J. BRAIN, ROGER ALFRED	5 45		2003-02-20 2003-02-20	P50 P50	ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT.	12 000 40 000		12,000 12,000	47 626 233 000	
DALEY, FRED SCOTT DUNFEE, KAREN L.	5 5		2003-02-20 2003-02-20	P50 P50	ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT.	18 000 4 000		12,000 12,000	90 125 25 325	
HORSWILL, DOUGLAS HUGH JONES, GARY MICHAEL	5 5		2003-02-20 2003-02-20	P50 P50	ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT.	30 000 12 000		12,000 12,000	134 400 90 875	
KEEVIL, NORMAN BELL III MACKWOOD, LAWRENCE AMBROSE	4 5		2002-06-17 2003-02-20	P50 P50	ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT.	2 375 12 000		13,300 12,000	59 875 68 250	
MILLOS, RONALD A.	5		2002-06-17	P50	ATTRIB. OPT.	863		13,300		
			2003-02-26	P50	ATTRIB. OPT.	18 000		12,000	93 713	
MUNDIE, RICHARD ALAN ROZEE, PETER C.	45 5		2003-02-20 2003-02-20	P50 P50	ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT.	18 000 18 000		12,000 12,000	111 125 137 000	

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
THOMPSON, DAVID ANTHONY	45		2003-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	150 000		12,000	995 000	
UTLEY, JAMES A.	5		2003-02-20	P96 #	ATTRIB. OPT.	18 000		12,000	102 600	
TELUS CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
ST-PIERRE, HUGUES E.S.P.	5									
	PI		2002-04-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	109		17,981		
			2002-04-04	C35	DIVIDENDE EN ACT.	20		17,981		
			2002-05-02	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	127		15,426		
			2002-06-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	132		14,875		
			2002-07-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	182		10,754		
			2002-07-04	C35	DIVIDENDE EN ACT.	38		10,754		
			2002-08-08	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	248		7,902		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	185		10,617		
			2002-10-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	174		11,271		
			2002-10-03	C35	DIVIDENDE EN ACT.	45		11,271		
			2002-11-07	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	131		15,013		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	115		17,107		
			2002-12-24	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	114		17,217	3 991	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
SPADOTTO, EROS L.	7		2001-11-20	P97	AUTRES	100		-	52 468	
OPTIONS (ACT. S.D.V.)										
OOSTERMAN, WADE	7		2002-12-10	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		16,150	132 870	
SPADOTTO, EROS L.	7		2002-12-10	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		16,150	172 770	
TESCO CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
LAKEY, NIGEL	5		- -	P90	CHANG. REL. PROP.	3 244		-		
			2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000		6,750		
			2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		20 000	18,182	6 244	
E.S.S.P.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 244		-		
			- -	C90	CHANG. REL. PROP.		3 244	-	752	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
LAKEY, NIGEL	5		2003-02-28	P51	LEV. OPT.		20 000	-	60 000	
TGS NORTH AMERICAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST										
PARTS										
BAILEY, DONALD V.	7									
TRITON PROPERTIES LTD	PI		2003-02-25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		35 657	9,614	-	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
THOMSON CORPORATION (THE)										
ACTIONS ORDINAIRES										
SMITH, JAMES	5	R	2002-06-12	P15	ACQ./ALI. PROSP.	2 000		31,200US	2 000	
TIOMIN RESOURCES INC.										
OPTIONS (ACT. ORD.)										
BERTIN, ROLAND ETIENNE	4		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	200 000		,260	300 000	
MACNEILY, IAN MARTIN	5		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	300 000		,260	950 000	
TOROMONT INDUSTRIES LTD.										
ACTIONS ORDINAIRES										
TOROMONT INDUSTRIES LTD.	1		2003-02-03	P38	RACH. - ANNUL.	39 000		19,900		
			2003-02-04	P38	RACH. - ANNUL.	6 000		19,910		
			2003-02-05	P38	RACH. - ANNUL.	800		19,900		
			2003-02-06	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		19,900		
			2003-02-06	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		19,910		
			2003-02-14	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		21,450		
			2003-02-17	P38	RACH. - ANNUL.	7 000		21,140		
			2003-02-17	P38	RACH. - ANNUL.	7 000		21,470		
			2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.	3 500		21,410		
			2003-02-19	P38	RACH. - ANNUL.	400		21,350		
			2003-02-21	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		21,250		
			2003-02-21	P38	RACH. - ANNUL.	500		21,100		
			2003-02-25	P38	RACH. - ANNUL.	7 000		21,250		
			2003-02-26	P38	RACH. - ANNUL.	1 100		21,250		
			- -	P38	RACH. - ANNUL.		77 300	-	-	
TORSTAR CORPORATION										
OPTIONS (ACT. CAT., S.D.V.)										
PIKE, JAGODA S.	7		2003-01-02	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		25,500	209 000	
SKINNER, MURRAY D.	5		2003-01-02	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		25,500	155 600	
TOTAL ENERGY SERVICES LTD.										
ACTIONS ORDINAIRES										
PACHKOWSKI, BRUCE	4		2003-02-25	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		5 600	2,420	1 700	
R.E.E.R.	PI		2003-02-25	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	5 600		2,420	239 750	
TOTAL ENERGY SERVICES LTD.	1		2003-02-05	P38	RACH. - ANNUL.	5 000		2,100		
			2003-02-14	P38	RACH. - ANNUL.	5 000		2,150		
			2003-02-14	P38	RACH. - ANNUL.	500		2,130		
			2003-02-17	P38	RACH. - ANNUL.	700		2,130		

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
			2003-02-18	P38	RACH. - ANNUL.	5 000		2,130		
			2003-02-24	P38	RACH. - ANNUL.	5 000		2,150		
			2003-02-25	P38	RACH. - ANNUL.	800		2,120		
			2003-03-10	P38	RACH. - ANNUL.		22 000	-	-	
TRANSALTA CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
COWAN, ALISTER P.S.O.P. - CIBC MELLON	5 PI		2003-03-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	919		17,110	2 680	
TRANSAT A.T. INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
CARON, GERALD	8		2003-02-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	380		5,130	2 780	
COTE, JEAN	8		2003-02-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 949		5,130	2 707	
LEVESQUE, ANDRE	4		2003-02-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 267		5,130	56 383	
MAHEU, LORRAINE	8		2002-07-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	885		6,930		
			2003-02-21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	967		6,930	A	
			2003-02-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4 497		5,130		
			2003-02-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	989		7,000		
			2003-02-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	770		9,990	25 188	
VIENS, SUZANNE	8		2003-02-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	584		5,130	976	
TRANSCANADA PIPELINES LIMITED										
ACTIONS ORDINAIRES										
ANDERSON, RONALD D. E.S.P.	5 PI		2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	39		20,600		
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		21,840		
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		22,280		
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	61		22,770		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	63		22,690		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		22,530		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	64		22,710		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		22,700		
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		22,760	4 041	
BARHAM, RAY V. E.S.P.	5 PI		2002-01-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		21,840		
			2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	21		20,600		

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant	
						globale				
						Acquisition	Aliénation			
BECKER, STEVEN D. P.S.S.D.	6 PI		2002-04-05	C50	ATTRIB. OPT.	28		22,280		
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		22,720		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	53		22,690		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30		22,540		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	54		22,750		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30		22,700		
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30		22,760	2 401	
			2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	18		20,600		
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	46		21,840		
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	45		22,280		
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	52		22,510		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	43		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	44		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	53		22,690		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	44		23,000		
BELANGER, CELINE E.S.P.	5 PI		2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	45		22,540		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	55		22,780		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	44		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	44		22,700	1 132	
			2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	7		20,600		
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	35		21,840		
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	35		22,280		
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	43		22,510		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	34		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	34		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	45		22,710		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	35		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	35		22,530		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	46		22,780		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	35		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	35		22,700		
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	35		22,760	1 189	
BELLSTEDT, ALBRECHT WILHELM ALBERT E.S.P.	5 PI		2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	32		20,600		

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t			
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant				
						Acquisition	Aliénation						
CALANTONE, CARL S. E.S.P.	6 PI		2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	61		21,840	3 881				
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	60		22,280					
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	94		22,670					
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	59		23,270					
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	59		23,130					
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	98		22,700					
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	60		23,000					
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	61		22,540					
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	100		22,750					
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	61		22,670					
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	61		22,700					
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	60		22,760					
			2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	9		20,600					
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		21,840					
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26		22,280					
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		22,650					
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		23,270					
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		23,130					
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		22,700					
2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		23,000								
2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		22,530								
2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	40		22,770								
2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		22,670								
2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		22,700								
2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		22,760	1 238							
CASHIN, JOHN B. E.S.P.	5 PI		2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.		31		20,600				
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		19		21,840				
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		19		22,280				
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		51		22,970				
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		19		23,270				
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		19		23,130				
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		52		22,660				
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		19		23,000				
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		19		22,540				
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		53		22,720				
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		19		22,670				
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		19		22,700				
			CLARK, STEVE M.V.	5									3 205

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
E.S.P.	PI		2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	9		20,600		
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	29		21,840		
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	29		22,280		
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	39		22,560		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	29		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	29		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	40		22,660		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	29		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	30		22,530		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	41		22,770		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	30		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	29		22,700	1 201	
COOK, RONALD L. CYNTHIA - ESP	5 PI		2002-01-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	21		20,600		
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	13		21,840		
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	12		22,280		
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	36		22,820		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	15		23,270		
			2002-07-03	C35	DIVIDENDE EN ACT.	15		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	39		22,680		
			2002-09-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	15		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	16		22,530		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	39		22,720		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	16		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	16		22,700	2 227	
CYNTHIA - REER E.S.P.			2002-12-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	36		-	863	
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	18		21,840		
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	17		22,280		
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	20		22,600		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	21		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	21		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	23		22,720		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	22		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	22		22,530		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	24		22,800		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	22		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	22		22,700		
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	31		22,760	286	
REER - CIBC			2002-12-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	113		-		
			2002-12-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	86		-	3 778	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
DAY, ROBERT F. E.S.P.	5 PI		2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	15		22,280		
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	15		22,530		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	15		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	15		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	16		22,720		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	15		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	15		22,530		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	16		22,800		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	15		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	15		22,700		
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	15		22,760	216	
DEGRANDIS, DONALD J. E.S.P.	5 PI		2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	11		20,600		
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	25		21,840		
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	25		22,280		
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	37		22,660		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	25		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	25		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	39		22,650		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	25		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	26		22,540		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	40		22,760		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	25		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	25		22,700	1 390	
DELKUS, KRISTINE L. E.S.P.	5 PI		2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	17		20,600		
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	19		21,840		
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	19		22,280		
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	37		22,730		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	18		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	19		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	38		22,720		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	19		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	19		22,530		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	39		22,740		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	19		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	19		22,700		
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	19		22,760	1 925	
FELDMAN, MAX	5									

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant	
						globale				
						Acquisition	Aliénation			
E.S.P.	PI		2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	79		22,740		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	39		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	39		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	83		22,660		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	39		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	40		22,530		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	84		22,730		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	40		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	40		22,700	4 271	
FRIESEN, DONNA L. P.S.S.D.	5 PI		2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	17		20,600		
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	31		21,840		
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	30		22,280		
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	48		22,680		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	30		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	30		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	50		22,700		
			2002-09-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	30		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	31		22,530		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	51		22,750		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	30		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	30		22,700		
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	30		22,760	2 060	
GATEMAN, RICHARD N. P.S.S.D. (FIDUCIE)	8 PI		2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	41		22,670		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	27		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	27		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	42		22,720		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	27		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	27		22,540		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	43		22,760		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	27		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	27		22,700	1 557	
GIRLING, RUSSELL P.S.S.D.	5 PI	R R	2000-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	76		22,280		
			2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	33		20,600		
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	77		21,840		
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	113		22,660		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	76		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	77		23,130		

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
GRANT, RHONDDA ELAINE STOUT P.S.S.D.	5 PI	R R	2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	117		22,700	4 233	
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	77		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	79		22,530		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	120		22,760		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	78		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	78		22,700		
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	78		22,760		
			2000-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	31		22,280	1 497	
			2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	13		20,600		
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	32		21,840		
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	46		22,650		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	31		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	31		23,130		
2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	48		22,720					
JENKINS, ANDREW K. E.S.P.	5 PI		2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	4		22,790	118	
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	29		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	29		22,700		
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	29		22,760		
JOHANNSON, KARL E.S.P.	5 PI		2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	16		20,600	2 322	
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	56		21,840		
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	55		22,280		
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	76		22,640		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	60		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	61		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	82		22,710		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	61		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	62		22,540		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	84		22,770		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	62		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	62		22,700		
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	62		22,760		
KVISLE, HAROLD N. E.S.P.	5 PI		2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	265		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	365		22,710		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	266		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	272		22,540		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	374		22,770		

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t		
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant			
						Acquisition	Aliénation					
LAMB, GARRY E.S.P.	5 PI		2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	270		22,670	10 768			
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	270		22,700				
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	162		22,760				
						2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	16		20,600	
						2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		21,840	
						2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		22,280	
						2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	40		22,820	
						2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		23,270	
						2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		23,130	
						2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		22,720	
						2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		23,000	
						2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		22,540	
						2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		22,750	
MACGREGOR, PAUL F. P.S.S.D.	5 PI	R R	2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		22,670	1 854			
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		22,700				
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		22,760				
						2000-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		22,280	
						2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	9		20,600	
						2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		21,840	
						2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		22,610	
						2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		23,270	
						2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		23,130	
						2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	44		22,710	
						2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		23,000	
						2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		22,540	
						2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	45		22,770	
MARCHAND, DONALD R. E.S.O.P. (EPOUSE) DONALD & ÉPOUSE (REER) P.S.S.D.	5 PI	R	2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		22,670	1 272			
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		22,700				
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		22,760				
						2003-01-06	C90	CHANG. REL. PROP.		418	22,980	-
						2003-01-06	C90	CHANG. REL. PROP.	418		22,980	418
						2000-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		22,280	
						2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	23		20,600	
						2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		21,840	
						2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	62		22,690	
						2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		23,270	
						2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		23,130	

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant	
						globale				
						Acquisition	Aliénation			
MCCONAGHY, BRIAN J. P.S.S.D.	5 PI		2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	64		22,710	2 718	
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		22,540		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	65		22,750		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		22,700		
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		22,760		
			2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	66		20,600	6 710	
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		21,840		
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		22,280		
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	95		22,520		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	98		22,680		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		22,540		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	99		22,700		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		22,700		
2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		22,760					
MCCONAGHY, DENNIS JOHN P.S.S.D.	5 PI	R R	2000-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	62		22,280	9 114	
			2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	87		20,600		
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	63		21,840		
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	154		22,970		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	65		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	65		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	160		22,710		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	66		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	67		22,530		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	163		22,720		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	67		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	67		22,700		
			MCMASTER, SEAN D. P.S.S.D.	8 PI		2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		20
2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT				40		22,520		
2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT				40		23,270		
2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT				41		23,130		
2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT				43		22,720		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit		Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
		Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
							Acquisition	Aliénation			
MENUZ, G. GLENN E.S.P.	5 PI		2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		41		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		42		22,540		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		44		22,800		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		41		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		41		22,700		
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		41		22,760	433	
			2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.		3		22,610		
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		24		21,840		
			- -	C97	AUTRES		37		-		
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		23		22,280		
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		28		22,940		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		23		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		23		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		29		22,640		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		23		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		24		22,540		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		29		22,780		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		24		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		24		22,700	618	
MOORE, TIINA E.S.P.	5 PI		2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		49		22,660		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		32		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		32		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		51		22,670		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		32		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		33		22,540		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		52		22,760		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		32		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		32		22,700	1 891	
			2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.		1		20,610		
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		32		21,840		
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		31		22,280		
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		34		22,560		
PALMER, ANTHONY MORRIS E.S.P.	5 PI		2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		33		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		33		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		37		22,710		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		33		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		34		22,540		
			2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.		1		20,610		
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		32		21,840		
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		31		22,280		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit		Opérations ⁽¹⁾							Solde courant	S t a t u t	
		Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale				Prix unitaire
							Acquisition	Aliénation			
POCHMURSKY, ALEXANDER E.S.P.	5 PI		2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		22,800			
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		22,670			
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		22,700			
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		22,760	577		
			2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	12		20,600			
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		21,840			
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		22,280			
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	41		22,660			
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		23,270			
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		23,130			
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	43		22,700			
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		23,000			
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		22,540			
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	44		22,760			
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		22,670			
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		22,700			
POURBAIX, ALEXANDER J. (ALEX) E.S.P.	5 PI		2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		22,760	1 566		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	58		22,580			
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	60		23,000			
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	61		22,540			
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	63		22,810			
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	61		22,670			
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	61		22,700			
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	60		22,760	504		
			- -	P97	AUTRES		350	-			
			2003-03-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 300	21,600			
RAISS, SARAH E. E.S.P.	5 PI		2003-03-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 800	21,280			
			2003-03-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 900	21,270			
			2003-03-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	21,290			
			2003-03-04	P51	LEV. OPT.	35 000		10,030	15 000		
			2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	30		20,600			
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	67		21,840			
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	66		22,280			
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	99		22,660			
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	65		23,270			
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	65		23,130			
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	102		22,700			
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	66		23,000			

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit		Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
		Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
							Acquisition	Aliénation			
RICKETTS, SHELAGH M. E.S.P.	5 PI		2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	67		22,530			
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	104		22,760			
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	67		22,670			
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	67		22,700			
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	60		22,760	3 773		
			2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	80		20,600			
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		21,840			
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31		22,280			
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	113		22,840			
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31		23,270			
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31		23,130			
			2002-08-07	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	116		22,680			
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31		23,000			
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		22,540			
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	118		22,700			
RUSH, JEFF R. E.S.P.	5 PI		2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		22,670			
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		22,700			
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		22,760	8 097		
			2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	1		20,600			
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30		21,840			
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		22,280			
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		22,560			
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31		23,270			
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31		23,130			
			2002-08-07	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	35		22,710			
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31		23,000			
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		22,540			
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		22,800			
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		22,670			
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		22,700			
SAMUEL, MURRAY J. E.S.P.	5 PI		2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31		22,760	548		
			2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	25		20,600			
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		21,840			
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		22,280			
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	55		22,970			
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		23,270			
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		23,130			

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
SCHOCK, STEVEN E.S.P.	5 PI		2002-08-07	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	57		22,660		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30		22,530		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	58		22,740		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		22,700	2 727	
			- -	C35	DIVIDENDE EN ACT.	18		22,550		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	52		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	52		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	73		22,660		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	52		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	53		22,540		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	75		22,770		
STEPHEN, GARY E.S.P.	5 PI		2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	53		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	53		22,700	2 228	
			2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	1		20,590		
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		21,840		
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26		22,280		
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		22,540		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		22,720		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		22,530		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30		22,800		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		22,670		
TURNER, RONALD JOHN E.S.P.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26		22,700		
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26		22,760	454	
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31		22,640		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	79		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	79		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	115		22,700		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	80		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	81		22,540		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	118		22,770		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	81		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	81		22,700		

Opérations ⁽¹⁾										S
Émetteur							Nombre de titres ou valeur nominale globale			t
Titre	Rela-	Re-	Date	Nature	Description		Prix	Solde	a	
Initié	tions	tard	de	Emprise/	de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire	t	
Porteur inscrit			l'opération	Opération				courant	u	
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	81		22,760	3 793	t
WISHART, DONALD MCNAUGHTON E.S.P.	6 PI		2002-01-31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	28		20,600		
			2002-03-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	45		21,840		
			2002-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	45		22,280		
			2002-05-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	74		22,690		
			2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	44		23,270		
			2002-07-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	45		23,130		
			2002-08-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	77		22,700		
			2002-09-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	45		23,000		
			2002-10-04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	46		22,540		
			2002-11-06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	79		22,750		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	46		22,670		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	45		22,700		
			2003-02-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	45		22,760		3 256
OPTIONS (ACT. ORD.)										
ANDERSON, RONALD D.	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		22,330	119 450	
BELANGER, CELINE	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		22,330	59 500	
BELLSTEDT, ALBRECHT WILHELM ALBERT	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	60 000		22,330	302 500	
CALANTONE, CARL S.	6		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		22,330	63 290	
CASHIN, JOHN B.	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	3 300		22,330	32 341	
CLARK, STEVE M.V.	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		22,330	69 430	
COOK, RONALD L.	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		22,330	54 290	
DAY, ROBERT F.	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	14 000		22,330	90 488	
DEGRANDIS, DONALD J.	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	3 300		22,330	21 776	
DELKUS, KRISTINE L.	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	16 000		22,330	68 048	
FELDMAN, MAX	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	26 000		22,330	180 552	
FRIESEN, DONNA L.	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		22,330	51 500	
GATEMAN, RICHARD N.	8		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		22,330	68 290	
GIRLING, RUSSELL	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	80 000		22,330	380 162	
JENKINS, ANDREW K.	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		22,330	92 016	
JOHANNSON, KARL	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	26 000		22,330	103 500	
KVISLE, HAROLD N.	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	200 000		22,330	687 500	
LAMB, GARRY	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		22,330	71 290	
MACGREGOR, PAUL F.	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		22,330	85 441	
MARCHAND, DONALD R.	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	16 000		22,330	95 000	
MCCONAGHY, BRIAN J.	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		22,330	62 893	
MCCONAGHY, DENNIS JOHN	5		- -	P97	AUTRES		18 000	-		
			2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	60 000		22,330	244 874	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-03-14 Vol. XXXIV n° 10

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
MCMASTER, SEAN D.	8		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	26 000		22,330	108 048	
MENUZ, G. GLENN	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		22,330	18 500	
PALMER, ANTHONY MORRIS	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	16 000		22,330	91 034	
PITT, ROBERT JOHN	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		22,330	69 668	
POCHMURSKY, ALEXANDER	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		22,330	75 532	
POURBAIX, ALEXANDER J. (ALEX)	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	80 000		22,330	237 500	
RAISS, SARAH E.	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	60 000		22,330		
			2003-03-04	P51	LEV. OPT.		35 000	-	217 500	
RICKETTS, SHELAGH M.	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		22,330	77 695	
RUSH, JEFF R.	5		- -	P97	AUTRES	21 250		-		
			2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		22,330	70 591	
SAMUEL, MURRAY J.	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		22,330	55 548	
SCHOCK, STEVEN	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	26 000		22,330	106 000	
SMITH, ARTHUR B.	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		22,330	55 500	
STEPHEN, GARY	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		22,330	70 950	
TAYLOR, WILLIAM C.	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	26 000		22,330	109 000	
TURNER, RONALD JOHN	5		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	60 000		22,330	317 850	
WISHART, DONALD MCNAUGHTON	6		2003-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		22,330	190 162	
TRI-VISION INTERNATIONAL LTD./LTEE										
ACTIONS ORDINAIRES										
MACCANNELL, MURRAY ELDON	5	R	2003-02-20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		25 000	,700		
		R	2003-02-20	P76 #	LEV. OPT.	25 000		,460	60 000	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
MACCANNELL, MURRAY ELDON	5	R	2003-02-20	P76 #	LEV. OPT.		25 000	-	175 000	
TRIANTECHNOLOGIES INC.										
OPTIONS (ACT. ORD.)										
HEATH, ROBERT	45		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	110 000		,325	832 500	
O'SULLIVAN, PAUL	45	R	2003-02-18	P52	EXP. OPT.		50 000	,550		
			2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	110 000		,325	885 000	
ST. PIERRE, FRANCIS	5		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	55 000		,325	355 000	
STEPHENS, MARK	5	R	2003-02-18	P52	EXP. OPT.		75 000	,550		
			2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	75 000		,325	520 000	
TRICAN WELL SERVICE LTD.										
ACTIONS ORDINAIRES										
CHARLTON, DAVID	5	R	2002-05-27	PDI	DÉCL. INITIALE			-	99 000	
			2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	21,500		
			2003-02-28	P51	LEV. OPT.	5 000		2,900	99 000	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-03-14 Vol. XXXIV n° 10

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
COBBE, MURRAY LYNN	5	R	2002-05-27 2003-02-28 2003-02-28	PDI P10 P51	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT.	25 000	25 000	- 21,500 2,000	147 500 147 500	
DUSTERHOFT, DALE	5	R	2002-05-27 2003-02-28 2003-02-28 2003-02-28 2003-02-28	PDI P10 P10 P51 P51	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT. LEV. OPT.	500 7 500 500 7 500	500	- 21,500 21,500 2,000 2,900	71 675 71 675	
LUFT, DONALD R.	45	R	2002-05-27 2003-02-28 2003-02-28	PDI P10 P51	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT.	25 000	25 000	- 21,500 2,000	107 000 107 000	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
CHARLTON, DAVID	5	R	2002-05-27 2003-02-28	PDI P51	DÉCL. INITIALE LEV. OPT.		5 000	- -	64 500 59 500	
COBBE, MURRAY LYNN	5	R	2002-05-27 2003-02-28	PDI P51	DÉCL. INITIALE LEV. OPT.		25 000	- -	243 875 218 875	
DUSTERHOFT, DALE	5	R	2002-05-27 2003-02-28 2003-02-28	PDI P51 P51	DÉCL. INITIALE LEV. OPT. LEV. OPT.	500 7 500		- - -	70 000 62 000	
LUFT, DONALD R.	45	R	2002-05-27 2003-02-28	PDI P51	DÉCL. INITIALE LEV. OPT.	25 000		- -	243 875 218 875	
TRIZEC CANADA INC.										
ACTIONS D.V.S.										
BIRCHALL, C. WILLIAM D.	4		2003-02-24 2003-02-25 2003-02-27 2003-02-28 2003-03-03 2003-03-03	P10 P10 P10 P10 P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000 2 200 5 100 200 4 000 1 000		11,000 11,000 11,100 11,000 11,100 11,040	 2 056 234	
WICKHAM, ROBERT BAYE	4		2002-05-08 2003-03-04	PDI P10	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		- 11,110	- 2 000	
TSO3 INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
BOULANGER, ANDRE	45	R								
9104-4768 QUEBEC	PI	R	- -	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		38 875	1,750	206 125	
ROBITAILLE, SIMON	45		2003-02-28	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		36 600	1,750	566 174	
VEZINA, JOCELYN	45		2001-12-12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		25 000	1,600		
			- -	P97	AUTRES		9 045	-		

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
9104-4818 QUEBEC R.E.E.R.	PI		2002-02-14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		23 300	2,000		
			2002-04-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 869	2,300		
			2002-10-10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		33 836	2,000		
			2002-10-10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 922	2,000		
			2003-02-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 085	1,890	904 576	
			2003-02-28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50 900	1,760	211 100	
			2001-12-12	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	25 000		1,600		
			2002-02-14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	23 300		2,000		
			2002-10-10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	33 836		2,000		
		2003-02-26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 085		1,890	88 221		
BONS DE SOUSCRIPTION										
INNOVATECH QUEBEC	3		2003-03-06	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		133 100	,145	132 225	
TVI PACIFIC INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
JAMES, CLIFFORD M.	45									
SEAJAY MANAG. ENTERP.	PI		2003-03-03	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		259 800	,085		
			2003-03-07	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		500 000	,080	4 420 989	
R.E.E.R.			2003-03-03	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	158 800		,085	158 800	
ULTRA PETROLEUM CORP.										
ACTIONS ORDINAIRES										
BENTON, F.FOX III	5									
MORENO ENERGY INC.	PI		2003-02-27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		9,400US	107 500	
VALERO ENERGY CORPORATION										
ACTIONS ORDINAIRES										
FORGET, LOUIS	7		2001-12-31	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		R	2002-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 849	44,965US		
		R	2002-02-28	P51	LEV. OPT.	8 849		19,340US		
			2003-02-24	P46	CONTREP. SERV.	83		36,065US	83	
OVEREND, JENNIFER MARY CATHERINE	7		2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		47	38,230US		
			2003-02-24	P46	CONTREP. SERV.	47		36,065US	-	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
FORGET, LOUIS	7	R	2001-12-31	PDI	DÉCL. INITIALE			-	8 849	
		R	2002-02-28	P51	LEV. OPT.		8 849	-		
			2002-09-18	P50	ATTRIB. OPT.	3 400		30,660US	3 400	
OVEREND, JENNIFER MARY CATHERINE	7	R	2001-12-31	PDI	DÉCL. INITIALE			-	10 508	
			2002-09-18	P50	ATTRIB. OPT.	1 750		30,060US	12 258	
VASOGEN INC.										

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
OPTIONS (ACT. ORD.)										
MOHAOATRA, SURYA N.	4		2002-03-01 2003-02-05	PDI P50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.	10 000		- 3,850	- 10 000	
VERMILLON ENERGY TRUST										
PARTS										
HICKS, CURTIS WESLEY	5		2003-03-03	PDI	DÉCL. INITIALE			-	12 600	
T. HICKS	PI		2003-03-03	CDI	DÉCL. INITIALE			-	6 300	
C. HICKS			2003-03-03	CDI	DÉCL. INITIALE			-	270	
R. HICKS			2003-03-03	CDI	DÉCL. INITIALE			-	270	
T. HICKS			2003-03-03	CDI	DÉCL. INITIALE			-	270	
PATEL, DHIRAJLAL	7		2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		33 000	12,430	859	
URVASHI PATEL	PI		2003-02-27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	33 000		12,430	35 644	
ROBERT, MARTIN	7		2003-02-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		92 000	12,300	60 078	
DROITS (PERDORMANCE)										
HICKS, CURTIS WESLEY	5		2003-03-03	PDI	DÉCL. INITIALE			-	300 000	
VETEMENTS DE SPORTS GILDAN INC. (LES)										
ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.										
SELLYN, LAURENCE GABRIEL	5		2003-03-03 2003-03-06	P51 P10	LEV. OPT. ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000		6,625 38,000	3 500	
OPTIONS (ACT. CAT.<A>,D.V.S.)										
SELLYN, LAURENCE GABRIEL	5		2003-03-03	P51	LEV. OPT.		20 000	-	48 157	
VHQ ENTERTAINMENT INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
HILLMAN, GORDON R.	348		2003-02-27 2003-02-27 2003-02-28	P10 P97 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ AUTRES ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,440 -	167 583	
HILLMAN HOLDINGS INC.	PI		2003-02-27	C97	AUTRES	2 500	3	-	1 341 970	
VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.										
OPTIONS (ACT. ORD.)										
BEDARD, STEPHANE	45		2002-10-25 2003-01-10	PDI P50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.	500 000		- ,530	- 500 000	
COTE, BENOIT	45	R	2002-04-23 2003-01-10	PDI P50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.	765 000		- ,530	160 000 925 000	
VINCOR INTERNATIONAL INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
SYER, FRANK TD WATERHOUSE	5 PI		2003-02-28	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	1 000		20,590	1 300	
VISTA GOLD CORP.										
ACTIONS ORDINAIRES										
QUEST INVESTMENT CORPORATION	3		2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100 000	6,025	80 000	
VITRAN CORPORATION INC.										
ACTIONS CAT. <A>										
GRIFFITHS, ANTHONY FREAR FOUR FOUR TWO INN. LTD	4 PI		2003-02-26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100 000	8,500	482 427	
MCGRAW, RICHARD DWIGHT WATERSTONE INV. COPR.	3456 PI		2003-02-28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100 000	8,500	1 018 396	
VITRAN CORPORATION INC.	1		2003-02-20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 200		8,650		
			2003-02-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 900		8,650		
			2003-02-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 400		8,650		
			2003-02-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 600		8,600		
			2003-02-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 400		8,550		
			2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 700		8,500	53 800	
VOICE MOBILITY INTERNATIONAL, INC.										
OPTIONS (ACT. ORD.)										
PACELLI, MARCO	5		2003-02-13	P50	ATTRIB. OPT.	127 000		,370	627 000	
WEST FRASER TIMBER CO. LTD.										
ACTIONS ORDINAIRES										
KETCHAN, WILLIAM H. FIDUCIE	4 PI		2003-02-25 2003-02-27	C10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000 9 800	37,260 40,241	2 977 501	
WESTAIM CORPORATION (THE)										
ACTIONS ORDINAIRES										
DELANEY, IAN WILLIAM OPTIONS (ACT. ORD.)	45		2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200 000		1,900	788 007	
FITCH, GEORGE ANDREW	5		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	75 000		1,900	574 500	
JOHNSTON, ANTHONY B.	5		2003-02-28	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		1,900	504 500	
WESTPORT INNOVATIONS INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
HODGE, PHILIP BLAKE R.E.E.R.	5 PI		2003-02-11 2003-02-11	P97 C97	AUTRES AUTRES		13 500	- -	27 553 13 500	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
TOTTEN, VERNON HOWARD	5		2002-12-31 2003-03-06	P30 P36	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT CONV. OU ÉCH.	2 908 30 000		2,750 1,670	33 408	
UNITÉS D'ACTION DE PERFORMANCE										
TOTTEN, VERNON HOWARD OPTIONS (ACT. ORD.)	5		2003-03-06	P36	CONV. OU ÉCH.		30 000	-	20 000	
DEMERS, DAVID ROBERT	45	R	2001-11-30	P96 #	ATTRIB. OPT.	16 460		4,860	146 460	
WHEATON RIVER MINERALS LTD.										
ACTIONS ORDINAIRES										
BARNES, PETER D.	5		2003-02-01 2003-03-04	PDI P10	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. MARCHÉ	4 700		- 1,270	- 4 700	
MCDONALD, IAN JAMES	4		2003-03-03 2003-03-06	P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000 10 000	1,260 1,290	193 205	
REÇUS DE SOUSCRIPTION										
PRICE, THOMAS DEREK	5		2003-02-27	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	100 000		1,450	100 000	
STEIN, PAUL MICHAEL OPTIONS (ACT. ORD.)	5		2003-02-27	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	35 000		1,450	35 000	
PRICE, THOMAS DEREK	5		2002-11-22	P50	ATTRIB. OPT.	57 000		1,150	378 624	
WILLIAMS CREEK EXPLORATIONS LIMITED										
ACTIONS ORDINAIRES										
POLIQVIN, MORGAN KAMIMA PACIFIC GOLD	4 PI		2003-02-27	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	50 000		,100	150 000	
BONS DE SOUSCR.										
POLIQVIN, MORGAN KAMIMA PACIFIC GOLD	4 PI		2003-02-27	C53	ATTRIB. BONS SOUSCR.	50 000		,100	100 000	
YAMANA RESOURCES INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
ANGUS, STUART BONS DE SOSUCR.	4		2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	166 666		,155	203 834	
ANGUS, STUART	4		2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	166 666		-	166 666	
ZARGON OIL & GAS LTD.										
ACTIONS ORDINAIRES										
HANSEN, CRAIG HENRY R.E.E.R	45 PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	367		9,730	258 626	
LAKE, MARK I. R.C. LAKE R.E.E.R.	5 PI		2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	275		9,730	1 797	

Opérations ⁽¹⁾										S t a t u t	
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant		
						Acquisition	Aliénation				
MCCUTCHEON, JOHN OLIVER MCCUTCHEON MGT NESBITT ROULSTON, DANIEL ALBERT R.E.E.R. WARES, SHEILA ANN NESBITT BURNS-R.E.E.R. YOUNG, KENNETH WILLIAM OPTIONS (ACT. ORD.) HANSEN, CRAIG HENRY LAKE, MARK I. MCCUTCHEON, JOHN OLIVER ROULSTON, DANIEL ALBERT YOUNG, KENNETH WILLIAM	4 PI 5 PI 5 PI 5		2003-02-28 2003-02-28 2003-02-28 2003-02-28 2003-01-23 2003-01-23 2003-01-23 2003-01-23 2003-01-23	C30 C30 C30 C30 P50 P50 P50 P50 P50	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT.	176 275 215 248 55 000 25 000 22 500 33 000 25 000	 9,730 9,730 9,730 9,300 9,300 9,300 9,300 9,300	1 368 39 379 23 256 84 597 255 000 102 500 82 500 160 500 143 000			
ZARLINK SEMICONDUCTOR INC. ACTIONS ORDINAIRES ANDERSSON, ROLAND BEREZIU, MIKE GALLAGHER, TONY MCINTYRE, DONALD G. SWIFT, STEPHEN VADHIA, JITESH										5 5 5 5 5 5	 R <

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾									S t a t u t
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
Titre										
Initié										
Porteur inscrit										

* L'astérisque en regard d'un solde signifie que les données fournies par l'initié ne correspondent pas à celles compilées par la Commission et qu'elles sont publiées telles qu'elles ont été déclarées.

(Veuillez noter que la liste des titres admissibles au Régime épargne-action du Québec (RÉAQ) est désormais publiée à l'**Annexe E** du *Bulletin hebdomadaire*).

ANNEXE C

DÉCLARATIONS D'INITIÉS INCOMPLÈTES OU ERRONÉES

Depuis le 17 février 2003, la Commission des valeurs mobilières du Québec applique une nouvelle procédure de publication des déclarations d'initiés.

Ainsi, les opérations d'initiés qui sont déclarées de façon incomplète ou erronée, au point où elles ne peuvent être saisies intégralement par le personnel de la CVMQ et être publiées à l'Annexe B du *Bulletin hebdomadaire*, sont désormais publiées sous la présente annexe.

La Commission publie le nom de l'initié ayant déposé une déclaration incomplète ou erronée, le nom de l'émetteur assujetti dont les titres font l'objet de la déclaration et, lorsque connus, la date de l'opération ainsi que le nombre d'opérations effectuées à ces dates.

Veuillez noter que les opérations incomplètes ou erronées ne sont publiées qu'une seule fois sous cette annexe.

La déclaration d'un initié qui n'a pas dévoilé son emprise ou une modification à son emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi est marquée du symbole « R ».

Le personnel de la CVMQ s'engage à communiquer avec l'initié fautif afin que l'information incomplète ou erronée soit corrigée et qu'une déclaration rapportant correctement l'opération soit déposée dans les plus brefs délais. Cette déclaration amendée sera par la suite publiée sous la rubrique régulière des « Déclarations d'initiés », à l'Annexe B du *Bulletin hebdomadaire* accompagnée du symbole « A ».

Le personnel de la CVMQ rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire.

Pour informations, veuillez communiquer avec le Service des relations publiques de la Commission :

Téléphone : (514) 940-2150
Sans frais : 1 800 361-5072
Télécopieur : (514) 864-7854
Courriel : courrier@cvmq.com

Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées

Émetteur	Initié	Date de l'opération	Date de réception	Retard	Nombre d'opérations incomplètes ou erronées
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE					
	EYLOTT, MALCOLM	2002-12-05	2003-02-28		1
BANQUE DE MONTREAL					
	CHALOVICH, KAREN ARLENE	2003-03-05	2003-03-07		2
	CHEVRIER, ROBERT	2003-02-28	2003-03-07		1
	GALLOWAY, DAVID ALEXANDER	2003-02-28	2003-03-07		1
BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)					
	BORRELLI, CHIARA	2002-11-18	2003-02-24	R	1
	BORRELLI, CHIARA	2002-11-22	2003-02-24		1
	BORRELLI, CHIARA	2002-12-02	2003-02-24		1
	BORRELLI, CHIARA	2002-12-10	2003-02-24	R	1
BANQUE NATIONALE DU CANADA					
	NAUD, YVAN	2002-12-31	2003-03-03	R	1
	PETITCLERC, JEAN-CHARLES	2002-12-10	2003-02-28	R	2
	PETITCLERC, JEAN-CHARLES	2002-12-12	2003-02-28	R	1
BANQUE ROYALE DU CANADA					
	COOPER, W. FRANK	2002-12-31	2003-03-06	R	1
	COOPER, W. FRANK	2003-02-25	2003-03-06		1
	ROCCA, LUIGI	2002-10-31	2003-03-05	R	1
	ROCCA, LUIGI	2002-12-31	2003-03-05		1
	ROCCA, LUIGI	2003-01-20	2003-03-05	R	1
BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)					
	CLARK, PAUL MARTYN	2002-12-31	2003-03-06		1
BC GAS INC.					
	BRUCE, MARY E.	2003-02-14	2003-02-27		1
	BRUCE, MARY E.	2003-02-24	2003-02-27		3
BCE INC.					
	CONDON, CARL BERNARD	--	2003-02-27	R	1
	MARIER, GUY	2003-02-24	2003-02-27		3
CANICO RESOURCE CORP.					

Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées

Émetteur	Initié	Date de l'opération	Date de réception	Retard	Nombre d'opérations incomplètes ou erronées
COREL CORPORATION	COLTERJOHN, RICHARD	2003-02-12	2003-02-18		1
ENERFLEX SYSTEMS LTD	GALLOWAY, DAVID ALEXANDER	2003-02-05	2003-02-26		1
GROUPE INVESTORS INC.	COX, MALCOLM ROBERT	2003-02-21	2003-03-06		1
LINMOR INC.	MCCLURE, DANIEL DAVID	2002-12-31	2003-03-06		1
PLACER DOME INC.	FARRELL, JOHN HUGH	2003-02-27	2003-03-03		1
RIO NARCEA GOLD MINES LTD.	GARDINER, STUART JAMES	2003-02-19	2003-03-02		1
	HILLS, ALFRED LEONARD	2003-02-08	2003-03-01	R	1
	HILLS, ALFRED LEONARD	2003-02-19	2003-03-01		1
SHAW COMMUNICATIONS INC.	LAVANDEIRA, ALBERTO	--	2003-03-05		1
	LAVANDEIRA, ALBERTO	--	2003-03-05	R	1
VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	D'AVELLA, MICHAEL	2003-02-25	2003-02-28		2
	BEDARD, STEPHANE	2002-10-25	2003-03-04		2
	BEDARD, STEPHANE	2003-01-06	2003-03-04	R	1
	BEDARD, STEPHANE	2003-01-10	2003-03-04		1
	BEDARD, STEPHANE	2003-01-31	2003-03-04	R	3
	BEDARD, STEPHANE	2003-02-04	2003-03-04	R	1
	BEDARD, STEPHANE	2003-02-06	2003-03-04	R	2
	BEDARD, STEPHANE	2003-02-10	2003-03-04	R	1
	COTE, BENOIT	2002-04-23	2003-02-26	R	1
	COTE, BENOIT	2002-08-14	2003-02-26	R	1
	COTE, BENOIT	2002-08-15	2003-02-26	R	1

Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées

Émetteur	Initié	Date de l'opération	Date de réception	Retard	Nombre d'opérations incomplètes ou erronées
VINCOR INTERNATIONAL INC.	COTE, BENOIT	2002-08-16	2003-02-26	R	2
	COTE, BENOIT	2002-08-21	2003-02-26	R	2
	COTE, BENOIT	2002-09-16	2003-02-26	R	1
	COTE, BENOIT	2002-09-17	2003-02-26	R	2
	COTE, BENOIT	2002-09-25	2003-02-26	R	1
	COTE, BENOIT	2002-10-23	2003-02-26	R	1
	COTE, BENOIT	2002-12-12	2003-02-26	R	3
	COTE, BENOIT	2002-12-18	2003-02-26	R	2
	COTE, BENOIT	2003-01-06	2003-02-26	R	1
	COTE, BENOIT	2003-01-08	2003-02-26	R	2
	COTE, BENOIT	2003-01-10	2003-02-26		1
	COTE, BENOIT	2003-01-15	2003-02-26	R	1
	COTE, BENOIT	2003-01-16	2003-02-26	R	1
	COTE, BENOIT	2003-01-20	2003-02-26	R	2
	COTE, BENOIT	2003-01-24	2003-02-26	R	1
	COTE, BENOIT	2003-01-27	2003-02-26	R	3
	COTE, BENOIT	2003-01-28	2003-02-26	R	1
	COTE, BENOIT	2003-01-29	2003-02-26	R	1
	COTE, BENOIT	2003-01-30	2003-02-26	R	1
	COTE, BENOIT	2003-01-31	2003-02-26	R	1
	COTE, BENOIT	2003-02-03	2003-02-26	R	2
	COTE, BENOIT	2003-02-04	2003-02-26	R	1
	COTE, BENOIT	2003-02-06	2003-02-26	R	3
	COTE, BENOIT	2003-02-10	2003-02-26	R	1
	COTE, BENOIT	2003-02-11	2003-02-26	R	1
	COTE, BENOIT	2003-02-12	2003-02-26	R	4
	COTE, BENOIT	2003-02-13	2003-02-26	R	5
	COTE, BENOIT	2003-02-14	2003-02-26	R	2
	COTE, BENOIT	2003-02-17	2003-02-26		5
	COTE, BENOIT	2003-02-18	2003-02-26		4
	COTE, BENOIT	2003-02-19	2003-02-26		4
	COTE, BENOIT	2003-02-20	2003-02-26		1
	COTE, BENOIT	2003-02-21	2003-02-26		1
	COTE, BENOIT	2003-02-24	2003-02-26		1
SYER, FRANK	SYER, FRANK	2002-07-04	2003-03-05		1
	SYER, FRANK	2002-07-18	2003-03-05		1

Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées

Émetteur	Initié	Date de l'opération	Date de réception	Retard	Nombre d'opérations incomplètes ou erronées
WARNEX INC.	SYER, FRANK	2002-08-01	2003-03-05		1
	SYER, FRANK	2002-08-15	2003-03-05		1
	SYER, FRANK	2002-08-29	2003-03-05		1
	9066 2032 QUEBEC INC.	- -	2003-02-27	R	2

ANNEXE D

**LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS
DÉCLARÉES HORS DÉLAI**

Depuis le 17 février 2003, la Commission des valeurs mobilières du Québec applique une nouvelle procédure de publication des déclarations d'initiés.

En effet, le lecteur trouvera, sous la présente annexe, une « Liste des opérations d'initiés déclarées hors délai ». Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié soit à l'**Annexe B** (Déclarations d'initiés) ou encore à **Annexe C** (Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées) du *Bulletin hebdomadaire*. Ces opérations sont codifiées « R ».

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de

façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

Le fait de ne pas respecter les délais impartis constitue une infraction en vertu de la Loi. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas.

Pour informations, veuillez communiquer avec le Service des relations publiques de la Commission :

Téléphone : (514) 940-2150
Sans frais : 1 800 361-5072
Télécopieur : (514) 864-7854
Courriel : courrier@cvmq.com

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
ACKERMANN, FRANK THEODOR				
	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2002-10-04	2003-03-11	1
	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2002-12-12	2003-03-11	2
ADANSON, WARREN				
	AFM HOSPITALITY CORPORATION	1999-08-18	2003-02-28	1
	AFM HOSPITALITY CORPORATION	1999-09-24	2003-02-28	2
	AFM HOSPITALITY CORPORATION	1999-10-13	2003-02-28	1
	AFM HOSPITALITY CORPORATION	2000-09-08	2003-02-28	1
	AFM HOSPITALITY CORPORATION	2000-12-07	2003-02-28	1
	AFM HOSPITALITY CORPORATION	2001-06-07	2003-02-28	1
ADDISON, CHARLES JOHN				
	BANQUE NATIONALE DU CANADA	2002-06-07	2003-02-27	1
AMSDEN, MICHAEL P.				
	NORTH AMERICAN PALLADIUM LTD	2002-05-01	2003-03-02	1
ANDERSON, DEAN GERALD				
	KENSINGTON ENERGY LTD.	2001-10-02	2003-03-07	1
ASPER, GAIL SHERYL				
	CANWEST GLOBAL COMMUNICATIONS CORP.	1996-04-25	2003-03-04	1
	CANWEST GLOBAL COMMUNICATIONS CORP.	1997-01-30	2003-03-04	1
	CANWEST GLOBAL COMMUNICATIONS CORP.	1998-01-28	2003-03-04	1
	CANWEST GLOBAL COMMUNICATIONS CORP.	1999-01-20	2003-03-04	1
	CANWEST GLOBAL COMMUNICATIONS CORP.	2000-01-19	2003-03-04	1
	CANWEST GLOBAL COMMUNICATIONS CORP.	2001-06-22	2003-03-04	1
ASSOULINE, ALAIN				
	QUEBECOR WORLD INC.	2002-09-26	2003-03-06	1
AYLESWORTH, WILLIAM DEREK				
	ENCANA CORPORATION	2002-11-08	2003-02-28	1
BACSALMASI, PETER G.				
	ROCKWATER CAPITAL CORPORATION	2003-02-18	2003-03-06	1
BAGAN, JAMIE				

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
BAILEY, MARK HOPKINS	STANTEC INC.	2002-03-30	2003-03-01	1
	MINEFINDERS CORPORATION LTD	2003-02-19	2003-03-06	1
BAJCAR, ROBERT	LUXELL TECHNOLOGIES INC.	2001-05-10	2003-03-04	1
	LUXELL TECHNOLOGIES INC.	2001-12-05	2003-03-04	1
BARRE, JEAN-PAUL	SICO INC.	2003-02-21	2003-03-05	1
	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2001-10-31	2003-03-07	1
BAXENDALE, SONIA	BANQUE DE MONTREAL	2001-12-31	2003-02-28	1
	RESSOURCES ROBEX INC.	2002-09-24	2003-03-03	2
BEAUCHAMP, PIERRE J.C.	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-01-06	2003-03-04	1
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-01-31	2003-03-04	3
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-02-04	2003-03-04	1
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-02-06	2003-03-04	2
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-02-10	2003-03-04	1
BEDARD, MARCEL	LYRTECH INC.	2000-10-16	2003-03-03	8
	EXPLORATION DIA BRAS INC.	2002-10-23	2003-03-04	1
BEDARD, STEPHANE	COREL CORPORATION	2000-04-11	2003-02-28	1
	COREL CORPORATION	2002-06-23	2003-02-28	1
BELANGER, LOUIS N.				
BELISLE, DANIEL				
BLAIR, LYLE BRYCE				
BOER, FRANK PETER				

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
BORRELLI, CHIARA	METHANEX CORPORATION	2000-02-15	2003-03-05	1
	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2002-11-18	2003-02-24	1
BOULANGER, ANDRE	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2002-12-10	2003-02-24	1
	TSO3 INC.	- -	2003-03-07	1
BOWSER, BRUCE	AMJ CAMPBELL INC.	2003-01-08	2003-03-06	3
BRITT, CLAUDE	EXPLORATION DIOS INC.	2003-02-06	2003-02-28	1
BROWN, IAN STEPHEN	GROUPE TSX INC.	2003-02-21	2003-03-04	1
BRUVALL, JAMES T.	CITADEL HYTES FUND	2002-12-30	2003-02-28	1
	CITADEL HYTES FUND	2003-01-28	2003-02-28	1
BURTON, BARRY	BCE INC.	2003-02-10	2003-03-07	1
BUZBUZIAN, RICHARD	GRIFFIN CORPORATION (THE)	2003-01-26	2003-03-02	1
CADSBY, THEODORE RUSSELL	GRIFFIN CORPORATION (THE)	2003-02-12	2003-03-02	1
	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2002-12-31	2003-03-04	1
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	CRYOCATH TECHNOLOGIES INC.	2003-02-26	2003-03-10	1
CHANG, DORIS	CRYOCATH TECHNOLOGIES INC.	2003-02-27	2003-03-10	1
	BANQUE DE MONTREAL	2002-12-20	2003-03-05	1

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
CHARLTON, DAVID				
	TRICAN WELL SERVICE LTD.	2002-05-27	2003-03-06	2
CHARRON, JOHN PAUL				
	KETCH RESOURCES LTD.	2002-11-10	2003-03-05	1
CHOUINARD, LOUIS				
	LYRTECH INC.	2000-10-16	2003-03-03	8
CLARKE, DUANE				
	CORPORATION HELICOPTERE CHC	2003-02-21	2003-03-05	3
CLERMONT, SOPHIE				
	BANQUE NATIONALE DU CANADA	2001-01-25	2003-03-05	1
COBBE, MURRAY LYNN				
	TRICAN WELL SERVICE LTD.	2002-05-27	2003-03-06	2
COMEAU, LARRY				
	PRECISION DRILLING CORPORATION	2003-02-21	2003-03-07	3
CONDON, CARL BERNARD				
	BCE INC.	- -	2003-02-27	1
CONICK, DOUG				
	SOCIETE FINANCIERE MANUVIE	2003-01-01	2003-03-06	2
COOPER, W. FRANK				
	BANQUE ROYALE DU CANADA	2002-12-31	2003-03-06	1
COTE, BENOIT				
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2002-04-23	2003-02-26	2
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2002-08-14	2003-02-26	1
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2002-08-15	2003-02-26	1
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2002-08-16	2003-02-26	2
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2002-08-21	2003-02-26	2
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2002-09-16	2003-02-26	1
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2002-09-17	2003-02-26	2

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2002-09-25	2003-02-26	1
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2002-10-23	2003-02-26	1
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2002-12-12	2003-02-26	3
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2002-12-18	2003-02-26	2
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-01-06	2003-02-26	1
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-01-08	2003-02-26	2
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-01-15	2003-02-26	1
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-01-16	2003-02-26	1
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-01-20	2003-02-26	2
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-01-24	2003-02-26	1
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-01-27	2003-02-26	3
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-01-28	2003-02-26	1
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-01-29	2003-02-26	1
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-01-30	2003-02-26	1
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-01-31	2003-02-26	1
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-02-03	2003-02-26	2
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-02-04	2003-02-26	1
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-02-06	2003-02-26	3
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-02-10	2003-02-26	1
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-02-11	2003-02-26	1
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-02-12	2003-02-26	4
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-02-13	2003-02-26	5
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	2003-02-14	2003-02-26	2
COX, MALCOLM ROBERT				
	ENERFLEX SYSTEMS LTD	2003-02-21	2003-03-05	1
CREPEAU, GILLES				
	GROUPE BMTC INC.	2002-03-05	2003-03-06	1
CUDNEY, ROBERT DOUGLAS				
	FNX MINING COMPANY INC.	2003-02-13	2003-02-27	1
	FNX MINING COMPANY INC.	2003-02-14	2003-02-27	1
DAIGNEAULT, MALCOM				
	FIFTY-PLUS.NET INTERNATIONAL INC.	- -	2003-03-05	2
DARNELL, GEORGE M.				
	SANTE DRAXIS INC.	2002-09-30	2003-03-04	1

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
DECRISTOFARO, ANTHONY				
	LUXELL TECHNOLOGIES INC.	2001-05-10	2003-03-06	2
DELAGRAVE, PIERRE				
	GROUPE COSSETTE COMMUNICATION INC.	2003-02-13	2003-03-06	2
DEMERS, DAVID ROBERT				
	WESTPORT INNOVATIONS INC.	2001-11-30	2003-03-03	1
DESROCHERS, CAROL				
	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2002-02-13	2003-03-06	1
DHALLA, NARANJAN S.				
	MEDICURE INC.	1999-11-23	2003-03-07	1
DINEEN, ROBERT EMMET				
	NOVA CHEMICALS CORPORATION	2003-02-10	2003-03-10	2
DINNING, JAMES FRANCIS (JIM)				
	SHAW COMMUNICATIONS INC.	2003-02-14	2003-02-27	1
DUBOIS, JEAN-GUY				
	BANQUE NATIONALE DU CANADA	2002-04-12	2003-03-05	1
DUNDEE BANCORP INC.				
	GESTION DE PATRIMOINE DUNDEE	2003-02-21	2003-03-04	1
DUPONT, BONNIE DIANNE				
	ALTAGAS SERVICES INC.	2000-01-25	2003-03-05	1
DUSTER, BENJAMIN				
	ACIERS ALGOMA INC.	2003-02-11	2003-03-02	1
DUSTERHOFT, DALE				
	TRICAN WELL SERVICE LTD.	2002-05-27	2003-03-06	2
FELESKY, BRIAN A.				
	SUNCOR ENERGIE INC.	2002-12-09	2003-03-04	1

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
FISHER, DAVID J.				
	ENERVEST DIVERSIFIED INCOME TRUST	2003-02-21	2003-03-06	1
FLANAGAN, JOHN TERRENCE				
	CORNER BAY SILVER INC.	2003-02-13	2003-02-28	1
FLEMING, BLAKE CORDELL				
	CORPORATION D'ENERGIE CANADIENNE 88	2002-06-27	2003-03-06	1
FORGET, LOUIS				
	VALERO ENERGY CORPORATION	2001-12-31	2003-03-13	1
	VALERO ENERGY CORPORATION	2002-02-28	2003-03-13	3
FORGUES, KIM				
	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2003-02-06	2003-03-04	1
FRAQUELLI, LUIGI CARLO GIUSEPPE				
	BANQUE DE MONTREAL	2003-01-08	2003-03-05	1
FROW, MICHAEL				
	BANQUE DE MONTREAL	2001-11-12	2003-03-10	1
FURTADO, OSCAR				
	BANQUE ROYALE DU CANADA	2002-06-05	2003-03-03	3
	BANQUE ROYALE DU CANADA	2002-12-11	2003-03-03	3
	BANQUE ROYALE DU CANADA	2003-01-07	2003-03-03	3
GABEL, JOHN T. (MEL)				
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-11-25	2003-03-03	1
GAGNE, MICHEL				
	BCE INC.	2002-01-21	2003-02-28	1
GAIGER, JAMES ARTHUR				
	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2002-12-12	2003-02-28	1
	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2002-12-13	2003-02-28	1
GARNEAU, MICHEL				

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
GAUDET, JOHN	GROUPE CGI INC.	2003-02-19	2003-03-03	2
GENOWAY, KAREN ANNE	FORTIS INC.	2003-01-10	2003-03-03	2
GEORGE, NORMAN	PARAMOUNT ENERGY TRUST	2003-02-12	2003-02-28	1
GILES, ELIZABETH MARY KING	OLYMPIA ENERGY INC.	2003-02-14	2003-03-07	1
GIRLING, RUSSELL	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2002-12-31	2003-03-03	1
GNAT, ALBERT	TRANSCANADA PIPELINES LIMITED	2000-04-05	2003-03-06	1
GRANGER, TIMOTHY S.	AMJ CAMPBELL INC.	2003-02-21	2003-03-04	1
GRANT, RHONDDA ELAINE STOUT	PRIMEWEST ENERGY TRUST	- -	2003-03-06	2
GRAY, GORDON CECIL	TRANSCANADA PIPELINES LIMITED	2000-04-05	2003-03-06	1
GREEN, ROBERT S.	ALLIED PROPERTIES REAL ESTATE INVESTMENTTRUST	2003-02-20	2003-03-03	2
GREENE, RONALD GORDON	STERLING CENTRECORP INC.	2002-10-31	2003-03-07	2
GRUPO FERROVIAL S.A.	HUSKY ENERGY INC.	2003-02-04	2003-02-28	2
GUILLARD, XAVIER	407 INTERNATIONAL INC.	2003-02-20	2003-03-06	2

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
GUNTON, WILLIAM J.	BANQUE NATIONALE DU CANADA	2001-04-02	2003-02-27	1
	BANQUE ROYALE DU CANADA	2002-03-01	2003-02-27	1
HAEHLING VON LANZENHAUER, KONSTANTIN GEORG	BANQUE DE MONTREAL	2003-02-19	2003-03-04	1
HALL, BRIAN	IMAX CORPORATION	2002-10-10	2003-02-28	1
HARDING, ROBERT J.	BRASCAN CORPORATION	2003-02-12	2003-03-10	1
	BRASCAN CORPORATION	2003-02-17	2003-03-10	1
HAWKINS, STANLEY GRIFFITH	RESSOURCES TANDEM LIMITEE	2003-02-06	2003-02-27	1
	RESSOURCES TANDEM LIMITEE	2003-02-10	2003-02-27	1
	RESSOURCES TANDEM LIMITEE	2003-02-11	2003-02-27	1
HILLS, ALFRED LEONARD	PLACER DOME INC.	2003-02-08	2003-03-01	1
HINSE-LORTIE, JUDITH	MINES ABCOURT INC. (LES)	2003-02-10	2003-02-28	1
HOLDER, ANSEL EDWIN	BANQUE ROYALE DU CANADA	2002-12-16	2003-02-28	1
HULL, DAVID	ENVOY COMMUNICATIONS GROUP INC.	2003-02-25	2003-03-10	1
HUNKIN, JOHN STEWART	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2001-12-31	2003-03-06	1
HUOT, SERGE	ART RECHERCHES ET TECHNOLOGIES AVANCEES INC.	2002-11-08	2003-02-28	1
IBBOTSON, J. GARY				

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
IPERFORM STRATEGIC PARTNERS HEDGE FUND	E3 ENERGY INC.	2003-01-31	2003-03-03	2
	IPERFORM STRATEGIC PARTNERS HEDGE FUND	2003-01-21	2003-03-07	1
	IPERFORM STRATEGIC PARTNERS HEDGE FUND	2003-01-27	2003-03-07	1
	IPERFORM STRATEGIC PARTNERS HEDGE FUND	2003-01-30	2003-03-07	1
	IPERFORM STRATEGIC PARTNERS HEDGE FUND	2003-01-31	2003-03-07	2
IVACO INC.				
	IVACO INC.	2002-02-17	2003-03-07	1
JAFFE, KRISTIN N.				
	BANQUE ROYALE DU CANADA	2003-02-06	2003-03-04	1
JOHNSON, RANDALL ERROL				
	BANQUE DE MONTREAL	- -	2003-03-04	1
JOUBERT, CLAUDE				
	BANQUE ROYALE DU CANADA	2003-01-21	2003-02-28	1
KALLIO, JUHANI				
	ACIERS ALGOMA INC.	2003-02-11	2003-03-02	1
KASSIE, DAVID JONATHAN				
	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2001-12-31	2003-03-06	1
KELLY, ROBERT MICHAEL				
	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2002-10-31	2003-03-06	2
KILGOUR-NEWSON, GAIL SUSAN				
	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2002-12-05	2003-03-07	1
KILIMNIK, ROBERT FRANK				
	SOCIETE FINANCIERE MANUVIE	2002-10-01	2003-03-06	1
KING, H. LEO				
	MINEFINDERS CORPORATION LTD	2003-02-12	2003-03-04	1
KOSOY, BRIAN				

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
KOSOY, DAVID	STERLING CENTRECORP INC.	2002-10-31	2003-03-07	2
KOYLE, WILLIAM	STERLING CENTRECORP INC.	2002-10-31	2003-03-07	2
LABRECQUE, PIERRE	SPECTRAL DIAGNOSTICS INC. SPECTRAL DIAGNOSTICS INC.	-- 2003-01-27	2003-03-10 2003-03-10	1 1
LACCHIN, LOUISE M.	RESSOURCES MIRABEL INC.	2002-12-30	2003-03-04	2
LARIVIERE, LOUIS F.	COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)	2003-02-21	2003-03-04	1
LAVANDEIRA, ALBERTO	GROUPE COSSETTE COMMUNICATION INC.	2003-02-13	2003-03-06	2
LAVELLE, PATRICK	RIO NARCEA GOLD MINES LTD.	--	2003-03-05	1
LAWLEY, JAMES CHARLES	ACIERS ALGOMA INC.	2003-02-11	2003-03-02	1
LAWSON, JAMES	KILLAM PROPERTIES INC.	2002-11-13	2003-03-06	3
LEA, JAMES ARMSTRONG	ACIERS ALGOMA INC.	2003-02-11	2003-03-02	1
LEE, ROBERT CHARLES	FORTIS INC.	2003-01-10	2003-03-03	2
LEGAULT, JEAN-FRANÇOIS	MAVERICK TUBE (CANADA) LTD.	2003-02-19	2003-03-03	1
LEMAY, MICHEL	BCE INC.	2002-06-19	2003-03-07	2

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
LESSARD, CLAUDE	RESSOURCES MIRABEL INC.	2003-01-16	2003-03-03	2
	RESSOURCES MIRABEL INC.	2003-01-21	2003-03-03	1
LETELLIER, MICHEL	GROUPE COSSETTE COMMUNICATION INC.	2003-02-13	2003-03-06	2
LEUNG, CHRISTIAN HERVE	GROUPE CANAM MANAC INC. (LE)	1993-04-20	2003-02-27	1
	GROUPE CANAM MANAC INC. (LE)	1994-08-10	2003-02-27	1
	GROUPE CANAM MANAC INC. (LE)	1995-12-08	2003-02-27	1
	GROUPE CANAM MANAC INC. (LE)	1998-08-05	2003-02-27	1
	GROUPE CANAM MANAC INC. (LE)	2000-12-04	2003-02-27	1
LEUNG, PATRICK	BANQUE ROYALE DU CANADA	2003-01-17	2003-02-19	1
LITTLE, RONALD NEVILLE	ROCKWATER CAPITAL CORPORATION	2002-12-17	2003-03-05	1
LITWIN, ALAN BARRY	RESSOURCES OREZONE INC.	2002-05-14	2003-03-07	1
	RESSOURCES OREZONE INC.	2002-12-12	2003-03-07	1
LONG, BENOIT	HUMMINGBIRD LTD.	2003-02-19	2003-03-04	1
LOOK, ROWLAND JAMES	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2002-04-04	2003-03-04	3
LUFT, DONALD R.	KENSINGTON ENERGY LTD.	2003-01-06	2003-03-07	1
LUND, GARY	TRICAN WELL SERVICE LTD.	2002-05-27	2003-03-06	2
MACCANNELL, MURRAY ELDON	IMAGICTV INC.	2002-12-16	2003-02-28	1

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
MACDONALD, VIRGINIA	TRI-VISION INTERNATIONAL LTD./LTEE	2003-02-20	2003-03-04	3
	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2002-04-02	2003-02-28	1
MACDOUGALL, JOHN	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2002-10-31	2003-02-28	1
	CORPORATION VECTOR AEROSPATIALE	2002-11-22	2003-03-10	1
MACDOUGALL, RONALD GORDON				
MACGREGOR, PAUL F.	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2002-12-12	2003-02-28	2
	TRANSCANADA PIPELINES LIMITED	2000-04-05	2003-03-06	1
MACINNIS, JOHN CALVIN				
MACNEILL, PAUL CLARK	ASSANTE CORPORATION	2000-11-01	2003-03-04	2
	DIAGEM INTERNATIONAL RESOURCE CORP.	2003-02-11	2003-03-03	1
MARCHAND, DONALD R.				
MARTINELLI, KEN	TRANSCANADA PIPELINES LIMITED	2000-04-05	2003-03-06	1
	SOCIETE FINANCIERE MANUVIE	2003-01-06	2003-03-06	1
MASSON, CHARLES				
MCCAMBRIDGE, MARTIN HENRY	ACIERS ALGOMA INC.	2003-02-11	2003-03-02	1
	BANQUE ROYALE DU CANADA	2002-12-30	2003-02-28	1
MCCONAGHY, DENNIS JOHN				
MCGEER, JIM	TRANSCANADA PIPELINES LIMITED	2000-04-05	2003-03-06	1
	SOCIETE FINANCIERE MANUVIE	2002-08-19	2003-03-06	1

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
MCGOURAN, NANCY				
	SOCIETE FINANCIERE MANUVIE	2003-01-01	2003-03-06	2
MCINTYRE, DONALD G.				
	ZARLINK SEMICONDUCTOR INC.	2002-02-26	2003-03-03	1
MEEHAN, STEPHEN				
	IPC FINANCIAL NETWORK INC.	2003-02-12	2003-03-10	2
MULLEN, PAUL F.				
	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2002-10-31	2003-03-07	1
MUNGER, G. RANDOLPH (RANDALL)				
	ADVANTECH MARKETING INTERNATIONAL INC.	2003-01-09	2003-03-07	1
NACHSHEN, LARRY				
	LEXXOR ENERGY INC.	2003-02-21	2003-03-07	2
NAUD, YVAN				
	BANQUE NATIONALE DU CANADA	2002-12-31	2003-03-03	1
NICOLAI, MICHAEL				
	AFRI-CAN, SOCIETE DE MINERAUX MARINS	2002-08-07	2003-03-05	2
	AFRI-CAN, SOCIETE DE MINERAUX MARINS	2003-01-28	2003-03-05	1
NIKI, KIYOSHI				
	SOCIETE FINANCIERE MANUVIE	2002-05-13	2003-03-06	1
NORSHIELD INVESTMENT CORPORATION				
	NIOCAN INC.	2002-10-21	2003-03-03	2
NORTHFIELD CAPITAL CORPORATION				
	FNX MINING COMPANY INC.	2003-02-13	2003-02-27	1
NOTT, MURRAY				
	ACIERS ALGOMA INC.	2003-02-11	2003-03-02	1
O'SULLIVAN, PAUL				

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
OGDEN, WESLEY	TRIAN TECHNOLOGIES INC.	2003-02-18	2003-03-06	1
	CFM CORPORATION	2003-02-21	2003-03-06	1
OLYMPUS CAPITAL HOLDINGS ASIA I.I.P.	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-04-26	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-04-30	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-05-02	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-05-15	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-05-31	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-06-03	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-06-20	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-06-28	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-07-11	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-07-12	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-07-19	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-07-24	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-08-23	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-08-29	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-09-09	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-09-30	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-10-25	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-11-06	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-11-20	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-11-21	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-11-22	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-11-25	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-11-26	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-11-27	2003-03-05	2
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-11-28	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-11-29	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-12-02	2003-03-05	2
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-12-03	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2002-12-30	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2003-01-01	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2003-01-22	2003-03-05	1
	ASIA PACIFIC RESOURCES LTD.	2003-02-10	2003-03-05	1
ORLANDO, JOHN				

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
OSBORN, CHRISTOPHER	SANTE DRAXIS INC.	2003-02-12	2003-03-03	2
	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2002-04-01	2003-03-04	1
OVEREND, JENNIFER MARY CATHERINE	VALERO ENERGY CORPORATION	2001-12-31	2003-02-18	1
PAPASTAMOS, ROSE	SPECTRAL DIAGNOSTICS INC.	--	2003-03-07	1
	SPECTRAL DIAGNOSTICS INC.	2003-01-27	2003-03-07	1
PASIEKA, JAMES MURRAY	IMPACT ENERGY INC.	2003-02-18	2003-03-05	3
PATTE, RICHARD MAURICE	MAGISTRAL BIOTECH INC.	2003-02-24	2003-03-10	1
PENEYCAD, W. ALFRED	PETRO-CANADA	2003-02-20	2003-03-03	4
PETITCLERC, JEAN-CHARLES	BANQUE NATIONALE DU CANADA	2002-12-10	2003-02-28	2
	BANQUE NATIONALE DU CANADA	2002-12-12	2003-02-28	1
PLANCHE, HUGH	ENERCHEM INTERNATIONAL INC.	2003-02-12	2003-02-25	2
	ENERCHEM INTERNATIONAL INC.	2003-02-13	2003-02-25	1
	ENERCHEM INTERNATIONAL INC.	2003-02-14	2003-02-25	3
PURI, PANKAJ	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	--	2003-03-05	1
RAFFAN, ALLAN JAMES HOLMES	AFM HOSPITALITY CORPORATION	2001-06-07	2003-02-28	1
RALPH, S. FORD	PETRO-CANADA	2003-02-19	2003-03-03	4

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
RATHGEBER, KENNETH JOHN				
	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2001-10-16	2003-02-28	2
RAWJI, SHERALI				
	ROCKWATER CAPITAL CORPORATION	2003-01-02	2003-03-06	1
RAY, DAVID				
	SPECTRAL DIAGNOSTICS INC.	- -	2003-03-07	2
RIDER, MARK				
	HIP INTERACTIVE CORP.	2002-11-29	2003-02-28	2
	HIP INTERACTIVE CORP.	2003-02-12	2003-02-28	1
	HIP INTERACTIVE CORP.	2003-02-13	2003-02-28	1
ROBBINS, PAUL HENRI				
	EXCO TECHNOLOGIES LIMITED	2002-03-04	2003-03-05	1
ROCCA, LUIGI				
	BANQUE ROYALE DU CANADA	2002-10-31	2003-03-05	1
	BANQUE ROYALE DU CANADA	2003-01-20	2003-03-05	1
ROCHETTE, EDWARD C.				
	IVANHOE MINES LTD.	2003-02-10	2003-03-10	2
RODRIGUE, JEAN-MARIE				
	INDUSTRIES RAYMOR INC.	2001-08-23	2003-03-05	1
ROY, JEAN				
	BORALEX INC.	2002-10-16	2003-02-27	2
RUDKA, GREGORY MICHAEL				
	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2001-03-19	2003-03-06	1
	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2001-12-14	2003-03-06	3
	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2002-12-12	2003-03-06	1
RUFFO, MONICA ANN				
	GROUPE COSSETTE COMMUNICATION INC.	2003-02-24	2003-03-07	2
RUNCIMAN, DONALD BRUCE				

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
SAUNDERS, CHRISTOPHER	BANQUE ROYALE DU CANADA	2002-12-31	2003-02-28	1
	ENCANA CORPORATION	2002-09-16	2003-02-28	9
SAVILLE, IAN	ENCANA CORPORATION	2002-09-16	2003-02-28	9
SCHEPPAT, HENRY B.	GROUPE COSSETTE COMMUNICATION INC.	2003-02-13	2003-03-06	2
	ENCANA CORPORATION	2002-09-16	2003-02-28	9
SCHERER, PETER	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-06-04	2003-03-06	2
	SOCIETE DE GESTION A.G.F. LIMITEE (LA)	2002-12-01	2003-03-07	2
SCHMIDTKE, TERRY C.	SOCIETE DE GESTION A.G.F. LIMITEE (LA)	2002-12-01	2003-03-07	2
SCOTIA CAPITAL INC.	ENCANA CORPORATION	2002-09-11	2003-02-28	3
	ENCANA CORPORATION	2003-02-24	2003-02-28	2
SEATON, PATTE M.	NEWGROWTH CORP.	2003-02-17	2003-02-28	1
	BCE INC.	2003-02-19	2003-03-05	1
SKIDMORE, DENNIS W.	BCE INC.	2003-02-19	2003-03-05	1
SMITH, ALLISON LYNN	GROUPE CIMENT ST-LAURENT INC.	2002-12-13	2003-02-27	1
	ADVANTECH MARKETING INTERNATIONAL INC.	2003-01-09	2003-03-07	1
SMITH, JAMES	ADVANTECH MARKETING INTERNATIONAL INC.	2003-01-09	2003-03-07	1
SMITH, KELLY R.	THOMSON CORPORATION (THE)	2002-06-12	2003-03-06	1
	ENERFLEX SYSTEMS LTD	2002-07-31	2003-03-07	2
SNEDDON, GERALD L.	ENERFLEX SYSTEMS LTD	2002-10-25	2003-03-07	1
	ENERFLEX SYSTEMS LTD	2002-12-17	2003-03-07	1

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
SOCRATE-CAPITAL INC.	GLAMIS GOLD LTD.	2003-02-20	2003-03-07	1
	EXPLOSION SULLIDEN INC.	2003-02-17	2003-03-03	1
SODEMEX II, S.E.C. PAR GESTION SODEMEX INC.	MINES RICHMONT INC.	2003-02-03	2003-03-06	1
	MINES RICHMONT INC.	2003-02-04	2003-03-06	1
	MINES RICHMONT INC.	2003-02-05	2003-03-06	1
	MINES RICHMONT INC.	2003-02-06	2003-03-06	1
	MINES RICHMONT INC.	2003-02-07	2003-03-06	1
	MINES RICHMONT INC.	2003-02-11	2003-03-06	1
	MINES RICHMONT INC.	2003-02-13	2003-03-06	1
SORKIN, FRED EFIM				
STARK, MICHAEL	HUMMINGBIRD LTD.	2003-02-19	2003-03-04	1
STEPHENS, MARK	IVANHOE ENERGY INC.	2002-09-15	2003-03-06	2
STEVENSON, JOHN DANIEL	TRIANTECH TECHNOLOGIES INC.	2003-02-18	2003-03-06	1
STOKES, DOUG A.	GEORGE WESTON LIMITEE	2003-02-21	2003-03-04	1
STUART, MARK D.	FORDING INC.	2003-02-27	2003-03-10	1
SUTHERLAND, WILLIAM R.	GROUPE CGI INC.	2003-02-13	2003-03-07	2
TATUBOUET, ANDRE STEPHAN	SOCIETE FINANCIERE MANUVIE	2002-10-28	2003-03-06	1
THOMSON, SCOTT A.	AFM HOSPITALITY CORPORATION	2000-12-07	2003-02-28	5

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
THOMSON, WILLIAM	BC GAS INC.	2003-02-14	2003-03-07	1
THONN, WILLIAM E.	SIERRA SYSTEMS GROUP INC.	2003-02-25	2003-03-10	3
TREMBLAY, RICHARD	BANQUE DE MONTREAL	2002-12-18	2003-03-07	3
VETTERS, DAVID M.	QUEBECOR WORLD INC.	2002-04-30	2003-03-03	1
VOWELL, THOMAS	BANQUE NATIONALE DU CANADA	2003-01-27	2003-03-03	1
WALSH, ANTHONY PETER	GROUPE INVESTORS INC.	2003-01-31	2003-02-28	1
WARRY, BRIAN WILLIAM	EXPLORATIONS MINIERES DU NORD LTEE	2003-02-13	2003-03-03	1
WASSERSTEIN MANAGEMENT PARTNERS, LP	STELCO INC.	2003-02-08	2003-02-28	1
WICENTOWICH, CAMERON ARNOLD	IMAX CORPORATION	2002-10-10	2003-03-05	5
WILSON, PHILIP	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2002-11-15	2003-03-06	1
WINBERG, JACK DOUGLAS	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2002-02-17	2003-03-07	1
9066 2032 QUEBEC INC.	COMPAGNIE D'IMMOBILIER REVENUE LIMITEE	2003-02-21	2003-03-05	2
	WARNEX INC.	- -	2003-02-27	2

E Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec

pour la période du
22 mars 2003 au 29 mars 2003

Note : La présente liste est valide du 22 mars 2003 au 29 mars 2003

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Andromed Inc.	Prospectus	2001-03-13	Act. Ord.	100	2004-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées Inc.	Prospectus	2000-06-22	Act. ord.	100	2003-12-31
Axcan Pharma Inc.	Prospectus	2001-05-24	Act. ord.	100	2004-12-31
Boutiques San Francisco Incorporées (Les)	Dispense	2000-07-19	Act. subalt. cat. B	100	2003-12-31
Canadian Royalties Inc.	Dispense	2002-08-01	Act. ord.	100	2005-12-31
Cognicase inc.	Prospectus	2001-12-14	Act. ord.	100	2004-12-31
ConjuChem Inc.	Prospectus	2000-11-20	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation de Sécurité Garda World	Dispense	2001-07-26	Act. ord. A	100	2004-12-31
Corporation Future Beach	Prospectus	2000-03-17	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation Haemacure	Prospectus	2001-06-20	Act. ord.	100	2004-12-31
Corporation Technologies BioEnvelop	Dispense	2002-12-03	Act. cat. A	100	2005-12-31
CryoCath Technologies Inc.	Prospectus	2002-08-29	Act. ord.	100	2005-12-31
DiagnoCure Inc	Prospectus	2001-12-17	Act. ord.	100	2004-12-31
Ecopia BioScience Inc.	Dispense	2002-05-21	Act. Ord.	100	2005-12-31
Électromed inc.	Dispense	2001-07-12	Act. ord.	100	2004-12-31
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	Dispense	2002-10-18	Act. subalt. cat. A	100	2005-12-31
Groupe santé Medisys inc.	Prospectus	2002-12-16	Act. subalt.	100	2005-12-31
H2O Innovation (2000) Inc.	Dispense	2002-12-19	Act. ord.	100	2005-12-31
Helix Hearing Care of America Corp.	Dispense	2000-11-28	Act. ord.	100	2003-12-31
Héroux-Devtek inc.	Dispense	2001-07-10	Act. ord.	100	2004-12-31
Industries Lassonde inc.	Dispense	2000-01-24	Act. subalt. cat. A	100	2003-12-31
Laborapharm inc.	Prospectus	2001-10-29	Act. ord.	100	2004-12-31
Laboratoires Aeterna inc. (Les)	Prospectus	2001-09-04	Act. subalt.	100	2004-12-31
Logibec Groupe Informatique Ltée	Dispense	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Logistec Corporation	Dispense	2001-07-30	Act. subalt. B	100	2004-12-31
Magistral Biotech inc.	Prospectus	2002-11-27	Act. ord.	75	2005-12-31
MédiSolution Ltée	Dispense	2000-09-28	Act. ord.	100	2003-12-31
Mitec Télécom Inc.	Notice d'offre	2001-11-01	Act. ord.	100	2004-12-31
Neurochem Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Nexia Biotechnologies inc.	Prospectus	2000-12-08	Act. ord.	100	2003-12-31
NSI Global Inc.	Dispense	2001-12-27	Act. ord.	75	2004-12-31
Pangeo Pharma Inc.	Dispense	2000-10-23	Act. ord.	100	2003-12-31
Procyon Biopharma Inc.	Prospectus	2002-05-01	Act. ord.	100	2005-12-31
Prolab Technologies Inc.	Prospectus	2000-06-28	Act. Subalt. A	100	2003-12-31
ProMetic Sciences de la Vie Inc.	Prospectus	2002-06-10	Act. subalt.	100	2005-12-31
Ressources Campbell Inc. (Les)	Dispense	2001-12-05	Act. ord.	100	2004-12-31
Ressources Majescor inc.	Dispense	2001-12-28	Act. ord.	75	2004-12-31
Ressources minières Normabec Ltée	Dispense	2002-07-16	Act. ord.	100	2005-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-03-14 Vol. XXXIV n° 10

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Sico Inc.	Prospectus	2003-02-13	Act. ord.	100	2006-12-31
Signalgène Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Société Minière Mazarin inc.	Dispense	2000-07-12	Act. ord.	100	2003-12-31
Sonomax Hearing Healthcare Inc.	Dispense	2003-01-23	Act. ord.	75	2006-12-31
TSO3 Inc.	Prospectus	2002-12-03	Act. ord.	100	2005-12-31
Technologies interactives Mediagrif Inc.	Prospectus	2000-09-25	Act. ord.	100	2003-12-31
Technologies Nexxlink Inc.	Dispense	2001-12-21	Act. ord.	100	2004-12-31
Tecsys inc.	Dispense	2000-06-15	Act. ord.	100	2003-12-31
Theratechnologies inc.	Prospectus	2001-12-05	Act. ord.	100	2004-12-31
Uni-Sélect Inc.	Dispense	2001-08-09	Act. ord.	100	2004-12-31
Van Houtte Inc.	Dispense	2001-12-05	Act. subalt.	100	2004-12-31
Visite 3D	Prospectus	2001-12-20	Act. ord.	75	2004-12-31
Warnex Inc.	Dispense	2002-12-19	Act. ord.	100	2005-12-31

ERRATUM : Dans le bulletin du 2003-02-28, volume XXXIV no 08, la transaction du 2003-02-21 pour Monsieur Jacques Laurent, initié dans la Société en commandite Gaz Métropolitain, le prix unitaire aurait dû se lire 18,80 \$ au lieu de 18,60 \$.